

Dan id-dokument għe magħmul bil-hsieb li jintuża bħala għodda ta' dokumentazzjoni u l-istituzzjonijiet ma jassumu l-ebda responsabbiltà għall-kontenut tiegħu

► **B**

LINJA TA' GWIDA TAL-BANK ĊENTRALI EWROPEW

tas-26 ta' April 2007

dwar is-Sistema *Trans-European Automated Real-time Gross settlement Express Transfer* (TARGET2)

(BĊE/2007/2)

(2007/600/KE)

(ĠU L 237, 8.9.2007, p. 1)

Emendata minn:

				Ġurnal Uffiċjali		
				Nru	Pàġna	Data
► <u>M1</u>	Linja ta' Gwida tal-Bank Ċentrali Ewropew BĊE/2009/9 tas-7 ta' Mejju 2009			L 123	94	19.5.2009
► <u>M2</u>	Linja ta' gwida tal-Bank Ċentrali Ewropew BĊE/2009/21 tas-17 ta' Settembru 2009			L 260	31	3.10.2009
► <u>M3</u>	Linja ta' gwida tal-Bank Ċentrali Ewropew BĊE/2010/12 tal-15 ta' Settembru 2010			L 261	6	5.10.2010
► <u>M4</u>	Linja ta' Gwida tal-Bank Ċentrali Ewropew BĊE/2011/2 tas-17 ta' Marzu 2011			L 86	75	1.4.2011



LINJA TA' GWIDA TAL-BANK ĊENTRALI EWROPEW

tas-26 ta' April 2007

dwar is-Sistema *Trans-European Automated Real-time Gross settlement Express Transfer (TARGET2)*

(BĊE/2007/2)

(2007/600/KE)

IL-KUNSILL GOVERNATTIV TAL-BANK ĊENTRALI EWROPEW,

Wara li kkunsidra t-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea, b'mod partikolari l-ewwel u r-raba' inċiż ta' l-Artikolu 105(2),

Wara li kkunsidra l-Istatut tas-Sistema Ewropea tal-Banek Ċentrali u tal-Bank Ċentrali Ewropew, b'mod partikolari l-Artikolu 3.1 u l-Artikoli 17, 18 u 22,

Billi:

- (1) Is-sistema *Trans-European Automated Real-time Gross settlement Express Transfer (TARGET)* eżistenti għandha struttura diċentralizzata li tgħaqqad flimkien sistemi nazzjonali ta' *settlement* gross f'fin reali (RTGS) u l-Mekkaniżmu ta' Hlas tal-BĊE (EPM). Il-Linja ta' Gwida BĊE/2005/16 tat-30 ta' Diċembru 2005 dwar is-Sistema *Trans-European Automated Real-time Gross settlement Express Transfer (TARGET)* ⁽¹⁾ hija l-istrument legali ewlieni li jirregola t-TARGET.
- (2) Mid-19 ta' Novembru 2007 'il quddiem, it-TARGET ser tinbidel bit-TARGET2, ikkaratterizzata bi pjattaforma teknika waħda msejja Pjattaforma Mqassma Waħda (*Single Shared Platform*) (SSP). Għalkemm it-TARGET2 ser, bħat-TARGET, tkun legalment strutturata bħala multipliċità ta' sistemi ta' hlas, il-Kunsill Governattiv iddeċieda li r-regoli tas-sistemi komponenti tat-TARGET2 ikunu armonizzati kemm jista' jkun possibbli, b'ċerti derogi fil-każ ta' restrizzjonijiet minhabba liġijiet nazzjonali.
- (3) Hemm tliet livelli separati ta' kontroll għal kemm il-faži ta' l-istabbiliment u dik operattiva tat-TARGET2. Il-Livell 1 (Kunsill Governattiv) għandu l-kompetenza finali fir-rigward tat-TARGET2 u jissalvagwarda l-funzjoni pubblika tagħha. Il-Livell 2 (BĊi ta' l-Eurosistema) għandu kompetenza sussidjarja għat-TARGET2, waqt li l-Livell 3 (BĊi li jipprovdur l-SSP) jibni u jopera l-SSP għall-benefiċċju ta' l-Eurosistema.
- (4) Waqt li jaġixxi f'isem l-Eurosistema, il-Bank Ċentrali Ewropew (BĊE) se jidhol f'Kuntratt Qafas, kif ukoll fi ftehim ta' Kunfidenzjalità (*Confidentiality and Non-disclosure Agreement*), mal-provveditur tas-servizz tan-netwerk indikat mill-Kunsill Governattiv, li jstipula l-elementi ewlenin dwar l-għoti tan-netwerk lill-partiċipanti, inkuzi l-prezzijiet.

⁽¹⁾ ĠU L 18, 23.1.2006, p. 1. Il-Linja ta' Gwida kif emendata mil-Linja ta' Gwida BĊE/2006/11 (ĠU L 221, 12.8.2006, p. 17).

▼B

- (5) Kif kien il-każ bit-TARGET, it-twaqqif tat-TARGET2 huwa essenzjali għat-twettiq ta' ċerti hidmiet bażiċi ta' l-Eurosistema, jiġifieri l-implimentazzjoni tal-politika monetarja tal-Komunità u l-promozzjoni ta' l-operat bla xkiel ta' sistemi ta' hłas.
- (6) L-emigrazzjoni mis-sistemi RTGS nazzjonali għall-SSP issir fi stadji u għalhekk l-Linja ta' Gwida BCE/2005/16 tkompli tapplika għal daww is-sistemi sakemm il-banek ċentrali rilevanti jemigraw għall-SSP. Sabiex klejms ta' kumpens jiġu kkunsidrati jekk ikun hemm hłas teknika qabel it-tmiem ta' l-emigrazzjoni tal-SSP, jinhtieg li jsiru xi emendi żgħar lil-Linja ta' Gwida BCE/2005/16,

ADOTTA DIN IL-LINJA TA' GWIDA:

TAQSIMA 1

DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI*Artikolu 1***Suġġett u skop****▼M3**

1. TARGET2 tipprovdi saldu gross f'hin reali għal hłasijiet f'euro, bis-saldu bi flus tal-banek ċentrali. Huwa stabbilit u jiffunzjona fuq il-bażi tal-SSP, li permezz tagħha l-ordnijiet kollha għall-hłas jintbagħtu u jiġu pproċessati u li permezz tagħha l-hłasijiet jiġu fl-aħħar mill-aħħar riċevuti bl-istess mod tekniku.

▼B

2. It-TARGET2 hija strutturata legalment b'hala multiplicità ta' sistemi RTGS.

*Artikolu 2***Definizzjonijiet**

Għall-finijiet ta' din il-Linja ta' Gwida:

- “BĊi li jipprovdu l-SSP” tfisser id-Deutsche Bundesbank, il-Banque de France u l-Banca d'Italia fil-kapaċità tagħhom b'hala l-BCNi li qed jibnu u joperaw l-SSP għall-benefiċċju ta' l-Eurosistema;
- “Pjattaforma Wahda Mqassma (SSP)” tfisser l-infrastruttura ta' pjattaforma teknika wahda pprovduta mill-BĊi li jipprovdu l-SSP;
- “sistema komponent tat-TARGET2” tfisser xi wahda mis-sistemi ta' hłas gross f'hin reali (RTGS) tal-BĊi ta' l-Eurosistema li jagħmlu parti mit-TARGET2;

▼M3

- “BĊN parteċipanti” tfisser il-banek ċentrali nazzjonali (BĊN) ta' Stat Membru li l-munita tiegħu hija l-euro;

▼B

- “Eurosistema” tfisser il-BĊE u l-BCNi parteċipanti;
- “BĊ ta' l-Eurosistema” tfisser il-BĊE jew BĊN parteċipanti;

▼B

- “provveditur tas-servizz tan-netwerk” tfisser il-provveditur ta' konnessjonijiet tan-netwerk ikkompjuterizzati għall-iskopijiet li jint-bagħtu ordnijiet ta' hlas fit-TARGET2;
- “partecipant” (jew “partecipant dirett”) tfisser entità li għandha ta' l-anqas kont PM wiehed ma' BĊ ta' l-Eurosistema;
- “Modulu tal-Hlasijiet (PM)” tfisser modulu tal-SSP mandatorju fejn il-hlasijiet tal-partecipanti tat-TARGET2 jiġu *settled* f'kontijiet PM;
- “kont PM” tfisser kont miżmum minn partecipant tat-TARGET2 fil-PM ma' BĊ li huwa meħtieġ għal dak il-partecipant tat-TARGET2 biex:
 - (a) jibgħat ordnijiet ta' hlas jew jirċievi hlasijiet permezz tat-TARGET2; u
 - (b) jagħmel *settlement* ta' dawn il-hlasijiet ma' dan il-BĊ;
- “Stat Membru mhux partecipanti” tfisser Stat Membru li m'adottax l-euro;
- “BĊ konness” tfisser BĊN, li ma jkunx BĊN partecipanti, li huwa konness mat-TARGET2 bis-saħħa ta' ftehim speċifiku;

▼M3

- “Kodiċi għall-Identifikazzjoni tan-Negożju (BIC)” tfisser kodiċi kif iddefinit mill-Istandard ISO Nru 9362;

▼B

- “partecipant indirett” tfisser istituzzjoni ta' kreditu stabbilita fiż-ŻEE, li kkonkludiet ftehim ma' partecipant dirett biex tibgħat ordnijiet ta' hlas u tirċievi hlasijiet permezz tal-kont PM ta' dan il-partecipant dirett, u li giet rikonoxxuta minn sistema komponent tat-TARGET2 bħala partecipant indirett;

▼M3

- “detentur ta' BIC indirizzabbli” tfisser entità li (a) għandha Kodiċi ta' Identifikazzjoni (BIC); (b) mhijiex rikonoxxuta bħala partecipant indirett; u (c) hija korrispondent jew klijent ta' partecipant dirett jew ferġha ta' partecipant dirett jew indirett, u hija kapaċi tibgħat ordnijiet ta' hlas lil u tirċievi hlasijiet mingħand sistema ta' komponenti ta' TARGET2 permezz tal-partecipant dirett;

▼B

- “jum tan-negożju” tfisser kull jum meta t-TARGET2 tkun miftuħa għas-*settlement* ta' ordnijiet ta' hlas, kif stabbilit fl-Appendiċi V ta' Anness II;
- “kreditu *intraday*” tfisser kreditu estiż għal perijodu ta' anqas minn jum wiehed tan-negożju;

▼ **M2**

- “sistema ancillari (AS)” tfisser sistema mmanigġjata minn entità stabbilita fiż-ŻEE li hija suġġetta għas-supervizjoni u/jew sorveljanza minn awtorità kompetenti u tikkonforma mar-rekwiżiti tas-sorveljanza għall-post tal-infrastrutturi li joffru servizzi fl-euro, kif emendat minn żmien għal żmien u ppubblikati fuq is-sit elettroniku tal-BĊE ⁽¹⁾, fejn hlasijiet u/jew strumenti finanzjarji jiġu skambjati u/jew ikklierjati filwaqt li l-obbligi monetarji riziultanti jiġu ssettijati fit-TARGET2 skont din il-Linja ta' Gwida u arrangement bilaterali bejn is-sistema ancillari u l-BĊ tal-Eurosistema rilevanti;

▼ **B**

- “perijodu tranzitorju” tfisser, fir-rigward ta' kull BĊ ta' l-Eurosistema, il-perijodu ta' erba' snin li jibda mill-mument li l-BĊ ta' l-Eurosistema jemigra għall-SSP;
- “Kont Domestiku” tfisser kont miftuh barra l-PM minn BĊ għal entità li hija eliġibbli biex issir parteċipant indirett;
- “Interface tas-Sistema Ancillari (ASI)” tfisser l-apparat tekniku li jippermetti lil AS juża firxa ta' servizzi speċjali u ddefiniti minn qabel biex jintbagħtu u jiġu *settled* struzzjonijiet ta' hlas AS; jista' jintuża wkoll minn BĊN parteċipanti biex jiġu *settled* tranzazzjonijiet li jinvolvu flus kontanti li jirrizultaw minn depożiti u għid ta' flus kontanti;
- “Interface tal-Parteċipant (PI)” tfisser l-apparat tekniku li jippermetti lil parteċipanti diretti jibagħtu u jagħmlu *settlement* ta' ordnijiet ta' hlas permezz tas-servizzi offruti fil-PM;
- “servizzi ewlenin (*core*) tat-TARGET2” tfisser l-ipproċessar ta' ordnijiet ta' hlas fis-sistemi komponenti tat-TARGET2, is-*settlement* ta' tranzazzjonijiet relatati mas-sistema ancillari, u karatteristiċi ta' *pooling* ta' likwidità;

▼ **M3**

- “aċċess ibbażat fuq l-Internet” tfisser li l-partiċipant għażel kont PM li jista' jkun hemm aċċess għalih permezz tal-Internet biss u l-partiċipant jissottometti messaġġi ta' hlas jew messaġġi ta' verifika lil TARGET2 permezz tal-Internet,

⁽¹⁾ Il-politika kurrenti għall-post tal-infrastruttura jidher fl-istqarrijiet li ġejjin, li kollha huma disponibbli fis-sit elettroniku tal-BĊE f'www.ecb.europa.eu: (a) il-“Policy statement on euro payment and settlements located outside the euro area” [l-Istqarrija tal-politika fuq il-hlas u s-settlements tal-euro li jinsabu barra ż-zona tal-euro] tat-3 ta' Novembru 1998; (b) “The Eurosystem's policy line with regard to consolidation in central counterparty clearing” [Il-linja politika tal-Eurosistema fir-rigward tal-konsolidazzjoni fl-ikklerjar tal-kontroparti ċentrali] tas-27 ta' Settembru 2001; (c) “The Eurosystem policy principles on the location and operation of infrastructures settling in euro-denominated payment transactions” [Il-prinċipji tal-politika tal-Eurosistema fuq il-post u l-operazzjoni tal-infrastruttura tal-isettijar fi tranzazzjonijiet ta' hlas iddenominati f'euro] tad-19 ta' Lulju 2007; u (d) “The Eurosystem policy principles on the location and operation of infrastructures settling euro-denominated payment transactions: specification of 'legally and operationally located in the euro area'” [Il-prinċipji tal-politika tal-Eurosistema fuq il-post u l-operazzjoni tal-infrastruttura tal-isettijar fi transazzjonijiet ta' hlas iddenominati f'euro: speċifikazzjoni ta' “il-post ta' operazzjoni legali fiż-zona tal-euro] tal-20 ta' Novembru 2008.”

▼ **M3**

- “awtoritajiet għaċ-ċertifikazzjoni” tfisser BĊ jew aktar identifikati bħala tali mill-Kunsill Governattiv biex jaġixxu għall-Eurosistema għall-hruġ, il-gestjoni, ir-revoka u tiġdid ta’ ċertifikati elettronici,
- “ċertifikati elettronici” jew “ċertifikati” tfisser fajl elettroniku, mahruġ mill-awtoritajiet għaċ-ċertifikazzjoni, li jorbot kodiċi pubbliku b’identità u li jintuza għal li ġej: biex jivverifika li kodiċi pubbliku jappartjeni lil individwu, biex jiġi awtentikat id-detentur, biex jikkontrolla l-firma minghand dan l-individwu jew biex jaqleb f’kowl messagg indirizzat lil dan l-individwu. Iċ-ċertifikati jinżammu fuq strument fiżiku bħal kard biċ-ċipp fiha jew USB stick, u r-referenzi għaċ-ċertifikati jinkludu strumenti fiżiċi bħal dawn. Iċ-ċertifikati huma strumentali fil-proċess ta’ awtentikazzjoni tal-partecipanti li qed jaċċedu għal TARGET2 permezz tal-Internet u qed jissottomettu messaggi ta’ hlas jew messaggi ta’ verifika,
- “detentur ta’ ċertifikat” tfisser persuna msemmija, individwali, identifikata u indikata minn partecipant ta’ TARGET2 bħala awtorizzata biex ikollha aċċess ibbażat fuq l-Internet għall-kont TARGET2 tal-partecipant. L-applikazzjoni tagħhom għal ċertifikati tkun giet ivverifikata mill-BCN tal-pajjiż tal-partecipant u trasmessa lill-awtoritajiet għaċ-ċertifikazzjoni, li min-naħa tagħhom ikunu kkunsinnaw ċertifikati li jorbtu l-kodiċi pubbliku mal-kredenzjali li jidentifikaw lill-partecipant,
- “Kundizzjonijiet Armonizzati” tfisser il-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Annessi II u V.

▼ **B***Artikolu 3***Sistemi komponenti tat-TARGET2**

1. Kull BĊ ta’ l-Eurosistema għandu jopera s-sistema komponent tiegħu tat-TARGET2.
2. Kull sistema komponent tat-TARGET2 għandha tkun sistema indikata bħala tali skond il-leġislazzjoni nazzjonali rilevanti li timplimenta d-Direttiva 98/26/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-19 ta’ Mejju 1998 dwar il-finalità tas-*settlement* f’sistemi ta’ hlas u *settlement* ta’ titoli ⁽¹⁾.
3. L-ismijiet tas-sistemi komponenti tat-TARGET2 għandhom jinkludu biss “TARGET2” u l-isem jew l-abbrevjazzjoni tal-BĊ ta’ l-Eurosistema rilevanti jew ta’ l-Istat Membru ta’ dan il-BĊ ta’ l-Eurosistema. Is-sistema komponent tat-TARGET2 tal-BĊE għandha tissejjah TARGET2-BĊE.

⁽¹⁾ ĠU L 166, 11.6.1998, p. 45.

▼ B*Artikolu 4***Konnessjoni tal-BĊNi ta' Stati Membri mhux parteċipanti**

Il-BĊNi ta' Stati Membri mhux parteċipanti jistgħu jikkonnettjaw biss mat-TARGET2 jekk jidhlu fi ftehim mal-BĊi ta' l-Eurosistema. Dan il-ftehim għandu jispeċifika li l-BĊi konnessi ser iħarsu din il-Linja ta' Gwida, bla ħsara għall-ispeċifikazzjonijiet u l-modifikazzjonijiet xierqa miftehma reċiprokament.

TAQSIMA II

KONTROLL*Artikolu 5***Livelli ta' kontroll**

1. Bla ħsara għall-Artikolu 8 ta' l-Istatut, l-amministrazzjoni tat-TARGET2 għandha tkun ibbażata fuq skema ta' kontroll bi tliet livelli. Il-hidmiet assenjati lill-Kunsill Governattiv (Livell 1), il-BĊi ta' l-Eurosistema (Livell 2) u l-BĊi li jipprovdu l-SSP (Livell 3) huma stabbiliti fl-Anness I.

2. Il-Kunsill Governattiv għandu jkun responsabbli għad-direzzjoni, l-amministrazzjoni u l-kontroll tat-TARGET2. Il-hidmet assenjati lil-Livell 1 jaqgħu taht il-kompetenza esklużiva tal-Kunsill Governattiv. Il-Kumitat tas-Sistemi ta' Hlas u *Settlement* (PSSC) tas-SEBC għandu jgħin lill-Kunsill Governattiv bħala korp konsultattiv fil-kwistjonijiet kollha relatati mat-TARGET2.

3. Skond it-tielet paragrafu ta' l-Artikolu 12.1 ta' l-Istatut, il-BĊi ta' l-Eurosistema għandhom ikunu responsabbli għall-hidmet assenjati lil-Livell 2, fi hdan il-qafas ġenerali ddefinit mill-Kunsill Governattiv. Flimkien mar-rwol tiegħu konsultattiv, il-PSSC għandu jwettaq il-hidmet assenjati lil-Livell 2. Il-BĊi konnessi għandhom jipparteċipaw mingħajr drittijiet tal-vot ta' dritt fi kwistjonijiet relatati mal-Livell 2. Il-BĊi ta' l-Istati Membri li la huma BĊi ta' l-Eurosistema lanqas BĊi konnessi għandu jkollhom status ta' osservaturi fil-Livell 2 biss.

4. Il-BĊi ta' l-Eurosistema jorganizzaw rwieħhom billi jsiru parti ta' ftehim xierqa. Fi hdan il-kuntest ta' dawn il-ftehim, it-tehid tad-deċiżjonijiet għandu jkun ibbażat fuq maġġoranza sempliċi, u kull BĊ ta' l-Eurosistema għandu jkollu vot wiehed.

5. Skond it-tielet paragrafu ta' l-Artikolu 12.1 ta' l-Istatut, il-BĊi li jipprovdu l-SSP għandhom ikunu responsabbli għall-hidmet assenjati lil-Livell 3, fi hdan il-qafas ġenerali ddefinit mill-Kunsill Governattiv.

6. Il-BĊi li jipprovdu l-SSP għandhom isiru parti ta' ftehim mal-BĊi ta' l-Eurosistema li jikkuntrollaw is-servizzi li għandhom jiġu pprovduti mill-BĊi li jipprovdu l-SSP lill-BĊi ta' l-Eurosistema. Dan il-ftehim għandu jinkludi wkoll, meta xieraq, il-BĊi konnessi.

▼ BTAQSIMA III
THADDIM TAT-TARGET2*Artikolu 6***Kundizzjonijiet armonizzati ghal parteċipazzjoni fit-TARGET2**▼ M3

1. Kull BCN parteċipanti għandu jadotta arrangamenti li jimplimentaw il-Kundizzjonijiet Armonizzati għall-parteeċipazzjoni f'TARGET2 stabbiliti fl-Anness II u l-Kundizzjonijiet Armonizzati Supplimentari u Modifikati għall-parteeċipazzjoni f'TARGET2 permezz ta' aċċess ibbażat fuq l-Internet stabbiliti fl-Anness V. Dawn l-arrangamenti għandhom jirregolaw esklussivament ir-relazzjoni bejn il-BCN parteċipanti rilevanti u l-parteeċipanti tiegħu fil-konfront tal-ipproċessar ta' hlasijiet fil-PM. Kont PM jista' jsir aċċess għalih jew permezz ta' aċċess ibbażat fuq l-Internet jew permezz ta' dak li jipprovdi s-servizz ta' komunikazzjoni. Dawn iż-żewġ metodi ta' aċċess għal kont PM għandhom ikunu jeskludu lil xulxin, għalkemm parteċipant jista' jagħzel li jkollu kont PM wiehed jew aktar, li kull wiehed minnhom ikun aċċessibbli jew permezz tal-Internet jew permezz ta' dak li jipprovdi s-servizz ta' komunikazzjoni.

2. Il-BĊE għandu jadotta l-patti u l-kundizzjonijiet ta' TARGET2-ECB billi jimplimenta l-Anness II hliet li TARGET2-ECB għandu jipprovdi biss servizzi lil organizzazzjonijiet għall-ikklerjar u l-hlas, inklużi entitajiet stabbiliti barra ż-ŻEE, bil-patt illi jkunu soġġetti għas-sorveljanza minn awtorità kompetenti u li l-aċċess tagħhom għal TARGET2-ECB ikun gie approvat mill-Kunsill Governattiv.

▼ B

3. L-arrangamenti adottati mill-BĊi ta' l-Eurosistema li jimplimentaw il-Kundizzjonijiet Armonizzati għandhom isiru pubbliċi.

4. Il-BĊi ta' l-Eurosistema jistgħu jitolbu derogi mill-Kundizzjonijiet Armonizzati fuq il-bażi ta' restrizzjonijiet tal-liġi nazzjonali. Il-Kunsill Governattiv għandu jikkunsidra dawn it-talbiet każ b'każ u għandu jagħti derogi meta jkun xieraq.

5. Bla ħsara għall-ftehim monetarju rilevanti, il-BĊE jista' jidetermina kundizzjonijiet xierqa għal parteċipazzjoni fit-TARGET2 ta' entitajiet imsemmija fl-Artikolu 4(2)(e) ta' l-Anness II.

6. Il-BĊi ta' l-Eurosistema m'għandhomx ihallu entità tiddaħhal fis-sistema komponent tat-TARGET2 tagħhom bħala parteċipant indirett jew li tiġi rreġistrata bħala detentur ta' BIC indirizzabbli, jekk din l-entità taġixxi permezz ta' parteċipant dirett li huwa BCN ta' Stat Membru ta' l-UE imma la jkun BĊ ta' l-Eurosistema u lanqas BĊ konnessi.

*Artikolu 7***Kreditu intraday**

1. Il-BĊNi parteċipanti jistgħu jagħtu kreditu *intraday*, bil-kundizzjoni li dan isir skond l-arrangamenti li jimplimentaw ir-regoli dwar l-ghoti ta' kreditu *intraday* stabbiliti fl-Anness III.

▼M4

2. Il-kriterji tal-eligibbiltà għal kreditu *intraday* tal-kontropartijiet tal-BĊE huma definiti fid-Deċiżjoni BĊE/2007/7 tal-24 ta' Lulju 2007 dwar il-kundizzjonijiet ta' TARGET2-BĊE ⁽¹⁾. Kreditu *intraday* mogħti mill-BĊE għandu jibqa' limitat għall-jum in kwistjoni mingħajr ebda possibbiltà ta' estensjoni għal kreditu mil-lum għal għada.

▼B*Artikolu 8***Sistemi anċillari****▼M3**

1. Il-BĊi tal-Eurosistema għandhom jipprovdu servizzi ta' trasferiment ta' fondi fi flus tal-bank ċentrali lil sistemi anċillari fil-PM aċċessibbli permezz ta' dak li jipprovdi s-servizz ta' komunikazzjoni jew, matul il-perjodu ta' transizzjoni u jekk applikabbli, f'Kontijiet Domestiċi. Dawn is-servizzi għandhom ikunu rregolati minn ftehim bilaterali bejn il-BĊi tal-Eurosistema u s-sistemi anċillari rispettivi.

▼B

2. Arranġamenti bilaterali ma' sistemi anċillari li jużaw l-ASI għandhom jikkonformaw ma' l-Anness IV. Barra minn dan, il-BĊi ta' l-Eurosistema għandhom jiżguraw li f'dawn l-arranġamenti bilaterali japplikaw *mutatis mutandis* id-dispożizzjonijiet ta' l-Anness II li ġejjin:

- Artikolu 8(1) (obbligi tekniċi u legali);
- Artikolu 8(2) sa (5) (proċedura ta' applikazzjoni), hlief li minflok tinhtieg li tissodisfa l-kriterji ta' aċċess fl-Artikolu 4, is-sistema anċillari tinhtieg tissodisfa l-kriterji ta' aċċess fid-definizzjoni ta' "sistema anċillari" stabbilita fl-Artikolu 1 ta' l-Anness II;
- l-iskeda operattiva fl-Appendiċi V;
- l-Artikolu 11 (obbligi għal kooperazzjoni u skambju ta' informazzjoni); hlief il-paragrafu 8;
- l-Artikoli 27 u 28 (kontinwità tan-negozju u proċeduri ta' kontingenza u obbligi dwar is-sigurtà);
- l-Artikolu 31 (reġim dwar ir-responsabbiltà);
- l-Artikolu 32 (regoli ta' evidenza);
- l-Artikoli 33 u 34 (tul ta' zmien, tmiem u sospensjoni ta' parteċipazzjoni), hlief l-Artikolu 34(1)(b);
- l-Artikolu 35, fejn rilevanti (egħluq ta' kontijiet PM);
- l-Artikolu 38 (regoli ta' kunfidenzjalità);
- l-Artikolu 39 (obbligi għall-protezzjoni tad-*data*, il-prevenzjoni tal-ħasil ta' flus u kwistjonijiet relatati);
- l-Artikolu 40 (obbligi għal notifikati);

⁽¹⁾ ĠU L 237, 8.9.2007, p. 71.

▼B

— l-Artikolu 41 (relazzjoni kuntrattwali mal-provveditur tas-servizz tan-network); u

— l-Artikolu 44 (regoli għal-liġi li tiggverna, ġurisdizzjoni u lok tat-twettiq).

3. Arrangamenti bilaterali ma' sistemi anċillari li jużaw il-PI għandhom jikkonformaw ma':

(a) l-Anness II, bl-eċċezzjoni tat-Titolu V u l-Appendiċijiet VI u VII; u

(b) l-Artikolu 18 ta' l-Anness IV.

▼M2

4. B'deroga mill-paragrafu 3, arrangamenti bilaterali ma' sistemi anċillari li jużaw il-PI, imma li jkun hemm *settlement* biss għall-benefiċċju tal-klijenti tagħhom, għandhom jikkonformaw ma':

(a) l-Anness II, bl-eċċezzjoni tat-Titolu V, l-Artikolu 36 u l-Appendiċijiet VI u VII; u

(b) l-Artikolu 18 tal-Anness IV.

▼B*Artikolu 9***Metodoloġija ta' l-ispejjeż**

1. Il-Kunsill Governattiv għandu jiddetermina r-regoli applikabbli għall-iffinanzjar tal-SSP. Kull eċċess jew deficit li jirrizulta mit-thaddim ta' l-SSP għandu jitqassam lill-BĊNi parteċipanti skond l-iskema għas-sottoskrizzjoni tal-kapital tal-BĊE, bis-sahha ta' Artikolu 29 ta' l-Istatut.

2. Il-Kunsill Governattiv għandu jiddetermina metodoloġija ta' l-ispejjeż u struttura tal-prezzijiet komuni għas-servizzi ewlenija tat-TARGET2.

*Artikolu 10***Dispożizzjonijiet dwar is-sigurtà****▼M3**

1. Il-Kunsill Governattiv għandu jispeċifika l-politika tas-sigurtà u r-rekwiziti tas-sigurtà u l-kontrolli għall-SSP u, matul il-perjodu ta' transizzjoni, għall-infrastruttura teknika tal-Kont Domestiku. Il-Kunsill Governattiv għandu jispeċifika ukoll il-prinċipji applikabbli għas-sigurtà taċ-ċertifikati użati għall-aċċess ibbażat fuq l-Internet.

▼B

2. Il-BĊi ta' l-Eurosistema għandhom jikkonformaw, u għandhom jiżguraw li l-SSP jikkonforma, mal-mizuri memmija fil-paragrafu 1.

▼B*Artikolu 11***Regoli tal-verifika**

Valutazzjonijiet tal-verifika għandhom jitwettqu skond il-prinċipji u l-arrangamenti stabbiliti fil-Politika tal-Verifika tas-SEBC tal-Kunsill Governattiv.

TAQSIMA IV

DISPOŻIZZJONIJIET TRANŻITORJI U FINALI*Artikolu 12***Soluzzjoni tat-tilwim u liġi applikabbli**

1. Fil-każ ta' tilwima bejn il-BĊi ta' l-Eurosistema fir-rigward ta' din il-Linja ta' Gwida, il-partijiet affettwati għandhom jaraw li jsolvu t-tilwima skond il-Memorandum ta' Ftehim dwar il-Proċedura għas-Soluzzjoni tat-Tilwim ġewwa s-SEBC.
2. B'deroga mill-paragrafu 1, jekk tilwima dwar it-tqassim tal-hidmiet bejn il-Livell 2 u l-Livell 3 ma tistax tiġi solvuta bi ftehim bejn il-partijiet affettwati, il-Kunsill Governattiv għandu jsolvi t-tilwima.
3. Fil-każ ta' tilwima tat-tip imsemmi fil-paragrafu 1, id-drittijiet u l-obbligi rispettivi tal-partijiet għandhom ikunu ddeterminati primarjament bir-regoli u l-proċeduri preskritti f'din il-Linja ta' Gwida. F'tilwim dwar klijent bejn sistemi komponenti tat-TARGET2, sakemm ma tohloqx kunflitt ma' din il-Linja ta' Gwida għandha tapplika b'mod supplimentari l-liġi ta' l-Istat Membru fejn tinsab is-sede tal-BĊ ta' l-Eurosistema ta' min jiġi hallas.

▼M2**▼B***Artikolu 14***Dhul fis-seħh u applikazzjoni**

1. Din il-Linja ta' Gwida għandha tidhol fis-seħh fit-30 ta' April 2007, bla hsara għad-dispożizzjonijiet tranżitorji stabbiliti fl-Artikolu 15.
2. Bla hsara għall-Artikolu 15, il-Linji ta' Gwida BCE/2005/16 u BCE/2006/11 għandhom jiġu rrevokati b'effett mill-15 ta' Settembru 2008.

▼M2*Artikolu 15***Dispożizzjonijiet mixxelanji u transitorji**

1. Kontijiet miftuhin barra l-PM minn BĊN parteċipant għall-istituzzjonijiet ta' kreditu u sistemi anċillari għandhom jiġu rregolati mir-regoli ta' BĊN parteċipant bhal dak, bla hsara għad-dispożizzjonijiet ta' din il-Linja ta' Gwida li jirrigwardaw il-Kontijiet Domestiċi u deċiżjonijiet oħrajn tal-Kunsill Governattiv. Kontijiet miftuhin barra l-PM minn BĊN parteċipant għal entitajiet minbarra istituzzjonijiet ta' kreditu u sistemi anċillari għandhom jiġu rregolati mir-regoli ta' dan il-BĊN parteċipant.

▼ M2

2. Matul il-perijodu ta' tranżizzjoni tiegħu, kull BĊ tal-Eurosistema jista' jkompli jagħmel il-ħlasijiet u tranżazzjonijiet oħrajn fil-Kontijiet Domestiċi, inkluż dawn li ġejjin:

- (a) ħlasijiet bejn istituzzjonijiet ta' kreditu;
- (b) ħlasijiet bejn istituzzjonijiet ta' kreditu u sistemi anċillari; u
- (c) ħlasijiet fir-rigward ta' operazzjonijiet tas-suq miftuħ tal-Eurosistema.

3. Meta jiskadi l-perijodu tranżitorju, dan li ġej għandu jieqaf:

- (a) reġistrazzjoni bħala detentur BIC indirizzabbli minn BĊ tal-Eurosistema, fil-każ ta' entitajiet imsemmijin fl-Artikolu 4(1)(a) u (b) tal-Anness II;
- (b) parteċipazzjoni indiretta ma' BĊ tal-Eurosistema; u
- (c) *settlement* f'Kontijiet Domestiċi tal-ħlasijiet kollha msemmijin fil-paragrafu 2(a) sa (c).

▼ B*Artikolu 16***Destinatarji, miżuri implimentattivi u rapporti annwali**

- 1. Din il-Linja ta' Gwida tapplika għall-BĊi kollha ta' l-Eurosistema.

▼ M3

2. Il-BĊNi parteċipanti għandhom, sal-31 ta' Lulju 2007 jew rispettivament data li trid tiġi speċifikata mill-Kunsill Governattiv jibagħtu lill-BĊE il-miżuri li permezz tagħhom huma għandhom il-ħsieb li jikkonformaw ma' din il-Linja ta' Gwida.

▼ B

- 3. Il-BĊE għandu jhejji rapporti annwali biex jivvalutahom il-Kunsill Governattiv fir-rigward tat-thaddim globali tat-TARGET2.



ANNEX I

TARGET2 ARRANGAMENTI TA' KONTROLL

Livell 1 – Kunsill Governattiv	Livell 2 – BĊi ta' l-Eurosistema	Livell 3 – BĊi li jipprovdu l-SSP
0. Dispożizzjonijiet Ġenerali		
Il-Livell 1 għandu l-kompetenza finali fir-rigward ta' kwistjonijiet domestiċi u dawk ta' bejn il-fruntieri tat-TARGET2, u huwa responsabbli biex jissalvagwarda l-funzjoni pubblika tat-TARGET2	Il-Livell 2 għandu kompetenza sussidjarja fir-rigward ta' kwistjonijiet imhollija għad-diskrezzjoni tiegħu mil-Livell 1	Il-Livell 3 jiehu deċiżjonijiet dwar it-thaddim ta' kuljum tal-Pjattaforma Mqassma Wahda/Single Shared Platform (SSP) fuq il-bażi tal-livelli ta' servizz iddefiniti fil-ftehim imsemmi fl-Artikolu 5(6) ta' din il-Linja ta' Gwida
1. Politika ta' l-ispejjeż u tal-prezzijiet		
- Jiddeċiedi dwar metodologija komuni ta' l-ispejjeż - Jiddeċiedi dwar struttura wahda ta' prezzijiet	Jiddeċiedi dwar prezzijiet ta' servizzi u/jew moduli addizzjonali	(Ma japplikax)
2. Livell ta' servizz		
Jiddeċiedi dwar x'inhuma servizzi ewlenin	Jiddeċiedi dwar servizzi u/jew moduli addizzjonali	Jagħtu <i>input</i> skond il-bżonnijiet tal-Livell 1/Livell 2
3. Amministrazzjoni tar-riskju		
Jiddeċiedi dwar il-qafas ġenerali għall-amministrazzjoni tar-riskju u l-aċċettazzjoni tar-riskji li jifdal	- Iwettqu l-amministrazzjoni attwali tar-riskju - Iwettqu analiżi tar-riskju u jkomplu jsegu l-analiżi	Jipprovdu l-informazzjoni meħtieġa għall-analiżi tar-riskju skond it-talbiet tal-Livell 1/Livell 2
4. Kontroll u finanzjament		
- Jiddefinixxi regoli għall-proprjetà, it-teħid ta' deċiżjonijiet u l-iffinanzjar ta' l-SSP - Jistabbilixxi u jiżgura l-implimentazzjoni adegwata tal-qafas legali tas-SEBC għat-TARGET2	- Ihejju r-regoli dwar il-kontroll u l-iffinanzjar deċiżi fil-Livell 1 - Ihejju l-estimi, japprovawhom u jimplimentawhom - Ikollhom il-proprjetà u/jew il-kontroll ta' l-applikazzjoni - Jigħbru fondi u remunerazzjoni ta' servizzi	Jagħtu figuri ta' l-ispejjeż lil-Livell 2 għall-ghoti tas-servizz

▼B

Livell 1 – Kunsill Governattiv	Livell 2 – BĊi ta' l-Eurosistema	Livell 3 – BĊi li jipprovdu l-SSP
--------------------------------	----------------------------------	-----------------------------------

5. Żvilupp

— Jiġi kkonsultat mil-Livell 2 dwar il-lok tal-SSP — Japprova l-pjan globali ta' proġett	— Jiddeċiedu dwar id-disinn inizjali u l-iżvilupp tal-SSP — Jiddeċiedu dwar jew l-istabbilment mill-bidu jew l-istabbilment fuq il-bażi ta' pjattaforma eżistenti — Jiddeċiedu dwar l-għażla ta' l-operatur tal-SSP — Jistabbilixxu – bi qbil mal-Livell 3 – il-livelli ta' servizz tal-SSP — Jiddeċiedu dwar il-lok tal-SSP wara li jikkonsultaw il-Livell 1 — Japprovaw il-metodoloġija tal-proċess ta' l-ispeċifikazzjoni u d-<i>deliverables</i> tal-Livell 3 meqjusin xierqa biex jiġi speċifikat u, aktar tard, jiġi ttestjat u aċċettat il-prodott (b'mod partikolari l-ispeċifikazzjonijiet ta' l-utent ġenerali u ddettaljati) — Jistabbilixxu pjan ta' proġett kbir — Jivvalutaw u jaċċettaw d-<i>deliverables</i> — Jistabbilixxu xenarji bi prova — Koordinazzjoni bi prova tal-banek ċentrali u ta' l-utenti, f'kooperazzjoni mill-qrib mal-Livell 3	— Jipproponu d-disinn inizjali tal-SSP — Jipproponu jekk ikunx hemm jew l-istabbilment mill-bidu jew l-istabbilment fuq il-bażi ta' pjattaforma eżistenti — Jipproponu l-lok tal-SSP — Jabbozzaw l-ispeċifikazzjonijiet funzjonali ġenerali u ddettaljati (speċifikazzjonijiet funzjonali interni ddettaljati u speċifikazzjonijiet funzjonali ta' l-utent ddettaljati) — Jabbozzaw l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi ddettaljati — Jagħtu <i>input</i> (inizjali u dejjiemi) għal ippjanar ta' proġetti kbar u kuntroll — Jagħtu appoġġ tekniku u operattiv għal testijiet/provi (iwettqu testijiet fuq il-SSP, jagħtu <i>input</i> dwar xenarji bi prova relatati mal-SSP, jagħtu appoġġ lill-BĊi ta' l-Eurosistema fl-attivitajiet bi prova tagħhom tal-SSP)
---	--	--

6. Implimentazzjoni w emigrazzjoni

— Jiddeċiedi dwar l-istrategija ta' l-emigrazzjoni	— Jippreparaw u jikkoordinaw l-emigrazzjoni għall-SSP, f'kooperazzjoni mill-qrib mal-Livell 3	— Jagħtu <i>input</i> dwar kwistjonijiet ta' emigrazzjoni skond talbiet tal-Livell 2 — Iwettqu xogħol ta' emigrazzjoni relatat mal-SSP; jagħtu appoġġ addizzjonali lill-BĊi li jkunu fil-jew għadhom kemm lestew il-proċess ta' emigrazzjoni
--	---	---

▼ **B**

Livell 1 – Kunsill Governattiv	Livell 2 – BĊi ta' l-Eurosistema	Livell 3 – BĊi li jipprovdu l-SSP
--------------------------------	----------------------------------	-----------------------------------

▼ **M3**

7. Operazzjoni

— Il-ġestjoni ta' sitwazzjonijiet ta' kriżi severa — L-awtorizzazzjoni tat-twaqqif u t-thaddim tas-Simulatur TARGET2 — Il-hatra ta' awtoritajiet għaċ-ċertifikazzjoni għall-aċċess ibbażat fuq l-Internet — L-ispeċifikazzjoni tal-politika tas-sigurtà, ir-reqwiziti u l-kontrolli għall-SSP — L-ispeċifikazzjoni tal-prinċipji applikabbli għas-sigurtà taċ-ċertifikati mahruġin għall-aċċess ibbażat fuq l-Internet	— Ġestjoni fir-rigward tar-responsabbiltajiet ta' sid is-sistema — Iż-żamma ta' kuntatti ma' dawk li jużaw is-sistema f'livell Ewropew (suġġett għar-responsabbiltà unika ta' BĊi tal-Eurosistema għar-relazzjoni mal-klijenti tagħhom fin-negozju) u l-monitoraġġ ta' kuljum tal-attività ta' min juża s-sistema minn perspettiva ta' negozju (funzjoni ta' BĊ tal-Eurosistema) — Il-monitoraġġ ta' żviluppi fin-negozju — L-ibbaġitjar, il-finanzjament, il-hruġ ta' fatturi (funzjoni ta' BĊ tal-Eurosistema) u dmirijiet amministrattivi oħrajn	— Il-ġestjoni tas-sistema abbażi tal-ftehim imsemmi fl-Artikolu 5(6) ta' din il-Linja ta' Gwida
--	--	---

▼B*ANNEX II***KUNDIZZJONIJIET ARMONIZZATI GHAL PARTEĊIPAZZJONI
FIT-TARGET2****TITOLU I****DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI***Artikolu 1***Definizzjonijiet**

Ghall-finijiet ta' dawn il-Kundizzjonijiet Armonizzati (minn issa 'l quddiem il-Kundizzjonijiet'), għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- “aċċess b'aktar minn destinatarju wiehed” (*multi-addressee access*) tfisser il-faċilità li permezz tagħha ferġat jew istituzzjonijiet ta' kreditu stabbiliti fiz-ŻEE jistgħu jkollhom aċċess għas-sistema komponent tat-TARGET2 rilevanti billi jibagħtu ordnijiet ta' hlas u/jew jirċievu hlasijiet direttament mingħand u lis-sistema komponent tat-TARGET2; din il-faċilità tawtorizza lil dawn l-entitajiet biex jibagħtu l-ordnijiet ta' hlas tagħhom permezz tal-kont PM tal-parteeipant dirett mingħajr l-involviment ta' dan il-parteeipant;
- “awtorizzazzjoni ta' debitu dirett” (*direct debit authorisation*) tfisser struzzjoni ġenerali minn pagatur lill-BĊ tiegħu li tintitola u tobligga lil dak il-BĊ biex jiddebita l-kont tal-pagatur wara struzzjoni ta' debitu dirett minn min jithallas;
- “banek ċentrali (BĊi)” (*central banks (CBs)*) tfisser il-BĊi ta' l-Eurosistema u l-BĊi konnessi;
- “BĊ ta' l-Eurosistema” (*Eurosystem CB*) tfisser il-BĊE jew il-BĊN ta' Stat Membru li adotta l-euro;
- “BĊ konness” (*connected CB*) tfisser bank ċentrali nazzjonali (BĊN), li ma jkunx BĊ ta' l-Eurosistema, li huwa konness mat-TARGET2 bis-saħħa ta' ftehim separat;
- “BĊi li jipprovdu l-SSP” (*SSP-providing CBs*) tfisser id-Deutsche Bundesbank, il-Banque de France u l-Banca d'Italia fil-kapaċità tagħhom ta' BĊi li qed jibnu u joperaw l-SSP għall-benefiċċju ta' l-Eurosistema;
- “BĊN ta' l-AL” (*AL NCB*) tfisser BĊN parteeipanti li huwa parti ta' ftehim AL u li jaġixxi bħala l-kontroparti għall-membri tal-grupp AL li jipparteeipaw fis-sistema komponent tiegħu tat-TARGET2;
- “BĊN li jimmaniġġja” (*managing NCB*) tfisser il-BĊN ta' l-AL tas-sistema komponent tat-TARGET2 li fiha l-manijer tal-grupp AL jipparteeipa;

▼M3

- “detentur ta' BIC indirizzabbli” tfisser entità li (a) għandha Kodiċi ta' Identifikazzjoni (BIC); (b) mhijiex rikonoxxuta bħala parteeipant indirett; u (c) hija korrispondent jew klijent ta' parteeipant dirett jew ferġa ta' parteeipant dirett jew indirett, u hija kapaċi tibghat ordnijiet ta' hlas lil u tirċievi hlasijiet mingħand sistema ta' komponent ta' TARGET2 permezz tal-parteeipant dirett;

▼B

- “Direttiva Bankarja” (*Banking Directive*) tfisser id-Direttiva 2006/48/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' l-14 ta' Ġunju 2006, dwar il-bidu u s-segwiment tan-negozju ta' l-istituzzjonijiet ta' kreditu (*recast*) ⁽¹⁾;

⁽¹⁾ ĠU L 177, 30.6.2006, p. 1.

▼B

- “Direttiva dwar il-Finalità tas-*Settlement*” (*Settlement Finality Directive*) tfisser id-Direttiva 98/26/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-19 ta' Mejju 1998 dwar il-finalità tas-*settlement* f'sistemi ta' hlas u *settlement* ta' titoli ⁽¹⁾;
- “ditta ta' investiment” (*investment firm*) tfisser ditta ta' investiment fit-tifsira ta' [dahhal id-dispożizzjonijiet tal-liġi nazzjonali li jimplimentaw l-Artikolu 4(1)(1) tad-Direttiva 2004/39/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' April 2004 dwar is-swieq fi strumenti finanzjarji li temenda d-Direttivi tal-Kunsill 85/611/KEE u 93/6/KEE u d-Direttiva 2000/12/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li tirrevoka d-Direttiva tal-Kunsill 93/22/KEE ⁽²⁾], bl-eskluzjoni ta' l-istituzzjonijiet speċifikati f[dahhal id-dispożizzjonijiet tal-liġi nazzjonali li jimplimentaw l-Artikolu 2(1) tad-Direttiva 2004/39/KE], iżda d-ditta ta' investiment imsemmija hija:
 - (a) awtorizzata u ssorveljata minn awtorità kompetenti rikonoxxuta, indikata bhala tali skond id-Direttiva 2004/39/KE; u
 - (b) intitolata twestaq l-attivitajiet imsemmijin skond [dahhal id-dispożizzjonijiet tal-liġi nazzjonali li jimplimentaw il-punti 2, 3, 6 u 7 ta' Taqsima A ta' l-Anness I tad-Direttiva 2004/39/KE];
- “*entry disposition*” tfisser fażi ta' ipproċessar ta' hlasijiet li matulha t-TARGET2 [dahhal ir-riferenza għall-BC/pajjiż] tipprova tagħmel *settlement* ta' ordni ta' hlas li tkun giet aċċettata bis-saħħa ta' l-Artikolu 14, permezz ta' proċeduri speċifiċi, kif deskritt fl-Artikolu 20;
- “faċilità ta' self marginali” (*marginal lending facility*) tfisser *standing facility* ta' l-Eurosistema li l-kontropartijiet jistgħu jużaw biex jirċievu kreditu *overnight* minn BC ta' l-Eurosistema skond ir-rata ta' self marginali speċifikata minn qabel;
- “fergħa” (*branch*) tfisser fergħa fit-tifsira ta' [dahhal id-dispożizzjonijiet tal-liġi nazzjonali li jimplimentaw l-Artikolu 4(3) tad-Direttiva Bankarja];
- “formola għall-għbir ta' *data* statika” (*static data collection form*) tfisser formola żviluppata minn [niżżel l-isem tal-BC] għall-iskop li jiġu rreġistrati applikanti għas-servizzi tat-TARGET2 ta' [dahhal ir-riferenza għall-BC/pajjiż] u li jiġi rreġistrat kull tibdil fir-rigward ta' l-ghoti ta' dawn is-servizzi;
- “ftehim AL” (*AL agreement*) tfisser il-ftehim tal-likwidità aggregata multi-laterali li l-membri tal-grupp AL u l-BCNi rispettivi tagħhom ta' l-AL, għall-iskopijiet tal-modalità AL;
- “grupp” (*group*) tfisser:
 - (a) kompożizzjoni ta' istituzzjonijiet ta' kreditu inklużi fl-istqarrijiet finanzjarji kkonsolidati ta' kumpanija *parent* fejn il-kumpanija *parent* hija obbligata li tipprezenta stqarrijiet finanzjarji kkonsolidati skond l-Istandard Internazzjonali tal-Kontabilità 27 (IAS 27), adottat skond ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2238/2004 ⁽³⁾ u li jikkonsisti f'jew:
 - (i) kumpanija *parent* u sussidjarja waħda jew iżjed; jew

⁽¹⁾ ĠU L 166, 11.6.1998, p. 45.

⁽²⁾ ĠU L 145, 30.4.2004, p. 1.

⁽³⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2238/2004 tad-29 ta' Dicembru 2004 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1725/2003 li jadotta ċerti standards internazzjonali tal-kontabilità skond ir-Regolament (KE) Nru 1606/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, fir-rigward ta' l-IASs IFRS 1, IASs Nri 1 sa 10, 12 sa 17, 19 sa 24, 27 sa 38, 40 u 41 u SIC Nri 1 sa 7, 11 sa 14, 18 sa 27 u 30 sa 33 (ĠU L 394, 31.12.2004, p. 1).

▼B

- (ii) żewġ sussidjarji jew aktar ta' kumpanija *parent*;
- (b) kompożizzjoni ta' istituzzjonijiet ta' kreditu msemmija fis-subparagrafi a(i) jew (ii), fejn xi kumpanija *parent* ma tippreżentax stqarrijiet finanzjarji kkonsolidati skond l-IAS 27, imma tkun tista' tissodisfa l-kriterji ddefiniti fl-IAS 27 biex tiġi inkluża fl-istqarrijiet finanzjarji kkonsolidati, bla hsara għall-verifika tal-BC tal-partecipant dirett jew, fil-każ ta' grupp AL, tal-BCN li jamministra; jew
- (c) network bilaterali jew multilaterali ta' istituzzjonijiet ta' kreditu li hija:
 - (i) organizzata permezz ta' qafas statutorju li jiddetermina l-affiljazzjoni ta' istituzzjonijiet ta' kreditu f'dik in-network; jew
 - (ii) ikkaratterizzata minn mekkaniżmi ta' kooperazzjoni organizzati minnhom innifishom (li jippromwovu, jinkoraġġixxu u jirrappreżentaw l-interessi tan-negozju tal-membri tagħha) u/jew solidarjetà ekonomika li tmur lil hinn mill-kooperazzjoni ordinarja tas-soltu bejn istituzzjonijiet ta' kreditu, fejn din il-kooperazzjoni u s-solidarjetà hija permessa mil-ligijiet sussidjarji (*by-laws*) jew l-artikoli ta' inkorporazzjoni ta' l-istituzzjonijiet ta' kreditu, jew stabbilita bis-saħħa ta' ftehim separati;

u f'kull każ imsemmi f'(c) il-Kunsill Governattiv tal-BĊE ikun approva applikazzjoni biex titqies li qed tikkostitwixxi grupp;

- “grupp AL” (*AL group*) tfisser grupp kompost minn membri tal-grupp AL li jużaw il-modalità AL;
- “grupp CAI” (*CAI group*) tfisser grupp magħmul minn partecipanti tat-TARGET2 li jużaw il-modalità CAI;

▼M2

- “hsara teknika tat-TARGET2” tfisser kull diffikultà, difett jew hsara fl-infrastruttura teknika u/jew sistemi tal-kompjuter użati mit-TARGET2-[dahħal BC/pajjiż ta' referenza], jew kull ġrajja oħra li tagħmilha impossibbli li jiġi eżegwit u kkompletat l-ipproċessar tal-hlasijiet fl-istess jum fit-TARGET2-[dahħal BC/pajjiż ta' referenza].

▼M3

- “istituzzjoni ta' kreditu” tfisser jew: (a) istituzzjoni ta' kreditu fl-ambitu tat-tifsira ta' [dahħal id-dispożizzjonijiet tal-liġi nazzjonali li jimplimentaw l-Artikolu 4(1)(a) u, jekk rilevanti, l-Artikolu 2 tad-Direttiva dwar il-Kummerċ Bankarju] li hija suġġetta għas-supervizjoni minn awtorità kompetenti, jew (b) istituzzjoni ta' kreditu oħra fl-ambitu tat-tifsira tal-artikolu 123(2) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea li hija suġġetta għall-iskrutinju ta' standard komparabbli mas-supervizjoni minn awtorità kompetenti;

▼B

- “jum tan-negozju” (*business day*) tfisser kull jum meta t-TARGET2 tkun miftuħa għas-*settlement* ta' ordnijiet ta' hlas, kif stabbilit fl-Appendiċi V;
- “każ ta' inadempjenza” (*event of default*) tfisser każ eżistenti jew li ser isseħħ, li meta jiġri jista' jhedded it-tweqqi ta' l-obbligi ta' partecipant skond dawn il-Kundizzjonijiet jew skond kull regola oħra li tapplika għar-relazzjoni bejn dak il-partecipant u [niżżel l-isem tal-BC] jew kull BC iehor, inkluż:
 - (a) meta l-partecipant ma jissodisfax aktar il-kriterji ta' aċċess stabbiliti fl-Artikolu 4 jew l-obbligi stabbiliti fl-Artikolu 8(1)(a)(i);

▼B

- (b) il-ftuh ta' proċeduri ta' insolvenza fir-rigward tal-partecipant;
 - (c) il-preżentazzjoni ta' applikazzjoni fir-rigward tal-proċedimenti msemmija fis-subparagrafu (b);
 - (d) il-ħruġ mill-partecipant ta' dikjarazzjoni bil-miktub dwar l-inabbiltà tiegħu li jhallas id-djun kollha tiegħu jew parti minnhom jew li jissodisfa l-obbligi tiegħu fir-rigward tal-kreditu *intraday*;
 - (e) id-dhul tal-partecipant fi ftehim jew arrangament ġenerali volontarju mal-kredituri tiegħu;
 - (f) meta l-partecipant huwa, jew jitqies mill-BĊ tiegħu, li huwa insolventi jew li ma jistax iħallas id-djun tiegħu;
 - (g) meta l-bilanċ ta' kreditu tal-partecipant fil-kont PM tiegħu, jew l-assi kollha tal-partecipant jew parti sostanzjali minnhom huma suġġetti għal ordni ta' iffrizar, sekwestru jew qbid jew kull proċedura oħra bil-ghan li tipproteġi l-interess pubbliku jew id-drittijiet tal-kredituri tal-partecipant;
 - (g) meta l-partecipazzjoni tal-partecipant f'sistema komponent oħra tat-TARGET2 u/jew f'sistema anċillari tkun ġiet sospiza jew mitmuma;
 - (h) meta kull rappreżentazzjoni materjali jew stqarrija oħra pre-kuntrattwali magħmula mill-partecipant, jew li jinftiehem li tkun saret mill-partecipant skond il-liġi applikabbli hija skorretta jew mhux vera;
 - (h) iċ-ċessjoni ta' l-attiv kollu tal-partecipant jew ta' parti sostanzjali minnu;
- “każ ta' infurzar” (*enforcement event*) tfisser, fir-rigward ta' membru tal-grupp AL:
- i. kull każ ta' inadempjenza msemmi fl-Artikolu 34(1);
 - ii. kull każ iehor ta' inadempjenza msemmi fl-Artikolu 34(2) li dwaru l-[nizzel l-isem tal-BĊ] jkun iddeċieda, waqt li jkun ikkunsidra s-serjeta' tal-każ ta' inadempjenza jew tal-każ, li [Dahhal jekk japplika: [ir-rahana għandu jkun infurzat skond l-Artikolu 25b] [il-garanzija għandha tkun infurzata skond l-Artikolu 25c] u għandu jkun hemm bidu għal *set-off* tat-talbiet skond l-Artikolu 26; jew
 - iii. kull deċiżjoni biex jissospendi jew itemm l-aċċess għall-kreditu *intraday*;

— kull każ ta' inadempjenza jew deċiżjoni biex jiġi sospiż jew mitmum l-aċċess għall-kreditu *intraday*;

▼M3

— “Kodiċi għall-Identifikazzjoni tan-Negożju (BIC)” tfisser kodiċi kif iddefinit mill-Istandard ISO Nru 9362;

▼B

— “Kont Domestiku” (*Home account*) tfisser kont miftuh barra l-PM minn BĊ għal entità li hija eliġibbli biex issir partecipant indirett;

— “kont PM” (*PM account*) tfisser kont miżmum minn partecipant tat-TARGET2 fil-PM ma' BĊ li huwa meħtieġ għal dak il-partecipant tat-TARGET2 biex:

- (a) jibgħat ordnijiet ta' hlas jew jirċievi hlasijiet permezz tat-TARGET2; u
- (b) jagħmel *settlement* ta' dawn il-hlasijiet ma' dan il-BĊ;

▼ **M3**

- “entità fis-settur pubbliku” tfisser entità fi hdan is-“settur pubbliku”, din l-espressjoni tal-ahhar kif definita fl-Artikolu 3 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 3603/93 tat-13 ta’ Diċembru li jspjefika d-definizzjonijiet g’lall-applikazzjoni tal-projbizzjonijiet imsemmijin fl-Artikoli 104 u 104(b) tat-Trattat ⁽¹⁾;

▼ **B**

- “kreditu *intraday*” (*intraday credit*) tfisser kreditu estiż għal perijodu ta’ anqas minn jum wiehed tan-negozju;
- “likwidità disponibbli” (jew “likwidità”) (*available liquidity or (liquidity)*) tfisser bilanċ ta’ kreditu f’kont PM ta’ parteċipant tat-TARGET2 u, jekk japplika, kull linja ta’ kreditu *intraday* mogħtija mill- BC rilevanti fir-rigward ta’ dak il-kont;
- “manigġer tal-grupp AL” (*AL group manager*) tfisser membru tal-grupp AL maħtur mill-membri l-oħra tal-grupp AL biex jimmanigġja l-likwidità disponibbli għal-grupp AL matul il-jum tan-negozju;
- “manigġer tal-grupp CAI” (*CAI group manager*) tfisser membru tal-grupp CAI maħtur mill-membri l-oħra tal-grupp CAI biex josserva u jiddistribwixxi l-likwidità disponibbli li jkun hemm fil-grupp CAI matul il-jum tan-negozju;
- “membru tal-grupp AL” (*AL group member*) tfisser parteċipant tat-TARGET2 li jkun dahal fi ftehim AL;
- “messaggġ ta’ komunikazzjoni tal-ICM” (*ICM broadcast message*) tfisser informazzjoni disponibbli fl-istess hin lill-partiċipanti kollha tat-TARGET2 jew grupp magħżul minnhom permezz tal-ICM;
- “min jithallas” (*payee*) tfisser parteċipant tat-TARGET2 li l-kont PM tiegħu jiġi kkreditat minhabba *s-settlement ta’ ordni ta’ hla*;
- “modalità AL” (*AL mode*) tfisser l-aggregazzjoni ta’ likwidità disponibbli f’kontijiet PM;
- “modalità CAI” (*CAI mode*) tfisser l-għoti ta’ informazzjoni kkonsolidata dwar il-kont fir-rigward tal-kontijiet PM permezz ta’ l-ICM;
- “Modulu tal-Hlasijiet (PM)” (*Payments Module (PM)*) tfisser modulu tal-SSP mandatorju fejn il-hlasijiet tal-partiċipanti tat-TARGET2 jiġu *settled* fuq kontijiet PM;
- “Modulu ta’ Informazzjoni u Kontroll (ICM)” (*Information and Control Module (ICM)*) tfisser il-modulu tal-SSP li jhalli lill-partiċipanti jiksibu informazzjoni *on-line*, u li jagħtihom il-possibbiltà li jibagħtu ordnijiet ta’ trasferiment ta’ likwidità, jimmanigġjaw il-likwidità u li jagħtu bidu għal ordnijiet ta’ hla ta’ riżerva (*backup*) f’sitwazzjonijiet ta’ kontinġenza;
- “Modulu ta’ Kontinġenza” (*Contingency Module*) tfisser il-modulu tal-SSP li permezz tiegħu jsir l-ipproċessar ta’ hlasijiet kritiċi u kritiċi hafna f’sitwazzjonijiet ta’ kontinġenza;
- “opinjoni tal-kapaċità” (*capacity opinion*) tfisser opinjoni speċifika għall-partiċipant li tinkludi valutazzjoni tal-kapaċità legali tal-partiċipant biex jidhol għal u jwettaq l-obbligi tiegħu skond dawn il-Kundizzjonijiet;
- “ordni ta’ hla” (*payment order*) tfisser ordni ta’ trasferiment ta’ kreditu, ordni ta’ trasferiment ta’ likwidità jew struzzjoni ta’ ddebitar dirett;
- “ordni ta’ hla mhux imħallsa (*settled*)” (*non-settled payment order*) tfisser ordni ta’ hla li ma tkunx giet *settled* fl-istess jum tax-xogħol li fih tkun giet aċċettata;
- “ordni ta’ trasferiment ta’ kreditu” (*credit transfer order*) tfisser struzzjoni minn pagatur (*payer*) biex somma ta’ flus issir disponibbli lil min jithallas (*payee*) permezz ta’ entrata fil-kotba (*book entry*) f’kont PM;

⁽¹⁾ ĠU L 332, 31.12.1993, p. 1.

▼ B

- “ordni ta' trasferiment ta' likwidità” (*liquidity transfer order*) tfisser ordni ta' hlas, li l-ghan prinċipali tagħha huwa li tittrasferixxi likwidità bejn kontijiet differenti ta' l-istess parteċipant jew go grupp CAI jew AL;
- “pagatur” (*payer*) tfisser parteċipant tat-TARGET2 li l-kont PM tiegħu jiġi ddebitat minhabba l-*settlement* ta' ordni ta' hlas;
- “parteċipant” (jew “parteċipant dirett”) (*participant (or direct participant)*) tfisser entità li għandha ta' l-anqas kont PM wiehed ma' [niżżel l-isem tal-BC];
- “parteċipant indirett” (*indirect participant*) tfisser istituzzjoni ta' kreditu stabbilita fiż-ŻEE, li kkonkludiet ftehim ma' parteċipant dirett biex tibgħat ordnijiet ta' hlas u tirċievi hlasijiet permezz tal-kont PM ta' dan il-parteċipant dirett, u li giet rikonoxxuta minn sistema komponent tat-TARGET2 bħala parteċipant indirett;
- “parteċipant li jagħti struzzjonijiet” (*instructing participant*) tfisser parteċipant tat-TARGET2 li ta bidu għal ordni ta' hlas;
- “parteċipant tat-TARGET2” (*TARGET2 participant*) tfisser kull parteċipant f'kull sistema komponent tat-TARGET2;
- “Pjattaforma Wahda Mqassma (SSP)” (*Single Shared Platform (SSP)*) tfisser l-infrastruttura ta' pjattaforma teknika wahda pprovduta mill-BCi li jipprovdu l-SSP;
- “proċedimenti ta' insolvenza” (*insolvency proceedings*) tfisser proċedimenti ta' insolvenza fit-tifsira ta' l-Artikolu 2(j) tad-Direttiva dwar il-Finalità tas-*Settlement*;
- “provveditur tas-servizz tan-network” (*network service provider*) tfisser l-impriza mahtura mill-Kunsill Governattiv tal-BĊE biex tipprovdi konnessjonijiet tan-network ikkompjuterizzati għall-iskopijiet li jintbagħtu ordnijiet ta' hlas fit-TARGET2;
- “rata ta' self marginali” (*marginal lending rate*) tfisser ir-rata ta' l-imghax applikabbli għall-facilità ta' self marginali;

▼ M2

- “sistema anċillari (AS)” tfisser sistema mmanigġjata minn entità stabbilita fiż-ŻEE li hija suġġetta għas-supervizjoni u/jew sorveljanza minn awtorità kompetenti u tikkonforma mar-rekwiżiti tas-sorveljanza għall-post tal-infrastrutturi li joffru servizzi fl-euro, kif emendat minn żmien għal żmien u ppubblikati fuq is-sit elettroniku tal-BĊE ⁽¹⁾, fejn hlasijiet u/jew strumenti finanzjarji jiġu skambjati u/jew ikklerjati filwaqt li l-obbligi monetarji riżultanti jiġu ssettijati fit-TARGET2 skont din il-Linja ta' Gwida u arrangement bilaterali bejn is-sistema anċillari u l-BC tal-Eurosistema rilevanti,

▼ B

⁽¹⁾ Il-politika kurrenti għal-post tal-infrastruttura jidher fl-istqarrijiet li ġejjin, li kollha huma disponibbli fis-sit elettroniku tal-BĊE f' www.ecb.europa.eu: (a) il-“Policy statement on euro payment and settlements located outside the euro area” [l-Istqarrija tal-politika fuq il-hlas u s-settlements tal-euro li jinsabu barra ż-żona tal-euro] tat-3 ta' Novembru 1998; (b) “The Eurosystem's policy line with regard to consolidation in central counterparty clearing” [Il-linja politika tal-Eurosistema fir-rigward tal-konsolidazzjoni fl-ikklerjar tal-kontroparti ċentrali] tas-27 ta' Settembru 2001; (c) “The Eurosystem policy principles on the location and operation of infrastructures settling in euro-denominated payment transactions” [Il-prinċipji tal-politika tal-Eurosistema fuq il-post u l-operazzjoni tal-infrastruttura tal-isettljar fi trażazzjonijiet ta' hlas iddenominati f'euro] tad-19 ta' Lulju 2007; u (d) “The Eurosystem policy principles on the location and operation of infrastructures settling euro-denominated payment transactions: specification of ‘legally and operationally located in the euro area’” [Il-prinċipji tal-politika tal-Eurosistema fuq il-post u l-operazzjoni tal-infrastruttura tal-isettljar fi trażazzjonijiet ta' hlas iddenominati f'euro: speċifikazzjoni ta' “il-post ta' operazzjoni legali fiż-żona tal-euro”] tal-20 ta' Novembru 2008.

▼B

- “sistema komponent tat-TARGET2” (*TARGET2 component system*) tfisser xi wahda mis-sistemi ta' hlas gross f'hin reali (RTGS) tal-BĊi li jagħmlu parti mit-TARGET2;
- “sospensjoni” (*suspension*) tfisser l-iffriżar temporanju tad-drittijiet u l-obbligi ta' xi parteċipant għal perijodu ta' żmien li jiġi ddeterminat minn [niżżel l-isem tal-BĊ];
- “struzzjoni ta' debitu dirett” (*direct debit instruction*) tfisser struzzjoni minn min jithallas mibgħuta lill-BĊ tiegħu u li skond din l-istruzzjoni l-BĊ tal-pagatur jiddebita l-kont tal-pagatur bl-ammont speċifikat f'dik l-istruzzjoni, fuq il-bażi ta' awtorizzazzjoni ta' debitu dirett;
- “TARGET2” tfisser dak kollu li jirrizulta mis-sistemi komponenti kollha tat-TARGET2 tal-BĊi;
- “*TARGET2 CUG*” tfisser sett żgħir (*subset*) ta' klijenti tal-provveditur tas-servizz tan-network miġburin flimkien għall-iskop ta' l-użu li huma jagħmlu mis-servizzi rilevanti u mill-prodotti tal-provveditur tas-servizz tan-network meta jaċċessaw il-PM;
- “TARGET2-[dahhal ir-referenza għall-BĊ/pajjiż]” (*TARGET2-[insert CB/-country reference]*) tfisser sistema komponent tat-TARGET2 [dahhal isem il-BĊ];

▼M3

- “Speċifikazzjonijiet Funzjonali Dettalġati għall-Utenti (UDFS)” tfisser l-aktar verżjoni aġġornata tal-UDFS, li hija d-dokumentazzjoni teknika li tispjega fid-dettal kif parteċipant jinteraġixxi mat-TARGET2.

▼B*Artikolu 2***Appendiċijiet**

1. L-Appendiċijiet li ġejjin jagħmlu parti integrali minn dawn il-Kundizzjonijiet:

Appendiċi I: Speċifikazzjonijiet tekniċi għall-ipproċessar ta' ordnijiet ta' hlas

Appendiċi II: Skema ta' kumpens tat-TARGET2

Appendiċi III: Termini ta' referenza għall-opinjoni nazzjonali u tal-kapaċità

Appendiċi IV: Proċeduri għall-kontinwità tan-negozju u ta' kontinġenza

Appendiċi V: Skeda ta' l-operat

Appendiċi VI: Skeda tat-tariffi u fattura

Appendiċi VII: Ftehim ta' likwidità aggregata

2. Fil-każ ta' kull kunflitt jew inkonsistenza bejn il-kontenut ta' kull appendiċi u l-kontenut ta' kull dispożizzjoni oħra f'dawn il-Kundizzjonijiet, dan ta' l-aħħar għandu jiddomina.



Artikolu 3

Deskrizzjoni ġenerali tat-TARGET2-[dahhal ir-referenza għall-BĊ/pajjiż] u TARGET2

1. It-TARGET2 tipprovdi *settlement* gross f'hin reali għall-ħlasijiet f'euro, bis-*settlement* isir bi flus tal-banek ċentrali.

2. L-ordnijiet ta' ħlas li ġejja huma pproċessati fit-TARGET2-[dahhal ir-referenza għall-BĊ/pajjiż]:

(a) ordnijiet ta' ħlas li jirriżultaw direttament minn jew li jsiru b'konnessjoni ma' l-operazzjonijiet tal-politika monetarja ta' l-Eurosistema;

(b) *settlement* tal-parti euro ta' l-operazzjonijiet tal-kambju fi flus barranin li jinvolve lill-Eurosistema;

(ċ) *settlement* ta' trasferimenti ta' euro li jirriżultaw minn tranzazzjonijiet f'sistemi ta' *netting* ta' valur kbir bejn il-fruntieri;

(d) *settlement* ta' trasferimenti ta' euro li jirriżultaw minn tranzazzjonijiet f'sistemi ta' ħlas bl-imnut f'euro ta' importanza sistemika; u

(e) kull ordni ta' ħlas oħra f'euro indirizzata lil partecipanti tat-TARGET2.

3. It-TARGET2 hija stabbilita u taħdem fuq il-bażi tal-SSP. L-Eurosistema tispjega l-konfigurazzjoni teknika u l-karatteristiċi tal-SSP. Is-servizzi tal-SSP huma pprovduti mill-BĊi li jipprovdu l-SSP għall-benefiċċju tal-BĊi ta' l-Eurosistema, bis-saħħa ta' ftehim separati.

4. Il-[nizzel l-isem tal-BĊ] huwa l-provveditur tas-servizzi skond dawn il-Kundizzjonijiet. L-atti u l-ommissjonijiet tal-BĊi li jipprovdu l-SSP għandhom jitqiesu bħala atti jew ommissjonijiet ta' [nizzel l-isem tal-BĊ], li tagħhom għandu jassumi r-responsabbiltà skond l-Artikolu 31 hawn isfel. Il-partecipazzjoni skond dawn il-Kundizzjonijiet m'għandhiex tohloq relazzjoni kuntrattwali bejn il-partecipanti u l-BĊi li jipprovdu l-SSP meta dawn ta' l-aħħar jaġixxu f'dik il-kapaċità. L-istruzzjonijiet, il-messaġġi jew l-informazzjoni li partecipant jirċievi minghand, jew jibgħat lill-SSP, fir-rigward tas-servizzi pprovduti skond dawn il-Kundizzjonijiet, jitqiesu li huma rċevuti minn, jew mibgħuta lil, [nizzel l-isem tal-BĊ].

5. It-TARGET2 hija mibnija legalment bħala multipliċità ta' sistemi ta' ħlas komposta mis-sistemi komponenti kollha tat-TARGET2, li huma msejha bħala 'sistemi' skond il-liġijiet nazzjonali li jimplimentaw id-Direttiva dwar il-Finalità tas-*Settlement*. It-TARGET2-[dahhal referenza għall-BĊ/pajjiż] hija msejha bħala 'sistema' skond [dahhal id-dispożizzjoni legali rilevanti li timplimenta d-Direttiva dwar il-Finalità tas-*Settlement*].

6. Il-partecipazzjoni fit-TARGET2 tidhol fis-seħh permezz ta' partecipazzjoni fis-sistema komponent tat-TARGET2. Dawn il-Kundizzjonijiet jiddeskrivu d-drittijiet u l-obbligi reċiproċi tal-partecipanti fit-TARGET2-[dahhal ir-referenza għall-BĊ/pajjiż] u [nizzel l-isem tal-BĊ]. Ir-regoli dwar l-ipproċessar ta' ordnijiet ta' ħlas (Titolu IV) jirreferu għall-ordnijiet ta' ħlas kollha mibgħuta jew għall-ħlasijiet irċevuti minn kull partecipant tat-TARGET2.

▼B

TITOLU II
PARTEĊIPAZZJONI

Artikolu 4

Kriterji ta' Aċċess

▼M3

1. It-tipi ta' entitajiet li ġejjin huma eliġibbli għall-partekipazzjoni diretta fit-TARGET2-[dahhal referenza għall-BĊ/pajjiż]:

- (a) istituzzjonijiet ta' kreditu stabbiliti fiż-ŻEE, inkluż meta jaġixxi permezz ta' ferġha stabbilita fiż-ŻEE;
- (b) istituzzjonijiet ta' kreditu stabbiliti barra ż-ŻEE, sakemm jaġixxu permezz ta' ferġha stabbilita fiż-ŻEE; u
- (c) BĊNi ta' Stati Membri tal-UE u l-BĊE,

sakemm l-entitajiet imsemmijin fis-subparagrafi (a) u (b) mhumiex soġġetti għal miżuri restrittivi adottati mill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea jew l-Istati Membri skont l-Artikolu 65(1)(b), l-Artikolu 75 jew l-Artikolu 215 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, li l-implimentazzjoni tagħhom, minhabba [referenza għall-BĊ/pajjiż] wara li ġie infurmat il-BĊE, mhijiex kompatibbli mal-funzjonament bla xkiel tat-TARGET2.

▼B

2. Il-[nizzel l-isem tal-BĊ] jista' fid-diskrezzjoni tiegħu, idahhal ukoll l-entitajiet li ġejjin bħala parteċipanti diretti:

- (a) id-dipartimenti tat-teżor tal-gvernijiet ċentrali jew reġjonali ta' l-Istati Membri attivi fis-swieq tal-flus;
- (b) korpi tas-settur pubbliku ta' Stati Membri awtorizzati li jżommu kontijiet għall-klijenti;
- (ċ) ditti ta' investiment stabbiliti fiż-ŻEE;

▼M2

(d) entitajiet li jimmaniġġjaw sistemi anċillari u li jaġixxu f'dik il-kapaċità; u

▼B

(e) istituzzjonijiet ta' kreditu jew kull entità tat-tipi elenkati fis-subparagrafi (a) sa (d), fiż-żewġ każijiet fejn dawn huma nkorporati f'pajjiż li miegħu ►M3 l-Unjoni ◄ għandha ftehim monetarju li jagħti aċċess, minn kull entità bħal dawk imsemmija, għal sistemi ta' hlas ►M3 fl-Unjoni ◄, bla ħsara għall-kundizzjonijiet stabbiliti fil-ftehim monetarju u sakemm ir-regim legali rilevanti li japplika fil-pajjiż huwa ekwivalenti għal-legiżlazzjoni rilevanti ►M3 tal-Unjoni ◄.

3. L-istituzzjonijiet ta' flus elettronici, fit-tifsira ta' [dahhal id-dispożizzjonijiet tal-ligi nazzjonali li jimplimentaw l-Artikolu 1(3)(a) tad-Direttiva 2000/46/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Settembru 2000 dwar il-bidu, is-segwiment u s-supervizzjoni prudenti tan-negozju ta' l-istituzzjonijiet tal-flus elettronici ⁽¹⁾], m'humiex intitolati jipparteċipaw fit-TARGET2-[dahhal ir-riferenza għall-BĊ/pajjiż].

⁽¹⁾ ĠU L 275, 27.10.2000, p. 39.

▼B

*Artikolu 5***Parteċipanti diretti**

1. Il-parteċipanti diretti tat-TARGET2-[dahhal ir-riferenza għall-BĊ/pajjiż] għandhom iħarsu l-obbligi stabbiliti fl-Artikoli 8(1) u (2). Għandu jkollhom ta' l-anqas kont PM wiehed ma' [niżżel l-isem tal-BĊ].
2. Il-parteċipanti diretti jistgħu jindikaw detenturi tal-BIC indirizzabbli, irriskettivament mill-post fejn huma inkorporati.
3. Il-parteċipanti diretti jistgħu jindikaw entitajiet bħala parteċipanti indiretti, sakemm jiġu sodisfatti l-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 6.
4. Jista' jingħata aċċess b'aktar minn destinatarju wiehed permezz tal-fergħat kif ġej:
 - (a) Istituzzjoni ta' kreditu fi hdan it-tifsira ta' l-Artikolu 4(1)(a) jew (b), li tkun giet aċċettata bħala parteċipant dirett, tista' tagħti aċċess lill-kont PM tagħha lil wiehed jew aktar mill-fergħat tagħha li jinsabu fiż-ŻEE, sabiex tibgħat ordnijiet ta' hla u/jew tirċievi hla sji jiet direttament, bil-kundizzjoni li [niżżel l-isem tal-BĊ] jkun dlonk infurmat.
 - (b) Meta fergħa ta' istituzzjoni ta' kreditu tkun giet aċċettata bħala parteċipant dirett, il-fergħat l-oħra ta' l-istess entità legali u/jew l-uffiċċju ewlieni tagħha, fiż-żewġ kazijiet bil-kundizzjoni li jinsabu fiż-ŻEE, jistgħu jaċċessaw il-kont PM tal-fergħa, bil-kundizzjoni li tkun infurmat lil [niżżel l-isem tal-BĊ].

*Artikolu 6***Parteċipanti indiretti**

1. Kull wiehed mill-istituzzjonijiet ta' kreditu stabbiliti fiż-ŻEE jistgħu jidhlu f'kuntratt ma' parteċipant dirett wiehed li huwa jew istituzzjoni ta' kreditu fit-tifsira ta' l-Artikolu 4(1)(a) jew (b), jew BĊ, biex jibagħtu ordnijiet ta' hla u/jew jirċievu hla sji jiet, u biex iħallsuhom (*settle*) permezz tal-kont PM ta' dak il-partiċipant dirett. It-TARGET2-[dahhal ir-riferenza għall-BĊ/pajjiż] għandu jagħraf partiċipanti indiretti billi jirreġistra din il-partiċipazzjoni indiretta fid-direttorju tat-TARGET2, dan ta' l-aħħar kif deskritt fl-Artikolu 9.
2. Meta parteċipant dirett, li huwa istituzzjoni ta' kreditu fit-tifsira ta' l-Artikolu 4(1)(a) jew (b), u parteċipant indirett jappartjenu għall-istess grupp, il-partiċipant dirett jista' jawtorizza b'mod esplicitu lill-partiċipant indirett biex juża l-kont PM tal-partiċipant dirett biex jibgħat ordnijiet ta' hla u/jew jirċievi hla sji jiet permezz ta' aċċess b'aktar minn destinatarju wiehed relatat ma' grupp.

*Artikolu 7***Responsabbiltà tal-partiċipant dirett**

1. Biex jiġi evitat kull dubju, ordnijiet ta' hla mibgħuta jew hla sji jiet irċevuti minn partiċipanti indiretti bis-saħħa ta' l-Artikolu 6, u minn fergħat skond l-Artikolu 5(4), għandhom jitqiesu li ntbagħtu jew li ġew irċevuti mill-partiċipant dirett innifsu.
2. Il-partiċipant dirett għandu jkun marbut b'dawn l-ordnijiet ta' hla, irriskettivament mill-kontenut jew kull nuqqas ta' harsien ta' l-arranġamenti kuntrattwali jew ta' xort'oħra, bejn dak il-partiċipant u kull wahda mill-entitajiet imsemmija fil-paragrafu 1.

▼B

Artikolu 8

Proċedura ta' applikazzjoni

1. Biex jissiehbhu fit-TARGET2-[dahhal ir-referenza għall-BĊ/pajjiż], il-partekipanti applikanti għandhom:

(a) jissodisfaw l-obbligi tekniċi li ġejjin:

(i) jinstallaw, jamministraw, joperaw u jimmonitorjaw u jiżguraw is-sigurtà ta' l-infrastruttura ta' l-IT mehtieġa biex jikkonnettjaw mat-TARGET2-[dahhal ir-referenza għall-BĊ/pajjiż] u jdahhlu ordnijiet ta' hlas fis-sistema. Meta jagħmlu hekk, il-partekipanti applikanti jistgħu jinvolvu lil terzi partijiet, imma jibqgħu unikament responsabbli. B'mod partikolari, l-applikanti partekipanti għandhom jidhlu fi ftehim mal-provveditur tas-servizz tan-netwerk biex jiksbu l-konnessjoni u l-permessi mehtieġa, skond l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi fl-Appendiċi I, u

(ii) ikunu għaddew it-testijiet stipulati minn [nizzel l-isem tal-BĊ]; u

(b) jissodisfaw l-obbligi legali li ġejjin:

(i) jagħtu opinjoni ta' kapaċità fil-forma speċifikata fl-Appendiċi III, sakemm l-informazzjoni u r-rappreżentazzjonijiet biex jingħataw f'din l-opinjoni ta' kapaċità ikunu diġà ġew mogħtija minn [nizzel l-isem tal-BĊ] f'kuntest ieħor; u

(ii) għall-*entries* imsemmija fl-Artikolu 4(1)(b), jagħtu opinjoni nazzjonali fil-forma speċifikata fl-Appendiċi III, sakemm l-informazzjoni u r-rappreżentazzjonijiet biex jingħataw f'din l-opinjoni ta' kapaċità ikunu diġà ġew mogħtija minn [nizzel l-isem tal-BĊ] f'kuntest ieħor.

2. L-applikanti għandhom japplikaw bil-miktub lil [nizzel l-isem tal-BĊ], bħala minimu jehmzu l-informazzjoni/dokumenti li ġejjin:

(a) formoli kompluti ta' għbir ta' data statika kif ipprovduti minn [nizzel l-isem tal-BĊ],

(b) l-opinjoni ta' kapaċità, jekk mitluba minn [nizzel l-isem tal-BĊ], u

(c) l-opinjoni nazzjonali, jekk mitluba minn [nizzel l-isem tal-BĊ].

3. Il-[nizzel l-isem tal-BĊ] jista' jitlob ukoll kull informazzjoni addizzjonali li jqis xierqa biex jiddeċiedi dwar l-applikazzjoni għall-partekipazzjoni.

4. Il-[nizzel l-isem tal-BĊ] għandu jiċhad l-applikazzjoni għall-partekipazzjoni jekk:

(a) ma jiġux sodisfatti l-kriterji ta' aċċess imsemmija fl-Artikolu 4;

(b) ma jiġux sodisfatti waħda jew iżjed mill-kriterji ta' partekipazzjoni msemmija fil-paragrafu 1; u/jew

(c) fil-valutazzjoni ta' [nizzel l-isem tal-BĊ], din il-partekipazzjoni tipperikola l-istabbiltà, is-solvibbiltà u s-sigurtà globali tat-TARGET2-[dahhal ir-referenza għall-BĊ/pajjiż], jew ta' kull sistema komponent ohra tat-TARGET2, jew tipperikola t-tweqqi tal-hidmiet ta' [nizzel l-isem tal-BĊ] kif deskritt fi [irreferi għal-liġi nazzjonali rilevanti] u l-Istatut tas-Sistema Ewropea tal-Banek Ċentrali u tal-Bank Ċentrali Ewropew.

▼B

5. Il-[nizzel l-isem tal-BĊ] għandu jikkomunika lill-applikant, id-deċiżjoni tiegħu dwar l-applikazzjoni għall-partecipazzjoni fi żmien xahar minn meta l-[nizzel l-isem tal-BĊ] jirċievi l-applikazzjoni għall-partecipazzjoni. Meta l-[nizzel l-isem tal-BĊ] jitlob aktar informazzjoni bis-saħħa tal-paragrafu 3, id-deċiżjoni għandha tiġi kkomunikata fi żmien xahar minn meta l-[nizzel l-isem tal-BĊ] jirċievi din l-informazzjoni mingħand l-applikant. Kull deċiżjoni ta' ċaħda għandha tinkludi raġunijiet għal dik iċ-ċaħda.

*Artikolu 9***Direttorju tat-TARGET2**

1. Id-direttorju tat-TARGET2 huwa d-*database* tal-BICs użati għar-*routing* ta' ordnijiet ta' hlas indirizzati lil:

- (a) partecipanti tat-TARGET2 u l-fergħat tagħhom b'aċċess b'aktar minn destinatarju wiehed;
- (b) partecipanti indiretti tat-TARGET2, inklużi dawk b'aċċess b'aktar minn destinatarju wiehed; u
- (ċ) detenturi ta' BIC indirizzabbli tat-TARGET2.

Għandu jiġi aġġornat kull ġimgħa.

▼M2

2. Sakemm il-partecipant ma jitlobx mod ieħor, il-BIC(s) għandhom jiġu ppubblikati fid-direttorju tat-TARGET2.

▼B

3. Il-partecipanti jistgħu jqassmu biss id-direttorju tat-TARGET2 lill-fergħat tagħhom u lill-entitajiet b'aċċess b'aktar minn destinatarju wiehed.

4. L-entitajiet speċifikati fil-paragrafu 1(b) u (ċ) għandhom biss jużaw il-BIC tagħhom fir-rigward ta' partecipant dirett wiehed.

▼M2

5. Il-partecipanti jirrikonossu li l-[dahħal isem il-BĊ] u BĊi oħrajn jistgħu jipubblikaw l-ismijiet tal-partecipanti u tal-BICs. Barra minn hekk, l-ismijiet u l-BICs ta' partecipanti indiretti registrati minn partecipanti jistgħu jiġu ppubblikati u partecipanti għandhom jiżguraw li partecipanti indiretti jkunu fteħmu fuq dik il-pubblikazzjoni.

▼B

TITOLU III

OBBLIGI TAL-PARTIJIET*Artikolu 10***Obbligi ta' [nizzel l-isem tal-BĊ] u l-partecipanti**

1. Il-[nizzel l-isem tal-BĊ] għandu joffri s-servizzi deskritti fit-Titolu IV. Bla ħsara għal kif stipulat xort'oħra f'dawn il-Kundizzjonijiet jew kif mitlub mil-liġi, il-[nizzel l-isem tal-BĊ] għandu juża l-mezzi kollha raġonevoli skond is-setgħat tiegħu biex iwettaq l-obbligi tiegħu skond dawn il-Kundizzjonijiet, mingħajr ma jiggarrantixxi riżultat.

2. Il-partecipanti għandhom iħallsu lil [nizzel l-isem tal-BĊ] it-tariffi stabbiliti fl-Appendiċi VI.

3. Il-partecipanti għandhom jiżguraw li huma konnessi mat-TARGET2-[dahħal ir-riferenza għall-BĊ/pajjiż] fil-jiem tax-xogħol, skond l-iskeda ta' l-operat fl-Appendiċi V.

▼B

4. Il-partecipant jirrappreżenta u jiggarrantixxi lil [niżżel l-isem tal-BĊ] li t-tweġġ ta' l-obbligi tiegħu skond dawn il-Kundizzjonijiet ma jiksru xi liġi, regolament jew liġi sussidjarja (*by-law*) li tapplika għalih jew xi ftehim li bih huwa jkun marbut.

Artikolu 11

Kooperazzjoni u skambju ta' informazzjoni

1. Fit-tweġġ ta' l-obbligi tagħhom u fl-eżerċizzju tad-drittijiet tagħhom skond dawn il-Kundizzjonijiet, il-[niżżel l-isem tal-BĊ] u l-partecipanti għandhom jikkooperaw mill-qrib biex jiżguraw l-istabbiltà, is-solvibbiltà u s-sigurtà tat-TARGET2-[dahhal ir-riferenza għall-BĊ/pajjiż]. Għandhom jipprovdu lil xulxin kull informazzjoni jew dokument rilevanti għat-tweġġ ta' l-obbligi u d-drittijiet rispettivi tagħhom skond dawn il-Kundizzjonijiet, bla hsara għall-obbligi tas-segretezza bankarja.

2. Il-[niżżel l-isem tal-BĊ] għandu jistabbilixxi u jzomm *system support desk* biex jassisti lill-partecipanti fir-rigward ta' diffikultajiet li jinqalghu b'konnessjoni ma' l-operazzjonijiet tas-sistema.

3. Informazzjoni aġġornata dwar l-istatus operattiv tal-SSP għandha tkun disponibbli fis-Sistema ta' Informazzjoni tat-TARGET2 (T2IS). It-T2IS tista' tintuża biex tinkiseb informazzjoni dwar kull każ li jaffettwa l-operat normali tat-TARGET2.

4. Il-[niżżel l-isem tal-BĊ] jista' jew jikkomunika messaġġi lill-partecipanti permezz ta' messaġġ ta' komunikazzjoni ta' l-ICM jew permezz ta' kull mezz ieħor ta' komunikazzjoni.

5. Il-partecipanti huma responsabbli għall-aġġornament fil-hin tal-formoli ta' ġbir ta' data statika eżistenti u biex jibagħtu l-formoli ta' ġbir ta' data statika ġdida lil [niżżel l-isem tal-BĊ]. Il-partecipanti huma responsabbli biex jivverifikaw il-preċiżjoni ta' l-informazzjoni fir-rigward tagħhom li tiddahhal fit-TARGET2 [dahhal ir-referenza għall-BĊ/pajjiż] minn [niżżel l-isem tal-BĊ].

6. Il-[niżżel l-isem tal-BĊ] għandu jitqies li huwa awtorizzat jikkomunika lill-BĊi li jipprovdu l-SSP kull informazzjoni dwar il-partecipanti li l-BĊi li jipprovdu l-SSP jista' jkollhom bżonn fir-rwol tagħhom ta' amministraturi tas-servizz, skond il-kuntratt fis-seħh mal-provveditur tas-servizz tan-network.

7. Il-partecipanti għandhom jinfurmaw lil [niżżel l-isem tal-BĊ] dwar kull tibdil fil-kapaċità legali tagħhom u dwar tibdiliet leġislattivi rilevanti li jaffettwaw kwistjonijiet koperti bl-opinjoni nazzjonali fir-rigward tagħhom.

8. Il-partecipanti għandhom jinfurmaw lil [niżżel l-isem tal-BĊ] dwar:

(a) kull partecipant indirett ġdid, detentur ta' BIC indirizzabbli jew entità b'aċċess b'aktar minn destinatariju wiehed li huma jirreġistraw; u

(b) kull tibdil għall-entitajiet elenkati fil-paragrafu (a).

9. Il-partecipanti għandhom jinfurmaw minnufih lil [niżżel l-isem tal-BĊ] jekk iseħh każ ta' inadempjenza fir-rigward tagħhom.

▼ **B**

TITOLU IV

AMMINISTRAZZJONI TA' KONTIJET PM U PPROĊESSAR TA' ORDNIJET TA' HLAS

Artikolu 12

Ftuh u amministrazzjoni ta' kontijiet PM

▼ **M2**

1. Il-[dahhal isem il-BC] għandu jiftah u jopera tal-anqas kont PM wiehed għal kull parteċipant. Fuq talba ta' parteċipant li jaġixxi bħala bank ta' *settlement*, il-[dahhal isem il-BC] għandu jiftah subkont wiehed jew iżjed fit-TARGET2-[dahhal BC/pajjiż ta' referenza] li jintuża biex tiġi ddedikata l-likwidità.

▼ **B**

2. [Dahhal jekk applikabbli: M'għandu jithalla l-ebda bilanċ ta' debitu fil-kontijiet PM].

3. [Dahhal jekk applikabbli: Fil-bidu u fit-tmiem tal-jum tan-negozju, għandu jkun hemm bilanċ żero fil-kontijiet PM. Il-partiċipanti għandhom jitqiesu li jkunu taw struzzjonijiet lil [niżżel l-isem tal-BC] biex jittrasferixxi kull bilanċ fi tmiem il-jum tan-negozju għall-kont indikat mill-partiċipant].

4. [Dahhal jekk applikabbli: Fil-bidu tal-jum ta' negozju li jmiss, dan il-bilanċ għandu jiġi ttrasferit mill-gdid għall-kont PM tal-partiċipant].

5. Il-kontijiet PM u s-subkontijiet tagħhom għandhom ikunu bla imghax, sakemm ma jintużawx biex iżommu r-rizervi minimi. F'dak il-każ, il-kalkulazzjoni u l-hlas tar-remunerazzjoni tal-*holdings* tar-rizervi minimi għandhom ikunu ggvernati bir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 2531/98 tat-23 ta' Novembru 1998 dwar l-applikazzjoni tar-rizervi minimi mill-Bank Centrali Ewropew ⁽¹⁾ u r-Regolament BCE/2003/9 tat-12 ta' Settembru 2003 dwar l-applikazzjoni tar-rizervi minimi ⁽²⁾.

6. Minbarra s-*settlement* ta' ordnijiet ta' hlas fil-Modulu tal-Hlasijiet, kont PM jista' jintuża biex jithallsu (*settled*) ordnijiet ta' hlas lil u minn *Home Accounts* skond ir-regoli stabbiliti minn [niżżel l-isem tal-BC].

7. Il-partiċipanti għandhom jużaw l-ICM biex jiksbu informazzjoni dwar il-pożizzjoni tagħhom tal-likwidità. Il-[niżżel l-isem tal-BC] għandu jipprovdi rendikont ta' kuljum tal-kontijiet lil kull parteċipant li jkun talab dan is-servizz.

Artikolu 13

Tipi ta' ordnijiet ta' hlas

Dawn li ġejjin huma kklassifikati bħala ordnijiet ta' hlas għall-finijiet tat-TARGET2:

(a) ordnijiet ta' trasferiment ta' kreditu;

(b) struzzjonijiet ta' iddebitar dirett eżekwiti skond awtorizzazzjoni ta' iddebitar dirett; u

(ċ) ordnijiet ta' trasferiment ta' likwidità.

⁽¹⁾ ĠU L 318, 27.11.1998, p. 1.

⁽²⁾ ĠU L 250, 2.10.2003, p. 10.

▼B*Artikolu 14***Aċċettazzjoni u ċahda ta' ordnijiet ta' hlas**

1. Ordnijiet ta' hlas mibgħuta minn parteċipanti jitqiesu li ġew aċċettati minn [niżżel l-isem tal-BĊ] jekk:

- (a) il-messaġġ ta' hlas huwa konformi mar-regoli stabbiliti mill-provveditur tas-servizz tan-netwerk;
- (b) il-messaġġ ta' hlas huwa konformi mar-regoli ta' l-ifformattjar u l-kundizzjonijiet tat-TARGET2-[niżżel ir-referenza għall-BĊ/pajjiż], u jgħaddi d-*double entry check*, deskritta fl-Appendiċi I; u
- (ċ) fil-każ li xi pagatur jew min jithallas ikunu ġew sospizi, ikun inkiseb il-kunsens esplicitu tal-BĊ tal-parteeipant sospiz.

2. Il-[niżżel l-isem tal-BĊ] għandu jiċċad minnufih kull ordni ta' hlas li ma tissodisfax il-kundizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafu 1. Il-[niżżel l-isem tal-BĊ] għandu jinforma lill-parteeipant b'kull ċahda ta' xi ordni ta' hlas, kif speċifikat fl-Appendiċi I.

▼M2

3. L-SSP tiddetermina t-timbru tal-hin (*timestamp*) għall-ipproċessar ta' ordnijiet ta' hlas fuq il-bażi tal-hin meta tirċievi u taċċetta l-ordni ta' hlas.

*Artikolu 15***Regoli ta' prijorità**

1. Il-parteeipanti li jagħtu struzzjonijiet għandhom jindikaw kull ordni ta' hlas bħala wahda minn dawn li ġejjin:

- (a) ordni ta' hlas normali (klassi ta' prijorità 2);
- (b) ordni ta' hlas urġenti (klassi ta' prijorità 1); jew
- (c) ordni ta' hlas urġenti ħafna (klassi ta' prijorità 0).

Jekk ordni ta' hlas ma tindikax il-prijorità, għandha tiġi kkunsidrata bħala ordni ta' hlas normali.

2. Ordnijiet ta' hlas urġenti ħafna jistgħu jiġu indikati hekk minn:

- (a) BĊi; u
- (b) parteċipanti, f'każijiet ta' hlasijiet lil u mis-*CLS International Bank* u trasferimenti ta' likwidità fir-rigward ta' *settlement* ta' sistema anċillari bl-użu tal-*Interface* tas-Sistema Anċillari.

L-istruzzjonijiet kollha tal-hlas li jingħataw minn sistema anċillari permezz ta' *Interface* ta' Sistema Anċillari biex jiġu ddebitati jew ikkreditati il-kontijiet PM tal-parteeipanti għandhom jitqiesu li huma ordnijiet għal hlas urġenti ħafna.

3. Ordnijiet ta' trasferiment ta' likwidità mibdijin permezz tal-ICM huma ordnijiet ta' hlas urġenti.

4. Fil-każ ta' ordnijiet ta' hlas urġenti u normali, il-pagatur jista' jibdel il-prijorità permezz tal-ICM b'effett immedjat. M'għandux ikun possibbli li tinbidel il-prijorità ta' ordni ta' hlas urġenti ħafna.

▼B

Artikolu 16

Limiti ta' likwidità

1. Parteċipant jista' jillimita l-użu ta' likwidità disponibbli għal ordnijiet ta' hlas fir-rigward ta' parteċipanti oħra tat-TARGET2, hlief fir-rigward ta' xi wiehed mill-BCi, billi jiffissa limiti bilaterali jew multilaterali. Dawn il-limiti jistgħu jiġu ffixxati biss fir-rigward ta' ordnijiet ta' hlas normali.
2. Il-limiti jistgħu jiġu ffixxati biss minn jew fir-rigward ta' grupp AL kollu kemm hu. Il-limiti ma jistgħux jiġu ffixxati fir-rigward ta' jew xi kont PM wiehed ta' xi membru tal-grupp AL jew minn membri tal-grupp AL fir-rigward ta' xulxin.
3. Meta parteċipant jiffissa limitu bilaterali, huwa jagħti struzzjonijiet lil [nizzel l-isem tal-BC] li ordni ta' hlas aċċettata m'għandhiex tiġi settled, jekk is-somma tiegħu ta' l-ordnijiet ta' hlas normali dovuti lill-kont PM (*outgoing*) ta' parteċipant ieħor tat-TARGET2, imnaqqsa bis-somma ta' kull hlas urġenti u normali dovuti mill-kont PM (*incoming*) ta' dak il-parteċipant tat-TARGET2, teċċedi dan il-limitu bilaterali.
4. Parteċipant jista' jiffissa limitu multilaterali għal kull relazzjoni li mhix sugġetta għal limitu bilaterali. Limitu multilaterali jista' jiġi ffixxat biss jekk il-parteċipant ikun iffissa ta' l-anqas limitu bilaterali wiehed. Jekk xi parteċipant jiffissa limitu multilaterali, huwa jagħti struzzjonijiet lil [nizzel l-isem tal-BC] li ordni ta' hlas aċċettata m'għandhiex tiġi settled, jekk it-total tal-hlasijiet normali tiegħu dovuti lill-kontijiet PM tal-parteċipanti kollha tat-TARGET2 li għalihom ma jkun gie iffissat l-ebda limitu bilaterali, imnaqqsa bit-total tal-hlasijiet urġenti u normali dovuti minn dawk il-kontijiet PM, teċċedi dan il-limitu multilaterali.
5. L-ammont minimu ta' kull limitu għandu jkun ta' EUR 1 miljun. Limitu bilaterali jew multilaterali b'ammont ta' zero għandu jiġi ttrattat daqslikieku m'għandux limitu. Limiti bejn zero u EUR 1 miljun m'humiex possibbli.
6. Il-limiti jistgħu jinbidlu f'hin reali b'effett immedjat jew b'effett mill-jum tan-negożju li jmiss permezz ta' l-ICM. Jekk xi limitu jinġieb lura għal zero, m'għandux ikun possibbli li jerga' jinbidel fl-istess jum tan-negożju. L-iffissar ta' limitu għdid bilaterali jew multilaterali għandu jkun effettiv biss mill-jum ta' negożju li jmiss.

Artikolu 17

Faċilitajiet ta' riżervazzjoni ta' likwidità

1. Il-parteċipanti jistgħu permezz ta' l-ICM jirriżervaw likwidità għal ordnijiet ta' hlas urġenti u urġenti hafna.
2. Il-manijer tal-grupp AL jista' biss jirriżerva likwidità għall-grupp AL fl-intier kollu tiegħu. Il-likwidità m'għandhiex tkun irriżervata għal kontijiet wahdiena għal-grupp AL.
3. Meta jitlob biex jirriżerva ċertu ammont ta' likwidità għal ordnijiet ta' hlas urġenti hafna, parteċipant jagħti struzzjonijiet lil [nizzel l-isem tal-BC] biex iħallas (*settle*) biss ordnijiet ta' hlas urġenti u normali jekk ikun hemm likwidità disponibbli wara li jitnaqqas l-ammont irriżervat għal ordnijiet ta' hlas urġenti hafna.
4. Meta jitlob biex jirriżerva ċertu ammont ta' likwidità għal ordnijiet ta' hlas urġenti, parteċipant jagħti struzzjonijiet lil [nizzel l-isem tal-BC] biex iħallas (*settle*) biss ordnijiet ta' hlas normali jekk ikun hemm likwidità disponibbli wara li jitnaqqas l-ammont irriżervat għal ordnijiet ta' hlas urġenti u urġenti hafna.

▼M2

5. Wara li jirċievi t-talba tal-*booking* il-[dahhal isem il-BC] għandu jivverifika jekk l-ammont ta' likwidità fil-kont PM tal-parteċipant huwiex biżżejjed għall-*booking*. Jekk dan ma jkunx il-każ, il-likwidità li tkun disponibbli fil-kont PM biss għandha tiġi riżervata. Il-bqija tal-likwidità mitluba għandha tiġi riżervata jekk ikun hemm likwidità addizzjonali disponibbli.

▼ **B**

6. Il-livell tar-riżervazzjoni tal-likwidità jista' jinbidel. Il-partecipanti jistghu jagħmlu talba permezz tal-ICM biex jirriżervaw ammonti godda b'effett immedjat jew b'effett mill-jum tan-negozju li jkun imiss.

▼ **M2***Artikolu 17a***Struzzjonijiet permanenti għar-riżerva tal-likwidità u d-dedikazzjoni tal-likwidità**

1. Il-partecipanti jistghu jiddefinixxu minn qabel l-ammont bażiku ta' likwidità riżervat għall-ordnijiet ta' hlas urgenti hafna jew urgenti permezz tal-ICM. Struzzjoni permanenti jew bidla fl-istruzzjoni bħal dawn għandhom jidhru fis-sehh mill-jum tan-negozju li jmiss.

2. Il-partecipanti permezz tal-ICM jistghu jiddefinixxu minn qabel l-ammont bażiku ta' likwidità mpogġi għal *settlement* tas-sistema anċillari. Struzzjoni permanenti jew bidla fl-istruzzjoni bħal din għandha tidhol fis-sehh mill-jum tan-negozju li jmiss. Il-partecipanti għandhom jitqiesu li taw struzzjonijiet lill-[dahhal isem il-BC] biex jiddedika l-likwidità f'isimhom jekk is-sistema anċillari rilevanti titlob hekk.

▼ **B***Artikolu 18***Hinijiet ta' *settlement* iddeterminati minn qabel**

1. Parteċipanti li jagħtu struzzjonijiet jistghu jiddeterminaw minn qabel, f'jum tan-negozju, il-hin meta għandu jsir is-*settlement* ta' l-ordnijiet ta' hlas billi jużaw l-*Earliest Debit Time Indicator* jew il-*Latest Debit Time Indicator*.

2. Meta jintuża l-*Earliest Debit Time Indicator*, l-ordni ta' hlas aċċettata tinhażen u tiddaħhal biss fl-*entry disposition* fil-hin indikat.

3. Meta jintuża l-*Latest Debit Time Indicator*, l-ordni ta' hlas aċċettata għandha tiġi rritornata lura bħala *non-settled* jekk ma tkunx tista' tiġi *settled* sal-hin tad-debitu indikat. 15-il minuta qabel il-hin tad-debitu ddefinit, għandha tintbagħat notifika awtomatika permezz ta' l-ICM lill-partecipant li jagħti struzzjonijiet. Jew inkella, il-partecipant li jagħti struzzjonijiet jista' juża wkoll l-*Latest Debit Time Indicator* bħala indikatur ta' twissija biss. F'dawn il-kazijiet, l-ordni ta' hlas rispettiva ma tiġix irritornata lura.

4. Parteċipanti li jagħtu struzzjonijiet jistghu jibdlu l-*Earliest Debit Time Indicator* u l-*Latest Debit Time Indicator* permezz ta' l-ICM.

5. Aktar dettalji tekniċi jinsabu fl-Appendiċi I.

*Artikolu 19***Ordnijiet ta' hlas mibghuta minn qabel**

1. Ordnijiet ta' hlas jistghu jintbagħtu sa hamest ijiem tan-negozju qabel id-data speċifikata tas-*settlement* (ordnijiet ta' hlas maħżuna (*warehoused*))

2. Ordnijiet ta' hlas maħżuna għandhom ikunu aċċettati u jiddaħhlu fl-*entry disposition* fid-data speċifikata mill-partecipant li jagħti struzzjonijiet fil-bidu tal-fażi operattiva ta' bi nhar, kif imsemmi fl-Appendiċi V. Dawn għandhom jitqiegħdu qabel ordnijiet ta' hlas ta' l-istess prijorità.

▼B

3. L-Artikoli 15(3), 22(2) u 29(1)(a) għandhom japplikaw *mutatis mutandis* għal ordnijiet ta' hlas mażżuna.

Artikolu 20

Settlement ta' l-ordnijiet ta' hlas fl-entry disposition

1. Sakemm il-partecipanti li jagħtu struzzjonijiet ikunu indikaw il-hin tas-*settlement* fil-mod deskritt fl-Artikolu 18, ordnijiet ta' hlas aċċettati għandhom ikunu *settled* minnufih jew sa mhux aktar tard mit-tmiem il-jum tan-negożju li fih ikunu ġew aċċettati, bil-kundizzjoni li jkun hemm fondi disponibbli biżżejjed fil-kont PM tal-pagatur, u wara li jitqiesu kull limitu u kull riżervazzjoni ta' likwidità kif imsemmi fl-Artikoli 16 u 17.

2. Fondi jistgħu jiġu pprovduti:

- (a) mil-likwidità disponibbli fil-kont PM; jew
- (b) mill-hlasijiet dovuti minn partecipanti oħra (*incoming*) tat-TARGET2, bla hsara għall-proċeduri applikabbli ta' titjib.

3. Għal ordnijiet ta' hlas urġenti hafna għandu japplika l-prinċipju FIFO ('l-ewwel ġewwa, l-ewwel barra'). Dan ifisser li ordnijiet ta' hlas urġenti hafna għandhom ikunu *settled* f'ordni kronoloġika. Ordnijiet ta' hlas urġenti u normali m'għandhomx jiġu *settled* fil-każ li ordnijiet ta' hlas urġenti hafna jkunu qed jitqieghdu fi kju, jistennew biex jiġu *settled*.

4. Għal ordnijiet ta' hlas urġenti għandu japplika wkoll il-prinċipju FIFO. Ordnijiet ta' hlas normali m'għandhomx jiġu *settled* jekk ordnijiet ta' hlas urġenti u urġenti hafna jkunu qed jitqieghdu fi kju, jistennew biex jiġu *settled*.

5. B'eċċezzjoni għall-paragrafi 3 u 4, ordnijiet ta' hlas bi prijorità aktar baxxa (jew ta' l-istess prijorità imma aċċettati aktar tard) jistgħu jiġu *settled* qabel ordnijiet ta' hlas bi prijorità oghla (jew ta' l-istess prijorità imma aċċettati aktar kmieni), jekk l-ordnijiet ta' hlas bi prijorità aktar baxxa johlqu *netting* ma' hlasijiet li jkunu għad iridu jiġu rċevuti u jekk jirriżultaw f'bilanċ f'zieda ta' likwidità għall-pagatur.

6. Ordnijiet ta' hlas normali għandhom ikunu *settled* skond il-prinċipju 'FIFO by-passing'. Dan ifisser li jistgħu jiġu *settled* minnufih (indipendentament minn hlasijiet normali oħra mqieghda fi kju jistennew biex jiġu *settled*, aċċettati f'xi hin qabel) u għalhekk jistgħu jiksru l-prinċipju FIFO, sakemm ikun hemm biżżejjed fondi.

7. Aktar dettalji dwar is-*settlement* ta' ordnijiet ta' hlas fl-*entry disposition* jinsabu fl-Appendiċi I.

▼M2

Artikolu 21

Settlement u ritorn ta' ordnijiet ta' hlas fil-kju

1. Ordnijiet ta' hlas li mhumx *settled* minnufih fl-*entry disposition*, għandhom jitpogġew fil-kju skond il-prijorità li jkun tahom il-partecipant relevanti, kif imsemmi fl-Artikolu 15.

2. Biex jittejjeb is-*settlement* tal-ordnijiet tal-hlas fil-kju, il-[nizzel isem il-BC] jista' juża l-proċeduri ta' titjib deskritti fl-Appendiċi I.

3. Hlief għall-ordnijiet ta' hlas urġenti hafna, il-pagatur jista' jibdel il-pożizzjoni fil-kju ta' ordnijiet ta' hlas fi kju (jiġifieri jibdilhom l-ordni) permezz tal-ICM. L-ordnijiet tal-hlas jistgħu jitressqu jew 'il quddiem jew lejn l-aħħar tal-kju rispettiv b'effett immedjat fi kwalunkwe hin matul l-ipproċessar ta' bi nhar, kif imsemmi fl-Appendiċi V.

▼ **M2**

4. Fuq talba tal-pagatur, il-[niżżel l-isem tal-BĊ], jew fil-każ ta' grupp AL, il-BĊ tal-manijer tal-grupp AL jista' jiddeċiedi li jibdel il-pożizzjoni fil-kju ta' ordni ta' hlas urgenti hafna (hlief għal ordnijiet ta' hlas urgenti hafna fil-kuntest ta' proċeduri ta' *settlement* 5 u 6) iżda din il-bidla m'għandhiex taffettwa *settlement* minghajr xkiel minn sistemi anċillari fit-TARGET2 jew ma taghtix lok b'xi mod għal riskju sistemiku.

5. Ordnijiet ta' trasferiment ta' likwidità mibdijin fl-ICM għandhom jiġu ritornati minnufih bhala *non-settled* jekk ma jkunx hemm biżżejjed likwidità. Ordnijiet ta' hlas oħrajn għandhom jiġu ritornati bhala *non-settled* jekk ma jkunux jistgħu jithallsu sal-hinijiet massimi stabbiliti (*cut-off times*) għat-tip ta' messaġġ rilevanti, kif speċifikat fl-Appendiċi V.

▼ **B***Artikolu 22***Dhul ta' ordnijiet ta' hlas fis-sistema u l-irrevokabbiltà tagħhom**

1. Għall-finijiet ta' l-ewwel sentenza ta' l-Artikolu 3(1) tad-Direttiva dwar il-Finalità tas-*Settlement* u [dahhal id-dispożizzjonijiet tal-liġi nazzjonali li jimplimentaw dan l-Artikolu tad-Direttiva dwar il-Finalità tas-*Settlement*], l-ordnijiet ta' hlas jitqiesu li jiddahhlu fit-TARGET2-[dahhal referenza għall-BĊ/pajjiż] fil-mument li l-kont PM tal-partecipant rilevanti huwa ddebitat.

2. Ordnijiet ta' hlas jistgħu jiġu rrevokati sakemm jiddahhlu fit-TARGET2-[dahhal referenza għall-BĊ/pajjiż] skond il-paragrafu 1. L-ordnijiet ta' hlas li huma inkluzi f'xi *algorizmu*, kif imsemmi fl-Appendiċi I, ma jistgħux jiġu rrevokati matul il-perjodu li l-*algorizmu* jkun qed jahdem.

TITOLU V

POOLING TA' LIKWIDITÀ*Artikolu 23***Modalitajiet ta' pooling ta' likwidità**

Il-[niżżel l-isem tal-BĊ] għandu joffri modalità ta' informazzjoni ta' kont ikkonsolidat (CAI) (*consolidated account information*) u modalità ta' likwidità aggregata (AL) (*aggregated liquidity mode*).

*Artikolu 24***Modalità ta' informazzjoni ta' kont ikkonsolidat**

1. Dawn li ġejjin jistgħu jużaw il-modalità CAI:
 - (a) istituzzjoni ta' kreditu u/jew il-fergħat tagħha (kemm jekk dawn l-entitajiet jippartecipaw fl-istess sistema komponent tat-TARGET2 jew le), iżda l-entitajiet ikkonċernati għandhom ikollhom diversi kontijiet PM identifikati minn BICs differenti; jew
 - (b) żewġ istituzzjonijiet, jew aktar, ta' kreditu li jappartjenu għall-istes grupp u/jew il-fergħat tagħhom, kull wiehed ikollu kont PM wiehed jew aktar identifikati minn BICs differenti.
2. (a) Skond il-modalità CAI, kull membru tal-grupp CAI u l-BĊi rispettivi tagħhom jingħataw il-lista ta' kontijiet PM tal-membri tal-grupp u l-informazzjoni addizzjonali li ġejja kkonsolidata fil-livell tal-grupp CAI:
 - (i) linji ta' kreditu *intraday* (jekk japplikaw);
 - (ii) bilanċi, inkluzi bilanċi f'subkontijiet;
 - (iii) fatturat (*turnover*);

▼B

(iv) *hłasijiet settled*; u

(v) ordnijiet ta' *hłas fil-kju*, jistennew biex jiġu *settled*.

(b) Il-manijer tal-grupp CAI u l-BC rispettiv għandu jkollu access għall-informazzjoni dwar kull element indikat hawn fuq fir-rigward ta' kull kont PM tal-grupp CAI.

(ċ) L-informazzjoni msemmija f'dan il-paragrafu hija pprovduta permezz ta' l-ICM.

3. Il-manijer tal-grupp CAI għandu jkun intitolat jibda trasferimenti ta' likwidità permezz ta' l-ICM bejn il-kontijiet PM, inklużi s-subkontijiet tagħhom, li jiffurmaw parti mill-istess grupp CAI.

4. Grupp CAI jista' jinkludi wkoll kontijiet PM li huma inklużi fi grupp AL. F'dan il-każ, il-kontijiet PM kollha tal-grupp AL għandhom jiffurmaw parti mill-grupp CAI.

5. Meta żewġ kontijiet PM jew aktar jiffurmaw parti minn grupp AL u, fl-istess waqt, minn grupp CAI (li jkopri kontijiet PM addizzjonali), ir-regoli applikabbli għall-grupp AL għandhom jiddominaw fir-rigward tar-relazzjoni għewwa l-grupp AL.

6. Grupp CAI, li jinkludi l-kontijiet PM ta' grupp AL, jista' jahtar manijer tal-grupp CAI li huwa differenti mill-manijer tal-grupp AL.

▼M2

7. Il-proċedura biex tinkiseb l-awtorizzazzjoni għall-użu tal-modalità AL, stabbilita fl-Artikolu 25(4) u (5), għandha tapplika *mutatis mutandis* għall-proċedura biex tinkiseb l-awtorizzazzjoni għall-użu tal-modalità CAI. Il-manijer tal-grupp CAI m'għandux jindirizza metodu ta' ftehim CAI eżegwit lill-BCN li qed jimmaniġġja.

▼B*Artikolu 25***Modalità ta' likwidità aggregata**

1. Dawn li ġejjin jistgħu jużaw il-modalità AL:

(a) istituzzjoni ta' kreditu u/jew il-fergħat tagħha (kemm jekk dawn l-entitajiet jipparteċipaw fl-istess sistema komponent tat-TARGET2 jew le), sakemm l-entitajiet ikkonċernati huma stabbiliti fiż-żona ta' l-euro u għandhom diversi kontijiet PM identifikati minn BICs differenti;

(b) fergħat stabbiliti fiż-żona ta' l-euro (kemm jekk dawn l-entitajiet jipparteċipaw fl-istess sistema komponent tat-TARGET2 jew le) ta' istituzzjoni ta' kreditu stabbilita barra ż-żona ta' l-euro, sakemm dawn il-fergħat għandhom diversi kontijiet PM identifikati minn BICs differenti; jew

(ċ) żewġ istituzzjonijiet, jew aktar, ta' kreditu msemmija fis-subparagrafu (a) u/jew fergħat imsemmija fis-subparagrafu (b) li jappartjenu għall-istess grupp.

F'kull każ imsemmi fis-subparagrafi (a) sa (ċ), għandu jkun mehtieg ukoll li l-entitajiet ikkonċernati jkunu stabbilixxew arrangamenti ta' kreditu *intraday* mal-BCN partecipanti rispettiv.

▼B

2. Skond il-modalità AL, għall-finijiet li jiġi vverifikat jekk xi ordni ta' hlas hijiex koperta biżżejjed, tiġi aggregata l-likwidità disponibbli fil-kontijiet PM tal-membri kollha tal-grupp AL. Minkejja dan li ntqal, ir-relazzjoni bilaterali tal-kont PM bejn il-membri tal-grupp AL u l-BCN AL tiegħu, għandha tibqa' rregolata mill-arrangamenti tas-sistema komponent tat-TARGET2 rilevanti, salvi t-tibdiliet stabbiliti fil-ftehim AL. Il-kreditu *intraday* estiz għal kull membru tal-grupp AL fil-kont PM tiegħu, jista' jkun kopert bil-likwidità disponibbli fil-kontijiet PM l-oħra miżmuma minn dan il-membri tal-grupp AL jew, fil-kontijiet PM miżmuma minn kull membru tal-grupp AL ma' l-istess BCN jew BCN AL iehor.

3. Sabiex juża l-modalità AL, parteċipant wiehed jew aktar tat-TARGET2 li jissodisfa l-kriteriji fil-paragrafu 1 għandu jidhol fi ftehim AL ma' [niżżel l-isem tal-BC] u, jekk japplika, BC(i) oħra tas-sistemi komponent tat-TARGET2 li fihom jipparteċipaw membri oħra tal-grupp AL. Parteċipant tat-TARGET2 jista' jidhol biss fi ftehim AL wiehed fir-rigward ta' kont PM partikolari. Il-ftehim AL għandha tkun konformi mal-mudell rilevanti fl-Appendiċi VII.

4. Kull grupp AL għandu jagħzel manijer tal-grupp AL. Fil-każ li l-grupp AL jikkonsisti f'parteċipant wiehed biss, dan il-parteċipant għandu jaġixxi bħala l-manijer tal-grupp AL. Il-manijer tal-grupp AL għandu jindirizza lill-BCN li jimmaniġġja talba bil-miktub biex juża l-modalità AL (li tinkludi formoli ta' għbir ta' *data* statika kif ipprovduti minn [niżżel l-isem tal-BC]), flimkien mal-ftehim AL eżegwit skond il-mudell ipprovdut mill-BCN li jimmaniġġja. Il-membri tal-grupp AL li jifdal għandhom jindirizzaw it-talbiet bil-miktub tagħhom (li jinkludu formoli ta' għbir ta' *data* statika kif ipprovduti minn [niżżel l-isem tal-BC]) lill-BCN li jimmaniġġja tagħhom. Il-BCN li jimmaniġġja jista' jitlob kull informazzjoni jew dokument addizzjonali li jidhirlu xieraq sabiex jiddeċiedi fuq it-talba. Barra minn dan, il-BCN li jimmaniġġja, fi ftehim mal-BCN li l-oħra, jista' jitlob li tiddaħhal kull dispożizzjoni addizzjonali fil-ftehim AL li jidhirlu xieraq sabiex jiżgura t-twettiq kif suppost u fil-hin ta' kull obbligu eżistenti u/jew futur tal-membri kollha tal-grupp AL favur kull BCN AL.

5. Il-BCN li jimmaniġġja għandu jivverifika jekk l-applikanti jissodisfawx jew le l-obbligi biex jiffurmaw grupp AL u jekk il-ftehim AL ġiex eżegwit jew le kif suppost. Għal dan il-ghan, il-BCN li jimmaniġġja jista' jikkoordina mal-BCN li l-oħra. Id-deċizzjoni tal-BCN li jimmaniġġja għandha tkun indirizzata, bil-miktub, lill-manijer tal-grupp AL fi żmien xahar minn meta l-BCN li jimmaniġġja jirċievi t-talba msemmija fil-paragrafu 4, jew, jekk il-BCN li jimmaniġġja jitlob informazzjoni addizzjonali, fi żmien xahar minn meta l-BCN li jimmaniġġja jirċievi din l-informazzjoni. Kull deċizzjoni ta' ċahda għandha tinkludi r-raġunijiet għaċ-ċahda.

6. Il-membri tal-grupp AL għandhom ikollhom aċċess għall-modalità CAI awtomatiku.

7. L-aċċess għall-ghoti ta' l-informazzjoni u l-miżuri interattivi kollha ta' kuntroll ġewwa l-grupp AL għandu jkun permezz tal-ICM.

Artikolu 25a

Rahan/infurzar

1. It-talbiet preżenti u futuri ta' [niżżel l-isem tal-BC] li johorġu mir-relazzjoni legali bejn membru tal-grupp AL u l-[niżżel l-isem tal-BC] u li huma ggarantiti b'[dahhal it-terminu applikabbli: *rahan/floating charge*] skond l-Artikolu 36(1) u (2) ta' dawn il-Kundizzjonijiet, għandhom jinkludu t-talbiet ta' [niżżel l-isem tal-BC] fil-konfront ta' dak il-membri tal-grupp AL li johorġu mill-ftehim AL li tiegħu t-tnejn ikunu parti.

▼B

2. [Dahhal jekk mehtieg skond il-ligijiet tal-gurisdizzjoni rilevanti: Bla hsara għall-ftehim AL, dan ir-rahana m'għandux iżomm lill-partecipant milli juża l-flus kontanti ddepożitati fil-kont(ijiet) PM tiegħu matul il-jum tan-negożju.]

3. [Dahhal jekk mehtieg skond il-ligijiet tal-gurisdizzjoni rilevanti: Klawnsola speċjali ta' allokazżjoni: Il-membri tal-grupp AL jalloka l-flus kontanti ddepożitati fil-kont PM tiegħu għat-tweqqif ta' l-obbligi kollha tiegħu li jkunu minn [dahhal ir-referenza għall-arranġamenti li jimplimentaw il-Kundizzjonijiet Armonizzati].]

[Jekk japplika u jekk mehtieg skond il-ligijiet tal-gurisdizzjoni rilevanti:

*Artikolu 25b***Infurzar tar-rahana**

Malli jgħri xi każ ta' infurzar, il-[nizzel l-isem tal-BC] għandu jkollu dritt mhux restritt jillikwida r-rahana mingħajr notifika minn qabel. [Dahhal jekk jitqies xieraq skond il-ligijiet tal-gurisdizzjoni rilevanti: skond [dahhal id-dispożizzjonijiet tal-ligi nazzjonali rilevanti li jirregolaw l-infurzar tar-rahana].]

[Jekk japplika u jekk mehtieg skond il-ligijiet tal-gurisdizzjoni rilevanti:

*Artikolu 25c***Infurzar tal-garanzija**

Malli jgħri xi każ ta' infurzar, il-[nizzel l-isem tal-BC] għandu jkollu d-dritt jillikwida l-garanzija skond l-Artikolu 36.]

*Artikolu 26***Tpaċċja ta' talbiet skond l-Artikolu 36(4) u (5)**

Malli jgħri xi każ ta' infurzar, kull talba ta' [nizzel l-isem tal-BC] fil-konfront ta' dak il-membri tal-grupp AL għandha tiġi aċċellerata awtomatikament u minnufih u għandha tkun suġġetta għall-Artikolu 36(4) u (5) ta' dawn il-Kundizzjonijiet.

TITOLU VI

OBBLIGI TA' SIGURTÀ U KWISTJONIJIET TA' KONTINGENZA*Artikolu 27***Proċeduri ta' kontinwità operattiva u ta' kontingenza**

Fil-każ li jsehh xi każ estern straordinarju jew kull każ ieħor li jaffettwa l-operat tal-SSP, għandhom japplikaw il-proċeduri ta' kontinwità operattiva u ta' kontingenza deskritti fl-Appendiċi IV.

*Artikolu 28***Obbligi ta' sigurtà**

1. Il-partecipanti għandhom jimplimentaw kontrolli ta' sigurtà adegwati biex jipproteġu s-sistemi tagħhom minn aċċess u użu mhux awtorizzat. Il-partecipanti għandhom ikunu responsabbli esklussivament għall-protezzjoni adegwata tal-kunfidenzjalità, l-integrità u d-disponibbiltà tas-sistemi tagħhom.

▼B

2. Il-parteċipanti għandhom jinfurmaw lil [nizzel l-isem tal-BĊ] b'kull incident relatat mas-sigurtà fl-infrastruttura teknika tagħhom, u fejn mehtieg, b'incidenti relatati mas-sigurtà li jseħhu fl-infrastruttura teknika ta' terzi partijiet li jagħtuhom servizz. Il-[nizzel l-isem tal-BĊ] jista' jitlob aktar informazzjoni dwar l-incident u, jekk mehtieg, jitlob biex il-parteċipant jiehu miżuri xierqa biex jevita milli jerga' jseħh xi incident ta' dak it-tip.

3. Il-[nizzel l-isem tal-BĊ] jista' jimponi obbligi ta' sigurtà addizzjonali fuq il-parteċipanti kollha u/jew fuq parteċipanti li huma kkunsidrati kritiċi minn [nizzel l-isem tal-BĊ].

TITOLU VII**IL-MODULU TA' INFORMAZZJONI U KUNTROLL***Artikolu 29***Użu tal-ICM**

1. Il-ICM:
 - (a) jippermetti li l-parteċipanti jkollhom aċċess għall-informazzjoni fir-rigward tal-kontijiet tagħhom u biex jimmaniġġjaw il-likwidità;
 - (b) jista' jintuża wkoll biex jinbnew ordnijiet ta' trasferiment ta' likwidità; u
 - (ċ) jippermetti li l-parteċipanti jagħtu bidu għal hlasijiet ta' riżerva (*back-up*) f'somma waħda u hlasijiet ta' kontinġenza ta' riżerva fil-każ ta' xi hsara fl-infrastruttura tal-hlas tal-parteċipant.
2. Aktar dettalji tekniċi fir-rigward tal-ICM jinsabu fl-Appendiċi I.

TITOLU VIII**KUMPENS, REĠIM TA' RESPONSABBILTÀ U EVIDENZA***Artikolu 30***Skema ta' kumpens**

Jekk xi ordni ta' hlas ma tistax tiġi *settled* fl-istess jum tan-negozju li fih tkun giet aċċettata minhabba xi hsara teknika tat-TARGET2, il-[nizzel l-isem tal-BĊ] għandu joffri li jikkumpensa lill-parteċipanti diretti rispettivi skond il-proċedura speċjali stabbilita fl-Appendiċi II.

*Artikolu 31***Reġim ta' responsabbiltà**

1. Meta jwettqu l-obbligi tagħhom bis-saħħa ta' dawn il-Kundizzjonijiet, il-[nizzel l-isem tal-BĊ] u l-parteċipanti għandhom jintrabtu b'obbligu ġenerali ta' *bonus paterfamilias* fil-konfront ta' xulxin.
2. Il-[nizzel l-isem tal-BĊ] għandu jkun responsabbli lejn il-parteċipanti tiegħu f'kazijiet ta' frodi (inkluż imma mhux biss aġir doluż) jew negligenza kbira, għall kull telf li jirriżulta mill-operat tat-TARGET2-[dahhal ir-referenza għall-BĊ/pajjiż]. Fil-każijiet ta' negligenza ordinarja, ir-responsabbiltà ta' [nizzel l-isem tal-BĊ] għandha tkun illimitata għat-telf dirett tal-parteċipant, jiġifieri l-ammont tat-tranzazzjoni fil-kwistjoni u/jew it-telf ta' l-imghax fuqu, eskluż kull telf konsegwenti.

▼B

3. Il-[nizzel l-isem tal-BC] mhuwiex responsabbli għall-ebda telf li jirriżulta minn hsara operattiva jew hsara li twassal għal waqfien fl-operat, ta' l-infrastruttura teknika (inkluż imma mhux illimitata għall-infrastruttura tal-kompjuter, il-programmi, id-*data*, l-applikazzjonijiet jew in-netwerks ta' [nizzel l-isem tal-BC]), jekk din il-hsara operattiva jew il-hsara li twassal għal waqfien fl-operat tigris minkejja l-fatt li [nizzel l-isem tal-BC] ikun adotta dawk il-mizuri li huma raġonevolment mehtieġa għall-protezzjoni tat-tali infrastruttura kontra hsara operattiva jew hsara li twassal għal waqfien fl-operat, u biex jirriżolvi l-konsegwenzi ta' din il-hsara operattiva jew il-hsara li twassal għal waqfien fl-operat (dawn għandhom jinkludu imma ma jkunux illimitati għall-bidu u t-tkomplija tal-proċeduri ta' kontinwità operattiva u ta' kontingenza msemmija fl-Appendiċi IV).

4. Il-[nizzel l-isem tal-BC] m'għandux ikun responsabbli:

(a) sakemm it-telf ikun ikkawżat mill-parteciċipant; jew

(b) jekk it-telf jirriżulta minn każijiet esterni li l-[nizzel l-isem tal-BC] raġonevolment ma jkollux kuntroll fuqhom (forza maġġuri).

5. Minkejja l-[nizzel id-dispożizzjonijiet tal-liġi nazzjonali li jimplimentaw id-Direttiva 97/5/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' Jannar 1997 dwar it-trasferimenti ta' kreditu bejn il-fruntieri ⁽¹⁾], il-paragrafi 1 sa 4 għandhom japplikaw sakemm ir-responsabbiltà ta' [nizzel l-isem tal-BC] tista' tigi eskluża.

6. Il-[nizzel l-isem tal-BC] u l-parteciċipanti għandhom jiehdu l-mizuri kollha raġonevoli u l-passi prattiċi biex inaqqsu kull dannu jew telf imsemmi f'dan l-Artikolu.

7. Fit-tweġġ ta' l-obbligi kollha tiegħu jew xi whud minnhom skond dawn il-Kundizzjonijiet, il-[nizzel l-isem tal-BC] jista' jikkummissjona terzi partijiet f'ismu, b'mod partikolari provvedituri tat-telekomunikazzjonijiet jew ta' netwerks ohra jew entitajiet ohra, jekk dan ikun mehtieġ biex jiġu sodisfatti l-obbligi ta' [nizzel l-isem tal-BC] jew jekk din tkun prattika standard fis-suq. L-obbligu ta' [nizzel l-isem tal-BC] għandu jkun illimitat għall-ghazla xierqa u l-kummissjoni ta' dawn it-terzi partijiet, u r-responsabbiltà ta' [nizzel l-isem tal-BC] għandha tkun illimitata b'dan il-mod. Għall-finijiet ta' dan il-paragrafu, il-BCi li jipprovdu l-SSP m'għandhomx jitqiesu bħala terzi partijiet.

*Artikolu 32***Evidenza**

1. Sakemm ma jiġix ipprovdut xort'ohra f'dawn il-Kundizzjonijiet, il-messaġġi kollha ta' hlas u dawk relatati ma' l-ipproċessar tal-hlas fir-rigward tat-TARGET2, bħal konfermi ta' debiti jew krediti, jew messaġġi ta' stqarrija bejn il-[nizzel l-isem tal-BC] u l-parteciċipanti, għandhom isiru permezz tal-provveditur tas-servizz tan-network.

2. Dokumenti elettronici jew miktuba tal-messaġġi miżmuma minn [nizzel l-isem tal-BC] jew mill-provveditur tas-servizz tan-network għandhom jiġu aċċettati bħala mezz ta' evidenza tal-hlasijiet ipproċessati permezz ta' [nizzel l-isem tal-BC]. Il-verżjoni mahżuna jew stampata tal-messaġġ originali tal-provveditur tas-servizz tan-network għandha tigi aċċettata bħala mezz ta' evidenza, tkun xi tkun il-forma originali tiegħu.

3. Jekk konnessjoni ta' xi parteciċipant mal-provveditur tas-servizz tan-network, jiġrilha l-hsara, il-parteciċipant għandu juża l-mezzi alternattivi ta' trasmissjoni tal-messaġġi stabbiliti fl-Appendiċi IV. F'dawn il-każijiet, il-verżjoni mahżuna jew stampata tal-messaġġ prodott minn [nizzel l-isem tal-BC] għandha, għal finijiet ta' evidenza, titqies daqs li kieku hija verżjoni originali, tkun xi tkun il-forma originali tagħha.

▼M3

4. Il-[dahhal l-isem tal-BC] għandu jzomm registri tal-ordnijiet għall-hlas ipprezentati u l-hlasijiet li jkunu rċevew il-parteciċipanti għal perijodu ta' [dahhal il-perijodu mitlub mil-liġi nazzjonali] miż-żmien li fih jiġu pprezentati dawn l-ordnijiet għall-hlas u jaslu l-hlasijiet, bil-patt illi dawn ir-registri kompleti jkunu jkopru minimu ta' hames snin għal kull parteciċipant fit-TARGET2 li huwa soġġett għall-viġilanza kontinwa skont il-mizuri restrittivi adottati mill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea jew l-Istati Membri, jew għal aktar jekk mitlub minn regolamenti speċifiċi.

⁽¹⁾ ĠU L 43, 14.2.1997, p. 25.

▼ **B**

5. Il-kotba u d-dokumenti ta' [nizzel l-isem tal-BC] stess (kemm jekk miżmuma fuq il-karta, il-*microfilm*, il-*microfiche*, b'registrazzjoni elettronika jew manjetika, f'kull forma ohra riproducibbli b'mod mekkaniku jew mod ieħor) għandhom jiġu aċċettati bħala mezz ta' evidenza ta' kull obbligu fuq il-parteeċipanti u ta' kull fatt u każ li fuqhom qed jiddependu l-partijiet.

TITOLU IX

TMIEM TAL-PARTEĊIPAZZJONI U GHELUQ TAL-KONTIJET

*Artikolu 33***Il-perijodu u tmiem ordinarju tal-parteeċipazzjoni**

1. Bla ħsara għall-Artikolu 34, il-parteeċipazzjoni fit-TARGET2-[dahhal ir-referenza għall-BC/pajjiż] hija għal perijodu ta' zmien indefinit.
2. Parteeċipant jista' jtemm il-parteeċipazzjoni tiegħu fit-TARGET2-[dahhal ir-referenza għall-BC/pajjiż] f'kull hin billi jagħti notifika ta' 14-il jum ta' negozju, sakemm ma jiftiehemx perijodu ta' notifika iqsar ma' [nizzel l-isem tal-BC].
3. Il-[nizzel l-isem tal-BC] jista' jtemm il-parteeċipazzjoni ta' parteeċipant fit-TARGET2-[dahhal ir-referenza għall-BC/pajjiż] f'kull hin billi jagħti notifika ta' tliet xhur, sakemm ma jiftiehemx perijodu ta' notifika differenti ma' dak il-parteeċipant.
4. Mat-tmiem tal-parteeċipazzjoni, id-dmirijiet tal-kunfidenzjalità stabbiliti fl-Artikolu 38 jibqgħu fis-seħh għal perijodu ta' hames snin li jibda jgħaddi mid-data tat-tmiem il-parteeċipazzjoni.
5. Mat-tmiem tal-parteeċipazzjoni, il-kontijiet PM tal-parteeċipant rispettiv għandhom jingħalqu skond l-Artikolu 35.

*Artikolu 34***Sospensjoni u tmiem straordinarju tal-parteeċipazzjoni**

1. Il-parteeċipazzjoni ta' parteeċipant fit-TARGET2-[dahhal ir-referenza għall-BC/pajjiż] għandha tintemm minnufih mingħajr notifika minn qabel jew tiġi sospiza jekk isehh xi wiehed mill-każijiet li ġejjin:
 - (a) il-bidu ta' proċedimenti ta' insolvenza; u/jew
 - (b) il-parteeċipant ma jissodisfax aktar il-kriterji ta' aċċess stabbiliti fl-Artikolu 4.
2. Il-[nizzel l-isem tal-BC] jista' jtemm mingħajr notifika minn qabel jew jissospendi l-parteeċipazzjoni tal-parteeċipant fit-TARGET2-[dahhal ir-referenza għall-BC/pajjiż] jekk:
 - (a) isehh każ wiehed jew aktar ta' inadempjenza (hlief għal daww imsemmija fil-paragrafu 1);
 - (b) il-parteeċipant jikser b'mod sinifikanti dawn il-Kundizzjonijiet;
 - (c) il-parteeċipant jonqos milli jwettaq xi obbligu sinifikanti fil-konfront ta' [nizzel l-isem tal-BC];
 - (d) il-parteeċipant huwa eskluż minn, jew inkella jicqaf milli jkun membru ta', xi TARGET2 CUG; ► **M3** ————— ◀

▼B

- (e) jekk isehh xi każ ieħor relatat mal-partecipant li fil-valutazzjoni ta' [nizzel l-isem tal-BC], jhedded l-istabbiltà, is-solvibbiltà u s-sigurtà globali tat-TARGET2-[dahhal ir-riferenza għall-BC/pajjiż] jew ta' xi sistema komponent ohra tat-TARGET2, jew jagħmel hsara lit-twettiq tal-hidmiet ta' [nizzel l-isem tal-BC] kif deskritti fi [irreferi għal-liġi nazzjonali rilevanti] u l-Istatut tas-Sistema Ewropea tal-Banek Ċentrali u tal-Bank Ċentrali Ewropew ► **M3** ; u/jew ◀

▼M3

- (f) BCN jissospendi jew jitermina l-aċċess tal-partecipant għall-kreditu limitat għal jum wiehed skont paragrafu 12 tal-Anness III.

▼B

3. Waqt li juża d-diskrezzjoni tiegħu bis-sahha tal-paragrafu 2, il-[nizzel l-isem tal-BC] għandu jqis, *inter alia*, is-serjetà tal-każ ta' inadempjenza jew tal-każijiet imsemmija fis-subparagrafi (a) sa (ċ).

4. (a) Fil-każ li l-[nizzel l-isem tal-BC] jissospendi jew itemm il-partecipazzjoni ta' xi partecipant tat-TARGET2-[dahhal ir-riferenza għall-BC/pajjiż] skond il-paragrafu 1 jew 2, il-[nizzel l-isem tal-BC] għandu jinforma immedjatament lil dak il-partecipant, lill-BCi u lill-partecipanti l-oħra, b'dik is-sospensjoni jew it-tmiem tal-partecipazzjoni permezz ta' messaġġ ta' komunikazzjoni tal-ICM.

- (b) Fil-każ li l-[nizzel l-isem tal-BC] jiġi infurmat minn BC ieħor b'sospensjoni jew tmiem ta' partecipazzjoni ta' partecipant f'sistema komponent ohra tat-TARGET2, il-[nizzel l-isem tal-BC] għandu jinforma minnufih lill-partecipanti tiegħu b'dik is-sospensjoni jew it-tmiem tal-partecipazzjoni permezz ta' messaġġ ta' komunikazzjoni ta' l-ICM.

- (ċ) Hekk kif il-partecipanti jirċievu din il-messaġġ ta' komunikazzjoni ta' l-ICM, il-partecipanti għandhom jitqiesu li ġew infurmati bit-tmiem/sospensjoni tal-partecipazzjoni ta' xi partecipant fit-TARGET2-[dahhal ir-riferenza għall-BC/pajjiż] jew f'sistema komponent ohra tat-TARGET2. Il-partecipanti għandhom jassorbu kull telf li jirriżulta mis-sottomissjoni ta' xi ordni ta' hlas lil partecipanti li l-partecipazzjoni tagħhom tkun giet sospiza jew mitmuma, jekk din l-ordni ta' hlas tkun intbagħtet fit-TARGET2-[nizzel ir-riferenza għall-BC/pajjiż] wara li jirċievu l-messaġġ ta' komunikazzjoni ta' l-ICM.

5. Mat-tmiem tal-partecipazzjoni ta' xi partecipant, it-TARGET2-[dahhal ir-riferenza għall-BC/pajjiż] m'għandhiex taċċetta ordnijiet ta' hlas godda minn dan il-partecipant. Għandhom jiġu rritornati lura ordnijiet ta' hlas fil-kju jistennew biex jiġu *settled*, ordnijiet ta' hlas maħzuna jew ordnijiet ta' hlas godda favur dan il-partecipant.

6. Jekk xi partecipant jiġi sospiz mit-TARGET2-[dahhal ir-riferenza għall-BC/pajjiż], il-hlasijiet kollha dovuti lil (*incoming*) u l-ordnijiet ta' hlas dovuti lil haddieħor (*outgoing*) għandhom jinħażnu u jiddaħhlu fl-*entry disposition* biss wara li jkun għew aċċettati b'mod espliċitu mill-BC tal-partecipant sospiz.

*Artikolu 35***Għeluq tal-kontijiet PM**

1. Il-partecipanti jistgħu jagħlqu l-kontijiet PM tagħhom f'kull ħin bil-kundizzjoni li jagħtu notifika ta' 14-il jum ta' negozju lil [nizzel l-isem tal-BC].

2. Kif ikun hemm tmiem ta' partecipazzjoni jew bis-sahha ta' l-Artikolu 33 jew 34, il-[nizzel l-isem tal-BC] għandu jagħlaq il-kontijiet PM tal-partecipant rispettiv, wara li jkun:

▼B

- (a) *settled* jew irritorna lura kull ordni ta' hlas fil-kju; u
- (b) għamel użu mid-drittijiet tiegħu tar-ghan u t-tpaċija skond l-Artikolu 36.

TITOLU X
DISPOŻIZZJONIJIET FINALI

Artikolu 36

Id-drittijiet tar-ghan u t-tpaċija ta' [nizzel l-isem tal-BC]

1. [Dahhal jekk japplika: Il-[nizzel l-isem tal-BC] għandu jkollu rahan fuq il-bilanċi ta' kreditu eżistenti u futuri tal-partecipant fuq il-kontijiet PM tiegħu, b'hekk jiġu ggarantiti t-talbiet kollha kurrenti u futuri li jhorgu mir-relazzjoni legali bejn il-partijiet.]

1a. [Dahhal jekk japplika: It-talbiet kurrenti u futuri ta' partecipant fil-konfront ta' [nizzel l-isem tal-BC] li jhorgu minn bilanċ ta' kreditu fil-kont PM għandhom ikunu ttrasferiti lil [nizzel l-isem tal-BC] bħala garanzija (jiġifieri bħala trasferiment fiduċjarju) għal kull talba kurrenti u futura ta' [nizzel l-isem tal-BC] fil-konfront tal-partecipant li tohrog minn [dahhal ir-referenza għall-arrangament li jimplimenta dawn il-Kundizzjonijiet]. Din il-garanzija għandha tkun stabbilita sempliciment mill-fatt li l-fondi jkunu ġew ikkreditati lill-kont PM tal-partecipant.]

1b. [Dahhal jekk japplika: Il-[nizzel l-isem tal-BC] għandu jkollu *floating charge* fuq il-bilanċi ta' kreditu eżistenti u futuri tal-partecipant fil-kontijiet PM tagħhom, b'hekk jiġu ggarantiti t-talbiet kollha kurrenti u futuri li jhorgu mir-relazzjoni legali bejn il-partijiet.]

2. [Dahhal jekk japplika: Il-[nizzel l-isem tal-BC] għandu jkollu d-dritt imsemmi fil-paragrafu 1 anke jekk it-talbiet tiegħu huma biss kontingenti jew għadhom mhumix dovuti.]

3. [Dahhal jekk japplika: Il-partecipant, filwaqt li jaġixxi fil-kapaċità tiegħu bħala detentur tal-kont PM, qiegħed hawnhekk jirrikonoxxi l-holqien ta' rahan favur [nizzel l-isem tal-BC], li miegħu jkun infetħ dak il-kont; dan ir-rikonoxximent għandu jikkostitwixxi l-ghoti ta' attiv mirhun lil [nizzel l-isem tal-BC] imsemmi skond il-ligi [dahhal l-aġġettiv nazzjonali rilevanti]. Kull ammont imħallas fil-kont PM li l-bilanċ tiegħu huwa mirhun, għandu, sempliciment minhabba l-fatt li l-ammont ikun thallas fil-kont, ikun mirhun irrevokabbilment, minghajr l-ebda restrizzjoni, bħala garanzija ta' sigurtà għat-tweqqif shih ta' l-obbligi ggarantiti.]

4. Malli jsehh xi:

- (a) każ ta' inadempjenza msemmi fl-Artikolu 34(1); jew
- (b) kull każ ieħor ta' inadempjenza jew każ imsemmi fl-Artikolu 34(2) li wassal għat-tmiem jew għas-sospensjoni tal-partecipazzjoni tal-partecipant fit-TARGET2-[dahhal ir-referenza għall-pajjiz/BC],

minkejja l-bidu ta' proċedimenti ta' insolvenza fir-rigward ta' partecipant u minkejja kull ċessjoni, sekwestru ġudizzjarju jew sekwestru ieħor jew dispożizzjoni oħra ta' jew fir-rigward tad-drittijiet tal-partecipant, l-obbligi kollha tal-partecipant għandhom ikunu mghaġġla awtomatikament u minnufih, minghajr notifika minn qabel u minghajr il-bżonn għal xi approvazzjoni minn qabel ta' xi awtorità, biex b'hekk ikunu dovuti minnufih. Barra minn dan, l-obbligi reciproci tal-partecipant u l-[nizzel l-isem tal-BC] għandhom ikunu paċuti awtomatikament kontra xulxin, u l-parti li għandha tagħti l-oghla ammont għandha thallas lill-oħra d-differenza bejn l-ammonti dovuti.

▼B

5. Il-[nizzel l-isem tal-BĊ] għandu jagħti minnufih lill-partecipant notifika ta' kull tpaċija skond il-paragrafu 4 wara li tkun twettqet dik it-tpaċija.

6. Il-[nizzel l-isem tal-BĊ] jista', minghajr notifika minn qabel, jiddebita l-kont PM ta' kull partecipant b'kull ammont li l-partecipant għandu jagħti lil [nizzel l-isem tal-BĊ] li jirrizulta mir-relazzjoni legali bejn il-partecipant u l-[nizzel l-isem tal-BĊ].

*Artikolu 37***Drittijiet ta' sigurtà dwar fondi fis-subkontijiet**

1. Il-[nizzel l-isem tal-BĊ] għandu jkollu [dahhal ir-referenza għat-teknika tal-proċess tal-holqien tal-garanzija (*collateralisation*) skond is-sistema legali applikabbli] fuq il-bilanċ f'subkont ta' partecipant miftuh għas-*settlement* ta' struzzjonijiet ta' hlas relatati ma' AS skond il-ftehim bejn is-sistema anċillari rilevanti u l-BĊ tiegħu. Dan il-bilanċ għandu jiggarrantixxi l-obbligu tal-partecipant imsemmi fl-paragrafu 7 fil-konfront ta' [nizzel l-isem tal-BĊ] fir-rigward ta' dak is-*settlement*.

▼M2

2. Il-[dahhal isem il-BĊ] għandu jiffriża l-bilanċ fuq is-subkont tal-partecipant wara komunikazzjoni b'sistema anċillari (permezz ta' messaġġ "*start of cycle*"). Meta jkun japplika, il-[dahhal isem il-BĊ] għandu mbagħad iżid jew inaqqas il-bilanċ iffriżat billi jikkredita jew jiddebita l-hasijiet ta' *settlement* mas-sistema lejn u mis-subkont jew jikkredita t-trasferimenti ta' likwidità lis-subkont. Dan l-iffriżar għandu jiskadi malli jkun hemm komunikazzjoni mis-sistema anċillari (permezz ta' messaġġ "*end of cycle*").

3. Meta jikkonferma l-iffriżar tal-bilanċ fis-subkont tal-partecipant, il-[dahhal isem il-BĊ] jiggarrantixxi lis-sistema anċillari hlas sal-ammont ta' dan il-bilanċ partikolari. Meta jiġu kkonfermati, fejn japplika, iż-żieda jew it-tnaqqis tal-bilanċ iffriżat mal-ikkreditar jew l-iddebitar ta' hlasijiet ta' *settlement cross-system* lil jew minn subkont jew jinholqu trasferimenti ta' likwidità ta' ikkreditar lis-subkont, il-garanzija hija awtomatikament miżjuda jew imnaqqsa fl-ammont tal-hlas. Minghajr preġudizzju għaž-żieda jew tnaqqis tal-garanzija msemmija iktar 'il fuq, il-garanzija għandha tkun irrevokabbli, inkondizzjonata u pagabbli mal-ewwel talba. Jekk il-[dahhal isem il-BĊ] ma jkunx il-BĊ tas-sistema anċillari, il-[dahhal isem il-BĊ] għandu jitqies li ngħata struzzjoni biex tinħareġ il-garanzija msemmija iktar 'il fuq lill-BĊ tas-sistema anċillari.

▼B

4. Fin-nuqqas ta' proċedimenti ta' insolvenza fir-rigward tal-partecipant, l-istruzzjonijiet ta' hlas relatati ma' AS biex jithallas l-obbligu tas-*settlement* tal-partecipant għandhom ikunu *settled* minghajr rikors għall-garanzija u minghajr rikors għad-dritt tas-sigurtà fuq il-bilanċ tas-subkont tal-partecipant.

5. Fil-każ ta' l-insolvenza tal-partecipant, l-istruzzjoni ta' hlas relatata ma' AS biex jithallas l-obbligu tas-*settlement* tal-partecipant għandha tkun l-ewwel talba għal hlas skond il-garanzija: l-iddebitar ta' l-ammont istruwit mis-subkont tal-partecipant (u l-ikkreditar tal-kont tekniku ta' AS) għandu għalhekk jinvolvi bl-istess mod it-tweġġ ta' l-obbligu tal-garanzija minn [nizzel l-isem tal-BĊ] u l-likwidazzjoni tad-dritt tiegħu tal-garanzija fuq il-bilanċ tas-subkont tal-partecipant.

6. Il-garanzija għandha tiskadi malli s-sistema anċillari tikkomunika li s-*settlement* ġie komplut (permezz ta' messaġġ '*end-of-cycle*').

7. Il-partecipant għandu jkun obligat jirrimborza lil [nizzel l-isem tal-BĊ] kull hlas magħmul minn dan ta' l-aħhar taht din il-garanzija.

▼B

Artikolu 38

Kunfidenzjalità

1. Il-[nizzel l-isem tal-BC] għandu jżomm kunfidenzjali l-informazzjoni kollha sensitiva jew sigrieta, inkluż meta din l-informazzjoni għandha x'taqsam ma' informazzjoni dwar hlas, informazzjoni teknika jew organizzattiva li tappartjeni għall-partecipant jew il-klijenti tal-partecipant, sakemm il-partecipant jew il-klijent tiegħu ikun ta l-kunsens tiegħu bil-miktub biex jiġi żvelat [dahhal il-frazi li ġejja jekk tapplika taht il-liġi nazzjonali: jew dak l-iżvelar huwa permess jew mehtieg skond [dahhal l-aġġettiv ta' isem il-pajjiż] il-liġi].

2. B'deroga mill-paragrafu 1, il-partecipant jaqbel li l-[nizzel l-isem tal-BC] jista' jiżvela informazzjoni dwar hlas jew informazzjoni teknika jew organizzattiva fir-rigward tal-partecipant jew tal-klijenti tal-partecipant miksuba waqt l-operat tat-TARGET2-[dahhal ir-riferenza għall-BC/pajjiż] ma' BCi oħra jew terzi partijiet li huma involuti fl-operat tat-TARGET2-[dahhal ir-riferenza għall-BC/pajjiż], safejn dan huwa mehtieg għall-funzjonament effiċjenti tat-TARGET2, jew ma' awtoritajiet regolatorji ta' l-Istati Membri u ►M3 tal-Unjoni ◀, safejn dan ikun mehtieg biex iwettqu l-hidmiet pubbliċi tagħhom, u bil-kundizzjoni li f'dawn il-kazijiet kollha l-iżvelar ma johlqx kunflitt mal-liġi applikabbli. Il-[nizzel l-isem tal-BC] m'għandux ikun responsabbli għall-konsegwenzi finanzjarji u kummerċjali ta' dan l-iżvelar.

3. B'deroga mill-paragrafu 1, u bil-kundizzjoni li dan ma jagħmilx possibbli, b'mod dirett jew indirett, l-identifikazzjoni tal-partecipant jew tal-klijenti tal-partecipant, il-[nizzel l-isem tal-BC] jista' juża, jiżvela jew jippubblika informazzjoni dwar hlas fir-rigward tal-partecipant jew tal-klijenti tal-partecipant għal skop statistiku, storiku, xjentifiku jew skopijiet oħra fl-eżerċizzju tal-funzjonijiet pubbliċi tiegħu jew ta' funzjonijiet ta' entitajiet pubbliċi oħra li lilhom tiġi żvelata l-informazzjoni.

4. L-informazzjoni dwar l-operat tat-TARGET2-[dahhal ir-riferenza għall-BC/pajjiż] li kellhom aċċess għaliha l-partecipanti, tista' tintuża biss għall-finijiet stabbiliti f'dawn il-Kundizzjonijiet. Il-partecipanti għandhom iżommu din l-informazzjoni kunfidenzjali, sakemm il-[nizzel l-isem tal-BC] ma jkunx ta b'mod espliċitu l-kunsens tiegħu bil-miktub biex isir l-iżvelar. Il-partecipanti għandhom jiżguraw li kull terza parti li lilha jingħatawliha b'kuntratt, jiġu ddelegati jew subappaltati hidmiet li għandhom jew li jista' jkollhom impatt fuq it-tweqqif ta' l-obbligi tagħhom skond dawn il-Kundizzjonijiet, hija marbuta bl-obbligi ta' kunfidenzjalità f'dan l-Artikolu.

5. Il-[nizzel l-isem tal-BC] għandu jkun awtorizzat, sabiex iħallas (*settle*) ordnijiet ta' hlas, jipproċessa u jittrasferixxi d-*data* mehtieġa lill-provveditur tas-servizz tan-network.

Artikolu 39

Protezzjoni tad-*data*, prevenzjoni ta' hasil ta' flus u kwistjonijiet relatati

▼M3

1. Il-partecipanti għandhom ikunu meqjusa li jafu dwar, u ser jikkonformaw ma', l-obbligi kollha tagħhom marbutin ma' leġislazzjoni dwar il-protezzjoni tad-dejta, il-prevenzjoni kontra l-hasil tal-flus, il-finanzjament tat-terroriżmu, attivitajiet nukleari sensitivi għall-proliferazzjoni u l-iżvilupp ta' sistemi għall-kunsinna ta' armi nukleari, partikolarment bhala miżuri ta' implimentazzjoni xierqa li jikkonċernaw hlasijiet iddebitati minn jew ikkreditati fuq il-kontijiet PM tagħhom. Il-partecipanti għandhom ukoll jgħarrfu lilhom infushom bil-politika ta' min jipprovdi s-servizz ta' komunikazzjoni dwar l-irkupru tad-dejta qabel ma jidhlu fir-relazzjoni kuntrattwali ma' min jipprovdi s-servizz ta' komunikazzjoni.

▼B

2. Il-parteċipanti għandhom jitqiesu li jkunu awtorizzaw lil [nizzel l-isem tal-BC] biex jikseb kull informazzjoni dwarhom minghand kull awtorità finanzjarja jew superviżorja jew korp tan-negozju, kemm nazzjonali jew barranin, jekk din l-informazzjoni hija meħtieġa għall-parteċipazzjoni tal-parteċipant fit-TARGET2-[dahħal ir-riferenza għall-BC/pajjiż].

Artikolu 40

Notifiki

1. Hlief meta jkun stabbilit xort'ohra f'dawn il-Kundizzjonijiet, in-notifiki kollha meħtieġa jew permessi bis-saħħa ta' dawn il-Kundizzjonijiet għandhom jintbagħtu bil-posta rreġistrata, faks jew inkella bil-miktub, jew b'messaġġ awtentikat permezz tal-provveditur tas-servizz tan-network. Notifiki lil [nizzel l-isem tal-BC] għandhom jintbagħtu lill-kap ta' [nizzel id-dipartiment tas-sistemi ta' hlas jew it-taqsimha rilevanti tal-BC] ta' [nizzel l-isem tal-BC], [nizzel l-indirizz rilevanti tal-BC], jew lil [nizzel l-indirizz ►M3 BIC ◄ tal-BC]. Notifiki lill-parteċipant għandhom jintbagħtu lill-indirizz, in-numru tal-fax, jew l-indirizz ►M3 BIC ◄ tiegħu billi l-parteċipant jista' jinnotifika minn żmien għal żmien lil [nizzel l-isem tal-BC].

2. Biex ikun ippruvat li notifika tkun intbagħtet, għandu jkun biżżejjed li jiġi ppruvat li n-notifika kienet intbagħtet fl-indirizz rilevanti, jew li l-invilopp li fih kien hemm dik in-notifika kien indirizzat sewwa w impustat.

3. In-notifiki kollha għandhom jingħataw bil-[dahħal il-lingwa nazzjonali rilevanti u/jew 'bl-Ingliż'].

4. Il-parteċipanti għandhom ikunu marbuta bil-formoli u d-dokumenti kollha ta' [nizzel l-isem tal-BC] li l-parteċipanti jkunu mlew u/jew iffirmit, inklużi imma mhux illimitati għall-formoli ta' ġbir ta' *data* statika, kif imsemmi fl-Artikolu 8(2)(a), u għall-informazzjoni mogħtija skond l-Artikolu 11(5), li jkunu ntbagħtu f'konformità mal-paragrafi 1 u 2 u li [nizzel l-isem tal-BC] jemmew b'mod raġonevoli li jkun irċieva mill-parteċipanti, l-impjegati jew l-aġenti tagħhom.

Artikolu 41

Relazzjoni kuntrattwali mal-provveditur tas-servizz tan-network

1. Għall-finijiet ta' dawn il-Kundizzjonijiet, il-provveditur tas-servizz tan-network huwa s-SWIFT. Kull parteċipant għandu jidhol fi ftehim separat mas-SWIFT fir-rigward tas-servizzi li għandhom jiġu pprovduti mis-SWIFT fir-rigward ta' l-użu tal-parteċipant tat-TARGET2-[dahħal ir-riferenza għall-BC/pajjiż]. Ir-relazzjoni legali bejn il-parteċipant u s-SWIFT għandha tkun irregolata esklużivament bil-kundizzjonijiet tas-SWIFT.

2. Kull parteċipant għandu jipparteċipa wkoll f'TARGET2 CUG, kif speċifikat mill-BCi li jipprovdu l-SSP li jaġixxu bħala l-amministraturi tas-servizz SWIFT għall-SSP. L-aċċettazzjoni u l-esklużjoni ta' parteċipant fi u mit-TARGET2 CUG għandha ssehh ladarba tiġi kkomunikata lis-SWIFT mill-amministratur tas-servizz SWIFT.

3. Il-parteċipanti għandhom jaderixxu mat-TARGET2 *SWIFT Service Profile*, kif magħmul disponibbli minn [nizzel l-isem tal-BC].

4. Is-servizzi li s-SWIFT għandu jipprovdi m'għandhomx jaġhmlu parti mis-servizzi li għandhom jitwettqu minn [nizzel l-isem tal-BC] fir-rigward tat-TARGET2.

5. Il-[nizzel l-isem tal-BC] m'għandux ikun responsabbli għal kull att, żball jew ommissjoni tas-SWIFT (inklużi d-diretturi, l-istaff u s-subkuntratturi tiegħu) bħala l-provveditur tas-servizzi SWIFT, jew għal kull att, żball jew ommissjoni tal-provvedituri tan-network magħzula mill-parteċipanti biex jakkwistaw aċċess għan-network SWIFT.

▼B*Artikolu 42***Proċedura ta' emenda**

Il-[nizzel l-isem tal-BĊ] jista' f'kull hin jemenda unilateralment dawn il-Kundizzjonijiet, inklużi l-Appendicijiet tagħhom. L-emendi ta' dawn il-Kundizzjonijiet, inklużi l-Appendicijiet tagħhom għandhom jiġi ttrasmessi permezz ta' [nizzel il-mezz rilevanti ta' thabbir]. L-emendi għandhom jitqiesu aċċettati sakemm il-partecipant ma joġġezzjonax b'mod esplicitu fi żmien 14-il jum minn meta huwa jiġi mgharraf b'dawn l-emendi. Jekk il-partecipant joġġezzjona għall-emendi, il-[nizzel l-isem tal-BĊ] huwa intitolat itemm minnufih il-partecipazzjoni ta' dak il-partecipant fit-TARGET2-[dahhal ir-referenza għall-BĊ/pajjiż] u jagħlaq kull kont PM tiegħu.

*Artikolu 43***Drittijiet ta' terzi partijiet**

1. Kull dritt, interess, obbligu, responsabbiltà u talba li joħorgu minn jew li għandhom x'jaqsmu ma' dawn il-Kundizzjonijiet ma jistgħux jiġu ttrasferiti, mirhuna jew ċeduti mill-partecipanti lil xi terza parti minghajr il-kunsens bil-miktub ta' [nizzel l-isem tal-BĊ].
2. Dawn il-Kundizzjonijiet ma jgħallqu l-ebda dritt jew obbligu, favur jew fil-konfront ta' xi entità hlief [nizzel l-isem tal-BĊ] u l-partecipanti tat-TARGET2-[dahhal ir-referenza għall-BĊ/pajjiż].

*Artikolu 44***Liġi li tirregola, ġurisdizzjoni u lok tat-twettiq**

1. Ir-relazzjoni bilaterali bejn il-[nizzel l-isem tal-BĊ] u l-partecipanti tat-TARGET2-[dahhal ir-referenza għall-BĊ/pajjiż] għandha tkun irregolata mil-liġi [dahhal l-aġġettiv dwar isem il-pajjiż].

▼M3

2. Minghajr preġudizzju għall-kompetenza tal-Qort tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea, kull tilwima li tirriżulta minn kwistjoni marbuta mar-relazzjoni msemija fil-paragrafu 1 taqas taht il-kompetenza esklussiva tal-qorti kompetenti ta' [inserixxi l-post tas-sede tal-BĊ].

▼B

3. Il-lok tat-twettiq fir-rigward tar-relazzjoni legali bejn [dahhal ir-referenza għall-BĊ] u l-partecipanti għandu jkun [nizzel il-lok tas-sede tal-BĊ].

*Artikolu 45***Separabbiltà**

Jekk xi dispożizzjoni f'dawn il-Kundizzjonijiet hija jew ssir invalida, din m'għandhiex tipreġudika l-applikabbiltà tad-dispożizzjonijiet l-oħra kollha ta' dawn il-Kundizzjonijiet.

*Artikolu 46***Dhul fis-sehh u natura li torbot**

1. Dawn il-Kundizzjonijiet isiru effettivi minn [dahhal id-data rilevanti].
2. [Dahhal jekk xieraq taht il-liġi nazzjonali rilevanti: Bil-partecipazzjoni fit-TARGET2-[dahhal ir-referenza għall-BĊ/pajjiż], il-partecipanti jaqblu awtomatikament ma' dawn il-Kundizzjonijiet bejniethom u fil-konfront ta' [nizzel l-isem tal-BĊ].]

▼ B

Appendiċi I

SPECIFIKAZZJONIJIET TEKNIKI GHALL-IPPROCESSAR TA' ORDNIJIET TA' HLAS

Flimkien mal-Kundizzjonijiet Armonizzati, ir-regoli li ġejjin għandhom japplikaw għall-ipproċessar ta' ordnijiet ta' hlas:

1. Rekwiżiti tekniċi għall-partecipazzjoni fit-TARGET2-[dahhal ir-riferenza għall-BĊ/pajjiż] dwar l-infrastruttura, network u formati

- (1) It-TARGET2 tuża s-servizzi SWIFT għall-iskambju ta' messaġġi. Għalhekk, kull partecipant għandu bżonn konnessjoni mas-*Secure IP Network* tas-SWIFT. Il-kont PM ta' kull partecipant għandu jkun identifikat b'BIC ta' 8- jew 11-il diġit tas-SWIFT. Barra minn dan, kull partecipant għandu jgħaddi minn sensiela ta' testijiet biex jipprova l-kompetenza teknika u operattiva tiegħu qabel ma jkun jista' jippartecipa fit-TARGET2-[dahhal ir-riferenza għall-BĊ/pajjiż].
- (2) Biex jintbagħtu ordnijiet ta' hlas u jsir l-iskambju ta' messaġġi ta' hlas fil-PM, għandu jintuża s-servizz *SWIFTNet FIN Y-copy*. *SWIFT Closed User Group (CUG)* iddedikat għandu jitwaqqaf għal dan l-iskop. Ordnijiet ta' hlas ġewwa dan it-TARGET2 CUG għandhom ikunu indirizzati direttament lill-partecipant tat-TARGET2 li jirriċievi billi jiddahhal il-BIC tiegħu fl-intestatura tal-messaġġ *SWIFTNet FIN*.
- (3) Għas-servizzi ta' l-informazzjoni u ta' kontroll, is-servizzi *SWIFTNet* li ġejjin jistgħu jintużaw:
 - (a) *SWIFTNet InterAct*;
 - (b) *SWIFTNet FileAct*, u/jew
 - (ċ) *SWIFTNet Browse*.
- (4) Is-sigurtà fl-iskambju tal-messaġġ bejn il-partecipanti għandha tiddependi esklużivament fuq is-servizz tal-*Public Key Infrastructure* (PKI) tas-SWIFT. Informazzjoni dwar is-servizz PKI tinsab fid-dokumentazzjoni mogħtija mis-SWIFT.
- (5) Is-servizz ta' l-“immaniġġjar tar-relazzjoni bilaterali” ipprovdut mir-*Relationship Management Application* (RMA) tas-SWIFT għandu jintuża biss mal-BIC ta' destinazzjoni ċentrali tal-SSP u mhux għal messaġġi ta' hlas bejn il-partecipanti tat-TARGET2.

2. Tipi ta' messaġġi ta' hlas

- (1) It-tipi ta' messaġġi tas-sistema *SWIFTNet FIN* li ġejjin huma proċessati:

▼ M2

Tip ta' messaġġ	Tip ta' użu	Deskrizzjoni
MT 103	Obbligatorju	Hlas ta' klijent
MT 103+	Obbligatorju	Hlas ta' klijent (<i>Straight Through Processing</i>)
MT 202	Obbligatorju	Hlas minn bank lil bank
MT 202COV	Obbligatorju	Hlasijiet ta' kopertura (<i>cover payments</i>)
MT 204	Fakultattiv	Hlas ta' debitu dirett
MT 011	Fakultattiv	Notifika ta' irċevuta
MT 012	Fakultattiv	Notifika ta' min jibghat
MT 019	Obbligatorju	Notifika ta' thassir

▼ M2▼ M3

Tip ta' messaġġ	Tip ta' użu	Deskrizzjoni
MT 900	Mhux obbli- gatorju	Konferma tal-bidla fil-linja ta' debitu/kreditu
MT 910	Mhux obbli- gatorju	Konferma tal-bidla fil-kreditu/Linja ta' kreditu
MT 940/950	Mhux obbli- gatorju	Messaġġ tar-rendikont (Klijent)

▼ B

MT 011, MT 012 and MT 019 huma messaġġi tas-sistema SWIFT.

- (2) Meta jirreġistraw mat-TARGET2-[dahhal ir-referenza għall-BĊ/pajjiż], il-partecipanti diretti għandhom jiddikjaraw liema tipi ta' messaġġi fakultattivi ser jużaw, bl-eċċezzjoni ta' messaġġi MT 011 u MT 012 li dwarhom il-partecipanti diretti għandhom jiddeċiedu minn żmien għal żmien jekk għandhomx jirċevuhom b'referenza għal messaġġi speċifiċi jew le.
- (3) Il-partecipanti għandhom jikkonformaw ma' l-istruttura tal-messaġġ u l-ispeċifikazzjonijiet ta' l-entrata tas-SWIFT, kif iddefinit fid-dokumentazzjoni SWIFT u skond ir-restrizzjonijiet stabbiliti fit-TARGET2, kif deskritt fil-Kapitolu 9.1.2.2 tal-*User Detailed Functional Specifications* (UDFS), Ktieb 1.
- (4) Il-kontenuti ta' l-entrata għandhom ikunu vvalidati fil-livell tat-TARGET2-[dahhal ir-referenza għall-pajjiż/BĊ] skond ir-rekwiziti tal-UDFS. Il-partecipanti jistgħu jaqblu bejniethom dwar regoli speċifiċi fir-rigward tal-kontenut ta' l-entrata. Izda, fit-TARGET2-[dahhal ir-referenza għall-pajjiż/BĊ] m'għandux ikun hemm verifiki speċifiċi dwar jekk il-partecipanti jharsux dawn ir-regoli jew le.

▼ M2

- (5) Messaġġi MT 202COV għandhom jintużaw biex isiru hlasijiet ta' kopertura, jiġifieri hlasijiet magħmulin minn banek korrispondenti biex jissettlejaw (ikopru) messaġġi ta' trasferiment ta' kreditu li jintbagħtu lil bank ta' klijent b'mezzi oħrajn iktar diretti. Id-dettalji ta' klijent li jkun hemm f'MT 202COV m'għandhomx jintwerew fl-ICM.

▼ B

3. Verifika tad-double entry

- (1) L-ordnijiet kollha ta' hlas għandhom iġhaddu mill-verifika tad-double entry, l-għan tal-verifika huwa li jincahdu ordnijiet ta' hlas li jkunu ddahhlu aktar minn darba bi żball.
- (2) L-entrati li ġejjin tat-tipi ta' messaġġi tas-SWIFT għandhom jiġu vverifikati:

Dettalji	Parti mill-messaġġ SWIFT	Entrata
Min jibgħat	Intestatura Bażika	Indirizz LT
Tip ta' Messaġġ	Intestatura ta' l- Appli- kazzjoni	Tip ta' Messaġġ
Min jirċievi	Intestatura ta' l- Appli- kazzjoni	Indirizz tad-Destinazzjoni
Numru ta' Referenza tat-Tranzazzjoni (TRN)	Blokka tat-Test	:20
Referenza relatata	Blokka tat-Test	:21

▼B

Detalji	Parti mill-messaġġ SWIFT	Entrata
Data tal-Valur	Blokka tat-Test	:32
Ammont	Blokka tat-Test	:32

- (3) Jekk l-entrati kollha deskritti fis-subparagrafu 2 fir-rigward ta' ordni ta' hlas mibghuta riċentament ikunu identiċi għal daww fir-rigward ta' ordni ta' hlas li diġà tkun giet aċċettata, l-ordni ta' hlas mibghuta riċentament għandha tiġi rritornata.

4. Kodiċijiet ta' l-iżbalji

Jekk tincahad ordni ta' hlas, il-partecipant li jagħti l-istruzzjonijiet għandu jirċievi notifika ta' thassir (MT 019) li tindika r-raġuni għaċ-ċaħda bl-użu ta' kodiċijiet ta' l-iżbalji. Il-kodiċijiet ta' l-iżbalji huma ddefiniti fil-kapitolu 9.4.2 tal-UDFS.

5. Hinijiet ta' settlement predeterminati

- (1) Għal ordnijiet ta' hlas li jużaw l-*“Earliest Debit Time Indicator”*, għandha tintuża l-kelma-kodiċi *“/FROTIME/”*.
- (2) Għal ordnijiet ta' hlas li jużaw il-*“Latest Debit Time Indicator”*, għandu jkun hemm disponibbli żewġ għażliet.
- (a) Il-kelma-kodiċi *“/REJTIME/”*: jekk l-ordni ta' hlas ma tistax tiġi *settled* sal-hin ta' debitu indikat, l-ordni ta' hlas għandha tiġi rritornata.
- (b) Il-kelma-kodiċi *“/TILTIME/”*: jekk l-ordni ta' hlas ma tistax tiġi *settled* sal-hin ta' debitu indikat, l-ordni ta' hlas m'għandhiex tiġi rritornata imma għandha tinzamm fil-kju rilevanti.

Skond iż-żewġ għażliet, jekk ordni ta' hlas b'*“Latest Debit Time Indicator”* ma tiġix *settled* hmistax-il minuta qabel il-hin indikat hemmhekk, awtomatikament għandha tintbagħat notifika permezz tal-ICM.

- (3) Jekk tintuża l-kelma-kodiċi *“/CLSTIME/”*, il-hlas għandu jiġi ttrattat bl-istess mod bħallikieku kien ordni ta' hlas imsemmija fis-subparagrafu 2(b).

6. Is-settlement ta' ordnijiet ta' hlas fl-entry disposition

- (1) *“Verifika ta' tpaċija”*, u jekk xieraq, *“verifika estiżi ta' tpaċija”* (iż-żewġ frażijiet kif iddefiniti fil-paragrafi 2 u 3) għandhom jitwettqu fuq ordnijiet ta' hlas imdaħħla fl-*entry disposition* biex jipprovdu *settlement* – gross, ta' malajr u li jiffranka l-likwidità – ta' ordnijiet ta' hlas.
- (2) *“Verifika ta' tpaċija”* għandha tiddetermina jekk humiex disponibbli l-ordnijiet ta' hlas ta' min jithallas li jinsabu fil-bidu tal-kju *“urġenti hafna”* jew, jekk ma japplikax, tal-kju *“urġenti”*, biex jiġu paċuti ma' l-ordni ta' hlas tal-pagatur (minn issa 'l quddiem *“ordnijiet ta' hlas ta' tpaċija”*). Jekk ordni ta' hlas ta' tpaċija ma tippovdix fondi biżżejjed għall-ordni ta' hlas rispettiva tal-pagatur fl-*entry disposition*, għandu jiġi ddeterminat jekk hemmx likwidità disponibbli biżżejjed fil-kont PM tal-pagatur.

▼B

- (3) Jekk il-“verifika ta' tpaċija” tfalli, il-[niżżel l-isem tal-BC] jista' japplika “verifika estiża ta' tpaċija”. Verifika estiża ta' tpaċija tidde-termina jekk ordnijiet ta' hlas ta' tpaċija humiex disponibbli f'xi wiehed mill-kjuwijiet ta' min jithallas irrispettivament ta' meta ddahlu fil-kju. Madankollu, jekk fil-kju ta' min jithallas ikun hemm ordnijiet ta' hlas bi prijorità oghla indirizzati lil parteċipanti ohra tat-TARGET2, il-prinċipju FIFO jista' jinkiser biss jekk is-*settlement* ta' din l-ordni ta' hlas ta' tpaċija jwassal għal zieda fil-likwidità ta' min jithallas.

7. Settlement ta' ordnijiet ta' hlas fil-kju

- (1) It-trattament ta' ordnijiet ta' hlas imqiegħda fil-kjuwijiet jiddependi fuq il-klassi ta' prijorità li għaliha giet assenjata l-ordni ta' hlas mill-parteeipant li jagħti struzzjonijiet.
- (2) L-ordnijiet ta' hlas fil-kjuwijiet urġenti hafna u urġenti għandhom jiġu *settled* bl-użu ta' verifiki ta' tpaċija deskritti fil-paragrafu 6, jibdwu bl-ordni ta' hlas fil-bidu tal-kju f'każijiet fejn hemm zieda fil-likwidità jew hemm intervent fil-livell tal-kju (bidla fil-pożizzjoni tal-kju, fil-hin tas-*settlement* jew fil-prijorità, jew revoka ta' l-ordni ta' hlas).
- (3) L-ordnijiet ta' hlas fil-kju normali għandhom jiġu *settled* fuq bażi kontinwa inklużi l-ordnijiet ta' hlas kollha urġenti hafna u daww urġenti li jkunu għadhom ma ġewx *settled*. Jintużaw mekkaniżmi differenti ta' ottimizzazzjoni (algoritmi). Jekk algoritmu jirnexxi, l-ordnijiet ta' hlas inklużi jiġu *settled*; jekk algoritmu jfalli, l-ordnijiet ta' hlas inklużi jibqgħu fil-kju. Għandhom jiġu applikati tliet algoritmi (1 sa 3) biex jiġu paċuti l-flussi tal-hlas. Permezz ta' l-Algoritmu 4 għandu jkun hemm disponibbli l-proċedura ta' *settlement* 5 (kif iddefinita fil-Kapitolu 2.8.1 tal-UDFS) għas-*settlement* ta' l-istruzzjonijiet ta' hlas ta' sistemi anċillari. Biex jiġi ottimizzat is-*settlement* ta' tranżazzjonijiet ta' sistema anċillari urġenti hafna fuq is-subkontijiet ta' parteċipanti, għandu jintuża algoritmu speċjali (Algoritmu 5).
- (a) Bl-Algoritmu 1 (“kollox jew xejn”) il-[dahhal l-isem tal-BC] għandu, kemm għal kull relazzjoni li fir-rigward tagħha ġie ffissat limitu bilaterali, kif ukoll għas-somma totali ta' relazzjonijiet li għaliha ġie ffissat limitu multilaterali:
- (i) jikkalkula l-pożizzjoni globali ta' likwidità tal-kont PM ta' kull parteċipant tat-TARGET2 billi jistabbilixxi jekk l-aggregat ta' l-ordnijiet ta' hlas kollha dovuti lil haddiehor (*outgoing*) u dovuti minn haddiehor (*incoming*) pendent fil-kju huwiex negattiv jew pozittiv, u jekk huwa negattiv, jiċċekkja jekk jaqbix il-likwidità disponibbli tal-parteeipant (il-pożizzjoni globali ta' likwidità għandha tikkostitwixxi l-“pożizzjoni ta' likwidità totali”); u
- (ii) jivverifika jekk il-limiti u r-rizervazzjonijiet stabbiliti minn kull parteċipant tat-TARGET2 fir-rigward ta' kull kont PM rilevanti humiex irrispettati.

Jekk ir-risultat ta' dawn il-kalkoli u l-verifiki huwa pozittiv għal kull kont PM rilevanti, il-[niżżel l-isem tal-BC] u BCi ohra involuti għandhom iwettqu *settlement* tal-hlasijiet kollha fl-istess hin fil-kontijiet PM tal-parteeipanti tat-TARGET2 ikkon-ċernati.

▼B

(b) Skond l-Algoritmu 2 (“parzjali”) il-[dahħal l-isem tal-BĊ] għandu:

- (i) jikkalkula u jivverifika l-pożizzjonijiet ta' likwidità, il-limiti u r-riżervazzjonijiet ta' kull kont PM rilevanti bħal fil-każ ta' l-Algoritmu 1; u
- (ii) jekk il-pożizzjoni ta' likwidità totali ta' kont PM rilevanti wiehed jew iżjed hija negattiva, johroġ ordnijiet ta' hlas wahdiena sakemm il-pożizzjoni ta' likwidità totali ta' kull kont PM rilevanti tkun pożittiva.

Imbagħad, il-[dahħal l-isem tal-BĊ] u BĊi oħra involuti għandhom, sakemm hemm fondi biżżejjed, iwettqu *settlement* tal-hlasijiet kollha li jifdal (hlief għall-ordnijiet ta' hlas estratti) b'mod simultanju fil-kontijiet PM tal-partecipanti tat-TARGET2 ikkonċernati.

Meta jiġu estratti ordnijiet ta' hlas, il-[dahħal l-isem tal-BĊ] għandu jibda mill-kont PM tal-partecipant tat-TARGET2 bl-ogħla pożizzjoni ta' likwidità totali negattiva u mill-ordni ta' hlas fl-aħħar tal-kju bl-anqas prijorità. Il-proċess ta' l-għażla għandu jahdem għal hin qasir biss, li jiġi ddeterminat minn [dahħal l-isem tal-BĊ] fid-diskrezzjoni tiegħu.

(c) Skond l-Algoritmu 3 (“multiplu”) il-[dahħal l-isem tal-BĊ] għandu:

- (i) iqabbel pari ta' kontijiet PM ta' partecipanti fit-TARGET2 biex jiddetermina jekk ordnijiet ta' hlas fil-kju jistgħux jiġu *settled* fil-likwidità disponibbli tal-kontijiet PM taż-żewġ partecipanti fit-TARGET2 ikkonċernati u fil-limiti iffissati minnhom (billi jibda mill-par ta' kontijiet PM li għandhom l-iżgħar differenza bejn l-ordnijiet ta' hlas indirizzati lil xulxin), u l-BĊ(i) involuti għandhom jirriżervaw dawk il-hlasijiet b'mod simultanju fil-kontijiet PM taż-żewġ partecipanti fit-TARGET2; u
- (ii) jekk, fir-rigward ta' par ta' kontijiet PM kif deskritt skond (i), il-likwidità mhix biżżejjed biex tiffinanzja l-pożizzjoni bilaterali, johroġ ordnijiet ta' hlas wahdiena sakemm ikun hemm likwidità biżżejjed. F'dan il-każ il-BĊ(i) involuti għandhom jagħmlu *settlement* tal-hlasijiet li jifdal, hlief għal dawk estratti, b'mod simultanju fil-kontijiet PM taż-żewġ partecipanti fit-TARGET2.

Wara li jsiru l-verifiki speċifikati fis-subparagrafi (i) sa (ii), il-[nizzel l-isem tal-BĊ] għandu jivverifika l-pożizzjonijiet tas-*settlement* multilaterali (bejn kont PM ta' partecipant u kontijiet PM ta' partecipanti oħra tat-TARGET2 li fir-rigward tagħhom ikun ġie ffixxat limitu multilaterali. Għal dan l-iskop, il-proċedura deskritta fis-subparagrafi (i) sa (iii) għandha tapplika *mutatis mutandis*.

(d) Skond l-Algoritmu 4 (“parzjali flimkien ma' *settlement* ta' sistema anċillari”) il-[nizzel l-isem tal-BĊ] għandu jsegwi l-istess proċedura bħal fil-każ ta' l-Algoritmu 2, imma mingħajr ma johroġ l-ordnijiet ta' hlas fir-rigward tas-*settlement ta'* sistema anċillari (li twettaq *settlement* fuq bażi multilaterali simultanja).

(e) Skond l-Algoritmu 5 (“*settlement ta'* sistema anċillari permezz ta' subkontijiet”) il-[nizzel l-isem tal-BĊ] għandu jsegwi l-istess proċedura bħal fil-każ ta' l-Algoritmu 1 imma bla hsara għal modifika li l-[nizzel l-isem tal-BĊ] għandu jibda l-Algoritmu 5 permezz ta' l-*Interface* tas-Sistema Anċillari, u għandu jivverifika biss jekk hemmx fondi biżżejjed fis-subkontijiet tal-partecipanti. Barra minn dan, m'għandhom jitqiesu l-ebda limiti u riżervazzjonijiet. L-Algoritmu 5 għandu jahdem ukoll matul *settlement ta'* bil-lejl.

▼B

- (4) Ordnijiet ta' hlas imdahhla fl-*entry disposition* wara l-bidu ta' xi wiehed mill-algoritmi 1 sa 4 jistghu madankollu jiġu *settled* minnufih fl-*entry disposition*, jekk il-pożizzjonijiet u l-limiti tal-kontijiet PM tal-partecipanti fit-TARGET2 ikkonċernati huma kompatibbli kemm mas-*settlement* ta' dawn l-ordnijiet ta' hlas u s-*settlement ta'* l-ordnijiet ta' hlas fil-proċedura kurrenti ta' ottimizzazzjoni. Iżda żewġ algoritmi ma jistghux jithaddmu fl-istess hin.
- (5) Matul l-ipproċessar ta' bi nhar l-algoritmi għandhom jithaddmu b'mod sekwenzjali. Sakemm ma jkunx hemm *settlement* multilaterali simultanju ta' sistema anċillari, is-segwenza għandha tkun kif ġej:
- (i) algoritmu 1,
 - (ii) jekk l-algoritmu 1 ma jahdimx, allura l-algoritmu 2,
 - (iii) jekk l-algoritmu 2 ma jahdimx, allura l-algoritmu 3, jew jekk l-algoritmu 2 jirnexxi, irrepeti l-algoritmu 1.

Meta *settlement* multilaterali simultanju (il-“proċedura 5”) fir-rigward ta' sistema anċillari jkun pendenti, għandu jithaddem l-Algoritmu 4.

- (6) L-algoritmi għandhom jithaddmu b'mod flessibbli billi tiġi stabbilita minn qabel pawsa bejn l-applikazzjoni ta' algoritmi differenti biex jiġi żgurat intervall minimu bejn it-thaddim ta' żewġ algoritmi. Is-sekwenza ta' hin għandha tkun ikkontrollata awtomatikament. Għandu jkun possibbli l-intervent manwali.
- (7) Meta tkun inkluża f'algoritmu li qed jahdem, ordni ta' hlas ma tistax tiġi ordnata mill-ġdid (bidla fil-pożizzjoni fil-kju) jew irrevokata. Talbiet għal ordni mill-ġdid jew għar-revoka ta' ordni ta' hlas għandha titpoġġa fil-kju sakemm l-algoritmu jlesti. Jekk l-ordni ta' hlas ikkonċernata tiġi *settled* waqt li l-algoritmu jkun qed jahdem, it-talbiet għal ordni mill-ġdid jew għar-revoka għandhom jinċahdu. Jekk l-ordni ta' hlas ma tiġix *settled*, it-talbiet tal-partecipant għandhom jitqiesu minnufih.

8. Użu tal-ICM

- (1) Il-ICM jista' jintuża biex tiġi akkwistata informazzjoni u tiġi mmaniġġjata l-likwidità. Is-*Secure IP Network (SIPN)* tas-SWIFT għandha tkun in-network bażiku għall-komunikazzjonijiet tekniċi, għall-iskambju ta' l-informazzjoni u t-thaddim ta' miżuri ta' kontroll.
- (2) Bl-eċċezzjoni ta' ordnijiet ta' hlas mażżuna u l-informazzjoni tad-*data* statika, id-*data* biss fir-rigward tal-jum tan-negozju kurrenti għandha tkun disponibbli permezz tal-ICM. L-iskrin għandhom ikunu offriti bl-Ingliż biss.
- (3) L-informazzjoni għandha tingħata f’“*pull*” *mode*, li jfisser li kull partecipant għandu jitlob biex jingħata l-informazzjoni.
- (4) Il-modalitajiet (*modes*) tekniċi li ġejjin għandhom ikunu disponibbli għall-użu tal-ICM:

(a) *application-to-application mode (A2A)*

Fl-A2A, l-informazzjoni u l-messaġġi jiġu ttrasferiti bejn il-PM u l-applikazzjoni interna tal-partecipant. Għalhekk, il-partecipant għandu jiżgura li jkun hemm applikazzjoni xierqa għall-iskambju tal-messaġġi XML (talbiet u twegibiet) mal-ICM permezz ta' *interface* standardizzat. Aktar dettalji jinsabu fil-Manwal għall-Utent tal-ICM u fil-Ktieb 4 ta' l-UDFS.

▼ **M2**

(b) user-to-application mode (U2A)

L-U2A jippermetti komunikazzjoni diretta bejn parteċipant u l-ICM. L-informazzjoni tintwera f'brawzer li jahdem fuq sistema PC (SWIFT Alliance WebStation jew *interface* oħra, kif ikun mehtieg mis-SWIFT). Għall-aċċess għall-U2A l-infrastruttura IT trid taċċetta l-cookies u l-JavaScript. Aktar dettalji huma deskritti fil-Manwal għall-Utent ICM.

- (5) Kull parteċipant għandu jkollu tal-anqas SWIFT Alliance WebStation wiehed, jew *interface* oħra, kif ikun mehtieg mis-SWIFT, biex ikollu aċċess għall-ICM permezz tal-U2A.

▼ **B**

- (6) Id-drittijiet ta' aċċess għall-ICM għandhom jingħataw bl-użu tar-*“Role Based Access Control”* tas-SWIFT. Is-servizz *“Non Repudiation of Emission (NRE)”* tas-SWIFT li jista' jintuża mill-parteeċipanti, iħalli lir-riċipjent ta' messagg XML biex jipprovdi evidenza li dak il-messagg ma ġiex imbagħbas.
- (7) Jekk parteċipant għandu problemi tekniċi u ma jistax jibgħat ordni ta' hlas, huwa jista' jiġġenera hlasijiet preformattjati f'somma waħda ta' riżerva (*backup*) u hlasijiet ta' kontingenza ta' riżerva billi juża l-ICM. Il-[nizzel l-isem tal-BC] għandu jiftaħ din il-funzjonalità meta jintalab mill-parteeċipant.
- (8) Il-parteeċipanti jistgħu jużaw ukoll il-ICM biex jittrasferixxu likwidità:
- (a) [dahhal jekk japplika] mill-kont PM tagħhom lill-kont tagħhom barra l-PM;
 - (b) bejn il-kont PM u s-subkontijiet tal-parteeċipant; u
 - (c) mill-kont PM lill-kont mera (*mirror account*) mmanigġjat mis-sistema anċillari.

9. **L-UDFS u l-Manwal għall-Utent tal-ICM**

Aktar dettalji u eżempji li jispjegaw ir-regoli ta' hawn fuq jinsabu fil-UDFS u l-Manwal għall-Utent tal-ICM, kif emendati minn żmien għal żmien u ppubblikati fil-websajt ta' [nizzel l-isem tal-BC] u l-websajt tal-BCE bl-Ingliż.

▼B*Appendiċi II***SKEMA TA' KUMPENS TAT-TARGET2****1. Prinċipji ġenerali**

- (a) Fil-każ li jkun hemm hsara teknika fit-TARGET2, il-parteciċipanti diretti jistgħu jibagħtu talbiet għall-kumpens skond l-iskema ta' kumpens tat-TARGET2 stabbilita f'dan l-Appendiċi.
- (b) Sakemm il-Kunsill Governattiv tal-BĊE jiddeċiedi mod iehor, l-iskema ta' kumpens tat-TARGET2 m'għandhiex tapplika jekk il-hsara teknika tat-TARGET2 tirrizulta minn każijiet esterni li mhumix fil-kuntroll raġonevoli tal-BĊi rispettivi, jew minn atti jew ommissjonijiet ta' terzi partijiet.
- (ċ) Il-kumpens skond l-iskema ta' kumpens tat-TARGET2 għandha tkun l-unika proċedura ta' kumpens offruta fil-każ ta' hsara teknika tat-TARGET2. Madankollu, il-parteciċipanti jistgħu jużaw mezzi legali oħra biex jitolbu lura t-telf. Jekk parteciċipant jaċċetta offerta ta' kumpens fl-iskema ta' kumpens tat-TARGET2, dan għandu jikkostitwixxi l-qbil irrevokabbli tal-parteciċipant li b'hekk ikun qed jirrinunzja t-talbiet kollha – fir-rigward ta' daww l-ordnijiet ta' hlas li dwarhom huwa jaċċetta kumpens (inkludha kull talba għal telf konsegwenzjali) – li jista' jkollu kontra kull BĊ, u li l-irċevuta min-naha tiegħu tal-hlas ta' kumpens korrispondenti tikkostitwixxi l-hlas shih u finali ta' daww it-talbiet kollha. Il-parteciċipant għandu jindennizza lill-BĊi kkonċernati, sa massimu ta' l-ammont rċevut skond l-iskema ta' kumpens tat-TARGET2, fir-rigward ta' kull talba oħra li jqajjem kull parteciċipant iehor jew kull terza persuna oħra fir-rigward ta' l-ordni ta' hlas jew tal-hlas ikkonċernat.
- (d) Kull offerta ta' kumpens m'għandhiex tikkostitwixxi ammissjoni tar-responsabbiltà minn [niżżel l-isem tal-BĊ] jew minn kull BĊ iehor fir-rigward ta' hsara teknika fit-TARGET2.

▼M2**(2) Kundizzjonijiet għall-offerti ta' kumpens**

- (a) Pagatur jista' jissottometti talba għal dritt ta' amministazzjoni u kumpens ta' imghax jekk, minhabba hsara teknika tat-TARGET2 ma jkunx sar *settlement* ta' ordni ta' hlas fil-jum tan-negożju meta kienet aċċettata.
- (b) Min jirċievi l-hlas jista' jissottometti talba għal dritt ta' amministrazzjoni jekk minhabba hsara teknika tat-TARGET2 ma jkunx irċieva hlas li kien qed jistenna li ser jirċievi f'jum tan-negożju partikolari. Min jirċievi l-hlas jista' jissottometti wkoll talba għall-kumpens tal-imghax jekk kundizzjoni waħda jew iżjed jiġu sodisfatti:
 - (i) fil-każ ta' parteciċipanti li għandhom aċċess għall-faċilità ta' self marginali: minhabba hsara teknika tat-TARGET2, min jirċievi l-hlas irrikorra għall-faċilità ta' self marginali; u/jew
 - (ii) fil-każ tal-parteciċipanti kollha: kien teknikament impossibbli li wiehed jirrikorra għas-suq tal-flus jew dak ir-rifinanzjament kien impossibbli għal raġunijiet oġġettivament raġonevoli oħrajn.

▼B**3. Kalkolu ta' kumpens**

- (a) Fir-rigward ta' offerta ta' kumpens għal xi pagatur:
 - (i) it-tariffa amministrattiva għandha tkun ta' EUR 50 għall-ewwel ordni ta' hlas mhux *settled*, ta' EUR 25 għal kull waħda mill-erba' ordnijiet ta' hlas li jsegwu, u ta' EUR 12,50 għal kull ordni ta' hlas oħra bħal dawn. It-tariffa amministrattiva għandha tiġi kkalculata separatament fir-rigward ta' kull min jithallas;

▼B

- (ii) il-kumpens ta' l-imghax għandu jiġi ddeterminat bl-applikazzjoni ta' rata ta' riferenza ffixxata minn jum għal jum. Din ir-rata ta' riferenza għandha tkun dik l-aktar baxxa mir-rata medja ta' l-indiċi *overnight* ta' l-euro (EONIA) u r-rata ta' self marginali. Ir-rata ta' riferenza għandha tiġi applikata għall-ammont ta' l-ordni ta' hlas mhux *settled* b'rizultat tal-hsara teknika tat-TARGET2 għal kull jum fil-perijodu mid-data ta' l-ordnijiet ta' hlas attwali jew fir-rigward ta' l-istess ordnijiet imsemmija fil-paragrafu 2(a)(ii), is-sottomissjoni mahsuba ta' l-ordni ta' hlas sad-data li fiha l-ordni ta' hlas kienet jew setgħet kienet giet *settled* b'suċċess. Id-dhul kollu li jsir mit-tqegħid tal-fondi, li jirrizultaw minn ordnijiet ta' hlas mhux *settled*, f'depozitu ma' l-Eurosistema, għandu jitnaqqas mill-ammont ta' kull kumpens; u
 - (iii) l-ebda kumpens ta' imghax m'għandu jithallas jekk u sakemm fondi li jirrizultaw minn ordnijiet ta' hlas mhux *settled* jitqiegħdu fis-suq jew jintużaw biex jissodisfaw l-obbligi tar-rizervi minimi.
- (b) Fir-rigward ta' offerta ta' kumpens għal min jithallas:
- (i) it-tariffa amministrattiva għandha tkun ta' EUR 50 għall-ewwel ordni ta' hlas mhux *settled*, ta' EUR 25 għal kull waħda mill-erba' ordnijiet ta' hlas li jsegu, u ta' EUR 12,50 għal kull ordni ta' hlas oħra bhal dawn. It-tariffa amministrattiva għandha tiġi kkalkulata separatament fir-rigward ta' kull pagatur;
 - (ii) il-metodu stabbilit fis-subparagrafu (a)(ii) biex jiġi kkalkulat il-kumpens ta' l-imghax għandu japplika, hlief li l-kumpens ta' l-imghax għandu jithallas b'rata ugwali għad-differenza bejn ir-rata ta' self marginali u r-rata ta' riferenza, u għandu jiġi kkalkulat fuq l-ammont ta' kull rikors għall-faċilità ta' self marginali li jsir b'rizultat tal-hsara teknika fit-TARGET2.

4. Regoli proċedurali

- (a) Talba għal kumpens għandha tintbagħat fuq il-formola tat-talba li tinsab fuq il-websajt ta' [nizzel l-isem tal-BC] bl-Ingliż (ara [dahhal ir-riferenza għall-websajt tal-BC]). Il-pagaturi għandhom jibagħtu formola tat-talba separata fir-rigward ta' kull min jithallas, u min jithallas għandhom jibagħtu formola tat-talba separata fir-rigward ta' kull pagatur. Għandha tingħata informazzjoni addizzjonali u dokumenti biżżejjed biex isahhu l-informazzjoni indikata fil-formola tat-talba. Tista' tintbagħat talba waħda biss fir-rigward ta' hlas speċifiku jew ordni ta' hlas.
- (b) Il-partecipanti għandhom jibagħtu l-formola(i) tat-talba tagħhom lil [nizzel l-isem tal-BC] fi żmien erba' ġimgħat minn meta ssir il-hsara teknika tat-TARGET2. Kull informazzjoni w evidenza addizzjonali mitluba minn [nizzel l-isem tal-BC] għandha tingħata fi żmien ġimgħtejn minn meta ssir din it-talba.
- (c) Il-[nizzel l-isem tal-BC] għandu jivvaluta t-talbiet u jibgħathom lill-BCE. Sakemm il-Kunsill Governattiv tal-BCE jiddeċiedi mod ieħor u jikkomunika lill-partecipanti, it-talbiet kollha rċevuti għandhom jiġu vvalutati mhux aktar tard minn 14-il ġimgħa wara li tkun seħħet il-hsara teknika fit-TARGET2.

▼B

- (d) Il-[nizzel l-isem tal-BĊ] għandu jikkomunika r-rizultat tal-valutazzjoni msemmija fis-subparagrafu (ċ) lill-partecipanti rilevanti. Jekk il-valutazzjoni timplika offerta ta' kumpens, il-partecipanti kkonċernati għandhom, fi żmien erba' gimghat mill-komunikazzjoni ta' din l-offerta, jew jaċċettawha jew jirrifjutawha, fir-rigward ta' kull hlas jew ordni ta' hlas li kull talba jkun fiha, billi jiffirmaw ittra standard ta' aċċettazzjoni (fil-formola li tinsab fuq il-websajt ta' [nizzel l-isem tal-BĊ] (ara [dahhal ir-riferenza għall-websajt tal-BĊ]). Jekk il-[nizzel l-isem tal-BĊ] ma jirċevix din l-ittra fi żmien erba' gimghat, il-partecipanti kkonċernati għandhom jitqiesu li jkunu rrifjutaw l-offerta ta' kumpens.
- (e) Il-[nizzel l-isem tal-BĊ] għandu jagħmel hlasijiet ta' kumpens meta jirċievi l-ittra ta' aċċettazzjoni għall-kumpens tal-partecipant. M'għandu jithallas l-ebda imghax fuq hlas ta' kumpens.

▼ B

Appendiċi III

TERMINI TA' REFERENZA GĦALL-OPINJONIJIET TA' KAPAĊITÀ U DAWK NAZZJONALI**Termini ta' referenza għall-opinjonijiet ta' kapaċità għal parteċipanti tat-TARGET2**

[Niżżel l-isem tal-BC]

[indirizz]

Parteċipazzjoni fil-[isem tas-sistema]

[post], [data]

Għażiż Sinjur jew Sinjura,

Intlabna nagħtu din l-Opinjoni bħala l-konsulenti legali [*in-house* jew esterni] ta' [speċifika l-isem tal-Parteċipant jew il-fergħa tal-Parteċipant] fir-rigward ta' kwistjonijiet li jqumu mil-ligijiet ta' [il-ġurisdizzjoni li fiha l-Parteċipant huwa stabbilit; minn issa 'l quddiem il-“ġurisdizzjoni”] b'konnessjoni mal-parteċipazzjoni ta' [speċifika l-isem tal-Parteċipant] (minn issa 'l quddiem il-“Parteċipant”) f'[isem is-sistema komponent tat-TARGET2] (minn issa 'l quddiem is-“Sistema”).

Din l-Opinjoni hija ristretta għal-ligijiet ta' [ġurisdizzjoni] kif inhuma fis-sehh fid-data ta' din l-Opinjoni. M'għamilna l-ebda sħarriġ dwar il-ligijiet ta' xi ġurisdizzjoni ohra bħala bażi għal din l-Opinjoni, u f'dan ir-rigward mhu qegħdin la nesprimu u lanqas infissru l-ebda opinjoni. Kull sqartirja w opinjoni msemminja hawn isfel tapplika bl-istess preċiżjoni u validità skond il-ligijiet ta' [ġurisdizzjoni], kemm jekk il-Parteċipant jaġixxi mill-uffiċċju ewlieni tiegħu jew minn fergħa wahda jew aktar li jinsabu ġewwa jew barra l-[ġurisdizzjoni], jew le, meta jibgħat ordnijiet ta' hlas u jirċievi hlasijiet.

I. DOKUMENTI EŻAMINATI

Għall-finijiet ta' din l-Opinjoni, eżaminajna:

- (1) kopja ċċertifikata ta' [speċifika d-dokument(i) kostituzzjonali rilevanti] tal-Parteċipant hekk kif inhu/huma fis-sehh fid-data tal-preżenti;
- (2) [jekk japplika] estratt minn [speċifika r-registru tal-kumpanija rilevanti], u [jekk applikabbli] [ir-registru ta' l-istituzzjonijiet ta' kreditu jew ir-registru analogu];
- (3) [safejn japplika] kopja tal-liċenzja tal-Parteċipant jew prova ohra ta' l-awtorizzazzjoni li huwa għandu biex jaġi servizz bankarju, ta' investment, ta' trasferiment ta' fondi jew servizzi finanzjarji ohra f'[ġurisdizzjoni];
- (4) [jekk japplika] kopja ta' riżoluzzjoni adottata mill-bord tad-diretturi jew mill-bord governattiv rilevanti tal-Parteċipant f'[dahhal data], [dahhal sena], li tagħti xhieda li l-Parteċipant jaqbel li jaderixxi mad-Dokumenti tas-Sistema, kif iddefinit hawn isfel;
- (5) [speċifika l-prokuri kollha u dokumenti ohra li jikkostitwixxu jew jaġtu xhieda tas-setgħa neċessarja tal-persuna jew persuni li jiffirmaw id-Dokumenti tas-Sistema rilevanti (kif iddefinit hawn isfel) f'isem il-Parteċipant];

u d-dokumenti l-ohra kollha dwar il-kostituzzjoni, is-setgħat, u l-awtorizzazzjonijiet mehtieġa jew xierqa tal-Parteċipant għall-ghoti ta' din l-Opinjoni (minn issa 'l quddiem id-“Dokumenti tal-Parteċipant”).

▼B

Għall-finijiet ta' din l-opinjoni, eżaminajna wkoll:

- (1) il-[dahhal ir-riferenza għall-arrangamenti li jimplimentaw il-Kundizzjonijiet Armonizzati għal parteċipazzjoni fit-TARGET2] għas-Sistema datata [dahhal data] (minn issa 'l quddiem ir-“Regoli”) u;
- (2) [...].

Ir-Regoli u l-[...] għandhom jissejhu minn issa 'l quddiem bħala d-“Dokumenti tas-Sistema” (u flimkien mad-Dokumenti tal-Parteċipant bħala “d-Dokumenti”).

II. ASSUNZJONIJIET

Għall-finijiet ta' din l-Opinjoni assumejna fir-rigward tad-Dokumenti li:

- (1) id-Dokumenti tas-Sistema li ngħatajna huma originali jew veri kopji tagħhom;
- (2) il-kundizzjonijiet tad-Dokumenti tas-Sistema u d-drittijiet u l-obbligi mahluqin minnhom huma validi u jorbtu legalment skond il-liġijiet ta' [dahhal ir-referenza għall-Istat Membru tas-Sistema], li bihom huma rregolati, u l-għażla tal-liġijiet ta' [dahhal ir-referenza għall-Istat Membru tas-Sistema] biex jirregolaw id-Dokumenti tas-Sistema hija rikonoxxuta mil-liġijiet ta' [dahhal ir-referenza għall-Istat Membru tas-Sistema];
- (3) id-Dokumenti tal-Parteċipant huma fil-kapaċità u s-setgħa ta' u ġew awtorizzati, adottati jew eżegwiti u, fejn meħtieġ, ikkonsenjati b'mod validu mill-partijiet rilevanti; u
- (4) id-Dokumenti tal-Parteċipant jorbtu lill-partijiet li lihom jindirizzaw, u ma kien hemm l-ebda ksur ta' xi waħda mill-kundizzjonijiet tagħhom.

III. OPINJONIJIET DWAR IL-PARTEĊIPANT

- A. Il-Parteċipant huwa korporazzjoni stabbilita u rreġistrata kif suppost jew inkella inkorporata jew organizzata kif suppost skond il-liġijiet ta' [ġurisdizzjoni].
- B. Il-Parteċipant għandu s-setgħat korporattivi kollha meħtieġa biex jeżegwixxi u jwettaq id-drittijiet u l-obbligi skond id-Dokumenti tas-Sistema li tagħhom huwa parti.
- C. L-adozzjoni jew l-eżekuzzjoni u t-twettiq mill-Parteċipant tad-drittijiet u l-obbligi skond id-Dokumenti tas-Sistema li tagħhom il-Parteċipant huwa parti, m'humiex ser jiksru bl-ebda mod xi dispożizzjoni tal-liġijiet jew regolamenti ta' [ġurisdizzjoni] applikabbli għall-Parteċipant jew għad-Dokumenti tal-Parteċipant.
- D. L-ebda awtorizzazzjoni, approvazzjoni, kunsens, preżentazzjoni, reġistrazzjoni, tranżunzjoni jew ċertifikazzjoni oħra ta' jew ma' kull qorti jew awtorità governattiva, ġudizzjarja jew pubblika li hija kompetenti fi [ġurisdizzjoni] m'hi meħtieġa mill-Parteċipant f'konnessjoni ma' l-adozzjoni, il-validità ta' l-infurzabbiltà ta' kull Dokument tas-Sistema jew l-eżekuzzjoni jew it-twettiq tad-drittijiet u l-obbligi li dawn ta' hawn fuq jinkludu.
- E. Il-Parteċipant ha l-azzjoni korporattiva kollha meħtieġa, u passi oħra meħtieġa skond il-liġijiet ta' [ġurisdizzjoni] biex jiżgura li l-obbligi tiegħu skond id-Dokumenti tas-Sistema huma legali, validi u jorbtu legalment.

▼B

Din l-Opinjoni għib id-data tal-preżenti u hija indirizzata biss lil [nizzel l-isem tal-BC] u lil [Parteċipant]. L-ebda persuna oħra ma tista' tiddependi fuqha, u l-kontenut ta' din l-Opinjoni ma jistax jiġi żvelat lil persuni oħra hlief għal min kien intiz u l-konsulent legali tiegħu mingħajr il-kunsens tagħna minn qabel bil-miktub, bl-eċċezzjoni tal-Bank Ċentrali Ewropew u l-banek ċentrali nazzjonali tas-Sistema Ewropea tal-Banek Ċentrali [u [l-banek ċentrali nazzjonali/l-awtoritajiet regolatorji rilevanti] ta' [ġurisdizzjoni]].

Dejjem tiegħek,

[firma]

Termini ta' referenza għall-opinjonijiet nazzjonali għal parteċipanti li mhumix fiż-ŻEE tat-TARGET2

[Nizzel l-isem tal-BC]

[indirizz]

[isem tas-sistema]

[post], [data]

Għażiż Sinjur jew Sinjura,

Bhala l-konsulenti legali [esterni] ta' [specifika l-isem tal-Parteċipant jew il-fergħa tal-Parteċipant] (il-“Parteċipant”) fir-rigward ta' kwistjonijiet li jqumu mil-liġijiet ta' [ġurisdizzjoni li fiha l-Parteċipant huwa stabbilit; minn issa 'l quddiem il-“ġurisdizzjoni”] ġejna mitluba biex nagħtu din l-Opinjoni skond il-liġijiet ta' [ġurisdizzjoni] b'konnessjoni mal-partiċipazzjoni tal-Parteċipant f'sistema li hija komponent tat-TARGET2 (minn issa 'l quddiem is-“Sistema”). Ir-referenzi hawnhekk għal-liġijiet ta' [ġurisdizzjoni] jinkludu r-regolamenti kollha applikabbli ta' [ġurisdizzjoni]. Qed nesprimu hawnhekk opinjoni skond il-liġi ta' [ġurisdizzjoni], b'mod partikolari għall-Parteċipant stabbilit barra [dahhal ir-referenza għall-Istat Membru tas-Sistema] fir-rigward tad-drittijiet u l-obbligi li jqumu mill-partiċipazzjoni fis-Sistema, kif stabbilit fid-Dokumenti tas-Sistema ddefiniti hawn isfel.

Din l-Opinjoni hija ristretta għal-liġijiet ta' [ġurisdizzjoni] kif inhuma fis-sehh fid-data ta' din l-Opinjoni. M'għamilna l-ebda sħarriġ dwar il-liġijiet ta' xi ġurisdizzjoni oħra bhala bażi għal din l-Opinjoni, u f'dan ir-rigward mhu qegħdin la nesprimu u lanqas infissru l-ebda opinjoni. Assumejna li fil-liġijiet ta' ġurisdizzjoni oħra m'hemm xejn li jaffettwa din l-Opinjoni.

1. DOKUMENTI EŻAMINATI

Għall-finijiet ta' din l-Opinjoni, eżaminajna d-dokumenti elenkati hawn isfel u daww id-dokumenti l-oħra li dehrilna xierqa jew mehtieġa:

- (1) il-[dahhal ir-riferenza għall-arrangamenti li jimplimentaw il-Kundizzjonijiet Armonizzati għal partiċipazzjoni fit-TARGET2] għas-Sistema datata [dahhal data] (minn issa 'l quddiem ir-“Regoli”); u
- (2) kull dokument ieħor li jirregola s-Sistema u/jew ir-relazzjoni bejn il-Parteċipant u parteċipanti oħra fis-Sistema, u bejn il-partiċipanti fis-Sistema u l-[nizzel l-isem tal-BC].

Ir-Regoli u l-[...] għandhom jissejhu minn issa 'l quddiem “Dokumenti tas-Sistema”.

2. ASSUNZJONIJIET

Biex nagħtu din l-Opinjoni assumejna fir-rigward tad-Dokumenti tas-Sistema li:

- (1) id-Dokumenti tas-Sistema huma fil-kapaċità u s-setgħa ta' u ġew awtorizzati, adottati jew eżegwiti u, fejn mehtieġ, ikkonsenjati b'mod validu mill-partijiet rilevanti;

▼B

- (2) il-kundizzjonijiet tad-Dokumenti tas-Sistema u d-drittijiet u l-obbligi mahluqin minnhom huma validi u jorbtu legalment skond il-ligijiet ta' [dahhal ir-referenza għall-Istat Membru tas-Sistema], li bihom huma rregolati, u l-għażla tal-ligijiet ta' [dahhal ir-referenza għall-Istat Membru tas-Sistema] biex jirregolaw id-Dokumenti tas-Sistema hija rikonoxxuta mil-ligijiet ta' [dahhal ir-referenza għall-Istat Membru tas-Sistema];
- (3) il-partecipanti fis-Sistema li permezz tagħhom tintbagħat kull ordni ta' hlas jew jiġu irċevuti hlasijiet, jew li permezz tagħhom kull dritt jew obbligu skond id-Dokumenti tas-Sistema jiġi eżegwit jew imwettaq, huma lliċenzjati biex jipprovdu servizzi ta' trasferiment ta' fondi, fil-gurisdizzjonijiet kollha rilevanti; u
- (4) id-dokumenti li ntbagħtulna bħala kopja jew kampjuni jikkonformaw ma' l-original.

3. OPINJONI

Fuq il-bażi ta' u bla hsara għal dak li ntqal qabel, u bla hsara f'kull każ għall-punti msemmija hawn isfel, ahna tal-fehma li:

3.1 Aspetti legali speċifiċi għall-pajjiż [safejn japplikaw]

Il-karatteristiċi li ġejjin tal-legiżlazzjoni ta' [gurisdizzjoni] huma konsistenti ma' u bl-ebda mod ma jwarrbu l-obbligi tal-Partecipant li johorġu mid-Dokumenti tas-Sistema: [lista ta' aspetti legali speċifiċi għall-pajjiż].

3.2 Kwistjonijiet ġenerali ta' insolvenza

3.2.a. *Tipi ta' proċedimenti ta' insolvenza*

L-uniċi tipi ta' proċedimenti ta' insolvenza (inklużi kompożizzjoni jew rijabilitazzjoni) – li, għall-finijiet ta' din l-Opinjoni, għandhom jinkludu l-proċedimenti kollha fir-rigward ta' l-assi tal-Partecipant jew kull fergħa li jista' jkollu fi [gurisdizzjoni] – li għalihom il-Partecipant jista' jkun suġġett fi [gurisdizzjoni], huma dawn li ġejjin: [elenka l-proċedimenti fil-lingwa originali u t-traduzzjoni bl-Ingliż] (flimkien imsejha l-'Proċedimenti ta' Insolvenza').

Minbarra l-Proċedimenti ta' Insolvenza, il-Partecipant, kull parti mill-assi tiegħu, jew kull fergħa li jista' jkollu fi [gurisdizzjoni] jistgħu jsiru suġġett fi [gurisdizzjoni] għal [elenka kull moratorju, receivership, jew kull proċedimenti oħra applikabbli, li b'riżultat tagħhom, hlasijiet lil u/jew mill-Partecipant jistgħu jiġu sospiżi, jew fir-rigward ta' dawn il-hlasijiet jistgħu jiġu mposti xi limitazzjonijiet, jew proċedimenti simili fil-lingwa originali u t-traduzzjoni bl-Ingliż] (flimkien imsejha bħala l-“Proċedimenti”).

3.2.b. *Trattati ta' insolvenza*

[gurisdizzjoni] jew ċerti subdiviżjonijiet politiċi fi [gurisdizzjoni], kif speċifikat, huwa/huma parti tat-trattati ta' insolvenza li ġejjin: [speċifika, jekk japplika li għandhom jew jista' jkollhom impatt fuq din l-Opinjoni].

3.3 Infurzabbiltà ta' Dokumenti tas-Sistema

Bla hsara għall-punti msemmija hawn isfel, id-dispożizzjonijiet kollha tad-Dokumenti tas-Sistema jkunu jorbtu w infurzabbli skond il-kundizzjonijiet tagħhom skond il-ligijiet ta' [gurisdizzjoni], b'mod partikolari fil-każ tal-ftuħ ta' Proċedimenti ta' Insolvenza jew Proċedimenti fir-rigward tal-Partecipant.

B'mod partikolari ahna ta' l-opinjoni li:

▼B

3.3.a. *L-ipproċessar ta' ordnijiet ta' hlas*

Id-dispożizzjonijiet dwar l-ipproċessar ta' ordnijiet ta' hlas [lista ta' l-artikoli] tar-Regoli huma validi w infurzabbli. Partikolarment, l-ordnijiet ta' hlas kollha pproċessati bis-saħħa ta' dawn l-artikoli jkunu validi, jorbtu w infurzabbli skond il-liġijiet ta' [ġurisdizzjoni]. Id-dispożizzjoni tar-Regoli li tispjefika l-punt preċiż tal-hin meta l-ordnijiet ta' hlas mibghuta mill-Parteċipant lis-Sistema jsiru infurzabbli w irrevokabbli ([żid l-artikolu tar-Regoli]) hija valida, torbot u infurzabbli skond il-liġijiet ta' [ġurisdizzjoni].

3.3.b. *L-awtorità ta' [niżżel l-isem tal-BC] biex iwettaq il-funzjonijiet tiegħu*

Il-bidu ta' Proċedimenti ta' Insolvenza jew Proċedimenti fir-rigward tal-Parteċipant ma jaffettwawx l-awtorità u s-setgħat ta' [niżżel l-isem tal-BC] li joħorġu mid-Dokumenti tas-Sistema. [Speċifika [safejn japplika] li: l-istess opinjoni tapplika wkoll fir-rigward ta' kull entità oħra li tipprowdi lill-Parteċipanti b'servizzi direttament u meħtieġa biex jipparteċipaw fis-Sistema (eż. provveditur tas-servizz tan-network)].

3.3.ċ. *Rimedji fil-każ ta' inadempjenza*

[Meta japplika fir-rigward tal-Parteċipant, id-dispożizzjonijiet li jinsabu fi [lista ta' l-artikoli] tar-Regoli dwar it-twetiq aċċellerat ta' klejms li għadhom ma mmaturawx, it-tpaċija ta' klejms minhabba l-użu tad-depożiti tal-Parteċipant, l-infurzar ta' xi rahan, is-sospensjoni u t-tmiem ta' parteċipazzjoni, il-klejms għal imghax applikabbli (*default interest*), u t-tmiem ta' ftehim u tranzazzjonijiet ([dahħal klawnsoli oħra rilevanti tar-Regoli jew tad-Dokumenti tas-Sistema]) huma validi w infurzabbli skond il-liġijiet ta' [ġurisdizzjoni].

3.3.d. *Sospensjoni u tmiem*

Meta japplika fir-rigward tal-Parteċipant, id-dispożizzjonijiet li jinsabu fi [lista ta' l-artikoli] tar-Regoli (fir-rigward tas-sospensjoni u t-tmiem tal-partecipazzjoni tal-Parteċipant fis-Sistema dwar il-bidu ta' Proċedimenti ta' Insolvenza jew Proċedimenti jew każijiet oħra ta' inadempjenza, kif iddefiniti fid-Dokumenti tas-Sistema, jew jekk il-Parteċipant jirrappreżenta xi tip ta' riskju sistemiku jew għandu problemi operattivi serji) huma validi w infurzabbli skond il-liġijiet ta' [ġurisdizzjoni].

3.3.e. *Reġim ta' penali*

Meta japplika fir-rigward tal-Parteċipant, id-dispożizzjonijiet li jinsabu fi [lista ta' l-artikoli] tar-Regoli fir-rigward ta' penali imposti fuq Parteċipant li ma jkunx f'qagħda li jirrimborża fil-hin kreditu tat-tip *intraday* jew *overnight*, safejn japplikaw, huma validi w infurzabbli skond il-liġijiet ta' [ġurisdizzjoni].

3.3.f. *Ċessjoni ta' drittijiet u obbligi*

Id-drittijiet u l-obbligi tal-Parteċipant ma jstgħux jiġu ċeduti, mibdulini jew inkella ttrasferiti mill-Parteċipant lil terzi partijiet mingħajr il-kunsens bil-miktub u bil-quddiem ta' [niżżel l-isem tal-BC].

3.3.g. *Għażla tal-liġi governattiva u ġurisdizzjoni*

Id-dispożizzjonijiet li jinsabu fi [lista ta' l-artikoli] tar-Regoli, u b'mod partikolari fir-rigward tal-liġi governattiva, ir-riżoluzzjoni ta' xi tilwima, il-qrati kompetenti, u n-notifika tal-proċess huma validi w infurzabbli skond il-liġijiet ta' [ġurisdizzjoni].

▼B**3.4 Preferenzi annullabbli**

Ahna tal-fehma li l-ebda obbligu li johroġ mid-Dokumenti tas-Sistema, it-tweġġ tiegħu, jew il-konformità miegħu qabel il-ftuħ ta' kull Proċediment ta' Insolvenza jew Proċedimenti fir-rigward tal-Parteċipant ma jista' jitwarrab f'dawn il-proċedimenti bħala preferenza, tranżazzjoni annullabbli jew mod ieħor skond il-ligi ta' l-insolvenza ta' [ġurisdizzjoni].

B'mod partikolari, u minghajr limitazzjoni għal dak li ntqal hawn fuq, nesprimu din il-fehma fir-rigward ta' kull ordni ta' hlas mibghuta minn kull parteċipant fis-Sistema. B'mod partikolari, ahna tal-fehma li d-dispożizzjonijiet ta' [lista ta' l-artikoli] tar-Regoli li jistabbilixxu l-infurzabbiltà u l-irrevokabbiltà ta' l-ordnijiet ta' hlas huma validi w infurzabbli, u li ordni ta' hlas mibghuta minn kull parteċipant u pproċessata bis-saħħa ta' [lista ta' l-artikoli] tar-Regoli ma tistax titwarrab f'kull Proċediment ta' Insolvenza jew Proċedimenti bħala preferenza, tranżazzjoni annullabbli jew mod ieħor skond il-ligi ta' l-insolvenza ta' [ġurisdizzjoni].

3.5 Sekwestru

Jekk xi kreditur tal-Parteċipant jitlob ordni ta' sekwestru (inkluża kull ordni ta' iffriżar, ordni ta' qbid, jew kull proċedura oħra tal-ligi pubblika jew privata li hija maħsuba biex tippoteġi l-interess pubbliku jew id-drittijiet tal-kredituri tal-Parteċipant) – minn issa 'il quddiem imsejha bħala “Sekwestru” – skond il-ligijiet ta' [ġurisdizzjoni] minn qorti jew awtorità governattiva, ġudizzjarja jew pubblika li hija kompetenti f'[ġurisdizzjoni], ahna tal-fehma li [dahħal l-analizi u d-diskussjoni].

3.6 Garanzija (collateral) [safejn applikabbli]**▼M2****3.6.a. Ċessjoni ta' drittijiet jew depożitu ta' assi għall-finijiet ta' garanzija, rahan u/jew repo**

Ċessjonijiet għall-finijiet ta' garanzija huma validi u infurzabbli skont il-ligijiet ta' [ġurisdizzjoni]. B'mod speċifiku, il-holqien u l-infurzar ta' rahan jew *repo* skont [dahħal ir-referenza għall-arrangament rilevanti mal-BC] ikunu validi u infurzabbli skont il-ligijiet ta' [ġurisdizzjoni].

▼B**3.6.b. Prijorità ta' l-interess ta' ċessjonarji, ta' detenturi ta' rahan jew xerrejja ta' repos fuq dak ta' kredituri oħra**

Fil-każ ta' Proċedimenti ta' Insolvenza jew Proċedimenti fir-rigward tal-Parteċipant, id-drittijiet jew l-assi ċessjonati għal finijiet ta' garanzija, jew mirhuna mill-Parteċipant favur ta' [nizzel l-isem tal-BC] jew parteċipanti oħra fis-Sistema, se tinghatalhom prijorità ta' hlas qabel il-klejms tal-kredituri l-oħra kollha tal-Parteċipant u ma jkunux suġġetti għal prijorità jew kredituri ppreferuti.

3.6.ċ. Infurzar ta' titolu taht il-garanzija (security)

Anke fil-każ ta' Proċedimenti ta' Insolvenza jew Proċedimenti fir-rigward tal-Parteċipant, parteċipanti oħra fis-Sistema u l-[nizzel l-isem tal-BC] bħala [ċessjonarji, detenturi ta' rahan jew xerrejja ta' *repos* skond kif japplika] xorta jkunu hielsa biex jinfurzu u “jigbru” d-drittijiet jew l-assi tal-Parteċipant permezz ta' l-azzjoni ta' [nizzel l-isem tal-BC] skond ir-Regoli.

▼B

3.6.d. *Rekwiżiti għall-formola u r-registrazzjoni*

M'hemm l-ebda rekwiżit għall-formola għaċ-ċessjoni għal finijiet ta' garanzija ta', jew il-holqien u l-infurzar ta' rahan jew *repo* fuq id-drittijiet jew l-assi tal-Parteċipant, u mhuwiex neċessarju għal [iċ-ċessjoni għal finijiet ta' garanzija, rahan jew *repo*, skond kif japplika,] jew kull dettall ta' dan [iċ-ċessjoni, rahan, jew *repo*, skond kif japplika,] biex jiġu rreġistrati jew ippreżentati f'kwalunkwe qorti kompetenti jew awtorità governattiva, ġudizzjarja jew pubblika li hija kompetenti f'[ġurisdizzjoni].

3.7 **Ferghat [safejn japplika]**3.7.a. *L-opinjoni tapplika għal azzjoni permezz tal-ferghat*

Kull dikjarazzjoni w opinjoni msemija hawn fuq fir-rigward tal-Parteċipant tapplika bl-istess preċiżjoni u validità skond il-liġijiet ta' [ġurisdizzjoni] f'sitwazzjonijiet fejn il-Parteċipant jaġixxi permezz ta' wahda jew iżjed mill-ferghat tiegħu li jinsabu barra [ġurisdizzjoni].

3.7.b. *Konformità mal-liġi*

La l-eżekuzzjoni u t-twettiq tad-drittijiet u l-obbligi skond id-Dokumenti tas-Sistema, u lanqas l-ghoti, it-trasmissjoni jew l-irċevuta ta' ordnijiet ta' hlas minn xi fergha tal-Parteċipant, m'huma bl-ebda mod ser jiksru l-liġijiet ta' [ġurisdizzjoni].

3.7.ċ. *Awtorizzazzjonijiet meħtieġa*

La l-eżekuzzjoni u t-twettiq tad-drittijiet u l-obbligi skond id-Dokumenti tas-Sistema, u lanqas l-ghoti, it-trasmissjoni jew l-irċevuta ta' ordnijiet ta' hlas minn fergha ta' Parteċipant ma jkunu jeħtieġu kwalunkwe awtorizzazzjoni, approvazzjoni, kunsens, preżentazzjoni, registrazzjoni, tranżunzzjoni jew ċertifikazzjoni ohra ta' jew ma' kwalunkwe qorti jew awtorità governattiva, ġudizzjarja jew pubblika li huma kompetenti fi [ġurisdizzjoni].

Din l-Opinjoni għib id-data tal-preżenti u hija indirizzata biss lil [nizzel l-isem tal-BC] u lil [Parteċipant]. L-ebda persuna ohra ma tista' tiddependi fuqha, u l-kontenut ta' din l-Opinjoni ma jistax jiġi żvelat lil persuni ohra hlief għal min kien intiz u l-konsulent legali tiegħu mingħajr il-kunsens tagħna minn qabel bil-miktub, bl-eċċezzjoni tal-Bank Ċentrali Ewropew u l-banek ċentrali nazzjonali tas-Sistema Ewropea tal-Banek Ċentrali [u [l-banek ċentrali nazzjonali/l-awtoritajiet regolatorji rilevanti] ta' [ġurisdizzjoni]].

Dejjem tiegħek,

[firma]

▼ B*Appendiċi IV***PROĊEDURI GHALL-KONTINWITÀ TAN-NEGOZJU U KONTINĠENZA****1. Dispożizzjonijiet ġenerali**

- (a) Dan l-Appendiċi jistabbilixxi l-arrangamenti bejn [nizzel l-isem tal-BC] u l-partecipanti, jew sistemi anċillari, jekk komponent wieħed jew aktar tal-SSP jew in-netwerk tat-telekommunikazzjonijiet ifallu jew jiġu affettwati minn każ estern mhux normali, jew jekk il-hsara taffettwa partecipant jew sistema anċillari.

▼ M2

- (b) r-referenzi kollha għall-hinijiet speċifiċi f'din l-Appendiċi huma għall-hin lokali fis-sede tal-BCE, jiġifieri s-*Central European Time* (CET ⁽¹⁾).

▼ B**2. Miżuri ta' kontinwità tan-negozju u ta' ipproċessar ta' kontinġenza**

- (a) Fil-każ li jiġri xi każ estern mhux normali u/jew ikun hemm hsara fil-SSP jew in-netwerk tat-telekommunikazzjonijiet li taffettwa l-operat normali tat-TARGET2, il-[nizzel l-isem tal-BC] għandu jkun intitolat biex jadotta miżuri ta' kontinwità tan-negozju u ta' ipproċessar ta' kontinġenza.
- (b) Il-miżuri prinċipali ta' kontinwità tan-negozju u ta' ipproċessar ta' kontinġenza li ġejjin għandhom ikunu disponibbli fit-TARGET2:
 - (i) ir-rijallokazzjoni ta' l-operat tal-SSP għal sit alternattiv;
 - (ii) il-bidla fis-sigħat ta' l-operat tal-SSP; u
 - (iii) il-bidu ta' ipproċessar ta' kontinġenza ta' hlasijiet kritiċi hafna u dawk kritiċi, kif iddefinit fil-paragrafu 6(c) u (d) rispettivament.
- (c) Fir-rigward tal-miżuri ta' kontinwità tan-negozju u ta' ipproċessar ta' kontinġenza, il-[nizzel l-isem tal-BC] għandu jkollu d-diskrezzjoni shiha fir-rigward ta' jekk u liema miżuri għandhom jiġu adottati biex jiġu *settled* ordnijiet ta' hlas.

3. Komunikazzjoni dwar xi inċident

- (a) L-informazzjoni dwar il-hsara fil-SSP u/jew dwar każ estern mhux normali għandha tiġi kkomunikata lill-partecipanti permezz tal-kanali domestiċi ta' komunikazzjoni, l-ICM u t-T2IS. B'mod partikolari, il-komunikazzjonijiet lill-partecipanti għandhom jinkludu l-informazzjoni li ġejja:
 - (i) deskrizzjoni tal-każ;
 - (ii) id-dewmien antiċipat fl-ipproċessar (jekk wieħed ikun jafu);
 - (iii) informazzjoni dwar il-miżuri li jkunu diga'ttiehdu; u
 - (iv) parir lill-partecipanti.
- (b) Barra minn dan, il-[nizzel l-isem tal-BC] jista' jinnotifika lill-partecipanti dwar kull każ ieħor eżistenti jew antiċipat li jkollu l-potenzjal li jaffettwa l-operat normali tat-TARGET2.

⁽¹⁾ Is-CET jikkunsidra l-bidla għas-Central European Summer Time.

▼B

4. **Rijallokazzjoni ta' l-operat tal-SSP għal sit alternattiv**

- (a) Fil-każ li jiġri xi wiehed mill-każijiet imsemmija fil-paragrafu 2(a), l-operat tal-SSP jista' jiġi rijallokat għal sit alternattiv, jew fl-istess reġjun jew f'reġjun ieħor.
- (b) Fil-każ li l-operat tal-SSP jiġi rijallokat għal reġjun ieħor, il-partecipanti għandhom jagħmlu l-għalmu tagħhom biex jirrikon-
ċiljaw il-pożizzjonijiet tagħhom sal-mument tal-*hsara* jew sa meta jkun gara l-każ estern mhux normali, u jipprovdul lil [nizzel l-isem tal-BC] l-informazzjoni kollha rilevanti f'dan ir-rigward.

5. **Bidla fis-sigħat tax-xogħol**

- (a) L-ipproċessar ta' bi nhar tat-TARGET2 jista' jiġi estiż, jew jista' jiddewwem il-hin tal-ftuħ ta' jum għdid tan-negozju. Matul kull hin ta' l-operat estiż tat-TARGET2, l-ordnijiet ta' *hlas* għandhom jiġu pprocessati skond il-[nizzel ir-referenza għall-arrangamenti li jimplimentaw il-Kundizzjonijiet Armonizzati], bla *hsara* għall-modifikazzjonijiet li jinsabu f'dan l-Appendiċi.
- (b) L-ipproċessar ta' bi nhar jista' jiġi estiż u għalhekk jiddewwem il-hin ta' l-egħluq jekk tkun seħħet xi *hsara* fil-SSP matul il-jum imma tkun giet solvuta qabel is-18.00. Dan id-dewmien fil-hin ta' l-egħluq għandu, f'ċirkostanzi normali, ma jeċċedix sagħtejn u għandu jithabbar lill-partecipanti kmieni kemm jista' jkun. Jekk dan id-dewmien jithabbar qabel il-16.50, il-perijodu minimu ta' siegħa bejn il-*cut-off time* għal ordnijiet ta' *hlas* tal-klijenti u dawk ta' bejn il-banek (*interbank payment orders*) għandu jibqa' fis-seħħ. Ladarba jithabbar dan id-dewmien, ma jkunx possibli li jiġi rtirat.
- (c) Il-hin ta' l-egħluq għandu jiddewwem f'każijiet fejn il-*hsara* fil-SSP tkun għat qabel is-18:00 u ma tkunx giet solvuta sas-18.00. Il-[nizzel l-isem tal-BC] għandu jikkomunika minnufih id-dewmien fil-hin ta' l-egħluq lill-partecipanti.
- (d) Malli l-SSP jirkupra, għandhom jittiehdu l-passi li ġejjin:
 - (i) Il-[nizzel l-isem tal-BC] għandu jara li jagħmel *settlement* tal-*hlasijiet* kollha fil-kju f'siegħa; dan il-hin jitnaqqas għal 30 minuta fil-każ li l-*hsara* tal-SSP isseħħ fil-17.30 jew aktar tard (f'każijiet fejn il-*hsara* fil-SSP kienet għadha għaddejja fis-18.00).
 - (ii) Il-bilanċi finali tal-partecipanti għandhom jiġu stabbiliti f'siegħa; dan il-hin għandu jitnaqqas għal 30 minuta fil-każ li l-*hsara* fil-SSP isseħħ fil-17.30 jew aktar tard, f'każijiet fejn il-*hsara* fil-SSP kienet għadha għaddejja fis-18.00.
 - (iii) Fil-*cut-off time* għal *hlasijiet* ta' bejn il-banek (*interbank payments*), għandu jseħħ l-ipproċessar ta' tmiem il-jum, inkluż ir-rikors għall-*standing facilities* ta' l-Eurosistema.
- (e) Sistemi anċillari li jehtiegu likwidità fil-ghodu kmieni għandhom ikunu diġà stabbilixxew mezzi dwar kif se jlahhqu ma' każijiet fejn l-ipproċessar ta' bi nhar ma jkunx jista' jinbeda fil-hin minhabba difett fil-SSP fil-jum ta' qabel.

▼B

6. Ipproċessar ta' kontinġenza

- (a) Jekk jidhirlu li jkun mehtieg, il-[niżżel l-isem tal-BC] għandu jibda l-ipproċessar ta' kontinġenza ta' ordnijiet ta' hlas fil-Modulu ta' Kontinġenza tal-SSP. F'dawn il-każijiet, il-partecipanti għandhom jingħataw biss livell ta' servizz minimu. Il-[niżżel l-isem tal-BC] għandu jinforma lill-partecipanti tiegħu bil-bidu ta' l-ipproċessar ta' kontinġenza permess ta' kull mezz disponibbli ta' komunikazzjoni.
- (b) Fl-ipproċessar ta' kontinġenza, l-ordnijiet ta' hlas għandhom ikunu pproċessati b'mod manwali mill-[niżżel l-isem tal-BC].
- (c) Il-hlasijiet li ġejjin għandhom jitqiesu “kritiċi ħafna” u [niżżel l-isem tal-BC] għandu jagħmel l-għalmu tiegħu biex jipproċessahom f'sit-wazzjonijiet ta' kontinġenza:
 - (i) hlasijiet relatati mas-*CLS Bank International*;
 - (ii) *settlement* fi tmiem il-jum ta' EURO1; u
 - (iii) *margin calls* tal-kontroparti ċentrali.
- (d) It-tipi ta' hlas li ġejjin għandhom jitqiesu “kritiċi” u [niżżel l-isem tal-BC] jista' jiddeċiedi biex jibda pproċessar ta' kontinġenza fir-rigward tagħhom:
 - (i) hlasijiet fir-rigward tas-*settlement* f'hin reali ta' sistemi *interfaced* ta' *settlement* ta' titoli; u
 - (ii) hlasijiet addizzjonali, jekk mehtiega biex jiġi evitat ir-riskju sistemiku.
- (e) Il-partecipanti għandhom jibagħtu ordnijiet ta' hlas għall-ipproċessar ta' kontinġenza, u l-informazzjoni lil min jithallas għandha tingħata permezz ta' [niżżel il-mezzi ta' komunikazzjoni]. L-informazzjoni dwar il-bilanċi tal-kontijiet u l-entrati ta' debitu u kreditu tista' tiġi akkwistata permezz ta' [niżżel l-isem tal-BC].
- (f) Ordnijiet ta' hlas li jkunu ntbagħtu diġà lit-TARGET2-[dahhal ir-referenza għall-BC/pajjiż], imma li jkunu fil-kju, jistgħu ukoll iġġaddu mill-ipproċessar ta' kontinġenza. F'dawn il-każijiet il-[niżżel l-isem tal-BC] għandu jipprova bis-shih biex jevita l-ipproċessar doppju ta' ordnijiet ta' hlas, imma għandhom ikunu l-partecipanti li jassumu r-riskju ta' dan l-ipproċessar doppju jekk dan isehh.
- (g) Għall-ipproċessar ta' kontinġenza ta' ordnijiet ta' hlas, il-partecipanti għandhom jipprovdu garanzija addizzjonali. Matul l-ipproċessar ta' kontinġenza hlasijiet ta' kontinġenza dovuti mingħand oħrajn (incoming) jistgħu jintużaw biex jiffinanzjaw hlasijiet ta' kontinġenza dovuti lil oħrajn (outgoing). Għall-finijiet ta' l-ipproċessar ta' kontinġenza, il-likwidità disponibbli tal-partecipanti tista' ma titqisx mill-[niżżel l-isem tal-BC].

7. Hsarat marbuta ma' partecipanti jew sistemi anċillari

- (a) Fil-każ li partecipant ikollu problema li żżommu milli jagħmel *settlement* ta' hlasijiet fit-TARGET2, tkun ir-responsabbiltà tiegħu biex isolvi l-problema. B'mod partikolari, partecipant jista' juża soluzzjonijiet *in-house* jew il-funzjonalità ta' l-ICM, jiġifieri hlasijiet f'somma wahda ta' rizerva (*backup*) u hlasijiet ta' kontinġenza ta' rizerva (CLS, EURO1, STEP2 *pre-fund*).

▼B

- (b) Jekk parteċipant jiddeċiedi li juża l-funzjonalità ta' l-ICM biex jagħmel hlasijiet f'somma waħda ta' riżerva, il-[nizzel l-isem tal-BC] għandu, jekk il-parteeipant jitlob hekk, jiftaħ din il-funzjonalità permezz ta' l-ICM. Jekk il-parteeipant jitlob hekk, il-[nizzel l-isem tal-BC] għandu jittrasmetti messagg ta' komunikazzjoni ta' l-ICM biex jinforma lil parteċipanti oħra dwar l-użu ta' dak il-parteeipant ta' hlasijiet f'somma waħda ta' riżerva. Il-parteeipant għandu jkun responsabbli biex jibgħat dawn il-hlasijiet f'somma waħda ta' riżerva esklużivament lil parteċipanti oħra li magħhom ikun qabel bilateralment dwar l-użu ta' dawk il-hlasijiet, u għandu jkun responsabbli wkoll għal passi oħra fir-rigward ta' dawn il-hlasijiet.
- (c) Jekk jintużaw il-miżuri kollha msemija fis-subparagrafu (a) jew jekk huma ineffiċjenti, il-parteeipant jista' jitlob għajjnuna minn [nizzel l-isem tal-BC].
- (d) Fil-każ li xi hsara taffettwa sistema anċillari, dik is-sistema anċillari għandha tkun responsabbli biex issolvi l-hsara. Jekk is-sistema anċillari titlob hekk, il-[nizzel l-isem tal-BC] jista' jaġixxi f'isimha. Il-[nizzel l-isem tal-BC] għandu jkollu d-diskrezzjoni biex jiddeċiedi liema għajjnuna għandu jagħti lis-sistema anċillari, inkluż matul l-operazzjonijiet ta' bil-lejl tas-sistema anċillari. Jistgħu jittiehdu l-miżuri ta' kontingenza li ġejjin:
 - (i) is-sistema anċillari tagħti bidu għal hlasijiet nodfa (jiġifieri hlasijiet li mhumiex marbuta mat-tranżazzjoni relatata) permezz ta' l-*Interface* tal-Parteċipant;
 - (ii) il-[nizzel l-isem tal-BC] johloq u/jew jipproċessa struzzjonijiet/-fajls XML f'isem is-sistema anċillari; u/jew
 - (iii) il-[nizzel l-isem tal-BC] jagħmel hlasijiet nodfa f'isem is-sistema anċillari.
- (e) Il-miżuri ta' kontingenza ddettaljati fir-rigward ta' sistemi anċillari għandhom jiġu nkluzi fl-arrangamenti bilaterali bejn il-[nizzel l-isem tal-BC] u s-sistema anċillari rilevanti.

8. **Dispożizzjonijiet oħra**

- (a) Fil-każ li ċerta *data* ma tkunx disponibbli minhabba li jkun seħħ xi wiehed mill-każijiet msemija fil-paragrafu 3(a), il-[nizzel l-isem tal-BC] huwa intitolat jibda jew ikompli jipproċessa ordnijiet ta' hlas u/jew jopera t-TARGET2-[dahħal ir-riferenza għall-BC/pajjiż] fuq il-bażi ta' l-aħhar *data* disponibbli, kif iddeterminat minn [nizzel l-isem tal-BC]. Jekk mitlub minn [nizzel l-isem tal-BC], il-parteeipanti u s-sistemi anċillari għandhom jibagħtu mill-ġdid il-messaggi *FileAct/Interact* tagħhom jew jiehdu kull azzjoni oħra li titqies xierqa minn [nizzel l-isem tal-BC].
- (b) Fil-każ ta' xi hsara ta' [nizzel l-isem tal-BC], xi whud minn jew il-funzjonijiet kollha tekniċi tiegħu fir-rigward tat-TARGET2-[dahħal ir-referenza għall-BC/pajjiż] jistgħu jitwettqu minn BCi oħra ta' l-Eurosistema.
- (c) Il-[nizzel l-isem tal-BC] jista' jitlob li l-parteeipanti jipparteċipaw f'itestjar regolari jew *ad hoc* ta' miżuri ta' kontinwità tan-negozju u ta' ipproċessar ta' kontingenza, f'tahriġ jew f'kull arrangament preventiv ieħor, kif jitqies meħtieġ minn [nizzel l-isem tal-BC]. L-ispejjeż kollha li l-parteeipanti jkollhom b'riżultat ta' dan l-itestjar jew arrangamenti oħra għandhom jithallsu mill-parteeipanti biss.

▼ **M2***Appendiċi V***SKEDA OPERATTIVA**

1. It-TARGET2 tkun miftuħa fil-jiem kollha hliet għas-Sibtijiet, il-Hdud, l-Ewwel tas-Sena, il-Gimgha l-Kbira u t-Tnejn l-Għada tal-Għid (skond il-kalendarju applikabbli fis-sede tal-BĊE), l-1 ta' Mejju, Jum il-Milied u s-26 ta' Diċembru.
2. Il-hin ta' referenza għas-sistema huwa l-hin lokali fis-sede tal-BĊE, jiġifieri CET jew CEST.
3. Il-jum tan-negozju kurrenti jiftaħ filghaxija tal-jum tan-negozju ta' qabel u jopera skond l-iskeda li ġejja:

Hin	Deskrizzjoni
6.45-7.00	Pawsa ta' negozju għall-preparazzjoni tal-operazzjonijiet ta' bi nhar (*)
7.00-18.00	L-ipproċessar ta' bi nhar
17.00	Il-cut-off time għal hlasijiet tal-klijenti (jiġifieri hlasijiet meta l-originatur u/jew il-benefiċjarju ta' xi hlas mhuwiex partecipant dirett jew indirett kif identifikat fis-sistema bl-użu ta' messagg MT 103 jew MT 103+)
18.00	Il-cut-off time għal hlasijiet ta' bejn il-banek (<i>interbank payments</i>) (jiġifieri hlasijiet oħra minbarra daww tal-klijenti)
18.00-18.45 (**)	L-ipproċessar ta' tmiem il-jum
18.15 (**)	Il-cut-off time ġenerali għall-użu ta' <i>standing facilities</i>
(Ftit wara) 18.30 (***)	Id-data għall-aġġornament tas-sistemi ta' kontabilità tinsab disponibbli lill-BĊi
18.45-19.30 (***)	L-ipproċessar tal-bidu tal-jum (jum ġdid tan-negozju)
19.00 (***)-19.30 (**)	Għoti ta' likwidità fil-kont PM
19.30 (***)	Messagg "tal-bidu tal-proċedura" u <i>settlement</i> tal-ordnijiet permanenti (<i>standing orders</i>) biex tiġi ttrasferita l-likwidità mill-kontijiet PM għas-subkont(ijiet)/kont mera (<i>settlement</i> relatat mas-sistema anċillari)
19.30 (***)-22.00	Eżekuzzjoni ta' trasferimenti addizzjonali ta' likwidità permezz tal-ICM qabel ma s-sistema anċillari tibghat il-messagg "tal-bidu taċ-ċiklu"; perijodu ta' <i>settlement</i> ta' operazzjonijiet ta' bil-lejl tas-sistema anċillari (għall-proċedura ta' <i>settlement</i> tas-sistema anċillari Nru. 6)
22.00-1.00	Perijodu ta' manutenzjoni teknika
1.00-7.00	Proċedura għas-saldu ta' operazzjonijiet ta' matul il-lejl ta' sistemi anċillari (għall-proċedura 6 tas-saldu b'sistema anċillari)

▼ **M3**▼ **M2**

- (*) L-operazzjonijiet ta' bi nhar tfisser l-ipproċessar ta' bi nhar u l-ipproċessar ta' tmiem il-jum.
- (**) Tispicċa 15-il minuta aktar tard fl-aħħar jum tal-perijodu ta' manutenzjoni tar-rizerva tal-Eurosistema
- (***) Tibda 15-il minuta aktar tard fl-aħħar jum tal-perijodu ta' manutenzjoni tar-rizerva tal-Eurosistema

▼M2

4. L-ICM huwa disponibbli għal trasferimenti ta' likwidità mis-19.30 ⁽¹⁾ sas-18.00 tal-ghada, hlief għal matul il-perijodu ta' manutenzjoni teknika bejn l-22.00 sas-1.00.
5. Is-sigħat operattivi jistghu jinbidlu fil-każ li jiġu adottati miżuri ta' kontinwità tan-negozju skont il-paragrafu 5 tal-Appendiċi IV.

⁽¹⁾ Tibda 15-il minuta aktar tard fl-aħħar jum tal-perijodu ta' manutenzjoni tar-rizerva tal-Eurosistema.



Appendici VI

SKEDA TA' TARIFFI U FATTURAZZJONI

Tariffi għal parteċipanti diretti

1. It-tariffa ta' kull xahar għall-ipproċessar ta' ordnijiet ta' hla fit-TARGET2-[dahhal ir-riferenza għall-BC/pajjiż] għal parteċipanti diretti, jiddependi skond liema għażla jkun għamel il-parteeipant dirett, għandha tkun jew:
 - (a) EUR 100 għal kull kont PM u tariffa fissa għal kull tranzazzjoni (entrata ta' debitu) ta' EUR 0,80; jew
 - (b) EUR 1 250 għal kull kont PM u tariffa għal kull tranzazzjoni (entrata ta' debitu) ddeterminata kif ġej, ibbażata skond il-volum tat-tranzazzjonijiet (numru ta' elementi pproċessati) kull xahar:

Medda	Minn	Sa	Prezz
1	1	10 000	EUR 0,60
2	10 001	25 000	EUR 0,50
3	25 001	50 000	EUR 0,40
4	50 001	100 000	EUR 0,20
5	'Il fuq minn 100 000	—	EUR 0,125

Fir-rigward ta' trasferimenti ta' likwidità bejn kont PM ta' parteċipant u s-subkontijiet tiegħu m'għandux ikunu hemm spejjeż (*charges*).

2. It-tariffa ta' kull xahar għal aċċess b'aktar minn destinatariju wiehed għandha tkun ta' EUR 80 għal kull indirizz BIC bi 8 digits minbarra l-BIC tal-kont tal-parteeipant dirett.
3. Għandu jkun hemm tariffa ta' kull xahar addizzjonali, ta' EUR 30 kull kont, għal parteċipanti diretti li ma jixtix li l-BIC tal-kont tagħhom ikun ippubblikat fid-direttorju tat-TARGET2.
4. t-tariffa għal kull reġistrazzjoni minn parteċipant dirett ta' parteċipant indirett fid-direttorju tat-TARGET2 għandha tkun ta' EUR 20.
5. It-tariffa għal kull reġistrazzjoni fid-direttorju tat-TARGET2 ta' detentur ta' BIC indirizzabbli, inkluzi fergħat ta' parteċipanti diretti w indiretti għandha tkun ta' EUR 5.

Tariffi għal pooling ta' likwidità

6. Għall-modalità CAI, it-tariffa ta' kull xahar għandha tkun ta' EUR 100 għal kull kont inkluz fil-grupp.
7. Għall-modalità AL, it-tariffa ta' kull xahar għandha tkun ta' EUR 200 għal kull kont inkluz fil-grupp AL. Jekk il-grupp AL juża l-modalità CAI, kontijiet mhux inkluzi fil-modalità AL għandhom iħallsu t-tariffa ta' kull xahar tal-CAI ta' EUR 100 kull kont.
8. Kemm għall-modalità AL u l-modalità CAI, l-istruttura tat-tariffi għal tranzazzjoni digressiva stabbilita fit-tabella fil-paragrafu 1(b) għandha tapplika għall-hlasijiet kollha mill-parteeipanti fil-grupp, bħallikieku dawn il-hlasijiet intbagħtu minn kont ta' parteċipant wiehed.

▼B

9. It-tariffa ta' kull xahar ta' EUR 1 250 imsemmija fil-paragrafu 1(b) għandha tithallas mill-manijer tal-grupp rilevanti u t-tariffa ta' kull xahar ta' EUR100 imsemmija fil-paragrafu 1(a) għandha tithallas mill-membri l-oħra kollha tal-grupp. Jekk il-grupp AL huwa parti minn grupp CAI, u l-manijer tal-grupp AL huwa l-istess manijer tal-grupp CAI, it-tariffa ta' kull xahar ta' EUR 1 250 għandha tithallas darba waħda biss. Jekk il-grupp AL huwa parti minn grupp CAI u l-manijer tal-grupp CAI huwa differenti mill-manijer tal-grupp AL, allura l-manijer tal-grupp CAI għandu jhallas tariffa addizzjonali ta' kull xahar ta' EUR 1 250. F'dawn il-każijiet il-fattura għat-tariffi totali għall-kontijiet kollha fil-grupp CAI (inklużi l-kontijiet tal-grupp AL) għandha tintbagħat lill-manijer tal-grupp CAI.

Fatturazzjoni

10. Fil-każ ta' parteċipanti diretti, japplikaw ir-regoli tal-fatturazzjoni li ġejjin. Il-parteċipant dirett (il-manijer tal-grupp AL jew tal-grupp CAI fil-każ li jintużaw il-modalitajiet AL jew CAI) għandu jirċievi l-fattura għax-xahar ta' qabel fejn tispeċifika t-tariffi li għandhom jithallsu, mhux aktar tard mill-ħames jum tan-negozju tax-xahar ta' wara. Il-ħlas għandu jsir mhux aktar tard mill-ghaxar jum tax-xogħol ta' dak ix-xahar, fil-kont speċifikat minn [nizzel l-isem tal-BC] jew, għandu jiġi ddebitat mill-kont PM ta' dak il-parteċipant.

▼B

Appendiċi VII

FTEHIM TA' LIKWIDITÀ AGGREGATA – VARJANT A

**Mudell għall-użu tal-modalità AL minn aktar minn istituzzjoni ta' kreditu
wahda**

Bejn, min-naha l-wahda:

[parteċipant], detentur ta' kont (ijiet) PM Nru [.....], ma' [niżżel isem il-BC] irrappreżentat minn [.....], jaġixxi bhala [.....],

[parteċipant], detentur ta' kont (ijiet) PM Nru [.....], ma' [niżżel isem il-BC] irrappreżentat minn [.....], jaġixxi bhala [.....],

[parteċipant], detentur ta' kont (ijiet) PM Nru [.....], ma' [niżżel isem il-BC] irrappreżentat minn [.....], jaġixxi bhala [.....],

(minn issa 'l quddiem “il-membri tal-grupp AL”)

u min-naha l-oħra,

[niżżel isem il-BCN tal-AL]

[niżżel isem il-BCN tal-AL]

[niżżel isem il-BCN tal-AL]

(minn issa 'l quddiem “il-BCNi tal-AL”)

(Il-membri tal-grupp AL u l-BCNi tal-AL minn issa 'l quddiem imsejha kollettivament bhala l-“Partijiet”)

Billi:

- (1) It-TARGET2 hija strutturata legalment bhala multiplċità ta' sistemi ta' hlas, kull wahda minnhom hija indikata bhala sistema taht il-leġislazzjoni nazzjonali rilevanti li timplimenta d-Direttiva 98/26/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-19 ta' Mejju 1998, dwar il-finalità tas-*settlement* f'sistemi ta' hlas u *settlement* ta' titoli ⁽¹⁾.
- (2) Il-parteċipanti f'sistema komponent wahda jew iżjed tat-TARGET2 jistgħu, taht ċerti kundizzjonijiet stabbiliti fil-kundizzjonijiet rispettivi għal parteċipazzjoni f'sistemi komponenti tat-TARGET2, jistabbilixxu grupp AL, fejn il-likwidità fil-kontijiet PM tal-membri tal-grupp AL tiġi aggregata.
- (3) L-aggregazzjoni tal-likwidità tippermetti lill-membri tal-grupp AL jagħmlu *settlement* ta' ordnijiet ta' hlas għal ammont li jeċċedi l-likwidità disponibbli fil-kontijiet PM rispettivi tagħhom, bil-kundizzjoni li l-valur totali ta' dawn l-ordnijiet kollha ta' hlas qatt ma jaqbeż l-ammont aggregat tal-likwidità disponibbli f'dawk il-kontijiet PM kollha. Il-pożizzjoni ta' debitu li tirriżulta f'wiehed minn dawn il-kontijiet PM jew aktar, tikkostitwixxi kreditu *intraday*, li l-ghoti tiegħu huwa ggvernat mill-arrangamenti nazzjonali rispettivi, salvi l-modifikazzjonijiet deskritti f'dan il-ftehim; b'mod partikolari, din il-pożizzjoni ta' debitu hija ggarantita (*collateralised*) mal-likwidità disponibbli fil-kontijiet PM ta' membri oħra tal-grupp AL.

⁽¹⁾ ĠU L 166, 11.6.1998, p. 45.

▼B

- (4) L-effett ta' dan il-mekkanizmu m'hu bl-ebda mod biex jinghaqdu l-kontijiet PM varji, li, salvi l-limitazzjonijiet deskritti f'dan il-ftehim, jibqghu esklussivament mizmuma mid-detenturi rispettivi tagħhom.
- (5) Dan il-mekkanizmu jahseb biex jevita l-ifframmentar tal-likwidità fis-sistemi komponenti tat-TARGET2 differenti, u jissimplifika l-immaniġġjar tal-likwidità ġewwa grupp ta' istituzzjonijiet ta' kreditu.
- (6) Dan il-mekkanizmu jtejjeb l-effiċjenza globali tas-*settlement* tal-hlasijiet fit-TARGET2.
- (7) [Parteċipant], [parteċipant] u [parteċipant] huma konnessi rispettivament mat-TARGET2-[dahhal ir-referenza għall-BC/pajjiż], TARGET2-[dahhal ir-referenza għall-BC/pajjiż], u TARGET2-[dahhal ir-referenza għall-BC/pajjiż] u huma marbuta bi [dahhal ir-referenza għall-arrangament (i) li jimplimentaw il-Kundizzjonijiet Armonizzati] ta' [nizzel id-dati rilevanti],

Issa, għalhekk, il-Partijiet jaqblu dan li ġej:

*Artikolu 1***Effettività ta' dan il-ftehim**

Dan il-ftehim u kull emenda tiegħu għandhom ikunu effettivi biss meta l-BCN li jimmaniġġja, wara li jkun akkwista kull informazzjoni jew dokumenti li huwa jidhirlu xieraq, jikkonferma bil-miktub li dan il-ftehim jew xi emendi tiegħu jaderixxu ma' l-obbligi stabbiliti fil-kundizzjonijiet rispettivi għal parteċipazzjoni f'sistemi komponenti tat-TARGET2.

*Artikolu 2***Interess reċiproku tal-membri tal-grupp AL u tal-BCNi tal-AL**

1. Il-membri tal-grupp AL jiddikjaraw b'mod ċar u jirrikonoxxu li l-partecipazzjoni tagħhom f'dan il-ftehim isservi tajjeb l-interessi ekonomiċi, soċjali u finanzjarji reċiproċi tagħhom billi l-ordnijiet ta' hlas tal-membri kollha tal-grupp AL jistgħu jiġu *settled* fis-sistemi komponenti tat-TARGET2 rispettivi tagħhom, sa ammont li jikkorrispondi mal-likwidità disponibbli fil-kontijiet PM tal-membri kollha tal-grupp AL, b'hekk tiġi ddistribwita (*leveraging*) l-likwidità disponibbli f'sistemi komponenti oħra tat-TARGET2.

2. Il-BCNi tal-AL għandhom interess reċiproku li jipprovdu kreditu *intraday* lill-membri tal-grupp AL, billi dan jippromwovi l-effiċjenza globali tas-*settlement* tal-hlasijiet fit-TARGET2. Il-kreditu *intraday* huwa ggarantit (*collateralised*) skond l-Artikolu 18 ta' l-Istatut tas-Sistema Ewropea tal-Banek Ċentrali u tal-Bank Ċentrali Ewropew billi l-bilanċ ta' debitu li jirriżulta mill-eżekuzzjoni ta' ordni ta' hlas huwa kopert bil-likwidità disponibbli fil-kontijiet PM mizmuma mill-membri l-oħra tal-grupp AL mal-BCNi tal-AL rispettivi tagħhom, li huma ggarantiti (*collateralised*) għat-twettiq ta' l-obbligi min-naħa ta' xi membru tal-grupp AL favur il-BCNi tal-AL.

*Artikolu 3***Id-drittijiet u l-obbligi tal-membri tal-grupp AL**

1. Il-membri tal-grupp AL għandhom ikunu flimkien u *in solidum* bejniethom responsabbli lejn il-BCNi tal-AL kollha fir-rigward tat-talbiet kollha li jirriżultaw mis-*settlement*, fis-sistema komponent tat-TARGET2 rispettiva tagħhom, ta' l-ordni ta' hlas ta' xi membru tal-grupp AL. Il-membri tal-grupp AL m'għandhomx ikunu intitolati jistrieħu fuq xi arrangamenti interni tal-grupp dwar it-qassim tar-responsabbiltajiet biex jevitaw xi responsabbiltà lejn il-BCNi tal-AL fir-rigward ta' l-aggregazzjoni tar-responsabbiltajiet kollha hawn fuq imsemmija.

2. Il-valur totali ta' l-ordnijiet kollha ta' hlas *settled* mill-membri tal-grupp AL fil-kontijiet PM tagħhom ma jista' qatt jaqbeż l-ammont aggregat tal-likwidità kollha disponibbli f'dawk il-kontijiet PM kollha.

▼B

3. Il-membri tal-grupp AL għandhom ikunu awtorizzati biex jużaw il-modalità CAI, kif deskritt fi [dahhal ir-referenza għall-arrangament(i) li jimplimenta(w) il-Kundizzjonijiet Armonizzati].

4. Il-membri tal-grupp AL għandhom jiżguraw li jkun hemm ftehim intern bejniethom li jinkludi *inter alia*:

- (a) ir-regoli ta' l-organizzazzjoni interna tal-grupp AL;
- (b) il-kundizzjonijiet li skondhom il-maniger tal-grupp AL għandu l-obbligu li jirrapporta lill-membri tal-grupp AL;
- (ċ) l-ispejjeż tal-modalità AL (inkluża l-allokazzjoni tagħhom bejn il-membri tal-grupp AL); u
- (d) it-tariffi biex jithallsu bhala remunerazzjoni bejn il-membri tal-grupp AL għas-servizzi skond il-ftehim AL, u r-regoli biex tigi kkalkulata l-kunsiderazzjoni finanzjarja.

Bl-eċċezzjoni tas-subparagrafu (d), il-membri tal-grupp AL jistgħu jiddeċiedu jekk jiżvelawx jew le dan il-ftehim intern jew xi partijiet minnu lill-BCNi tal-AL. Il-membri tal-grupp AL għandhom jiżvelaw l-informazzjoni msemmija fis-subparagrafu (d) lill-BCNi tal-AL.

*Artikolu 4***Id-drittijiet u l-obbligi tal-BCNi tal-AL**

1. Meta xi membru tal-grupp AL jibgħat ordni ta' hlas lis-sistema komponent tat-TARGET2 rispettiva tiegħu għal ammont li jeċċedi l-likwidità disponibbli fil-kont PM ta' dan il-membri tal-grupp AL, il-BCN tal-AL rispettiv tiegħu għandu jestendi l-kreditu *intraday* li huwa ggarantit (*collateralised*) bil-likwidità disponibbli f'kontijiet PM ohra miżmuma mill-membri tal-grupp AL mal-BCN tal-AL rispettiv tiegħu jew fil-kontijiet PM miżmuma mill-membri l-oħra tal-grupp AL mal-BCNi tal-AL rispettivi tagħhom. Dan il-kreditu *intraday* għandu jkun irregolat bir-regoli li japplikaw għall-ghoti ta' kreditu *intraday* minn dak il-BCN tal-AL.

2. Ordnijiet ta' hlas mibgħuta minn xi membru tal-grupp AL li għandhom l-effett li jeċċedu l-likwidità disponibbli fil-kontijiet PM kollha tal-membri tal-grupp AL, għandhom jitqieghdu fil-kju sakemm issir disponibbli likwidità bizzżejjed.

3. Hlief għall-bidu ta' proċedimenti ta' insolvenza kontra xi wiehied jew aktar mill-membri tal-grupp AL, BCN tal-AL jista' jitlob minn kull membru tal-grupp AL it-tweġiq shih ta' l-obbligi kollha li jirrizultaw mis-*settlement* ta' l-ordnijiet ta' hlas ta' kull membru tal-grupp AL fis-sistema komponent tat-TARGET2 ta' l-istess membru.

*Artikolu 5***Hatra u rwol tal-maniger tal-grupp AL**

1. Il-membri tal-grupp AL qieghdin hawnhekk jahtru bhala l-maniger tal-grupp AL [indika l-partecipant mahtur bhala l-maniger tal-grupp AL], li għandu jkun il-kuntatt għall-kwistjonijiet amministrattivi kollha relatati mal-grupp AL.

2. Il-membri kollha tal-grupp AL għandhom jipprovdu lill-BCN tal-AL rispettiv tagħhom, kif ukoll lill-maniger tal-grupp AL, kull informazzjoni li tista' taffettwa l-validità, l-infurzabbiltà u l-implimentazzjoni ta' dan il-ftehim, inkluż, mingħajr limitu, kull modifika jew it-tmiem tar-rabtiet bejn il-membri tal-grupp AL meħtieġa għall-konformità mad-definizzjoni ta' grupp stabbilita fi [dahhal ir-referenza għad-dispożizzjonijiet rilevanti fl-arrangament(i) li jimplimenta(w) l-Kundizzjonijiet Armonizzati], is-sehh ta' xi każ ta' inadempjenza fit-tifsira ta' [dahhal ir-referenza għall-arrangament(i) li jimplimenta(w) l-Kundizzjonijiet Armonizzati] jew kull każ li jista' jaffettwa l-validità u/jew l-infurzabbiltà ta' [dahhal ir-referenza għar-*rahan*, id-dispożizzjonijiet dwar il-*close-out netting* jew kull dispożizzjoni rilevanti ohra ta' l-arrangament(i) li jimplimenta(w) il-Kundizzjonijiet Armonizzati].

▼B

3. Il-manigier tal-grupp AL għandu jgħaddi immedjatament lill-BCN li jimmaniġġja kull informazzjoni deskritta fil-paragrafu 2 li jkollha x'taqsam miegħu nnifsu jew ma' kull membru iehor tal-grupp AL.

4. Il-manigier tal-grupp AL għandu jkun responsabbli fir-rigward tas-sorveljar *intraday* tal-likwidità disponibbli għol-grupp AL.

5. Il-manigier tal-grupp AL għandu jkollu prokura fuq il-kontijiet PM tal-membri tal-grupp AL u, b'mod partikolari, għandu jaġixxi bħala l-aġent tal-membri tal-grupp AL fir-rigward ta' l-operazzjonijiet li ġejjin:

- (a) kull operazzjoni tal-ICM fir-rigward tal-kontijiet PM tal-membri tal-grupp AL, inkluzi, imma mhux illimitati għal, kull tibdil fil-prijorità ta' ordni ta' hlas, revoka, bidla fil-hin tas-*settlement*, trasferimenti ta' likwidità (inkluzi minn u lis-subkontijiet), l-irrangar mill-gdid ta' tranzazzjonijiet fil-kju, ir-riżervazzjoni ta' likwidità fir-rigward tal-grupp AL, u l-iffissar u t-tibdil tal-limiti fir-rigward tal-grupp AL;
- (b) it-tranzazzjonijiet kollha ta' likwidità ta' tmiem il-jum bejn il-kontijiet PM tal-membri tal-grupp AL li jiżguraw li l-bilanċi kollha tal-kontijiet PM tal-membri tal-grupp AL huma llivellati (*levelled out*), sabiex l-ebda minn dawn il-kontijiet ma jkollu bilanċ ta' debitu fi tmiem il-jum jew, meta applikabbli, bilanċ ta' debitu mhux iggarantit minn garanzija eliġibbli (minn issa 'l quddiem din il-proċedura hija msemmija bħala "livellar" (*levelling out*));
- (ċ) struzzjonijiet ġenerali li skondhom għandu jsir livellar awtomatiku, jiġifieri d-definizzjoni tas-sekwenza tal-kontijiet PM tal-membri tal-grupp AL b'likwidità disponibbli biex jiġu ddebitati għol-livellar;
- (d) fin-nuqqas ta' kull struzzjoni ċara mill-manigier tal-grupp AL, kif stabbilit fis-subparagrafi (b) u (ċ), għandu jitwettaq livellar awtomatiku, fejn jibda bil-kont PM bl-ogħla bilanċ ta' kreditu lejn il-kont PM bl-ogħla bilanċ ta' debitu.

L-istess kriterji kif iddefiniti fis-subparagrafi (ċ) u (d) għandhom jintużaw jekk isehh xi każ ta' infurzar, kif iddefinit fi [dahhal ir-referenza għad-dispożizzjonijiet rilevanti fl-arrangament(i) li jimplimenta(w) l-Kundizzjonijiet Armonizzati].

6. Il-membri tal-grupp AL jirrinunzjaw b'mod esplicitu kull dritt li jista' jkollhom kontra l-manigier tal-grupp AL skond [dahhal, jekk tapplika, referenza għad-dispożizzjoni rilevanti tal-liġi nazzjonali], li jirriżultaw mit-tahlita tal-kapaċità ta' dak il-manigier bħala detentur ta' kont PM u membru tal-grupp AL bil-kapaċità tiegħu bħala manigier tal-grupp AL.

Artikolu 6

Rwol tal-BCN li jimmaniġġja

1. Il-BCN li jimmaniġġja għandu jkun il-kuntatt regolari għall-kwistjonijiet amministrattivi kollha fir-rigward tal-grupp AL.

2. Il-BCNi tal-AL kollha għandhom jipprovdu minnufih lill-BCN li jimmaniġġja kull informazzjoni dwar il-membri(i) tal-grupp AL rispettiv(i) tagħhom li tista' taffettwa l-validità, l-infurzabbiltà u l-implimentazzjoni ta' dan il-ftehim, inkluza imma mhux illimitata għal kull modifika jew it-tmiem tar-rabtiet bejn il-membri tal-grupp AL mehtieġa għall-konformità mad-definizzjoni ta' grupp, is-sehh ta' xi każ ta' inadempjenza fit-tifsira ta' [dahhal ir-referenza għall-arrangament(i) li jimplimenta(w) l-Kundizzjonijiet Armonizzati] jew każijiet li jistgħu jaffettwaw il-validità u/jew l-infurzabbiltà ta' [dahhal ir-referenza għad-dispożizzjonijiet dwar ir-ghan, il-*close-out netting* jew dispożizzjonijiet oħra rilevanti ta' l-arrangament(i) li jimplimenta(w) l-Kundizzjonijiet Armonizzati].

▼B

3. Il-BCN li jimmaniġġja għandu jkollu aċċess għall-informazzjoni kollha rilevanti fir-rigward tal-kontijiet PM kollha tal-membri tal-grupp AL, inkluż, imma mhux illimitat għal, informazzjoni fir-rigward ta' kull linja ta' kreditu, bilanċ, fattura totali, hlasijiet *settled*, hlasijiet fil-kju, kif ukoll informazzjoni dwar il-limiti u r-rizervazzjonijiet ta' likwidità tal-membri tal-grupp AL.

Artikolu 7

Tul ta' żmien u tmiem ta' dan il-ftehim

1. Dan il-ftehim għandu jibqa' fis-seħh għal żmien indefinit.
2. Kull wiehied mill-membri tal-grupp AL jista' itemm unilateralment il-partecipazzjoni tiegħu f'dan il-ftehim, iżda jrid jagħti notifika bil-miktub ta' 14-il jum ta' negozju lil dak il-BCN ta' l-AL li fis-sistema komponent tat-TARGET2 tiegħu huwa jipparteċipa, u lill-BCN li jimmaniġġja. Il-BCN li jimmaniġġja għandu jikkonferma mal-membri tal-grupp AL id-data tat-tmiem tal-partecipazzjoni tiegħu fil-ftehim AL, u għandu jikkomunika din id-data lill-BCN ta' l-AL kollha, li għandhom jinfurmaw lill-membri tal-grupp AL tagħhom dwar dan. Jekk dak il-membri tal-grupp AL kien il-manġer tal-grupp AL, il-membri tal-grupp AL li jifdal għandhom jaħtru minnufih manġer ġdid tal-grupp AL.
3. Dan il-ftehim jew il-partecipazzjoni ta' kull membru tal-grupp AL f'dan il-ftehim, skond kif ikun il-każ, għandha tkun awtomatikament imtemma mingħajr notifika minn qabel u b'effett immedjat jekk iseħh xi wiehied jew aktar mill-każijiet li ġejjin:
 - (a) modifika jew tmiem tar-rabtiet bejn il-membri kollha tal-grupp AL mehtieġa għall-konformità mad-definizzjoni ta' grupp, kif stabbilit fi [dahhal ir-referenza għall-arrangament(i) li jimplimenta(w) l-Kundizzjonijiet Armonizzati], jew li taffettwa xi membru jew aktar tal-grupp AL; u/jew
 - (b) kull rekwiżit ieħor biex tintuża' l-modalità AL, kif deskritt fi [dahhal ir-referenza għall-arrangament(i) li jimplimenta(w) l-Kundizzjonijiet Armonizzati] m'humiex aktar sodisfatti mill-membri kollha tal-grupp AL, jew membru jew aktar tal-grupp AL.
4. Minkejja li jseħh xi wiehied mill-każijiet deskritti fil-paragrafu 3, ordni ta' hlas li tkun intbagħtet diġà "minn membru tal-grupp AL fis-sistema komponent tat-TARGET2 rilevanti għandha tibqa" valida w infurzabbli fir-rigward tal-membri kollha tal-grupp AL u l-BCN ta' l-AL. [Dahhal jekk rilevanti: Barra minn dan, il-[dahhal ir-referenza għall-arrangamenti tar-rahana u/jew dwar il-close-out netting jew arrangamenti ohra tas-sigurtà rilevanti] għandu jibqa' validu wara t-tmiem ta' dan il-ftehim sakemm il-pożizzjonijiet kollha ta' debitu, fil-kontijiet PM li l-likwidità tagħhom kienet aggregata, huma onorati għal kollox mill-membri tal-grupp AL.]
5. Bla hsara għall-paragrafu 3, il-BCN li jimmaniġġja, bi ftehim mal-BCN tal-AL rilevanti, jista' f'kull hin itemm mingħajr notifika minn qabel u b'effett immedjat, il-partecipazzjoni ta' kull membru tal-grupp AL f'dan il-ftehim jekk dak il-membri tal-grupp AL ikun qed jikser xi waħda mid-dispożizzjonijiet. Din id-deċiżjoni għandha tiġi indirizzata bil-miktub lill-membri kollha tal-grupp AL fejn tinkludi r-raġunijiet wara dik id-deċiżjoni. Jekk il-partecipazzjoni tintemm b'dan il-mod, il-membri tal-grupp AL li l-partecipazzjoni tagħhom f'dan il-ftehim ma tkunx intemmet, huma intitolati biex itemmu l-partecipazzjoni tagħhom f'dan il-ftehim bil-kundizzjoni li jagħtu lill-BCN li jimmaniġġja u lill-BCN tal-AL rilevanti notifika bil-miktub ta' hamest ijiem ta' negozju. Jekk il-partecipazzjoni tal-manġer tal-grupp AL tintemm, il-membri tal-grupp AL li jifdal għandhom jaħtru minnufih manġer ġdid tal-grupp AL.

▼B

6. Il-BCN li jimmaniġġja, bi ftehim mal-BCNi tal-AL l-oħra, jista' itemm dan il-ftehim minghajr notifika minn qabel u b'effett immedjat jekk l-involviment tiegħu jkun se jipperikola l-istabbiltà globali, il-validità u s-sigurtà tat-TARGET2, jew jippreġudika t-tweqqif mill-BCNi tal-AL, tal-hidmiet tagħhom skond l-Istatut tas-Sistema Ewropea tal-Banek Ċentrali u tal-Bank Ċentrali Ewropew. Kull deċiżjoni biex jagħmel dan għandha tiġi indirizzata bil-miktub lill-membri tal-grupp AL, filwaqt li tinkludi r-raġunijiet għad-deċiżjoni.

7. Dan il-ftehim għandu jibqa' validu sakemm ikun hemm mill-anqas żewġ membri tal-grupp AL.

*Artikolu 8***Proċedura ta' emenda**

Kull tibdil ta' dan il-ftehim, inkluża l-estensjoni tal-grupp AL għal parteċipanti oħra, għandu jkun validu w infurzabbli biss jekk ikun hemm qbil ċar mill-partijiet kollha bil-miktub.

*Artikolu 9***Ligi li tirregola**

Dan il-ftehim għandu jkun irregolat, miftiehem u implimentat skond il-[dahhal ir-referenza għal-ligi li tirregola l-kont PM tal-manġer tal-grupp AL miżmum mal-BCN li jimmaniġġja]. Dan għandu jkun bla hsara għal:

- (a) ir-relazzjoni bejn membru tal-grupp AL u l-BCN tal-AL rispettiv tiegħu rregolata bil-ligi tal-BCN tal-AL rispettiv, u
- (b) id-drittijiet u l-obbligi bejn il-BCNi tal-AL irregolati bil-ligi tal-BCN tal-AL li jżomm il-kont PM tal-membri tal-grupp AL li l-likwidità disponibbli tiegħu tintuża bħala garanzija.

*Artikolu 10***Applikazzjoni ta' [dahhal ir-referenza għall-arranġament(i) li jimplimenta(w) l-Kundizzjonijiet Armonizzati]**

1. Fir-rigward ta' kull membru tal-grupp AL u l-BCNi tal-AL rispettivi tagħhom, id-dispozzizzjonijiet rilevanti ta' [dahhal ir-referenza għall-arranġament (i) li jimplimenta(w) l-Kundizzjonijiet Armonizzati] għandhom jirregolaw kull kwistjoni mhux irregolata b'mod ċar minn dan il-ftehim.

2. [Dahhal ir-referenza għall-arranġament(i) li jimplimenta(w) l-Kundizzjonijiet Armonizzati] u dan il-ftehim għandhom jitqiesu li jagħmlu parti mill-istess relazzjoni kuntrattwali.

Magħmul, f'numru ta' kopji daqs kemm hawn partijiet, il-[...data...]

FTEHIM TA' LIKWIDITÀ AGGREGATA – VARJANT B**Mudell għall-użu tal-modalità AL minn istituzzjoni ta' kreditu wahda**

Bejn, min-naħa l-wahda: [isem u indirizz ta' istituzzjoni ta' kreditu] irrappreżentata minn [...], jaġixxi bħala

[parteċipant], detentur ta' kont (ijiet) PM Nru [...], ma' [nizzel isem il-BC],

[parteċipant], detentur ta' kont (ijiet) PM Nru [...], ma' [nizzel isem il-BC],

[parteċipant], detentur ta' kont (ijiet) PM Nru [...], ma' [nizzel isem il-BC],

(il-parteċipanti minn issa 'l quddiem imsejha il-“membri tal-grupp AL”)

▼B

u min-naħa l-oħra,

[nizzel isem il-BĊN tal-AL]

[nizzel isem il-BĊN tal-AL]

[nizzel isem il-BĊN tal-AL]

(minn issa 'l quddiem "il-BĊNi tal-AL")

(Il-membri tal-grupp AL u l-BĊNi tal-AL minn issa 'l quddiem kollettivament imsejha bħala l-"Partijiet")

Billi:

- (1) It-TARGET2 hija strutturata legalment bħala multipliċità ta' sistemi ta' hlas, kull waħda minnhom hija indikata bħala sistema taħt il-leġislazzjoni nazzjonali rilevanti li timplimenta d-Direttiva 98/26/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-19 ta' Mejju 1998, dwar il-finalità tas-*settlement* f'sistemi ta' hlas u *settlement* ta' titoli ⁽¹⁾.
- (2) Istituzzjoni ta' kreditu b'diversi kontijiet PM f'sistema komponent wahda jew iżjed tat-TARGET2 tista', taħt ċerti kundizzjonijiet stabbiliti fil-kundizzjonijiet rispettivi għal parteċipazzjoni f'sistemi komponenti tat-TARGET2, tistabbilixxi grupp AL, fejn il-likwidità f'dawk il-kontijiet PM tal-membri tal-grupp AL tiġi aggregata.
- (3) L-aggregazzjoni tal-likwidità thalli lill-membri tal-grupp AL iwettqu *settlement* ta' ordnijiet ta' hlas għal ammont li jeċċedi l-likwidità disponibbli f'kont PM wiehed, bil-kundizzjoni li l-valur totali ta' dawn l-ordnijiet kollha ta' hlas qatt ma jaqbeż l-ammont aggregat tal-likwidità disponibbli f'dawk il-kontijiet PM kollha tal-membri tal-grupp AL. Il-pożizzjoni ta' debitu li tirriżulta f'wiehed minn dawn il-kontijiet PM jew aktar tikkostitwixxi kreditu *intraday*, li l-ghoti tiegħu huwa rregolat mill-arrangamenti nazzjonali rispettivi, salvi l-modifikazzjonijiet deskritti f'dan il-ftehim; b'mod partikolari, din il-pożizzjoni ta' debitu hija ggarantita (*collateralised*) bil-likwidità disponibbli fil-kontijiet PM kollha tal-membri tal-grupp AL.
- (4) L-effett ta' dan il-mekkanizmu m'hu bl-ebda mod biex jingħaqdu l-kontijiet PM varji, li, salvi l-limitazzjonijiet deskritti f'dan il-ftehim, jibqgħu mizmuma separatament mill-membri tal-grupp AL.
- (5) Dan il-mekkanizmu jahseb biex jevita l-ifframmentar tal-likwidità fis-sistemi komponenti tat-TARGET2 differenti u jissimplifika l-immaniġġjar tal-likwidità tal-membri tal-grupp AL.
- (6) Dan il-mekkanizmu jtejjeb l-effiċjenza globali tas-*settlement* tal-hlasijiet fit-TARGET2.
- (7) [Parteċipant], [parteċipant] u [parteċipant] huma konnessi rispettivament mat-TARGET2-[dahhal ir-referenza għall-BĊ/pajjiż], TARGET2-[dahhal ir-referenza għall-BĊ/pajjiż], u TARGET2-[dahhal ir-referenza għall-BĊ/pajjiż] u huma marbuta bi [dahhal ir-referenza għall-arrangament (i) li jimplimenta(w) il-Kundizzjonijiet Armonizzati] ta' [nizzel id-dati rilevanti],

Issa, għalhekk, il-Partijiet jaqblu dan li ġej:

Artikolu 1

Effettività ta' dan il-ftehim

Dan il-ftehim u kull emenda tiegħu għandhom ikunu effettivi biss meta l-BĊN li jimmaniġġja, wara li jkun akkwista kull informazzjoni jew dokumenti li huwa jidhirlu xieraq, jikkonferma bil-miktub li dan il-ftehim jew xi emendi tiegħu jaderixxu ma' l-obbligi stabbiliti fil-kundizzjonijiet rispettivi għal parteċipazzjoni f'sistemi komponenti tat-TARGET2

⁽¹⁾ ĠU L 166, 11.6.1998, p. 45.



Artikolu 2

Interess reċiproku tal-BĊNi tal-AL

Il-BĊNi tal-AL għandhom interess reċiproku li jipprovdu kreditu *intraday* lill-membri tal-grupp AL, billi dan jippromwovi l-effiċjenza globali tas-*settlement* tal-*hasijiet* fit-TARGET2. Il-kreditu *intraday* huwa ggarantit (*collateralised*) skond l-Artikolu 18 ta' l-Istatut tas-Sistema Ewropea tal-Banek Ċentrali u tal-Bank Ċentrali Ewropew billi l-bilanċ ta' debitu li jirriżulta mill-eżekuzzjoni ta' ordni ta' *has* huwa kopert bil-likwidità disponibbli fil-kontijiet PM miżmuma mill-membri tal-grupp AL mal-BĊNi tal-AL rispettivi, li huma ggarantiti (*collateralised*) għat-tweqqi ta' l-obbligi min-naha tal-membri tal-grupp AL favur il-BĊNi tal-AL.

Artikolu 3

Id-drittijiet u l-obbligi tal-membri tal-grupp AL

1. Il-membri tal-grupp AL għandhom ikunu responsabbli lejn il-BĊNi tal-AL kollha fir-rigward tat-talbiet kollha li jirriżultaw mis-*settlement* fis-sistemi komponenti tat-TARGET2 rispettivi tagħhom, ta' l-ordnijiet ta' *has* ta' kull membru tal-grupp AL.

2. Il-valur totali ta' l-ordnijiet kollha ta' *has* *settled* mill-membri tal-grupp AL fil-kontijiet PM tagħhom qatt ma jista' jaqbez l-ammont aggregat tal-likwidità disponibbli f'dawk il-kontijiet PM kollha.

3. Il-membri tal-grupp AL għandhom ikunu awtorizzati biex jużaw il-modalità ta' l-informazzjoni tal-kont ikkonsolidat (CAI), kif deskritt fi [dahhal ir-referenza għall-arrangament(i) nazzjonali li jimplimenta(w) l-Kundizzjonijiet Armonizzati].

Artikolu 4

Id-drittijiet u l-obbligi tal-BĊNi tal-AL

1. Meta membru tal-grupp AL jibgħat ordni ta' *has* lil sistema komponent tat-TARGET2 għal ammont li jeċċedi l-likwidità disponibbli fil-kont PM ta' dak il-membri tal-grupp AL, il-BĊN tal-AL relevanti għandu jestendi l-kreditu *intraday* li huwa ggarantit (*collateralised*) bil-likwidità disponibbli f'kontijiet PM ohra miżmuma mill-membri tal-grupp AL mal-BĊN tal-AL rispettiv tiegħu, jew f'kontijiet PM miżmuma minn membri ohra tal-grupp AL mal-BĊNi tal-AL rispettivi tagħhom. Dan il-kreditu *intraday* għandu jkun irregolat bir-regoli li japplikaw għall-ghoti ta' kreditu *intraday* minn dawk il-BĊNi tal-AL.

2. Ordnijiet ta' *has* mibgħuta mill-membri tal-grupp AL li għandhom l-effett li jeċċedu l-likwidità disponibbli fil-kontijiet PM kollha tal-membri tal-grupp AL, għandhom jitqiegħdu fi kju sakemm likwidità biżżejjed issir disponibbli.

3. Kull BĊN tal-AL jista' jitlob mill-membri tal-grupp AL it-tweqqi shih ta' l-obbligi kollha li jirriżultaw mis-*settlement* ta' l-ordnijiet ta' *has* tal-membri tal-grupp AL fis-sistemi komponenti tat-TARGET2 li fihom iżommu kontijiet PM.

Artikolu 5

Hatra u rwol tal-manijer tal-grupp AL

1. Il-membri tal-grupp AL qiegħdin hawnhekk jaħtru bhala l-manijer tal-grupp AL [indika l-partecipant mahtur bhala l-manijer tal-grupp AL], li għandu jkun il-kuntatt għall-kwistjonijiet amministrattivi kollha relatati mal-grupp AL.

▼B

2. Il-membri tal-grupp AL għandhom jipprovdu lill-BĊNi tal-AL rilevanti kull informazzjoni li tista' taffettwa l-validità, l-infurzabbiltà u l-implimentazzjoni ta' dan il-ftehim, inkluż, minghajr limitu, is-sehh ta' kull każ ta' inadempjenza fit-tifsira ta' [dahhal ir-referenza għad-dispożizzjonijiet rilevanti għall-arrangament(i) li jimplementa(w) l-Kundizzjonijiet Armonizzati] jew kull każ li jista' jaffettwa l-validità u/jew l-infurzabbiltà ta' [dahhal ir-referenza għad-dispożizzjonijiet dwar ir-rahana, dwar il-*close-out netting* jew kull dispożizzjoni rilevanti oħra ta' l-arrangament(i) li jimplementa(w) l-Kundizzjonijiet Armonizzati].

3. Il-manigier tal-grupp AL għandu jgħaddi minnufih lill-BĊN li jimmaniġġja kull informazzjoni deskritta fil-paragrafu 2.

4. Il-manigier tal-grupp AL għandu jkun responsabbli fir-rigward tas-sorveljar *intraday* tal-likwidità disponibbli għewa l-grupp AL.

5. Il-manigier tal-grupp AL għandu jkollu prokura fuq il-kontijiet PM kollha tal-membri tal-grupp AL u, b'mod partikolari, għandu jwettaq l-operazzjonijiet li ġejjin:

- (a) kull operazzjoni tal-ICM fir-rigward tal-kontijiet PM tal-membri tal-grupp AL, inkluż, imma mhux illimitat għal, kull tibdil fil-priorità ta' xi ordni ta' hlas, revoka, bidla fil-hin tas-*settlement*, trasferimenti ta' likwidità (inkluż minn u lil subkontijiet), l-irranġar mill-ġdid ta' tranżazzjonijiet fil-kju, ir-riżervazzjoni ta' likwidità fir-rigward tal-grupp AL, u l-iffissar u t-tibdil tal-limiti fir-rigward tal-grupp AL;
- (b) it-tranżazzjonijiet kollha ta' likwidità ta' tmiem il-jum bejn il-kontijiet PM tal-membri tal-grupp AL li jiżguraw li l-bilanċi kollha tal-kontijiet PM tal-membri tal-grupp AL huma llivellati (*levelled out*), sabiex l-ebda minn dawn il-kontijiet ma jkollu bilanċ ta' debitu fi tmiem il-jum jew, meta applikabbli, bilanċ ta' debitu mhux iggarantit minn garanzija eliġibbli (minn issa 'l quddiem din il-proċedura hija msemmija bħala "livellar" (*levelling out*));
- (ċ) struzzjonijiet ġenerali liema skond għandu jsir livellar awtomatiku, jiġifieri d-definizzjoni tas-sekwenza tal-kontijiet PM tal-membri tal-grupp AL b'likwidità disponibbli biex jiġu ddebitati għal-livellar;
- (d) fin-nuqqas ta' kull struzzjoni esplicita mill-manigier tal-grupp AL, kif stabbilit fis-subparagrafi (b) u (ċ), għandu jitwettaq livellar awtomatiku, fejn jibda bil-kont PM bl-ogħla bilanċ ta' kreditu lejn il-kont PM bl-ogħla bilanċ ta' debitu.

L-istess kriterji kif iddefiniti fis-subparagrafi (ċ) u (d) għandhom jintużaw jekk isehh xi każ ta' infurzar, kif iddefinit fi [dahhal ir-referenza għad-dispożizzjonijiet rilevanti fl-arrangament(i) li jimplementa(w) l-Kundizzjonijiet Armonizzati].

Artikolu 6

Rwol tal-BĊN li jimmaniġġja

1. Il-BĊN li jimmaniġġja għandu jkun il-kuntatt regolari għall-kwistjonijiet amministrattivi kollha fir-rigward tal-grupp AL.

2. Il-BĊNi tal-AL kollha għandhom jipprovdu minnufih lill-BĊN li jimmaniġġja kull informazzjoni dwar il-membri tal-grupp AL li tista' taffettwa l-validità, l-infurzabbiltà u l-implimentazzjoni ta' dan il-ftehim, inkluża imma mhux illimitata għas-sehh ta' xi każijiet ta' inadempjenza fit-tifsira ta' [dahhal ir-referenza għad-dispożizzjonijiet rilevanti fl-arrangament(i) li jimplementa(w) l-Kundizzjonijiet Armonizzati] jew każijiet li jistgħu jaffettwaw il-validità u/jew l-infurzabbiltà ta' [dahhal ir-referenza għad-dispożizzjonijiet dwar ir-rahana, dwar il-*close-out netting* jew dispożizzjonijiet oħra rilevanti ta' l-arrangament(i) li jimplementa(w) l-Kundizzjonijiet Armonizzati].

▼B

3. Il-BĊN li jimmaniġġja għandu jkollu aċċess għall-informazzjoni kollha rilevanti fir-rigward tal-kontijiet PM kollha tal-membri tal-grupp AL, inkluża, imma mhux illimitata għal, informazzjoni fir-rigward ta' kull linja ta' kreditu, il-bilanċ, il-fattura totali, hlasijiet settled, hlasijiet fi kju, kif ukoll l-informazzjoni dwar il-limiti u r-riżervazzjonijiet ta' likwidità tal-membri tal-grupp AL.

*Artikolu 7***Tul ta' żmien u tmiem ta' dan il-ftehim**

1. Dan il-ftehim għandu jibqa' fis-sehh għal żmien indefinit.
2. Kull wiehed mill-membri tal-grupp AL jista' itemm unilateralment il-partecipazzjoni tiegħu f'dan il-ftehim, iżda jrid jagħti notifika bil-miktub ta' 14-il jum ta' negozju lil dak il-BĊN ta' l-AL li fis-sistema komponent tat-TARGET2 tiegħu huwa jippartecipa, u lill-BĊN li jimmaniġġja. Il-BĊN li jimmaniġġja għandu jikkonferma mal-membri tal-grupp AL id-data tat-tmiem tal-partecipazzjoni tiegħu fil-ftehim AL, u għandu jikkomunika din id-data lill-BĊN tal-AL kollha li għandhom jinfurmaw lill-membri tal-grupp AL tagħhom dwar dan. Jekk dak il-membri tal-grupp AL kien il-maniger tal-grupp AL, il-membri tal-grupp AL li jifdal għandhom jaħtru minnufih maniger gdid tal-grupp AL.
3. Dan il-ftehim għandu jintemm awtomatikament mingħajr notifika minn qabel u b'effett immedjat jekk l-obbligi biex tintuża l-modalità AL, kif deskritt fi [dahhal ir-referenza għall-arrangament(i) li jimplementa(w) l-Kundizzjonijiet Armonizzati] m'humiex aktar sodisfatti.
4. Minkejja li jsehh xi wiehed mill-każijiet deskritti fil-paragrafu 3, ordni ta' hlas li tkun intbagħtet diġa "mill-membri tal-grupp AL fis-sistema komponent tat-TARGET2 rilevanti, għandha tibqa" valida w infurzabbli fir-rigward tal-membri kollha tal-grupp AL u l-BĊN ta' l-AL. [Dahhal jekk rilevanti: Barra minn dan, il-[dahhal ir-referenza għall-arrangamenti dwar ir-rahana u/jew dwar il-close-out netting jew arrangamenti oħra dwar sigurtà rilevanti] għandu jibqa' validu wara t-tmiem ta' dan il-ftehim, sakemm il-pożizzjonijiet kollha ta' debitu fil-kontijiet PM li l-likwidità tagħhom kienet aggregata, huma onorati għal kollox mill-membri tal-grupp AL.]
5. Mingħajr preġudizzju għall-paragrafu 3, il-BĊN li jimmaniġġja, bi ftehim mal-BĊN tal-AL rilevanti, jista' f'kull hin itemm dan il-ftehim jekk xi membru tal-grupp AL ikun qed jikser xi waħda mid-dispożizzjonijiet tiegħu. Din id-deċiżjoni għandha tiġi indirizzata bil-miktub lill-membri kollha tal-grupp AL fejn tinkludi r-raġunijiet wara dik id-deċiżjoni.
6. Il-BĊN li jimmaniġġja, bi ftehim mal-BĊN tal-AL l-oħra, jista' jtemm dan il-ftehim jekk l-involvement tiegħu jkun se jipperikola l-istabbiltà globali, il-validità u s-sigurtà tat-TARGET2, jew jippreġudika t-tweqqif, mill-BĊN tal-AL, tal-hidmiet tagħhom skond l-Istatut tas-Sistema Ewropea tal-Banek Ċentrali u tal-Bank Ċentrali Ewropew. Kull deċiżjoni biex itemm dan il-ftehim għandha tiġi indirizzata bil-miktub lill-membri tal-grupp AL, filwaqt li tinkludi r-raġunijiet għad-deċiżjoni.

*Artikolu 8***Proċedura ta' emenda**

Kull tibdil ta' dan il-ftehim, inkluża l-estensjoni tal-grupp AL għal partecipanti oħra, għandu jkun validu w infurzabbli biss jekk ikun hemm qbil ċar mill-partijiet kollha bil-miktub.

*Artikolu 9***Ligi li tirregola**

Dan il-ftehim għandu jkun irregolat, miftiehem u implimentat skond il-[dahhal ir-referenza għal-ligi li tirregola l-kont PM tal-maniger tal-grupp AL]. Dan għandu jkun bla hsara għal:

▼B

- (a) ir-relazzjoni bejn il-membri tal-grupp AL u l-BCNi tal-AL rispettivi tagħhom irregolata bil-liġi tal-BCN tal-AL rispettiv, u
- (b) id-drittijiet u l-obbligi bejn il-BCNi tal-AL irregolati bil-liġi tal-BCN tal-AL li jżomm il-kont PM li fih il-likwidità disponibbli tintuża bħala garanzija.

*Artikolu 10***Applikazzjoni ta' [dahhal ir-referenza għall-arrangament(i) li jimplimenta(w) l-Kundizzjonijiet Armonizzati]**

1. Fir-rigward ta' kull wiehed mill-kontijiet PM tal-membri tal-grupp AL, id-dispożizzjonijiet rilevanti ta' [dahhal ir-referenza għall-arrangament(i) li jimplimenta(w) l-Kundizzjonijiet Armonizzati] għandhom jirregolaw kull kwistjoni mhux irregolata b'mod ċar minn dan il-ftehim.

2. Il-[dahhal ir-referenza għall-arrangament(i) li jimplimenta(w) l-Kundizzjonijiet Armonizzati] u dan il-ftehim għandhom jitqiesu li jagħmlu parti mill-istess relazzjoni kuntrattwali.

Magħmul, f'numru ta' kopji daqs kemm hawn partijiet, il-[...data]

▼B*ANNEX III***GHOTI TA' KREDITU INTRADAY****Definizzjonijiet**

Għall-finijiet ta' dan l-Anness:

- “Direttiva Bankarja” tfisser id-Direttiva 2006/48/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' l-14 ta' Ġunju 2006 dwar il-bidu u s-segwiment tan-negozju ta' l-istituzzjonijiet ta' kreditu (*recast*) ⁽¹⁾;

▼M3

- “istituzzjoni ta' kreditu” tfisser jew: (a) istituzzjoni ta' kreditu fl-ambitu tat-tifsira tal-Artikoli 2 u 4(1)(a) tad-Direttiva dwar il-Kummerċ Bankarju, kif implimentata fil-liġi nazzjonali, li hija soġġetta għas-superviżjoni minn awtorità kompetenti, jew (b) istituzzjoni ta' kreditu oħra fl-ambitu tat-tifsira tal-Artikolu 123(2) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea li hija soġġetta għall-iskrutinju ta' standard komparabbli mas-superviżjoni minn awtorità kompetenti;

▼B

- “faċilità ta' self marginali” tfisser *standing facility* ta' l-Eurosistema li l-kontropartijiet jistgħu jużaw biex jirċievu kreditu *overnight* minn BCN bir-rata ta' self marginali speċifikata minn qabel.
- “rata ta' self marginali” tfisser ir-rata ta' imghax applikabbli għall-faċilità ta' self marginali;
- “fergħa” tfisser fergħa fit-tifsira ta' l-Artikolu 4(3) tad-Direttiva Bankarja; kif implimentata fil-liġi nazzjonali;

▼M3

- “entità fis-settur pubbliku” tfisser entità fi hdan is-“settur pubbliku”, din l-espressjoni tal-aħħar kif definita fl-Artikolu 3 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 3603/93 tat-13 ta' Diċembru 1993 li jispeċifika d-definizzjonijiet għall-applikazzjoni tal-projbizzjonijiet imsemmijin fl-Artikoli 104 u 104(b) tat-Trattat ⁽²⁾;

▼B

- “ditta ta' investment” tfisser ditta ta' investment skond it-tifsira ta' l-Artikolu 4(1)(1) tad-Direttiva 2004/39/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' April 2004 dwar swieq fi strumenti finanzjarji, li temenda d-Direttivi tal-Kunsill 85/611/KEE u 93/6/KEE u d-Direttiva 2000/12/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li tirrevoka d-Direttiva tal-Kunsill 93/22/KEE ⁽³⁾, esklużi l-istituzzjonijiet speċifikati fl-Artikolu 2(1) tad-Direttiva 2004/39/KE, sakemm id-ditta ta' investment imsemmija hija: (a) awtorizzata u ssorveljata minn awtorità kompetenti rikonoxxuta, indikata bħala tali taht id-Direttiva 2004/39/KE; u (b) intitolata twettaq attivitajiet imsemmija fil-paragrafi 2, 3, 6 u 7 tat-Taqsima A ta' l-Anness 1 tad-Direttiva 2004/39/KE;
- “rabtiet mill-qrib (*close links*)” tfisser rabtiet mill-qrib fit-tifsira tal-Kapitolu 6 ta' l-Anness I tal-Linja ta' Gwida BCE/2000/7 tal-31 ta' Awwissu 2000 dwar l-istrumenti u l-proċeduri tal-politika monetarja ta' l-Eurosistema ⁽⁴⁾;
- “proċedimenti ta' insolvenza” tfisser proċedimenti ta' insolvenza fit-tifsira ta' l-Artikolu 2(j) tad-Direttiva 98/26/KE;

⁽¹⁾ ĠU L 177, 30.6.2006, p. 1.

⁽²⁾ ĠU L 332, 31.12.1993, p. 1.

⁽³⁾ ĠU L 145, 30.4.2004, p. 1.

⁽⁴⁾ ĠU L 310, 11.12.2000, p. 1.

▼M3

- “każ ta’ inadempjenza” tfisser kull każ imminenti jew eżistenti, li l-okkorrenza tiegħu tista’ thedded lil entità fil-qadi tal-obbligi tagħha taht l-arrangamenti nazzjonali li jimplimentaw din il-Linja ta’ Gwida jew regoli oħrajn (inklużi dawk speċifikati mill-Kunsill Governattiv b’rispett għall-operazzjonijiet tal-politika monetarja tal-Eurosistema) li japplikaw għar-relazzjoni bejn dik l-entità u xi BĊi tal-Eurosistema, inkluż:
- (a) fejn l-entità m’għadhiex tissodisfa l-kriterji għall-aċċess u/jew rekwiżiti tekniċi stabbiliti fl-Anness II u, jekk applikabbli, l-Anness V;
 - (b) il-ftuh ta’ proċeduri ta’ falliment b’rabta mal-entità;
 - (c) is-sottomissjoni ta’ applikazzjoni marbuta mal-proċeduri msemmijin fis-subparagrafu (b);
 - (d) il-hrug mill-entità ta’ dikjarazzjoni bil-miktub dwar l-inabbiltà tagħha li thallas id-djun kollha tagħha jew xi parti minnhom jew li tissodisfa l-obbligi tagħha li jirrizultaw b’rabta ma’ kreditu limitat għal jum wiehed;
 - (e) id-dhul tal-entità fi ftehim ġenerali volontarju jew ftehim mal-kredituri tagħha;
 - (f) fejn l-entità hija, jew hija meqjusa mill-BĊN parteċipant ikkonċernat li hi, falluta jew ma tistax thallas id-djun tagħha;
 - (g) fejn il-bilanċ ta’ kreditu tal-entità fuq il-kont PM tagħha jew l-assi kollha tal-entità jew parti sostanzjali minnhom huma soġġetti għal ordni ta’ iffrizar, sekwestru, qbid jew kull proċedura oħra intiza biex tipprotegi l-interess pubbliku jew id-drittijiet tal-kredituri tal-entità;
 - (h) fejn il-parteeċipazzjoni tal-entità f’sistema ta’ komponent tat-TARGET2 u/jew f’sistema anċillari ġiet sospiza jew itterminata;
 - (i) fejn rappreżentazzjoni materjali jew dikjarazzjoni pre-kontrattwali magħmula mill-entità jew li huwa implikat li saret mill-entità taht il-liġi applikabbli hija skorretta jew mhux vera; jew
 - (j) l-assenjazzjoni tal-attiv kollu tal-entità jew parti sostanzjali minnu.

▼B**Entitajiet eliġibbli****▼M3**

1. Kull BĊN parteċipant għandu jipprovdi kreditu limitat għal jum wiehed lill-entitajiet imsemmijin fil-paragrafu 2 u li għandhom kont mal-BĊN parteċipant ikkonċernat, sakemm dawn l-entitajiet mhumiex soġġetti għal miżuri restrittivi adottati mill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea jew l-Istati Membri skont l-Artikolu 65(1)(b), l-Artikolu 75 jew l-Artikolu 215 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, li l-implimentazzjoni tagħhom, fl-opinjoni ta’ [referenza għall-BĊ/pajjiż] wara li gie infurmat il-BĊE, mhijiex kompatibbli mal-funzjonament bla xkiel tat-TARGET2. Madankollu, ebda kreditu limitat għal jum wiehed ma jista’ jingħata lil entità stabbilita f’pajjiż iehor li mhuwiex l-Istat Membru li fih tinsab is-sede tal-BĊN parteċipant li miegħu dik l-entità għandha kont.

▼B

2. Il-kreditu *intraday* jista’ jingħata biss lill-entitajiet li ġejjin:
 - (a) istituzzjonijiet ta’ kreditu stabbiliti fiż-ŻEE li huma kontropartijiet eliġibbli għall-operazzjonijiet tal-politika monetarja ta’ l-Eurosistema u li għandhom aċċess għall-faċilità ta’ self marginali, inklużi meta dawn l-istituzzjonijiet ta’ kreditu jaġixxu permezz ta’ fergħa stabbilita fiż-ŻEE w inklużi fergħat stabbiliti fiż-ŻEE ta’ istituzzjonijiet ta’ kreditu li huma stabbiliti barra ż-ŻEE;

▼B

- (b) istituzzjonijiet ta' kreditu stabbiliti fiż-ŻEE li m'humiex kontrapartijiet eliġibbli għall-operazzjonijiet tal-politika monetarja ta' l-Eurosistema u/jew m'għandhomx aċċess għall-faċilità ta' self marginali, inkluż meta dawn jaġixxu permezz ta' ferġha stabbilita fiż-ŻEE w inklużi ferġhat stabbiliti fiż-ŻEE ta' istituzzjonijiet ta' kreditu li huma stabbiliti barra ż-ŻEE;
- (ċ) dipartimenti tat-teżor ta' gvernijiet ċentrali jew reġjonali ta' Stati Membri attivi fis-swieq tal-flus u korpi tas-settur pubbliku awtorizzati li jżommu kontijiet għal klijenti;
- (d) ditti ta' investiment stabbiliti fiż-ŻEE sakemm ikunu kkonkludew arranġament ma' kontraparti tal-politika monetarja ta' l-Eurosistema biex jiżguraw li kull pożizzjoni ta' debitu residwa fi tmiem il-jum rilevanti tkun koperta; u

▼M2

- (e) entitajiet li mhumiex dawk li jaqgħu taht is-subparagrafi (a) u (b) li jimmaniġġjaw sistemi anċillari u jaġixxu f'dik il-kapaċità, iżda l-arranġamenti għall-ghoti ta' kreditu intraday lil dawn l-entitajiet ikunu ntbagħtu lill-Kunsill Governattiv bil-quddiem u jkunu ġew approvati mill-Kunsill Governattiv.

▼B

3. Għall-entitajiet imsemmija fil-paragrafu 2(b) sa (e), il-kreditu *intraday* għandu jkun illimitat għall-jum imsemmi u l-ebda estenzjoni għal kreditu *overnight* ma għandha tkun possibbli.

▼M4

Permezz ta' deroga, il-Kunsill Governattiv jista' jiddeċiedi li jeżenta, permezz ta' deċizzjoni raġjonata meħuda qabel, lil ċerti kontrapartijiet ċentrali (CCPs) eliġibbli mill-projbizzjoni tal-estensjoni tal-kreditu mil-lum għal għada. Tali CCPs eliġibbli huma dawk li, fil-hinijiet rilevanti kollha:

- (a) huma entitajiet eliġibbli għall-finijiet tal-paragrafu 2(e) sakemm dawk l-entitajiet eliġibbli ikunu ukoll awtorizzati bhala CCPs skont il-leġiżlazzjoni applikabbli tal-Unjoni jew nazzjonali;
- (b) huma stabbiliti fiż-żona tal-euro;
- (ċ) huma suġġetti għal supervizjoni u/jew sorveljanza minn awtoritajiet kompetenti;
- (d) jikkonformaw mar-rekwiżiti tas-sorveljanza għall-pożizzjoni ta' infrastrutturi li joffru servizzi f'euro, kif emendati minn żmien għal żmien u ppubblikati fil-websajt tal-BĊE ⁽¹⁾;
- (e) ikollhom kontijiet fil-Payments Module (PM) tat-TARGET2;
- (f) ikoll aċċess għal kreditu intraday.

⁽¹⁾ Il-politika kurrenti tal-Eurosistema għall-pożizzjoni ta' infrastrutturi hija stabbilita fid-dikjarazzjonijiet li ġejjin, li huma kollha ppubblikati fil-websajt tal-BĊE fuq www.ecb.europa.eu: (a) il-“Policy statement on euro payment and settlement systems located outside the euro area” tat-3 ta' Novembru 1998; (b) “The Eurosystem’s policy line with regard to consolidation in central counterparty clearing” tas-27 ta' Settembru 2001; (c) “The Eurosystem policy principles on the location and operation of infrastructures settling in euro-denominated payment transactions” tad-19 ta' Lulju 2007; u (d) “The Eurosystem policy principles on the location and operation of infrastructures settling euro-denominated payment transactions: specification of ‘legally and operationally located in the euro area’ ” tal-20 ta' Novembru 2008.

▼ M4

Il-kreditu mil-lum għal għada kollu mogħti lil CCPs eliġibbli għandu jkun suġġett għall-kundizzjonijiet ta' dan l-Anness (inkluż, sabiex jiġi evitat id-dubju, id-dispożizzjonijiet relatati mal-garanzija eliġibbli).

Sabiex jiġi evitat id-dubju, is-sanzjonijiet li għalihom hemm provvedimenti fil-paragrafi 10 u 11 ta' dan l-Anness għandhom japplikaw f'kazijiet ta' nuqqas ta' rimborz minn CCPs eliġibbli tal-kreditu mil-lum għal għada estiz lilhom mill-BCN tagħhom.

▼ B**Garanzija eliġibbli****▼ M3**

4. Il-kreditu limitat għal jum wiehed għandu jkun ibbażat fuq garanzija eliġibbli u mogħti permezz ta' self limitat għal jum wiehed u ggarantit u/jew transazzjonijiet ta' xiri mill-ġdid limitati għal jum wiehed li huma konformi mal-karatteristiċi komuni minimi addizzjonali (inklużi l-kazijiet ta' inadempjenza msemminjin hemm, kif ukoll il-konsegwenzi rispettivi tagħhom) li jispeċifika l-Kunsill Governattiv fir-rigward tal-operazzjonijiet ta' politika monetarja tal-Eurosistema. Garanzija eliġibbli għandha tikkonsisti mill-istess attiv u strumenti bħala attiv eliġibbli għall-operazzjonijiet tal-politika monetarja tal-Eurosistema, u għandha tkun suġġetta għall-istess regoli dwar il-valutazzjoni u l-kontroll tar-riskju bħal dawk stabbiliti fl-Anness I għal-Linja ta' Gwida BCE/2000/7.

▼ B

5. Strumenti ta' debitu mahruġa jew iggarantiti mill-entità, jew minn kull terza persuna oħra li magħha l-entità għandha rabtiet mill-qrib, jistgħu jiġu aċċettati biss bħala garanzija eliġibbli fis-sitwazzjonijiet stabbiliti fit-Taqsima 6.2 ta' l-Anness I tal-Linja ta' Gwida BCE/2000/7.
6. Il-Kunsill Governattiv jista', fuq proposta mill-BCN parteċipanti rilevanti, jeżenta d-dipartimenti tat-teżor imsemmija fil-paragrafu 2(c) mill-obbligu li jipprovdut garanzija adegwata qabel ma jiksbu l-kreditu *intraday*.

Proċedura ta' l-estenzjoni ta' kreditu

7. L-aċċess għall-kreditu *intraday* jista' jingħata biss fil-jiem tan-negożju.
8. Il-kreditu *intraday* għandu jingħata mingħajr il-hlas ta' imghax.
9. In-nuqqas minn entità msemminja fil-paragrafu 2(a) biex tirrimborza l-kreditu *intraday* fi tmiem il-jum għandu jkun ikkunsidrat awtomatikament bħala talba minn dik l-entità biex tirrikorri għall-facilità ta' self marginali.
10. In-nuqqas minn entità msemminja fil-paragrafu 2(b), (d) jew (e) biex tirrimborza l-kreditu *intraday* fi tmiem il-jum għal kwalunkwe raġuni għandu jagħmel lil dik l-entità responsabbli għall-penalitajiet li ġejja:
 - (a) jekk l-entità msemminja għandha bilanċ ta' debitu fil-kont tagħha fi tmiem il-jum għall-ewwel darba matul perijodu ta' tnax-il xahar, allura din l-entità tehel imghax penali kkalkulat bir-rata ta' hames punti ta' persentaġġ aktar mir-rata ta' self marginali fuq l-ammont ta' dak il-bilanċ ta' debitu;
 - (b) jekk l-entità msemminja għandha bilanċ ta' debitu fil-kont tagħha fi tmiem il-jum għal mill-anqas it-tieni darba matul l-istess perijodu ta' tnax-il xahar, allura l-imghax penali msemmi fis-subparagrafu (a) għandu jiżdied b'2,5 punti ta' persentaġġ għal kull darba addizzjonali ma' l-ewwel darba li tkun sehhet pożizzjoni ta' debitu matul dan il-perijodu ta' tnax-il xahar.

▼B

11. Il-Kunsill Governattiv jista' jiddeċiedi li jneħhi jew li jnaqqas il-penalitajiet imposti bis-saħha tal-paragrafu 10, jekk il-bilanċ ta' debitu ta' l-entità msemija fi tmiem il-jum huwa attribwibbli għal forza magġuri u/jew hsara teknika tat-TARGET2, din ta' l-aħħar kif iddefinita fl-Anness II.

Sospensjoni jew tmiem ta' kreditu *intraday***▼M3**

12. (a) BĊNi parteċipanti għandhom jissospendu jew jittterminaw l-aċċess għall-kreditu limitat għal jum wiehed jekk isehh wiehed mill-każijiet ta' inadempjenza li ġejjin:
- (i) il-kont tal-entità mal-BĊN parteċipant jiġi sospiz jew jinghalaq,
 - (ii) l-entità kkonċernata ma tibqax tissodisfa xi wiehed mir-rekwiżiti stabbiliti f'dan l-Anness għall-provvediment ta' kreditu limitat għal jum wiehed,
 - (iii) tittiehed deċizjoni minn awtorità kompetenti għudizzjarja jew oħra biex timplimenta fir-rigward tal-entità proċedura għal-likwidazzjoni tal-entità jew il-hatra ta' likwidatur jew uffiċjal analoġ għall-entità jew proċedura oħra analoġa,
 - (iv) l-entità ssir soġġetta għall-iffriżar ta' fondi u/jew mizuri oħra imposti mill-Unjoni u li jirrestringu l-abbiltà tal-entità biex tuża il-fondi tagħha, jew
- (b) BĊNi parteċipanti jsitghu jissospendu jew jittterminaw l-aċċess għall-kreditu limitat għal jum wiehed jekk BĊN jissospendi jew jitttermina l-parteċipazzjoni tal-parteċipant fit-TARGET2 skont l-Artikolu 34.2(b) sa (e) tal-Anness II, jew isehh wiehed jew aktar mill-każijiet ta' inadempjenza (minbarra dawk imsemmijin fl-Artikolu 34.2(a)); jew
- (c) Jekk l-Eurosistema tissospendi jew tillimita jew teskludi l-aċċess tal-kontropartijiet għal strumenti ta' politika monetarja abbażi ta' prudenza jew fatturi oħra skont Taqsima 2.4 tal-Anness I għal-Linja ta' Gwida BCE/2000/7, il-BĊNi parteċipanti għandhom għaldaqstant jimplimentaw dik is-sospensjoni jew limitazzjoni jew esklużjoni fir-rigward tal-aċċess għall-kreditu limitat għal jum wiehed skont dispożizzjonijiet fl-arrangamenti kuntrattwali jew regolatorji applikati mill-BĊN rispettiv.

▼B

13. Meta BĊN parteċipanti jissospendi jew itemm l-aċċess ta' kontroparti tal-politika monetarja ta' l-Eurosistema għall-kreditu *intraday*, din is-sospensjoni jew tmiem m'għandhiex tidhol fis-seħh sakemm il-BCE jkun approvaha.
14. B'deroga mill-paragrafu 13, f'ċirkostanzi urġenti, BĊN parteċipanti jista' jissospendi l-aċċess ta' kontroparti tal-politika monetarja ta' l-Eurosistema għall-kreditu *intraday* b'effett immedjat. F'dawn il-każijiet il-BĊN parteċipanti rispettiv għandu jinnotifika minnufih lill-BCE dwar dan bil-miktub. Il-BCE għandu jkollu s-setgħa li jreġġa' lura l-azzjoni tal-BĊN parteċipanti. Izda, jekk il-BCE ma jibgħatx lill-BĊN parteċipanti notifika li jkun reġġa' lura d-deċizjoni fi żmien għaxat ijiem tan-negozju minn meta l-BCE jkun irċieva n-notifika, il-BCE għandu jitqies li jkun approva l-azzjoni tal-BĊN parteċipanti.



ANNEX IV

PROCEDURI TA' SETTLEMENT GHAL SISTEMI ANĊILLARI

1. Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' dan l-Anness u b'riferenza għad-definizzjonijiet fl-Artikolu 2:

- “struzzjoni ta' kreditu” tfisser struzzjoni ta' hlas mogħtija minn AS u indirizzata lil ASCB biex jiġi ddebitat wiehed mill-kontijiet miżmuma u/jew immanigġjati mill-AS fil-PM, u biex jiġi kkreditat kont PM jew subkont ta' bank tas-*settlement* bl-ammont speċifikat;
- “struzzjoni ta' debitu” tfisser struzzjoni ta' hlas indirizzata lil SCB u mibgħuta minn AS biex jiġi ddebitat kont PM jew subkont ta' bank tas-*settlement* bl-ammont speċifikat, fuq il-bażi ta' mandat ta' debitu, u biex jiġi kkreditat jew wiehed mill-kontijiet ta' l-AS fil-PM, jew kont PM jew subkont ieħor tal-bank tas-*settlement*;
- “struzzjoni ta' hlas” jew “struzzjoni ta' hlas AS” ifisser struzzjoni ta' kreditu jew struzzjoni ta' debitu;
- “bank ċentrali tas-sistema anċillari (ASCB)” tfisser BĊ ta' l-Eurosistema li miegħu l-AS rilevanti għandu arranġament bilaterali biex jiġu *settled* struzzjonijiet ta' hlas AS fil-PM;
- “bank ċentrali tas-*settlement* (SCB)” tfisser BĊ ta' l-Eurosistema li għandu kont PM ta' bank tas-*settlement*;
- “bank tas-*settlement*” tfisser parteċipant li l-kont PM jew subkont tiegħu jintuża biex jiġu *settled* struzzjonijiet ta' hlas ta' l-AS;
- “Modulu ta' Informazzjoni u Kontroll (ICM)” tfisser il-modulu SSP li jhalli lill-parteeipanti jiksbu informazzjoni *on-line* u li jagħtihom il-possibbiltà li jibagħtu ordnijiet ta' trasferiment ta' likwidità, jimmanigġjaw il-likwidità u jagħtu bidu għal ordnijiet ta' hlas f'sit-wazzjonijiet ta' kontingenza;
- “messagg ta' komunikazzjoni tal-ICM” tfisser informazzjoni li ssir disponibbli fl-istess hin lill-parteeipanti kollha tat-TARGET2, jew grupp magħżul minnhom, permezz tal-ICM;
- “mandat ta' debitu” tfisser awtorizzazzjoni minn bank tas-*settlement* fil-forma pprovduta mill-BĊi ta' l-Eurosistema fil-forom tad-*data* statika indirizzati lil kemm l-AS u l-SCB tiegħu, li jintitola lill-AS jibgħat struzzjonijiet ta' debitu, u jagħti struzzjonijiet lill-SBC biex jiddebita l-kont PM jew is-subkont tal-bank tas-*settlement* b'riżultat ta' struzzjonijiet ta' debitu;
- “qasir (*short*)” tfisser li jkunu dovuti flus lil haddieħor (*owing money*) matul is-*settlement* ta' struzzjonijiet ta' hlas AS;
- “twil (*long*)” tfisser li jkunu dovuti flus minn haddieħor (*owed money*) matul is-*settlement* ta' struzzjonijiet ta' hlas AS;

▼M1

- “*cross-system settlement*” tfisser is-*settlement* f’hin reali ta’ struzzjonijiet ta’ debitu li tahtom isiru l-hlasijiet minn bank tas-*settlement* ta’ AS wiehed bl-użu ta’ proċedura ta’ *settlement* 6 lil bank tas-*settlement* ta’ AS ieħor bl-użu ta’ proċedura ta’ *settlement* 6;
- “*Static Data (Management) Module*” tfisser il-modulu SSP fejn *data* statiči jingabru u jiġu rrikordjati.

▼B

2. Rwol tal-SCBs

Kull BĊ ta' l-Eurosistema għandu jaġixxi bħala l-SCB fir-rigward ta' kull bank tas-*settlement* li għalih huwa għandu kont PM.

3. L-immaniġġjar tar-relazzjoni bejn il-BĊi, l-ASs u l-banek tas-*settlement*

- (1) Il-ASCBs għandhom jiżguraw li l-ASs, li magħhom għandhom arranġamenti bilaterali, jipprovdu lista ta' banek tas-*settlement* li jkollha d-dettalji tal-kont PM tal-banek tas-*settlement*, li l-ASCB għandu jahzen fil-Modulu (*għall-manigment*) tad-Data Statika tal-SSP. Kull AS jista' jaċċessa l-lista tal-banek tas-*settlement* rispettivi tiegħu permezz tal-ICM.
- (2) Il-ASCBs għandhom jiżguraw li l-ASs, li magħhom għandhom arranġamenti bilaterali, jinfurmawhom mingħajr dewmien b'kull tibdil fir-rigward tal-lista tal-banek tas-*settlement*. Il-ASCBs għandhom jinfurmaw lill-SCB rilevanti dwar dan it-tibdil permezz ta' messaġġ ta' komunikazzjoni tal-ICM.
- (3) Il-ASCBs għandhom jiżguraw li l-ASs, li magħhom għandhom arranġamenti bilaterali, jiġbru l-mandati ta' debitu u dokumenti rilevanti oħra mill-banek tas-*settlement* tagħhom u jibagħtuhom lill-ASCB. Dawn id-dokumenti għandhom jingħataw bl-Ingliż u/jew il-lingwa(i) nazzjonali rilevanti tal-ASCB. Jekk il-lingwa(i) nazzjonali tal-ASCB mhix/m'humiex identiċi mal-lingwa(i) nazzjonali tal-SCB, id-dokumenti meħtieġa għandhom jingħataw biss bl-Ingliż jew kemm bl-Ingliż kif ukoll fil-lingwa(i) nazzjonali rielvani tal-ASCB. Fil-każ ta' l-ASs li jwettqu *settlement* permezz tat-TARGET2-BCE, id-dokumenti għandhom jingħataw bl-Ingliż.
- (4) Jekk bank tas-*settlement* huwa parteċipant fis-sistema komponent tat-TARGET2 tal-ASCB rilevanti, il-ASCB għandu jivverifika l-validità tal-mandat ta' debitu mogħti mill-bank tas-*settlement* u jagħmel kull entrata meħtieġa fil-Modulu (*għall-manigment*) tad-Data Statika. Jekk bank tas-*settlement* m'huwiex wiehed parteċipanti fis-sistema komponent tat-TARGET2 tal-ASCB rilevanti, il-ASCB għandu jibgħat il-mandat ta' debitu (jew kopja elettronika tiegħu, jekk ikun hemm qbil bejn il-ASCB u l-SCB) lill-SCB(s) rilevanti għall-verifika tal-validità tiegħu. Il-SCB(s) għandu jwettaq din il-verifika u għandu jinforma lill-ASCB rilevanti bir-riżultat tal-verifika fi żmien hamest ijiem tan-negozju wara li jirċievi dik it-talba. Wara l-verifika, il-ASCB għandu jaġġorna l-lista ta' banek tas-*settlement* fl-ICM.
- (5) Il-verifika magħmula mill-ASCB għandha tkun bla ħsara għar-responsabbiltà ta' l-AS li jirrestringi l-istruzzjonijiet ta' hlas għal-lista ta' banek tas-*settlement* imsemmija fis-subparagrafu 1.
- (6) Sakemm ma jkunux l-istess, il-ASCBs u l-SCBs għandhom jiskambjaw informazzjoni dwar kull każ sinifikanti matul il-proċess tas-*settlement*.

▼M1

- (7) L-ASCBs għandhom jiżguraw li l-ASs li magħhom għandhom arranġamenti bilaterali jipprovdu l-isem u l-BIC tal-AS li bihom fihsiebbhom jeżegwixxu *cross-system settlement* u d-data minn meta l-*cross-system settlement* b'AS partikolari għandu jibda jew jispicċa. Din l-informazzjoni għandha tiġi rrekordjata fl-*iStatic Data (Management) Module*.

▼B**4. Bidu ta' struzzjonijiet ta' hlas permezz ta' l-ASI**

- (1) L-istruzzjonijiet ta' hlas kollha mibghuta minn AS permezz ta' l-ASI għandhom ikunu fil-forma ta' messaġġi XML.
- (2) L-istruzzjonijiet kollha ta' hlas mibghuta minn AS permezz ta' l-ASI għandhom jiġu kkunsidrati bhala 'urgenti hafna' u għandhom jiġu *settled* skond id-dispożizzjonijiet stabbiliti fl-Anness II.

▼M1

- (3) Struzzjoni ta' hlas għandha titqies li giet aċċettata jekk:

- (a) l-istruzzjoni ta' hlas tikkonforma mar-regoli stabbiliti mill-provditur tas-servizz tan-network;
- (b) l-istruzzjoni ta' hlas tikkonforma mar-regoli u l-kundizzjonijiet tal-ifformattjar tas-sistema komponenti tat-TARGET2 tal-ASCB;
- (c) il-bank tas-*settlement* huwa fil-lista ta' banek ta' *settlement* imsemmijin fil-paragrafu 3(1);
- (d) fil-każ ta' *cross-system settlement*, l-AS rilevanti huwa fil-lista ta' ASs li bihom jista' jiġi eżegwit il-*cross-system settlement*;
- (e) fil-każ li l-partecipazzjoni tal-bank tas-*settlement* fit-TARGET2 ġie sospiż, ikun inkiseb il-kunsens espliċitu tal-SCB tal-bank tas-*settlement* sospiż.

▼B**5. Dhul ta' struzzjonijiet ta' hlas fis-sistema u l-irrevokabbiltà tagħhom**

- (1) Struzzjonijiet ta' kreditu għandhom jitqiesu li ddahhlu fis-sistema komponent rilevanti tat-TARGET2 fil-mument u rrevokabbli mill-mument li jiġu aċċettati mill-ASCB. Struzzjonijiet ta' debitu għandhom jitqiesu li ddahhlu fis-sistema komponent rilevanti tat-TARGET2 fil-mument u rrevokabbli mill-mument li jiġu aċċettati mill-SCB.
- (2) L-applikazzjoni tas-subparagrafu 1 m'għandhiex ikollha effett fuq kull regola ta' l-ASs li tistipula mument ta' dhul fl-AS u/jew l-irrevokabbiltà ta' ordnijiet ta' trasferiment mibghuta lil dan l-AS f'hin qabel il-mument ta' dhul ta' l-istruzzjoni ta' hlas rispettiva fis-sistema komponent rilevanti tat-TARGET2.

6. Proċeduri ta' *settlement*

- (1) Jekk AS jitlob l-użu ta' proċedura ta' *settlement*, il-ASCB ikkonċernat għandu joffri proċedura ta' *settlement* wahda jew iżjed speċifikati hawn isfel:
- (a) proċedura ta' *settlement* 1 ("trasferiment ta' likwidità");
- (b) proċedura ta' *settlement* 2 ("*settlement* f'hin reali");
- (c) proċedura ta' *settlement* 3 ("*settlement* bilaterali");
- (d) proċedura ta' *settlement* 4 ("*settlement* multilaterali standard");
- (e) proċedura ta' *settlement* 5 ("*settlement* multilaterali simultanju");

▼M1

- (f) Proċedura ta' *settlement* 6 (likwidità ddedikata u *cross-system settlement*).

▼B

- (2) Il-SCBs għandhom jappoġġjaw is-*settlement* ta' struzzjonijiet ta' hlas ta' l-AS skond l-għażla ta' proċeduri ta' *settlement* imsemmija fis-subparagrafu 1 billi, fost l-ohrajn, jwettqu *settlement* ta' struzzjonijiet ta' hlas fil-kontijiet jew subkontijiet PM tal-banek tas-*settlement*.
- (3) Aktar dettalji dwar il-proċeduri ta' *settlement* imsemmija fis-subparagrafu 1 jinsabu fil-paragrafi 9 sa 14.

7. L-ebda obbligu biex jinfetħ kont PM

L-ASSs m'għandhomx ikunu obbligati li jsiru parteċipanti diretti f'sistema komponent tat-TARGET2 jew li jzommu kont PM waqt li jużaw l-ASI.

8. Kontijiet biex jappoġġaw proċeduri ta' *settlement*

- (1) Minbarra l-kontijiet PM, it-tipi ta' kontijiet li ġejjin jistgħu jinfetħu fil-PM u jintużaw mill-ASCBs, l-ASSs u l-banek ta' *settlement* għall-proċeduri ta' *settlement* imsemmija fil-paragrafu 6(1):
 - (a) kontijiet tekniċi,
 - (b) kontijiet mera (*mirror accounts*),
 - (ċ) kontijiet ta' fondi ta' garanzija,
 - (d) subkontijiet.
- (2) Meta ASCB joffri l-proċeduri ta' *settlement* 4, 5 jew 6 għal mudelli *interfaced*, huwa għandu jiftaħ kont tekniku fis-sistema komponent tiegħu tat-TARGET2 għall-ASSs ikkonċernati. Dawn il-kontijiet jistgħu jiġu offriti mill-ASCB bħala għażla għall-proċeduri ta' *settlement* 2 u 3. Għandhom jinfetħu kontijiet tekniċi separati fir-rigward tal-proċeduri ta' *settlement* 4 u 5. Il-bilanċ f'kontijiet tekniċi għandu jkun żero jew pożittiv fi tmiem il-proċess ta' *settlement* ta' l-AS rilevanti u l-bilanċ fi tmiem il-jum għandu jkun żero. Kontijiet tekniċi għandhom ikunu identifikati permezz tal-BIC ta' l-AS rilevanti.
- (3) Meta joffri l-proċedura ta' *settlement* 1 jew 6 għal mudelli integrati, il-ASCB għandu, u meta joffri l-proċeduri ta' *settlement* 3 jew 6 għal mudelli *interfaced*, jiftaħ kontijiet mera fis-sistema komponent tiegħu tat-TARGET2. Kontijiet mera huma kontijiet PM speċifiċi miżmuma mill-ASCB fis-sistema komponent tat-TARGET2 għall-użu mill-AS. Kontijiet mera huma identifikati mill-BIC ta' l-AS rilevanti.
- (4) Meta joffri l-proċedura ta' *settlement* 4 jew 5, il-ASCB jista' jiftaħ kont ta' fondi ta' garanzija fis-sistema komponent tiegħu tat-TARGET2 għall-ASSs. Il-bilanċi ta' dawn il-kontijiet għandhom jintużaw biex jiġu *settled* l-istruzzjonijiet ta' hlas ta' l-AS fil-każ li ma jkunx hemm likwidità disponibbli fil-kont PM tal-banek tas- *settlement*. Detenturi ta' kont ta' fond ta' garanzija jistgħu jkunu ASCBs, ASSs jew min jagħti garanzija. Kontijiet ta' fond ta' garanzija huma identifikati mill-BIC tad-detentur tal-kontijiet rilevanti.

▼M1

- (5) Meta ASCB joffri proċedura ta' *settlement* 6 għal mudelli *interfaced*, l-SCBs għandhom jiftħu subkont wiehed jew iżjed fis-sistemi ta' komponent TARGET2 għall-banek ta' *settlement*, li jiġi użat għal-likwidità ddedikata u, jekk ikun rilevanti, għall-*cross-system settlement*. Is-subkontijiet għandhom jiġu identifikati bil-BIC tal-kont PM li miegħu għandhom x'jaqsmu, flimkien ma' numru ta' kont li huwa speċifiku għas-subkont rilevanti. In-numru tal-kont huwa kompost mill-kodiċi tal-pajjiż flimkien ma' mhux aktar minn 32 karattru (jiddependi fuq l-istruttura tal-kont bankarju nazzjonali rilevanti).

▼B

- (6) Il-kontijiet msemmin fis-subparagrafi 1(a) sa (d) m'gandhomx jiġu ppubblikati fid-direttorju tat-TARGET2. Jekk jitlob hekk il-partecipant, l-istqarrijiet ta' kontijiet rilevanti (MT 940 u MT 950) għal dawk il-kontijiet kollha għandhom ikunu disponibbli għad-detentur tal-kont fl-aħħar ta' kull jum tax-xogħol.
- (7) Ir-regoli ddettaljati fuq il-ftuħ ta' tipi ta' kontijiet msemmin f'dan l-Artikolu u fuq l-applikazzjoni tagħhom meta jappoġġaw il-proċeduri ta' pagament għandhom jiġi speċifikati l-arrangamenti bilaterali bejn l-ASs u l-ASCBs u/jew il-SCBs.

9. Proċedura ta' *settlement* 1 – Trasferiment ta' likwidità

- (1) Meta joffru l-proċedura ta' *settlement* 1, il-ASCBs u l-SCBs għandhom jappoġġjaw it-trasferiment ta' likwidità minn kont mera lil kont PM ta' bank tas-*settlement* permezz ta' l-ASI. It-trasferiment ta' likwidità jista' jinbeda jew mill-AS jew mill-ASCBs meta jaġixxu f'isem l-AS.
- (2) Proċedura ta' *settlement* 1 għandha tintuża biss għall-mudell integrat meta l-AS rilevanti jkollu juża kont mera, l-ewwel biex jiġbor il-likwidità mehtieġa li tkun giet iddedikata mill-bank tas-*settlement* tiegħu, u t-tieni, biex jittrasferixxi din il-likwidità lura għall-kont PM tal-bank tas-*settlement*.
- (3) Il-ASCBs jistgħu joffru s-*settlement* ta' struzzjonijiet tal-hlas f'ċerti limiti ta' zmien li jiġu ddefiniti mill-AS, kif imsemmi fil-paragrafu 15(2) u (3).

▼M3

- (4) Il-banek tas-saldu u l-ASs għandhom ikollhom aċċess għall-informazzjoni permezz tal-ICM. L-ASs għandhom ikunu nnotifikati dwar il-kompletar jew il-falliment tas-saldu. Jekk l-AS iniedi t-trasferiment ta' likwidità mill-kont mera għall-kont PM tal-bank tas-saldu, il-banek tas-saldu li jaċċessaw it-TARGET2 permezz ta' min jipprovdi s-servizz ta' komunikazzjoni għandhom ikunu informati bil-ikkreditar permezz ta' messagg SWIFT MT 202. Partecipanti li jużaw l-aċċess ibbażat fuq l-Internet għandhom ikunu informati permezz ta' messagg fuq l-ICM.

▼B**10. Proċedura ta' *settlement* 2 – *Settlement* f'hin reali**

- (1) Meta joffru proċedura ta' *settlement* 2, il-ASCBs u l-SCBs għandhom jappoġġjaw is-*settlement* tal-parti kontanti tat-tranżazzjonijiet AS billi jwettqu *settlement* ta' struzzjonijiet ta' hlas mibghuta mill-AS fuq bażi individwalizzata, minflok f'biċċiet. Jekk struzzjoni ta' hlas biex jiġi ddebitat kont PM tal-bank tas-*settlement* qasir jitqiegħed fi kju skond l-Anness II, is-SCB rispettiv għandu jinforma lill-bank tas-*settlement* permezz ta' messagg ta' komunikazzjoni tal-ICM.
- (2) Proċedura ta' *settlement* 2 tista' tiġi offruta wkoll lill-AS għas-*settlement* ta' bilanċi multilaterali u f'dawn il-każijiet il-ASCB għandu jiftaħ kont tekniku għal dan l-AS. Barra minn dan, il-ASCB m'għandux joffri lill-AS is-servizzi ta' l-immanigġjar xieraq tas-sekwenza ta' hlasijiet dovuti minn oħrajn (*incoming*) u dovuti lil oħrajn (*outgoing*) kif jista' jinhtieg għal dan is-*settlement* multilaterali. L-AS innifsu għandu jassumi r-responsabbiltà għas-sekwenzar mehtieg.

▼B

- (3) Il-ASCB jista' joffri s-settlement ta' struzzjonijiet ta' hlas f'ċerti limiti ta' zmien li jiġu ddefiniti mill-AS, kif imsemmi fil-paragrafu 15(2) u (3).

▼M3

- (4) Il-banek tas-saldu u l-ASs għandhom ikollhom aċċess għall-informazzjoni permezz tal-ICM. L-ASs għandhom ikunu notifikati bl-ikkompletar jew il-falliment tas-saldu permezz ta' messagg fuq ICM. Jekk jitolbu dan, il-banek tas-saldu li jaċċessaw it-TARGET2 permezz ta' min jipprovdi s-servizz ta' komunikazzjoni għandhom ikunu notifikati b'saldu li rnexxa permezz ta' messagg SWIFT MT 900 jew MT 910. Partecipanti li jużaw l-aċċess ibbażat fuq l-Internet għandhom ikunu informati permezz ta' messagg fuq ICM.

▼B**11. Proċedura ta' settlement 3 – Settlement bilaterali**

- (1) Meta joffru l-proċedura ta' settlement 3, il-ASCBs u l-SCBs għandhom jappoġġaw is-settlement tal-parti kontanti tat-tranzazzjonijiet AS billi jwettqu *settlement* ta' struzzjonijiet ta' hlas li l-AS jibgħat f'*batch mode*. Jekk struzzjoni ta' hlas biex jiġi ddebitat kont PM ta' bank tas-*settlement* qasir titqiegħed fi kju skond l-Anness II, il-SCB rispettiv għandu jinforma lil dan il-bank tas-*settlement* permezz ta' messagg ta' komunikazzjoni tal-ICM.
- (2) Il-proċedura ta' settlement 3 tista' tiġi offruta wkoll lill-AS għas-settlement ta' bilanċi multilaterali. Il-paragrafu 10(2) għandu japplika *mutatis mutandis*, bla hsara għall-modifiki li ġejjin:
- (a) struzzjonijiet ta' hlas: (i) biex jiġu ddebitati il-kontijiet PM ta' banek tas-*settlement* qasir u jiġi kkreditat il-kont tekniku ta' l-AS; u (ii) jiġi ddebitat il-kont tekniku ta' l-AS u jiġu kkreditati l-kontijiet PM ta' banek tas-*settlement* qasir jintbagħtu f'fajls separati; u
- (b) il-kontijiet PM tal-banek tas-*settlement* twil għandhom jiġu kkreditati biss wara li l-kontijiet PM kollha tal-banek tas-*settlement* qasir jiġu ddebitati.
- (3) Jekk is-*settlement* multilaterali jfalli (per eżempju, għaliex mhux il-gbir kollu mill-kontijiet tal-banek tas-*settlement* qasir ikun ta' suċċess), l-AS għandu jibgħat struzzjonijiet ta' hlas biex iregġa' lura tranzazzjonijiet ta' debitu diġà *settled*.
- (4) Il-ASCBs jistgħu joffru:
- (a) is-settlement ta' struzzjonijiet ta' hlas f'ċerti limiti ta' zmien iddefiniti mill-AS, kif imsemmi fil-paragrafu 15(3); u/jew
- (b) il-funzjonalità tal-“perjodu ta' informazzjoni”, kif imsemmi fil-paragrafu 15(1).

▼M3

- (5) Il-banek tas-saldu u l-ASs għandhom ikollhom aċċess għall-informazzjoni permezz tal-ICM. L-ASs għandhom ikunu notifikati bl-ikkompletar jew il-falliment ta' saldu abbażi tal-opzjoni magħżula – notifika waħda jew globali. Jekk jitolbu dan, il-banek tas-saldu għandhom ikunu notifikati bis-saldu li rnexxa permezz ta' messagg SWIFT MT 900 jew MT 910. Partecipanti li jużaw l-aċċess ibbażat fuq l-Internet għandhom ikunu informati permezz ta' messagg fuq ICM.

▼B

12. Proċedura ta' *settlement* 4 – *Settlement multilateral standard*

- (1) Meta joffru l-proċedura ta' *settlement* 4, il-ASCBs u l-SCBs għandhom jappoġġjaw is-*settlement* ta' bilanċi multilaterali ta' kontanti ta' tranżazzjonijiet AS billi jwettqu *settlement* ta' struzzjonijiet ta' hlas li l-AS jibgħat f'*batch mode*. Il-ASCBs għandhom jiffruh kont tekniku speċifiku għal dan l-AS.
- (2) Il-ASCBs u l-SCBs għandhom jiżguraw is-segwenza meħtieġa ta' struzzjonijiet ta' hlas. Għandhom jibbukkwaw biss il-krediti jekk id-debiti kollha jkunu ngabru b'suċċess. Struzzjonijiet ta' hlas: (a) biex jiġu ddebitati l-kontijiet PM tal-banek tas-*settlement* qasir u jiġi kkreditat il-kont tekniku ta' l-AS; u (b) biex jiġu kkreditati kontijiet ta' banek tas-*settlement* twal u jiġi ddebitat il-kont tekniku ta' l-AS jint-bagħtu f'fajl wiehed.
- (3) Għandhom l-ewwel jiġu *settled* l-istruzzjonijiet ta' hlas biex jiġi ddebitat il-kont PM tal-banek tas-*settlement* qasir u biex jiġi kkreditat il-kont tekniku AS; mas-*settlement* ta' dawn l-istruzzjonijiet ta' hlas kollha biss (inkluż l-iffinanzjar possibbli tal-kont tekniku b'mekkaniżmu ta' fond iggarantit) għandhom jiġu kkreditati l-kontijiet PM tal-banek tas-*settlement* twal.
- (4) Jekk titpoġġa fi kju struzzjoni ta' hlas biex jiġi ddebitat kont PM ta' bank tas-*settlement* qasir skond l-Anness II, il-SCBs għandhom jinfurmaw lil dan il-bank tas-*settlement* permezz ta' messaġġ ta' komunikazzjoni tal-ICM.
- (5) Jekk bank tas-*settlement* qasir m'għandux fondi biżżejjed fil-kont PM tiegħu, il-mekkaniżmu ta' fond iggarantit għandu jiġi attivat mill-ASCB jekk dan huwa mahsub fl-arranġament bilaterali bejn il-ASCB u l-AS.
- (6) Jekk l-ebda mekkaniżmu ta' fond iggarantit m'hu ipprovdut u s-*settlement* shiħ ifalli, allura l-ASCBs u l-SCBs għandhom jitqiesu li jkunu ngħataw struzzjonijiet biex jirritornaw l-istruzzjonijiet kollha ta' hlas fil-fajl, u għandhom iregġgħu lura l-istruzzjonijiet ta' hlas li jkunu diġà thallsu.
- (7) Il-ASCBs għandhom jinfurmaw lill-banek tas-*settlement* b'nuqqas ta' *settlement* permezz ta' messaġġ ta' komunikazzjoni tal-ICM.
- (8) Il-ASCBs jistgħu joffru:
 - (a) is-*settlement* ta' struzzjonijiet ta' hlas f'ċerti limiti ta' zmien iddefiniti mill-AS, kif imsemmi fil-paragrafu 15(3);
 - (b) il-funzjonalità tal-“perjodu ta' informazzjoni”, kif imsemmi fil-paragrafu 15(1);
 - (c) mekkaniżmu ta' fond iggarantit, kif imsemmi fil-paragrafu 15(4).

▼M3

- (9) Il-banek tas-saldu u l-ASs għandhom ikollhom aċċess għall-informazzjoni permezz tal-ICM. L-ASs għandhom ikunu notifikati dwar il-kompletar jew il-falliment tas-saldu. Jekk jitolbu dan, il-banek tas-saldu għandhom ikunu notifikati bis-saldu li mhexxa permezz ta' messaġġ SWIFT MT 900 jew MT 910. Partecipanti li jużaw l-aċċess ibbażat fuq l-Internet għandhom ikunu informati permezz ta' messaġġ fuq l-ICM.

▼B**13. Proċedura ta' *settlement* 5 – *Settlement* multilaterali simultanju**

- (1) Meta joffru l-proċedura ta' *settlement* 5, il-ASCBs jew l-SCBs għandhom jappoġġjaw is-*settlement* ta' bilanċi multilaterali ta' kontanti ta' tranżazzjonijiet AS billi jwettqu *settlement* ta' struzzjonijiet ta' hlas mibghuta mill-AS. Biex isir is-*settlement* ta' struzzjonijiet ta' hlas rilevanti għandu jintuża l-Algoritmu 4 (ara l-Appendiċi I ta' l-Anness II). Kuntrarjament għall-proċedura ta' *settlement* 4, il-proċedura ta' *settlement* 5 taħdem fuq il-bażi ta' “kollox jew xejn”. F'din il-proċedura l-iddebitar ta' kontijiet PM ta' banek tas-*settlement* qasir u l-ikkreditar ta' kontijiet PM ta' banek tas-*settlement* twal għandu jsir b'mod simultanju (aktar milli b'mod segwenzjali bħal fil-każ tal-proċedura ta' *settlement* 4). Il-paragrafu 12 għandu japplika *mutatis mutandis* bla hsara għall-modifika li ġejja. Jekk struzzjoni wahda jew aktar ta' hlas ma jistghux jiġu *settled*, l-istruzzjonijiet kollha ta' hlas għandhom jitqiegħdu fi kju, u l-Algoritmu 4, kif deskritt fil-paragrafu 16(1), għandu jiġi rrepetut sabiex l-istruzzjonijiet ta' hlas ta' l-AS fil-kju jiġu *settled*.
- (2) Il-ASCBs jistgħu joffru:
 - (a) is-*settlement* ta' struzzjonijiet ta' hlas f'ċerti limiti ta' żmien iddefiniti mill-AS, kif imsemmi fil-paragrafu 15(3);
 - (b) il-funzjonalità tal-“perjodu ta' informazzjoni”, kif imsemmi fil-paragrafu 15(1);
 - (ċ) mekkanizmu ta' fond iggarantit, kif imsemmi fil-paragrafu 15(4).

▼M3

- (3) Il-banek tas-saldu u l-ASs għandhom ikollhom aċċess għall-informazzjoni permezz tal-ICM. L-ASs għandhom ikunu notifikati dwar il-kompletar jew il-falliment tas-saldu. Jekk jitolbu dan, il-banek tas-saldu għandhom ikunu notifikati b'saldu li rmexxa permezz ta' messagg SWIFT MT 900 jew MT 910. Partecipanti li jużaw l-aċċess ibbażat fuq l-Internet għandhom ikunu informati permezz ta' messagg fuq l-ICM.

▼B

- (4) Jekk struzzjoni ta' hlas biex jiġi ddebitat kont PM ta' bank tas-*settlement* qasir titqiegħed fi kju skond l-Anness II, il-SCB rispettiv għandu jinforma lill-banek tas-*settlement* permezz ta' messagg ta' komunikazzjoni tal-ICM.

▼M1**14. Proċedura ta' *settlement* 6 - Likwidità ddedikata u cross-system *settlement***

- (1) Il-proċedura ta' *settlement* 6 tista' tintuża kemm għall-mudell *interfaced* u dak integrat, kif deskritt fis-subparagrafi 4 sa 13 u 14 sa 18 hawn isfel, rispettivament. Fil-każ tal-mudell integrat, l-AS rilevanti għandu juża kont mera biex jiġbor il-likwidità mehtieġa mwarrba mill-banek tiegħu tas-*settlement*. Fil-każ tal-mudell *interfaced*, il-bank tas-*settlement* għandu jiftaħ mill-anqas subkont wiehed dwar AS speċifiku.

▼M3

- (2) Jekk jitolbu dan, il-banek tas-saldu għandhom ikunu notifikati permezz ta' messagg SWIFT MT 900 jew MT 910 u l-partecipanti li jużaw aċċess ibbażat fuq l-Internet għandhom ikunu informati permezz ta' messagg fuq l-ICM dwar l-ikkreditar u d-debitar tal-kontijiet PM tagħhom u, fejn applikabbli, tas-sub-kontijiet tagħhom.

▼ M1

- (3) Meta joffru *cross-system settlement* taht il-proċedura ta' *settlement* 6, l-ASCBs u l-SCBs għandhom jappoġġaw hlasijiet *cross-system settlement*, jekk jinbdew mill-ASs rilevanti. AS jista' jibda *cross-system settlement* biss matul iċ-ċiklu tal-ipproċessar tiegħu, u l-proċedura ta' *settlement* 6 għandha tkun qed taħdem fl-AS li jirċievi l-istruzzjoni ta' hlas. *Cross-system settlement* għandha tiġi offruta kemm għall-ipproċessar bin-nhar u bil-lejl taht il-proċedura ta' *settlement* 6. Il-possibbiltà li tiġi eżegwita *cross-system settlement* bejn żewġ ASs individwali għandha tiġi rrikordjata fl-*iStatic Data (Management) Module*.

(A) *Mudell interfaced*

- (4) Meta joffru l-proċedura ta' *settlement* 6, l-ASCBs u l-SCBs għandhom jappoġġaw *is-settlement* ta' bilanċi ta' kontanti bilaterali u/jew multi-laterali ta' tranzazzjonijiet AS billi:

- (a) jippermettu li bank tas-*settlement* jiffinanzja minn qabel l-obbligu tas-*settlement* prospettiv tiegħu permezz ta' trasferimenti ta' likwidità mill-kont PM tiegħu għal ġewwa s-subkont tiegħu (minn issa 'l quddiem "likwidità ddedikata") qabel l-ipproċessar AS; u

- (b) l-istruzzjonijiet ta' hlas tal-AS jiġu *settled* wara li jitlestha l-ipproċessar AS: fir-rigward tal-banek tas-*settlement* qasir billi s-subkontijiet tagħhom jiġu ddebitati (fil-limiti tal-fondi pprovduti f'dak il-kont) u billi jiġi kkreditat il-kont tekniku tal-AS, u fir-rigward tal-banek tas-*settlement* twal billi jiġu kkreditati s-subkontijiet tagħhom u jiġi ddebitat il-kont tekniku tal-AS.

- (5) Meta joffru l-proċedura ta' *settlement* 6:

- (a) l-SCBs għandhom jifthu mill-anqas subkont wiehed fir-rigward ta' AS wiehed għal kull bank tas-*settlement*; u

- (b) l-ASCB għandu jiftah kont tekniku għall-AS biex: (i) jiġu kkreditati fondi miġbura mis-subkontijiet tal-banek tas-*settlement* qasir; u (ii) jiġu ddebitati fondi meta jsiru krediti fis-subkontijiet iddedikati tal-banek tas-*settlement* twal.

- (6) Il-proċedura ta' *settlement* 6 għandha tkun offruta kemm għal ipproċessar ta' bi nhar u operazzjonijiet ta' bil-lejl tal-ASs. Fil-każ tal-aħhar, il-jum ġdid tan-negozju għandu jibda minnufih malli jiġu sodisfatti l-obbligi tar-riżervi minimi; kull debitu jew kreditu magħmul fil-kontijiet rilevanti wara għandhom jitqiesu għall-valur tal-jum ġdid tan-negozju.

- (7) Fil-proċedura ta' *settlement* 6 u fir-rigward tad-dedikazzjoni tal-likwidità, l-ASCBs u l-SCBs għandhom joffru t-tipi li ġejjin ta' servizz ta' trasferiment ta' likwidità fil- u mis-subkont:

- (a) *standing orders* li banek tas-*settlement* jistgħu jibagħtu jew jimmodifikaw f'kull hin matul jum tan-negozju permezz tal-ICM (meta jkun disponibbli). *Standing orders* mibgħuta wara li jintbagħat messagg ta' "bidu-ta'-proċedura" f'jum ta' negozju partikolari għandhom ikunu validi biss għall-jum tan-negozju li jmiss. Jekk ikun hemm diversi *standing orders* biex jikkreditaw subkontijiet differenti, dawn għandhom jiġu *settled* fl-ordni skont l-ammont tagħhom, jibdew bl-ogħla. Matul l-operazzjonijiet ta' bil-lejl ta' AS, jekk ikun hemm *standing orders* li għalihom ma jkunx hemm fondi bizzejjed fil-kont PM, daww l-ordnijiet għandhom jiġu *settled* wara tnaqqis *pro-rata* tal-ordnijiet kollha;

▼ M1

- (b) ordnijiet kurrenti, li jistgħu jintbagħtu biss jew minn bank tas-*settlement* (permezz tal-ICM) jew tal-AS rilevanti permezz ta' messagg XML matul it-tliet tal-proċedura ta' *settlement* 6 (identifikata bl-intervall ta' bejn il-messagg ta' "bidu-ta'-proċedura" sa dak ta' "tmien-ta'-proċedura") u li jiġu *settled* biss sakemm iċ-ċiklu tal-ipproċessar AS ma jkunx għadu beda. Jekk l-AS jibgħat ordni kurrenti li għaliha ma jkunx hemm fondi biżżejjed fil-kont PM, din l-ordni għandha tiġi *settled* parzjalment;

▼ M3

- (c) Ordnijiet SWIFT li jmorru permezz ta' messagg MT 202 jew immappjar awtomatiku għal MT 202 mill-iskrin għall-partelipanti li jużaw aċċess ibbażat fuq l-Internet, li jista' jiġi mibgħut biss matul il-proċedura 6 tas-saldu u biss matul ipproċessar li jsir mal-ġurnata. Dawn l-ordnijiet għandhom ikunu ssaldati immedjatament.

▼ M1

- (8) Il-proċedura ta' *settlement* 6 għandha tibda permezz ta' messagg ta' "bidu-ta'-proċedura" u tispicċa permezz ta' messagg ta' "tmien-ta'-proċedura", biż-żewġ messaggi jintbagħtu mill-AS. Izda, għall-operazzjonijiet ta' bil-lejl tas-sistema anċillari, il-messagg ta' "bidu-ta'-proċedura" jintbagħat mill-ASCB. Messaggi ta' "bidu-ta'-proċedura" għandhom jibdwu is-*settlement* ta' *standing orders* għat-trasferiment ta' likwidità fis-subkontijiet. Il-messagg ta' "tmien-ta'-proċedura" iwassal għal trasferiment mill-ġdid awtomatiku ta' likwidità mis-subkont għall-kont PM.

▼ M2

- (9) Taht il-proċedura ta' *settlement* 6, il-likwidità dedikata fuq is-subkontijiet għandha tiġi ffrizata sakemm iċ-ċiklu tal-ipproċessar AS ikun qed jahdem (li jibda bil-messagg "*start-of-cycle*" u jispiċċa bil-messagg "*end-of-cycle*", it-tnejn jintbagħtu mill-AS) u rrilaxxati wara dan. Il-bilanċ iffrizat jista' jinbidel matul iċ-ċiklu tal-ipproċessar bħala riżultat tal-ħlasijiet tas-"*settlement cross-system*" jew jekk bank ta' *settlement* jittrasferixxi l-likwidità mill-kont PM tiegħu. L-ASCB għandu jinnotifika l-AS bit-tnaqqis jew zieda tal-likwidità fuq is-subkont bħala riżultat tal-ħlasijiet tas-*settlement cross-system*. Jekk l-AS titlob hekk, l-ASCB għandha tinnotifikha wkoll biż-żieda fil-likwidità fuq is-subkont bħala riżultat tat-trasferiment tal-likwidità mill-bank tas-*settlement*.

▼ M1

- (10) F'kull ċiklu tal-ipproċessar AS, l-istruzzjonijiet ta' ħlas għandhom jiġu *settled* mil-likwidità ddedikata fejn bħala regola għandu jintuża l-Algoritmu 5 (kif imsemmi fl-Appendiċi I tal-Anness II).

- (11) F'kull ċiklu tal-ipproċessar AS, il-likwidità ddedikata ta' bank tas-*settlement* tista' tiżdied permezz tal-ikkreditar ta' ċerti ħlasijiet dovuti minn haddiehor (*incoming*) direttament fis-subkontijiet tiegħu, jiġifieri kupuni u ħlasijiet ta' fidi. F'dawn il-każijiet, il-likwidità l-ewwel għandha tiġi kkreditata fil-kont tekniku, imbagħad iddebitata minn dan il-kont qabel ma l-likwidità tiġi kkreditata fis-subkont (jew fil-kont PM).

▼ M2

- (12) *Cross-system settlement* bejn żewġ ASs *interfaced* jista' jinbada biss minn AS (jew l-ASCB tagħha f'isimha) li l-kont tal-partecipant tagħha jiġi ddebitat. Is-*settlement* tal-istruzzjoni ta' hlas isir bl-iddebitar tal-ammont indikat fl-istruzzjoni tal-hlas mis-subkont ta' partecipant tal-AS li jibda l-istruzzjoni tal-hlas u l-ikkreditar tas-subkont ta' partecipant ta' AS oħra.

▼ M3

L-AS li jniedi l-istruzzjoni għall-hlas u l-AS l-iehor għalndhom ikunu notifikati mal-ikkompletar tas-saldu. Jekk jitolbu dan, il-banek tas-saldu għandhom ikunu notifikati b'saldu li rnexxa permezz ta' messagg SWIFT MT 900 jew MT 910. Partecipanti li jużaw aċċess ibbażat fuq l-Internet għandhom ikunu informati permezz ta' messagg fuq l-ICM.

▼ M2

- (13) *Cross-system settlement* minn AS li juża l-mudell *interfaced* lil AS li tuża l-mudell integrat jista' jinbada bl-AS tuża mudell *interfaced* (jew l-ASCB tagħha f'isimha). Is-*settlement* tal-istruzzjoni ta' hlas isir bl-iddebitar tal-ammont indikat fl-istruzzjoni tal-hlas mis-subkont ta' partecipant bl-użu tal-mudell *interfaced* u bl-ikkreditar tal-kont mera użat mill-AS bl-użu ta' mudell integrat. L-istruzzjoni għall-hlas ma tistax tinbada mill-AS bl-użu tal-mudell integrat li l-kont mera tiegħu ser jiġi kkreditat.

▼ M3

L-AS li jniedi l-istruzzjoni għall-hlas u l-AS l-iehor għandhom ikunu notifikati mal-ikkompletar tas-saldu. Jekk jitolbu dan, il-banek tas-saldu għandhom ikunu notifikati b'saldu li rnexxa permezz ta' messagg SWIFT MT 900 jew MT 910. Partecipanti li jużaw aċċess ibbażat fuq l-Internet għandhom ikunu informati permezz ta' messagg fuq l-ICM.

▼ M1

(B) *Mudell integrat*

- (14) Meta joffru l-proċedura ta' *settlement* 6 għall-mudelli integrati, il-ASCBs jew il-SCBs għandhom jappoġġjaw dak is-*settlement*. Fil-każ li tintuża l-proċedura ta' *settlement* 6 għall-mudell integrat tal-ipproċessar ta' bi nhar, tiġi offruta biss funzjonalità limitata.
- (15) Fil-proċedura ta' *settlement* 6 u fir-rigward tal-mudell integrat, l-ASCBs u l-SCBs għandhom joffru t-tipi li ġejjin ta' servizz ta' trasferiment ta' likwidità f'kont mera:

- (a) *standing orders* (għal ipproċessar ta' bi nhar u operazzjonijiet ta' bil-lejl tal-AS), li l-banek tas-*settlement* jistgħu jibagħtu jew jimmodifikaw f'kull hin matul jum tan-negozju permezz tal-ICM (meta jkun disponibbli). *Standing orders* mibgħuta wara li jintbagħat messagg ta' "bidu-ta'-proċedura" f'jum ta' negozju partikolari għandhom ikunu validi biss għall-jum tan-negozju li jmiss. Jekk ikun hemm diversi *standing orders* biex jikkreditaw subkontijiet differenti, dawn għandhom jiġu *settled* fl-ordni skont l-ammont tagħhom, jibdew bl-ogħla. Jekk *standing order* għall-ipproċessar ta' bi nhar mhix koperta, din tinċahad. Matul l-operazzjonijiet ta' bil-lejl ta' AS, jekk ikun hemm *standing orders* li għalihom ma jkunx hemm fondi biżżejjed fil-kont PM, dawk l-ordnijiet għandhom jiġu *settled* wara tnaqqis *pro-rata* tal-ordnijiet kollha;

▼ **M1**

(b) ordnijiet kurrenti, li jistgħu jintbagħtu biss jew minn bank tas-*settlement* (permezz tal-ICM) jew tal-AS rilevanti permezz ta' messagg XML matul it-thaddim tal-proċedura ta' *settlement* 6 (identifikata bl-intervall ta' bejn il-messagg ta' "bidu-ta'-proċedura" sa dak ta' "tmien-ta'-proċedura") u li jiġu *settled* biss sakemm iċ-ċiklu tal-ipproċessar AS ma jkunx għadu beda. Jekk l-AS jibgħat ordni kurrenti li għaliha ma jkunx hemm fondi biżżejjed fil-kont PM, din l-ordni għandha tiġi *settled* parzjalment;

(c) ordnijiet SWIFT li jmorru permezz ta' messagg MT 202 li jistgħu jintbagħtu biss waqt l-ipproċessar ta' bi nhar biss. Dawn l-ordnijiet għandhom jiġu *settled* minnufih.

(16) Ir-regoli rigward il-messaġġi ta' "bidu-ta'-proċedura" u "tmien-ta'-proċedura", kif ukoll rigward il-bidu u t-tmien taċ-ċiklu għall-mudell *interfaced*, għandhom japplikaw *mutatis mutandis*.

▼ **M2**

(17) *Cross-system settlement* bejn żewġ ASs li jużaw il-mudell integrat jista' jinbeda biss minn AS (jew l-ASCB tagħha f'isimha) li l-kont mera tagħha jiġi ddebitat. Is-*settlement* tal-istruzzjoni ta' hlas isir bl-iddebitar tal-ammont indikat fl-istruzzjoni tal-hlas mis-subkont mera tal-AS li jibda l-istruzzjoni tal-hlas u l-ikkreditar tas-subkont mera użat minn AS ohra. L-istruzzjoni ta' hlas ma tistax jinbeda mill-AS li l-kont mera tiegħu ser jiġi kkreditat.

▼ **M3**

L-AS li jniedi l-istruzzjoni għall-hlas u l-AS l-iehor għandhom ikunu notifikati mal-ikkompletar tas-saldu. Jekk jitolbu dan, il-banek tas-saldu għandhom ikunu notifikati b'saldu li mhexxa permezz ta' messagg SWIFT MT 900 jew MT 910. Parteċipanti li jużaw aċċess ibbażat fuq l-Internet għandhom ikunu informati permezz ta' messagg fuq l-ICM.

▼ **M2**

(18) *Cross-system settlement* minn AS li juża l-mudell integrat lil AS li tuża l-mudell *interfaced* jista' jinbeda bl-AS juża mudell integrat (jew l-ASCB tagħha f'isimha). Is-*settlement* tal-istruzzjoni ta' hlas isir bl-iddebitar tal-ammont indikat fl-istruzzjoni tal-hlas mis-subkont mera bl-użu tal-mudell integrat u l-ikkreditar tas-subkont ta' parteċipant ta' AS ohra. L-istruzzjoni tal-hlas ma tistax tinbeda mill-AS bl-użu tal-mudell *interfaced* li s-subkont tagħha ser jiġi kkreditat.

▼ **M3**

L-AS li jniedi l-istruzzjoni għall-hlas u l-AS l-iehor għandhom ikunu notifikati mal-ikkompletar tas-saldu. Jekk jitolbu dan, il-banek tas-saldu għandhom ikunu notifikati b'saldu li mhexxa permezz ta' messagg SWIFT MT 900 jew MT 910. Parteċipanti li jużaw aċċess ibbażat fuq l-Internet għandhom ikunu informati permezz ta' messagg fuq l-ICM.

▼B

15. Mekkanizmi konnessi fakultattivi

- (1) Il-mekkanizmu konness fakultattiv “Perijodu ta' informazzjoni” jista' jiġi offrut mill-ASCBs għall-proċeduri ta' *settlement* 3, 4 u 5. Jekk l-AS (jew il-ASCB f'ismu) ikun speċifika hin fakultattiv għall-“perijodu ta' informazzjoni”, il-bank tas-*settlement* għandu jirċievi messaġġ ta' komunikazzjoni tal-ICM li jindika l-hin sa meta l-bank tas-*settlement* jista' jitlob li titregġa lura l-istruzzjoni rilevanti ta' hlas. Din it-talba għandha tiġi kkunsidrata biss mill-SCB jekk tiġi kkomunikata permezz ta' u approvata mill-AS. Is-*settlement* għandu jibda jekk il-SCB ma jirċevix din it-talba sal-hin li fih jiskadi l-“Perijodu ta' Informazzjoni”. Malli l-SCB jirċievi din it-talba fil-“Perijodu ta' Informazzjoni”:

 - (a) meta l-proċedura ta' *settlement* 3 tintuża għas-*settlement* bilaterali, l-istruzzjoni ta' hlas rilevanti għandha titregġa lura; u
 - (b) meta l-proċedura ta' *settlement* 3 tintuża għas-*settlement* ta' bilanċi multilaterali, jew jekk fil-proċedura ta' *settlement* 4, is-*settlement* shiħ ifalli, l-istruzzjonijiet ta' hlas kollha rilevanti għandhom jitregġgħu lura, u l-banek tas-*settlement* kollha u l-AS għandhom jiġu nfurmati permezz ta' messaġġ ta' komunikazzjoni tal-ICM.

- (2) Jekk AS jibgħat l-istruzzjonijiet tas-*settlement* qabel il-hin skedat tas-*settlement* (“from”), l-istruzzjonijiet jinħażnu sakemm isir il-hin skedat. F'dan il-każ, l-istruzzjonijiet ta' hlas jiddaħhlu fl-*entry disposition* biss meta jsir il-hin “from”. Dan il-mekkanizmu fakultattiv jista' jintuża fil-proċedura tas-*settlement* 1 u 2.

▼M2

- (3) Il-perijodu ta' *settlement* (“sa”) jagħmilha possibbli li jiġi allokat għal żmien limitat għas-*settlement* ta' AS sabiex ma jiġix ipprevenut jew imtawwal is-*settlement* ta' tranżazzjonijiet relatati mal-AS jew TARGET2 oħrajn. Jekk ma jkunx hemm *settlement* tal-istruzzjoni ta' hlas sa-ż-żmien “sa” jew fil-perijodu definit ta' *settlement*, dawn l-istruzzjonijiet ta' hlas jew jiġu rritornati jew, fil-każ tal-proċeduri ta' *settlement* 4 u 5, il-mekkanizmu tal-fond ta' garanzija jista' jiġi attivat. Il-perijodu ta' *settlement* (“sa”) jista' jiġi speċifikat għall-proċeduri ta' *settlement* 1 sa 5.

▼B

- (4) Il-mekkanizmu ta' fond iggarantit jista' jintuża jekk il-likwidità ta' bank tas-*settlement* ma tkunx biżżejjed biex tkopri l-obbligi kollha tiegħu li jqumu mis-*settlement* AS. Sabiex jithalla s-*settlement* ta' l-istruzzjonijiet kollha ta' hlas involuti f-*settlement* AS, dan il-mekkanizmu jintuża biex jipprovdi l-likwidità addizzjonali meħtieġa. Dan il-mekkanizmu jista' jintuża għal proċeduri ta' *settlement* 4 u 5. Jekk għandu jintuża l-mekkanizmu ta' fond iggarantit, ikun meħtieġ li jinżamm kont speċjali ta' fond iggarantit fejn tinżamm disponibbli, jew issir disponibbli fuq talba, “likwidità ta' emergenza”.

16. Algoritmi wżati

- (1) L-Algoritmu 4 jinkoraġġixxi l-proċedura ta' *settlement* 5. Biex is-*settlement* jiġi ffaċilitat u biex titnaqqas il-likwidità meħtieġa, l-ordnijiet ta' hlas AS huma inklużi (irrispettivament mill-priorità tagħhom). L-istruzzjonijiet ta' hlas ta' l-AS li għandhom jiġu *settled* wara l-proċedura ta' *settlement* 5 jaqbz u l-*entry disposition* u jinżamm fil-PM separatament sat-tmiem tal-proċess kurrenti ta' ottimizzazzjoni. Fl-istess thaddim ta' l-Algoritmu 4, ikunu nkluzi diversi ASs li jużaw il-proċedura ta' *settlement* 5 jekk ikunu qed jaħsbu li jwettqu *settlement* fl-istess hin.

▼B

- (2) Fil-proċedura ta' *settlement* 6, il-bank tas-*settlement* jista' jiddedika ammont ta' likwidità biex jagħmel *settlement* ta' bilanċi li jiġu minn AS speċifiku. Id-dedika tista' ssir billi titwarra bil-likwidità mehtieġa f'subkont speċifiku (mudell *interfaced*). L-Algoritmu 5 jintuża kemm għal operazzjonijiet ta' bil-lejl tas-sistema anċillari u għal ipproċessar ta' bi nhar. Il-proċess ta' *settlement* isehh billi jiġu ddebitati s-subkontijiet tal-banek tas-*settlement* qasir favur il-kont tekniku AS, u mbagħad il-kont tekniku AS jiġi ddebitat favur is-subkontijiet tal-banek tas-*settlement* twil. Fil-każ ta' bilanċi ta' kreditu, il-*booking* jista' jsir direttament – jekk indikat mill-AS fit-tranzazzjoni rilevanti – fil-kont PM tal-bank tas-*settlement*. Jekk is-*settlement* ta' struzzjoni ta' debitu waħda jew iżjed ma jkunx b'suċċess (jiġifieri b'riżultat ta' żball ta' l-AS), il-hlas rispettiv jitqiegħed fi kju fis-sub-kont. Il-proċedura ta' *settlement* 6 tista' tagħmel użu mill-Algoritmu 5 jahdem fis-subkontijiet. Barra minn dan, l-Algoritmu 5 m'għandux iqs kull limitu jew riżervazzjoni. Għal kull bank tas-*settlement* il-pożizzjoni totali hija kkalkulata u jekk il-pożizzjonijiet totali kollha huma koperti, jiġu *settled* it-tranzazzjonijiet kollha. It-tranzazzjonijiet li mhumix koperti jitqiegħdu lura fil-kju.

17. Effett tas-sospensjoni jew tmiem

Jekk is-sospensjoni jew it-tmiem ta' l-użu ta' l-ASI minn AS jidhlu fis-sehh matul iċ-ċiklu tas-*settlement* ta' l-istruzzjonijiet ta' hlas AS, il-ASCB għandu jitqies li jkun awtorizzat biex ikompli ċ-ċiklu tas-*settlement* f'isem l-AS.

18. Skeda ta' tariffi u fatturazzjoni

- (1) Sistema anċillari li tuża l-ASI jew l-*Interface* tal-Parteċipant, irrispettivament min-numru ta' kull kont li jista' jkollha mal-ASCB u/jew il-SCB, għandha tkun sugġetta għal skeda ta' tariffa li tikkonsisti fi tliet elementi, kif stabbilit hawn taht.

- (a) Tariffa fissa ta' kull xahar ta' EUR 1 000 biex tiġi mposta fuq kull AS (Tariffa Fissa I).

- (b) Tariffa oħra (it-tieni) fissa ta' kull xahar ta' bejn EUR 417 u EUR 4 167, f'proporzjon mal-valur gross bażiku tat-tranzazzjonijiet tas-*settlement* tal-flus kontanti f'euro ta' l-AS (Tariffa Fissa II):

Faxxa	Minn (EUR miljun/jum)	Għal (EUR miljun/jum)	Tariffa annwali	Tariffa ta' kull xahar
1	0	anqas minn 1 000	EUR 5 000	EUR 417
2	1 000	anqas minn 2 500	EUR 10 000	EUR 833
3	2 500	anqas minn 5 000	EUR 20 000	EUR 1 667
4	5 000	anqas minn 10 000	EUR 30 000	EUR 2 500
5	10 000	anqas minn 50 000	EUR 40 000	EUR 3 333
6*	'Il fuq minn 50 000	—	EUR 50 000	EUR 4 167

Il-valur gross tat-tranzazzjonijiet tas-*settlement* tal-flus kontanti f'euro ta' l-AS għandu jkun ikkalkulat mill-ASCB darba f'sena fuq il-bażi ta' dan il-valur gross matul is-sena ta' qabel, u l-valur gross ikkalkulat għandu jiġi applikat biex tiġi kkalkolata t-tariffa mill-1 ta' Jannar ta' kull sena kalendarja.

▼B

- (c) It-tariffa ta' tranżazzjoni kkalkulata fuq l-istess bażi bħall-iskeda stabbilita għall-partecipanti tat-TARGET2 fl-Appendiċi VI ta' l-Anness II. L-AS jista' jagħżel waħda miz-zewġ għażliet: jew iħallas tariffa fissa ta' EUR 0,80 għal kull struzzjoni ta' h̄las (Għażla A), jew iħallas tariffa kkalkulata fuq bażi digressiva (Għażla B), bla h̄sara għall-modifikazzjonijiet li ġejjin:
- għal Għażla B, il-limiti tal-faxex relatati mal-volum ta' struzzjonijiet ta' h̄las jinqasmu fi tnejn; u
 - tariffa fissa ta' kull xahar ta' EUR 100 (skond l-Għażla A) jew ta' EUR 1 250 (skond l-Għażla B) għandha tiġi mposta minbarra t-Tariffa Fissa I u t-Tariffa Fissa II.
- (2) Kull tariffa pagabbli fir-rigward ta' struzzjoni ta' h̄las mibgħuta jew h̄las riċevut minn AS, permezz ta' jew l-*Interface* tal-Partecipant jew l-ASI, għandhom ikunu mposti esklużivament fuq l-AS. Il-Kunsill Governattiv jista' jistabbilixxi regoli aktar iddettalġati għad-determinazzjoni ta' tranżazzjonijiet bi h̄las *settled* permezz ta' l-ASI.
- (3) Kull AS għandu jirċievi fattura mill-ASCB rispettiv tiegħu għax-xahar ta' qabel, ibbażata fuq it-tariffi msemija fis-subparagrafu 1, mhux aktar tard mill-ħames jum tan-negozju tax-xahar ta' wara. Il-h̄lasijiet għandhom isiru mhux aktar tard mill-ghaxar jum tan-negozju ta' dan ix-xahar fil-kont speċifikat mill-ASCB, jew għandhom jiġu ddebitati minn kont speċifikat mill-AS.
- (4) Għall-finijiet ta' dan il-paragrafu, kull AS li jkun ġie indikat skond id-Direttiva 98/26/KE għandu jiġi ttrattat separatament, anke jekk tnejn jew aktar minnhom huma operati mill-istess entità legali. L-istess regola għandha tapplika għall-ASs li ma jkunux ġew indikati skond id-Direttiva 98/26/KE, f'liema każijiet l-ASs għandhom ikunu identifikati b'referenza għall-kriterji li ġejjin: (a) arrangament formali, ibbażat fuq strument kuntrattwali jew leġiżlattiv (e.ż. ftehim bejn il-partecipanti u l-operatur tas-sistema); (b) bi shubijiet multipli; (c) regoli komuni u arrangamenti standardizzati; u (d) għall-ikklerjar (*clearing*), *netting* u/jew *settlement* ta' h̄lasijiet u/jew titoli bejn il-partecipanti.

▼ M3

ANNEX V

**KUNDIZZJONIJIET ARMONIZZATI SUPPLEMENTARI U
MODIFIKATI GHALL-PARTEĊIPAZZJONI FIT-TARGET2 PERMEZZ
TA' AĊĊESS IBBAŻAT FUQ L-INTERNET**

Artikolu 1

Skop

Il-Kundizzjonijiet stabbiliti fl-Anness II japplikaw għall-partekipanti li jużaw aċċess ibbażat fuq l-Internet biex jaċċedu għal kont wiehed PM jew aktar skont id-dispożizzjonijiet ta' dan l-Anness.

Artikolu 2

Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' dan l-Anness, minbarra d-definizzjonijiet stabbiliti fl-Anness II, japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- “awtoritajiet għaċ-ċertifikazzjoni” tfisser BĊ wiehed jew aktar identifikati bħala tali mill-Kunsill Governattiv biex jaġixxu f'isem l-Eurosistema għall-hrug, il-ġestjoni, ir-revoka u tiġdid ta' ċertifikati elettronici,
- “ċertifikati elettronici” jew “ċertifikati” tfisser fajl elettroniku, mahruġ mill-awtoritajiet għaċ-ċertifikazzjoni, li jorbot public key b'identità u li jintuża għal li ġej: biex jivverifika li public key tappartjeni lil individwu, biex jiġi awtentikat id-detentur, biex jikkontrolla l-firma minghand dan l-individwu jew biex jaqleb f'kord messagg indirizzat lil dan l-individwu. Iċ-ċertifikati jinżammu fuq strument fiziku bħal kard biċ-ċipp fiha jew USB stick, u r-referenzi għaċ-ċertifikati jinkludu strumenti fizici bħal dawn. Iċ-ċertifikati huma strumentali fil-proċess ta' awtentikazzjoni tal-partekipanti li qed jaċċedu għal TARGET2 permezz tal-Internet u qed jissottomettu messaggji ta' hlas jew messaggji ta' verifika,
- “detentur ta' ċertifikat” tfisser persuna individwali, imsemmija, identifikata u indikata minn partekipant ta' TARGET2 bħala awtorizzata biex ikollha aċċess ibbażat fuq l-Internet għall-kont TARGET2 tal-partekipant. L-applikazzjoni tagħhom għal ċertifikati tkun giet ivverifikata mill-BĊN tal-pajjiż tal-partekipant u trasmessa lill-awtoritajiet għaċ-ċertifikazzjoni, li min-naha tagħhom ikunu kkunsinnaw ċertifikati li jorbtu l-kodiċi pubbliku mal-kredenzjali li jidentifikaw lill-partekipant,
- “aċċess ibbażat fuq l-internet” tfisser li l-partekipant għażel kont PM li jista' jkun hemm aċċess għalih permezz tal-Internet biss u l-partekipant jissottometti messaggji ta' hlas jew messaggji ta' verifika lil TARGET2 permezz tal-Internet,
- “fornitur tas-servizz tal-internet” tfisser il-kumpanija jew organizzazzjoni, jiġifieri l-gateway, użat mill-partekipant TARGET2 għall-finijiet ta' aċċess għall-kont TARGET2 tagħhom permezz ta' aċċess ibbażat fuq l-Internet.

Artikolu 3

Dispożizzjonijiet inapplikabbli

Id-dispożizzjonijiet li ġejjin tal-Anness II m'għandhomx japplikaw fir-rigward tal-aċċess ibbażat fuq l-Internet:

L-Artikolu 4(1)(c) u (2)(d); l-Artikolu 5(2), (3) u (4); l-Artikoli 6 u 7; l-Artikolu 11(8); l-Artikolu 14(1)(a); l-Artikolu 17(2), l-Artikoli 23 sa 26; l-Artikolu 41; u l-Appendici I, VI u VII.

▼ M3

Artikolu 4

Dispożizzjonijiet supplimentari u modifikati

Id-dispożizzjonijiet li ġejjin tal-Anness II għandhom japplikaw fir-rigward tal-aċċess ibbażat fuq l-Internet kif modifikati hawn taħt:

1. L-Artikolu 2(1) huwa mibdul b'li ġej:

“1. L-Appendiċi li ġejjin jiffurmaw parti integrali ta' dawn il-Kundizzjonijiet u japplikaw għall-partecipanti li jaċċedu għal kont PM permezz ta' aċċess ibbażat fuq l-Internet:

Appendiċi IA għall-Anness V: Speċifikazzjonijiet tekniċi għall-ipproċessar ta' ordnijiet għall-hlas għal aċċess ibbażat fuq l-Internet

Appendiċi IIA għall-Anness V: Skeda ta' mizati u ħruġ ta' fatturi għal aċċess ibbażat fuq l-Internet

Appendiċi II: Skema ta' kumpens TARGET2

Appendiċi III: Termini ta' referenza għall-capacità u opinjonijiet tal-pajjiż

Appendiċi IV, hlief għall-paragrafu 7(b) tiegħu: Il-kontinwità tas-servizz u proċeduri ta' kontinġenza

Appendiċi V: Skeda tal-operat”

2. L-Artikolu 3 huwa modifikat kif ġej:

- (a) Il-Paragrafu 4 huwa mibdul b'li ġej:

“4. Il-[dahhal l-isem tal-BC] huwa l-fornitur tas-servizzi taħt dawn il-Kundizzjonijiet. L-azzjonijiet u l-ommissjonijiet tal-BC li jipprovdu l-SSP u/jew tal-awtoritajiet għaċ-ċertifikazzjoni għandhom ikunu kkunsidrati bħala azzjonijiet u ommissjonijiet ta' [inserixxi l-isem tal-BC], li għalihom għandu jassumi r-responsabbiltà skont l-Artikolu 31 hawn taħt. Il-partecipazzjoni skont dawn il-Kundizzjonijiet m'għandhiex tohloq relazzjoni kuntrattwali bejn il-partecipanti u l-BC li jipprovdu l-SSP meta dawn tal-aħhar jaġixxu f'dik il-kapaċità. L-istruzzjonijiet, il-messaġġi jew l-informazzjoni li partecipant jirċievi minghand, jew jibgħat lil, l-SSP b'rabta mas-servizzi pprovduti taħt dawn il-Kundizzjonijiet huma meqjusin bħala li waslu minghand, jew mibghuta lil, [inserixxi l-isem tal-BC].”

- (b) Il-Paragrafu 6 huwa mibdul b'li ġej:

“6. Il-partecipazzjoni fit-TARGET2 tidhol fis-sehh permezz ta' partecipazzjoni f'sistema ta' komponent tat-TARGET2. Dawn il-Kundizzjonijiet jiddeskrivu d-drittijiet u l-obbligi lejn xulxin tal-partecipanti fit-TARGET2- [inserixxi r-referenza għall-BC/pajjiż u l-[inserixxi l-isem tal-BC]]. Ir-regoli dwar l-ipproċessar tal-ordnijiet għall-hlas (Titlu IV) jirreferu għall-ordnijiet għall-hlas kollha sottomessi jew il-hlasijiet li waslu għand partecipant tat-TARGET2 u għandhom japplikaw soġġetti għall-Anness V.”

3. L-Artikolu 4(2)(e) huwa mibdul b'li ġej:

“(e) istituzzjonijiet ta' kreditu jew kull entità mit-tipi elenkati taħt is-subparagrafi (a) sa (c), fiż-żewġ każijiet fejn dawn huma stabbiliti f'pajjiż li miegħu l-Unjoni dahal fi ftehim monearju li jippermetti l-aċċess għal sistemi ta' għas fl-Unjoni minn kull waħda minn dawn l-entitajiet, soġġett għall-kundizzjonijiet stabbiliti fil-ftehim monetarju u bil-patt li s-sistema legali rilevanti li tapplika fil-pajjiż hija ekwivalenti għal-legislazzjoni rilevanti tal-Unjoni.”

▼M3

4. L-Artikolu 8 huwa modifikat kif ġej:

(a) Il-paragrafu 1(a)(i) huwa mibdul b'li ġej:

“1. Biex jifthu kont PM li huwa aċċessibbli permezz tal-Internet fit-TARGET2-[inserixxi r-referenza għall-BC/pajjiż], il-partecipanti applikanti għandhom:

(a) jissodisfaw ir-rekwiżiti tekniċi li ġejjin:

(i) jinstallaw, jiġġestixxu, joperaw u jimmonitorjaw u jiżguraw is-sigurtà tal-infrastruttura tal-IT neċessarja għal konnessjoni mat-TARGET2-[inserixxi r-referenza għall-BC/pajjiż] u jissottomettulu ordnijiet għall-hlas, skont l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi fl-Appendiċi IA tal-Anness V. Meta jagħmlu dan, il-partecipanti applikanti jistgħu jinvolvu lil partijiet terzi, iżda jzommu r-responsabbiltà huma, u”

(b) Il-paragrafu 1(c) li ġej huwa miżjud:

“(c) jispeċifikaw illi jixtiequ jaċċedu għall-kont PM tagħhom permezz tal-Internet, u japplikaw għal kont PM separat fit-TARGET2 jekk jixtiequ ukoll li jkunu jistgħu jaċċedu għat-TARGET2 permezz ta' min jipprovdni s-servizz ta' komunikazzjoni. L-applikanti għandhom jissottomettu applikazzjoni mimlija kif suppost għall-hruġ taċ-ċertifikati elettronici mehtieġa biex jaċċedu għat-TARGET2 permezz ta' aċċess ibbażat fuq l-Internet.”

5. L-Artikolu 9 huwa modifikat kif ġej:

(a) Il-paragrafu 3 huwa mibdul b'li ġej:

“3. Il-partecipanti li jużaw aċċess ibbażat fuq l-Internet għandhom jithallew biss jaraw id-direttorju tat-TARGET2 online u ma jistgħux iqassmuh kemm internament kif ukoll esternament.”

(b) Il-paragrafu 5 huwa mibdul b'li ġej:

“5. Il-partecipanti jirrikonoxxu illi l-[inserixxi l-isem tal-BC] u BCi ohra jistgħu jippubblikaw l-ismijiet tal-partecipanti u l-BICi.”

6. L-Artikolu 10 huwa modifikat kif ġej:

(a) Il-paragrafi 1 u 2 huma mibdul b'li ġej:

“1. Il-[inserixxi l-isem tal-BC] għandu joffri l-aċċess ibbażat fuq l-Internet deskritt fl-Anness V. Hlief fejn ipprovdut mod ieħor f'dawn il-Kundizzjonijiet jew mitlub mil-liġi, il-[inserixxi l-isem tal-BC] għandu juża l-mezzi kollha raġonevoli fis-setgħa tiegħu biex iwettaq l-obbligi tiegħu taht dawn il-Kundizzjonijiet, minghajr ma jiggarantixxi riżultat.

2. Il-partecipanti li jużaw aċċess għat-TARGET2 ibbażat fuq l-Internet għandhom iħallu l-mizati stabbiliti fl-Appendiċi IIA għall-Anness V.”

(b) Il-paragrafu 5 li ġej huwa miżjud:

“5. Il-partecipanti għandhom jagħmlu ż-żewġ affarijiet li ġejjin:

(a) jivverifikaw attivament, b'intervalli regolari matul kull jum tan-negożju, l-informazzjoni kollha għad-disposizzjoni tagħhom fuq l-ICM, partikolarment għal informazzjoni b'rabta ma' żviluppi importanti fis-sistema (bhal messagġi li jirrigwardaw is-saldu ta' sistemi anċillari) u okkażjonijiet ta' esklużjoni jew sospensjoni ta' partecipant. Il-[inserixxi l-isem tal-BC] m'għandux jinzamm responsabbli għal telfiet, diretti jew indiretti, li jirriżultaw min-nuqqas ta' partecipant li jagħmel dawn il-verifiki; u

▼M3

(b) f'kull hin jiżguraw kemm il-konformità mar-rekwiżiti dwar is-sigurtà speċifika fl-Appendiċi IA għall-Anness V, partikolarment fir-rigward tal-konservazzjoni taċ-ċertifikati, u jharsu r-regoli u l-proċeduri biex jiżguraw illi d-detenturi ta' ċertifikat huma konxji tar-responsabbiltajiet tagħhom fir-rigward tal-konservazzjoni taċ-ċertifikati."

7. L-Artikolu 11 huwa modifikat kif ġej:

(a) Il-paragrafu 5a li ġej huwa miżjud:

"5a. Il-partecipanti huma responsabbli għall-aġġornament f'waqtu ta' formoli għall-hruġ ta' ċertifikati elettronici meħtieġa għall-aċċess għat-TARGET2 permezz ta' aċċess ibbażat fuq l-Internet u għas-sottomissjoni ta' formoli godda għall-hruġ ta' dawn iċ-ċertifikati elettronici lill-[inserixxi l-isem tal-BC]. Il-partecipanti huma responsabbli biex jivverifikaw l-eżattezza ta' informazzjoni dwarhom li tiddaħhal fir-TARGET2-[inserixxi referenza għall-BC/pajjiż] mill-[inserixxi l-isem tal-BC]."

(b) Il-paragrafu 6 huwa mibdul b'li ġej:

"6. Il-[inserixxi l-isem tal-BC] għandu jitqies li huwa awtorizzat biex jikkomunika lill-awtoritajiet għaċ-ċertifikazzjoni kull informazzjoni dwar il-partecipanti li tista' tkun meħtieġa mill-awtoritajiet għaċ-ċertifikazzjoni."

8. L-Artikolu 12(7) huwa mibdul b'li ġej:

"7. Il-[inserixxi l-isem tal-BC] għandu jagħmel disponibbli rendikont ta' kuljum lil kull partecipant li għażel li jkollu dan is-servizz."

9. L-Artikolu 13(b) huwa mibdul b'li ġej:

"(b) istruzzjoni ta' debitu dirett riċevuti taht awtorizzazzjoni ta' debitu dirett. Il-partecipanti li jużaw aċċess ibbażat fuq l-Internet m'għandhomx ikunu jistgħu jibagħtu istruzzjonijiet ta' debitu dirett mill-kont PM tagħhom, u"

10. L-Artikolu 14(1)(b) huwa mibdul b'li ġej:

"(b) il-messaġġ għall-hlas huwa konformi mar-regoli u l-kundizzjoni tat-TARGET2-[inserixxi referenza għall-BC/pajjiż] dwar l-ifformattjar u jgħaddi mill-verifika doppja deskritta fl-Appendiċi II għall-Anness V, u"

11. L-Artikolu 16(2) huwa mibdul b'li ġej:

"2. Il-partecipanti li jużaw aċċess ibbażat fuq l-Internet m'għandhomx jithallew jużaw il-funzjonalità tal-grupp AL fir-rigward tal-kont PM tagħhom aċċessibbli permezz tal-Internet, jew jikkombinaw dak il-kont PM aċċessibbli permezz tal-Internet ma' xi kont TARGET2 iehor li tiegħu huma detentur. Il-limiti jistgħu jiġu stabbiliti biss b'rabta ma' grupp AL kollu. Il-limiti m'għandhomx jiġu stabbiliti fir-rigward ta' kont PM wiehed ta' membru ta' grupp AL."

12. L-Artikolu 18(3) huwa mibdul b'li ġej:

"3. Meta jintuża l-Indikatur tal-Hin tal-Aħhar Debitu, l-ordni għall-hlas aċċettata għandha tintbagħat lura bħala mhux issaldata jekk ma jistax ikun issaldata sal-hin tad-debitu indikat. 15-il minuta qabel il-hin tad-debitu definit, il-partecipant li jagħti l-istruzzjoni għandu jkun informat permezz tal-ICM, u mhux tintbagħatlu notifika awtomatika permezz tal-ICM. Il-partecipant li jagħti l-istruzzjoni jista' juża ukoll l-Indikatur tal-Hin tal-Aħhar Debitu bħala indikatur ta' avviż biss. F'każijiet bħal dawn l-ordni għall-hlas ikkonċernata m'għandhiex tintbagħat lura."

▼M3

13. L-Artikolu 21(4) huwa mibdul b'li ġej:

“4. Fuq talba ta' min iħallas, il-[inserixxi l-isem tal-BC] jista' jiddeċiedi li jbidel il-pożizzjoni fil-kju ta' ordni għall-ħlas li hija urġenti ħafna (hlief għal ordnijiet għall-ħlas li huma urġenti ħafna fil-kuntest ta' proċeduri tas-saldu 5 u 6) bil-patt li din il-bidla ma teffettwax is-saldu bla xkiel minn sistemi anċillari fit-TARGET2 jew ma jwassalx mod ieħor għal riskju sistemiku.”

14. L-Artikolu 28 huwa modifikat kif ġej:

- (a) Il-paragrafu 1 huwa mibdul b'li ġej:

“1. Partecipanti li jużaw aċċess ibbażat fuq l-Internet għandhom jimplementaw verifiki tas-sigurtà adegwati, partikolarment dawk speċifikati fl-Appendiċi IA għall-Anness V, biex jiproteġu s-sistemi tagħhom kontra l-aċċess u l-użu mhux awtorizzat. Il-partecipanti għandhom ikunu responsabbli esklussivament għall-protezzjoni adegwata tal-kunfidenzjalità, l-integrità u d-disponibbiltà tas-sistemi tagħhom.”

- (b) Il-paragrafu 4 li ġej huwa miżjud:

“4. Il-partecipanti li jużaw l-aċċess ibbażat fuq l-Internet għandhom jinformaw lil [inserixxi l-isem tal-BC] immedjatament b'kull okkorrenza li tista' teffettwa l-validità taċ-ċertifikati, partikolarment dawk l-okkorrenzi speċifikati fl-Appendiċi IA tal-Anness V, inkluz mingħajr limitazzjoni kull telf jew użu mhux xieraq.”

15. L-Artikolu 29 huwa mibdul b'li ġej:

“Artikolu 29

Użu tal-ICM

1. L-ICM:

- (a) iħalli lill-partecipanti jdaħhlu l-ħlasijiet;
 - (b) iħalli lill-partecipanti jaċċedu għall-informazzjoni li tirrigwarda l-kontijiet tagħhom u jiġġestixxu l-likwidità;
 - (c) jista' jintuża biex iniedi ordnijiet għat-trasferiment tal-likwidità; u
 - (d) iħalli l-partecipanti jaċċedu għal messaġġi tas-sistema.
2. Aktar dettalji tekniċi dwar l-ICM li għandu jintuża b'konnessjoni mal-aċċess ibbażat fuq l-Internet jinsabu fl-Appendiċi IA tal-Anness V.”

16. L-Artikolu 32 huwa modifikat kif ġej:

- (a) Il-paragrafu 1 huwa mibdul b'li ġej:

“1. Sakemm mhux ipprovdut mod ieħor f'dawn il-Kundizzjonijiet, il-messaġġi kollha marbutin mall-ħlas u l-ipproċessar tal-ħlas b'rabta ma' TARGET2, bħall-konfermi tad-debiti jew il-kredit, jew messaġġi ta' rendikont, bejn il-[inserixxi l-isem tal-BC] u l-partecipanti għandu jkun disponibbli għall-partecipant fuq l-ICM.”

▼M3

(b) Il-paragrafu 3 huwa mibdul b'li ġej:

“3. Jekk tfalli konnessjoni ta' parteċipant, il-parteċipant għandu juża l-mezz alternattiv għat-trasmissjoni tal-messaġġi stabbilit fl-Appendiċi IA ta' Anness V. F'każijiet bħal dawn, il-verżjoni mfaddla jew stampata tal-messaġġ prodott mill-[inserixxi l-isem tal-BC] għandu jkun aċċettat bħala evidenza.”

17. L-Artikolu 34(4)(c) huwa mibdul b'li ġej:

“(c) La darba messaġġ imxandar mill-ICM ikun sar disponibbli għall-parreċipanti li jużaw aċċess ibbażat fuq l-Internet, dawk il-parteċipanti għandhom jittqiesu li huma informati bit-terminazzjoni/sospensjoni tal-parteċipazzjoni ta' parteċipant fit-TARGET2-[inserixxi referenza għall-BC/pajjiż] jew sistema ta' komponent ieħor tat-TARGET2. Il-parteċipanti għandhom iġorru kull telf li jirrizulta mis-sottomissjoni ta' ordni għall-ħlas lill-parteċipanti li l-parteċipazzjoni tagħhom giet sospiza jew itterminata jekk dan l-ordni għall-ħlas ikun iddahhal fit-TARGET2-[inserixxi r-referenza għall-BC/pajjiż] wara li l-messaġġ imxandar mill-ICM ikun sar disponibbli.”

18. L-Artikolu 39(1) huwa mibdul b'li ġej:

“1. Il-parteċipanti għandhom ikunu meqjusa li jafu dwar, u ser jikkonformaw ma', l-obbligi kollha tagħhom marbutin ma' leġislazzjoni dwar il-protezzjoni tad-dejta, il-prevenzjoni kontra l-ħasil tal-flus u l-finanzjament tat-terroriżmu, attivitajiet nukleari sensittivi għall-proliferazzjoni u l-iżvilupp ta' sistemi ta' kunsinna ta' armi nukleari, partikolarment bħala miżuri ta' implimentazzjoni xierqa li jikkonċernaw ħlasijiet iddebitati minn jew ikkreditati fuq il-kontijiet PM tagħhom. Qabel ma jidhlu f'relazzjoni kuntrattwali ma' min jipprovdi s-servizz tal-Internet, parteċipanti li jużaw aċċess ibbażat fuq l-Internet għandhom ikunu mgħarrfa bil-politka dwar l-irkupru tad-dejta ta' min jipprovdi s-servizz tal-Internet.”

19. L-Artikolu 40(1) huwa mibdul b'li ġej:

“1. Hlief fejn ipprovdut mod ieħor f'dawn il-Kundizzjonijiet, l-avvizi kollha meħtieġa jew permessi skont dawn il-Kundizzjoni għandhom jintbagħtu permezz tal-posta rreġistrata, faksimile jew bil-miktub mod ieħor. Avvizi lil [inserixxi l-isem tal-BC] għandhom ikunu sottomessi lill-kap tal-[inserixxi d-dipartiment għas-servizzi ta' pagament jew it-taqsimi rilevanti tal-BC]. Avvizi lill-parteċipant għandhom jintbagħtulu fl-indirizz, numru ta' faks jew indirizz BIC tiegħu li l-parteċipant jista' minn żmien għal żmien jinnotifika bihom lil [inserixxi l-isem tal-BC].”

20. L-Artikolu 45 huwa mibdul b'li ġej:

“Artikolu 45

Separabbiltà

Jekk xi dispożizzjoni f'dawn il-Kundizzjonijiet jew fl-Anness V hija jew issir invalida, dan m'għandux jippreġudika l-applikabbiltà tad-dispożizzjonijiet l-oħra kollha ta' dawn il-Kundizzjonijiet jew ta' Anness V.”

▼ M3

Appendiċi IA

SPEĊIFIKAZZJONIJIET TEKNIĊI GHALL-IPPROĊESSAR TA' ORDNIJET GHALL-HLAS GHALL-AĊCESS IBBAŻAT FUQ L-INTERNET

Minbarra l-Kundizzjonijiet għandhom japplikaw ir-regoli li ġejjin għall-ipproċessar ta' ordnijiet għall-hlas permezz ta' aċċess ibbażat fuq l-Internet:

1. Rekwiżiti tekniċi għall-parteeipazzjoni fit-TARGET2-[inserixxi referenza għall-BĊ/pajjiż] fir-rigward tal-infrastruttura, in-network u l-formati.

- (1) Kull parteeipant li juża aċċess ibbażat fuq l-Internet għandu jkabbad mal-ICM tat-TARGET2 permezz ta' klijent lokali, sistema operattiva u brawzer tal-internet kif speċifikat fl-anness "Parteeipazzjoni bbażata fuq l-internet – Rekwiżiti tas-sistema għall-aċċess tal-Internet" tal-Ispeċifikazzjonijiet Funzjonali Dettalġati għall-Utent (UDFS), bil-programmazzjonijiet definiti Il-kont PM ta' kull parteeipant għandu jkun identifikat permezz ta' BIC bi tmien jew hdax-il ċifra Barra minn hekk, kull parteeipant għandu jgħaddi sejew ta' testijiet biex jipprova l-kompetenza teknika u operattiva tiegħu qabel ma jkun jista' jipparteeipa fit-TARGET2-[inserixxi r-referenza għall-BĊ/pajjiż].
- (2) Għas-sottomissjoni ta' ordnijiet għall-hlas u l-iskambju ta' messaġġi ta' hlas fil-PM għandha tintuża l-pjattaforma TARGET2 BIC TRGTXPMLVP bhala l-mittent/ricevitur tal-messaġġ. Ordnijiet għall-hlas mibgħutin lil parteeipant permezz ta' aċċess ibbażat fuq l-internet għandhom jidentifikaw lil dak il-parteeipant ricevitur fl-isparju għall-istituzzjoni benefiċjarja. Ordnijiet għall-hlas li jsiru minn parteeipant permezz ta' aċċess ibbażat fuq l-internet għandhom jidentifikaw lil dak il-parteeipant bhala l-istituzzjoni li qed tagħti l-ordni.
- (3) Parteeipanti li jużaw aċċess ibbażat fuq l-internet jużaw servizzi ta' infrastruttura għall-kodiċi pubbliku kif speċifikat "fil-Manwal għall-Utent dwar l-Aċċess għall-Internet għas-servizz ta' ċertifikazzjoni tal-kodiċi pubbliku".

2. Tipi ta' messaġġi ta' hlas

- (1) Parteeipanti b'aċċess ibbażat fuq l-internet jistgħu jagħmlu t-tipi ta' hlasijiet li ġejjin:
 - (a) hlasijiet mill-klijent, jiġifieri trasferimenti ta' kreditu li għalihom il-klijent li qed jordna u/jew benefiċjarju mhumix istituzzjonijiet finanzjarji,
 - (b) hlasijiet mill-klijent STP, jiġifieri trasferimenti ta' kreditu li għalihom il-klijent li qed jordna u/jew benefiċjarju mhumix istituzzjonijiet finanzjarji, eż.egwiti b'metodu ta' pproċessar kontinwu mill-bidu sat-tmiem,
 - (c) trasferimenti minn bank għal bank bien jintalab iċ-ċaqlieg ta' fondi bejn istituzzjonijiet finanzjarji,
 - (d) hlasijiet ta' kopertura biex jintalab iċ-ċaqlieg ta' fondi bejn istituzzjonijiet finanzjarji b'raba ma' trasferiment sottostanti ta' kreditu ta' klijent.

Barra minnhekk, parteeipanti li jużaw aċċess għal kont PM ibbażat fuq l-internet jistgħu jirċievu ordnijiet ta' debitu dirett.

- (2) Il-parteeipanti għandhom jikkonformaw mal-ispeċifikazzjonijiet kif definiti f'Kapitlu 9.1.2.2 tal-UDFS, Ktieb 1.

▼ **M3**

- (3) Il-kontenut għandu jkun ivalidat fil-livell ta' TARGET2-[inserixxi riferenza għall-pajjiż/BC] skont ir-rekwiżiti tal-UDFS. Il-partecipanti jistgħu jiftiehem bejniethom dwar regoli speċifiċi li jirrigwardaw il-kontenut. Madankollu, fit-TARGET2-[inserixxi referenza għall-pajjiż/BC] m'għandu jkun hemm ebda verifika speċifiċi dwar jekk partecipanti jikkonformawx ma' regoli bħal dawn.
- (4) Partecipanti li jużaw aċċess ibbażat fuq l-internet jistgħu jagħmlu hlasijiet ta' kopertura permezz ta' TARGET2, jiġifieri hlasijiet li jsiru minn banek korrispondenti biex jissaldaw (ikopru) messagġi ta' trasferiment ta' kreditu li huma sottomessi lil bank ta' klijent b'mezz ieħor, li huwa aktar dirett. Id-dettalji tal-klijent inkluzi f'dawn il-hlasijiet ta' saldu m'għandhomx jintwerew fl-ICM.

3. Verifika kontra kitba doppja

- (1) L-ordnijiet għall-hlas kollha għandhom jgħaddu minn verifika kontra kitba doppja, li l-għan tagħha huwa li tirrifjuta ordnijiet għall-hlas li ġew sottomessi aktar minn darba bi zball.
- (2) Is-sessjonijiet li ġejjin tat-tipi ta' messagġ għandhom jiġu vverifikati:

Dettalji	Parti tal-messagġ	Sezzjoni
Mittent	Intestatura Bazika	Indirizz BIC
Tip ta' Messagġ	Intestatura tal-Applikazzjoni	Tip ta' Messagġ
Riċevitur	Intestatura tal-Applikazzjoni	Indirizz tad-Destinazzjoni
Numru ta' Referenza tat-Transazzjoni (TRN)	Blokk għat-Test	:20
Referenza Relatata	Blokk għat-Test	:21
Data tal-Valur	Blokk għat-Test	:32
Ammont	Blokk għat-Test	:32

- (3) Jekk is-sezzjonijiet kollha deskritti fis-subparagrafu 2 b'rabta ma' ordni għall-hlas ġdida li ġiet sottomessa huma identiċi għal dawk b'rabta ma' ordni għall-hlas li diġà ġiet aċċettata, l-ordni għall-hlas ġdida li ġiet sottomessa għandha tintbagħat lura.

4. Kodiċijiet li jidentifikaw l-izball

Jekk ordni għall-hlas tiġi rrifjutata, notifika ta' abort għandha tiġi pprovduta permezz tal-ICM biex tindika r-raġuni għar-rifjut permezz ta' kodiċijiet li jidentifikaw l-izball. Il-kodiċijiet li jidentifikaw l-izball huma definiti f'Kapitlu 9.4.2 tal-UDFS.

5. Hinijiet predeterminati għas-saldu

- (1) Għal ordnijiet għall-hlas li jużaw l-Indikatur tal-Hin tal-Ewwel Debitu, il-kodiċi "/FROTIME/" għandu jintuza.
- (2) Għal ordnijiet għall-hlas li jużaw l-Indikatur tal-Hin tal-Aħħar Debitu, għandhom ikunu disponibbli żewġ għazliet.
- (a) Il-kodiċi "/REJTIME/": jekk l-ordni għall-hlas ma jistax jiġi ssaldat sal-hin tad-debitu indikat, l-ordni għall-hlas għandu jintbagħat lura.

▼ M3

- (b) Il-kodiċi “/TILTIME/”: jekk l-ordni għall-hlas ma jistax jiġi ssaldat sal-hin tad-debitu indikat, l-ordni għall-hlas m'għandux jintbagħat lura iżda għandu jinżamm fil-kju relevanti..

Taht iż-żewġ opzjonijiet, jekk ma jkunx hemm saldu ta' ordni għall-hlas b'Indikatur tal-Hin għall-Ahhar Debitu sa 15-il minuta qabel il-hin indikat fiha, notifika għandha tiġi pprovduta awtomatikament permezz tal-ICM.

- (3) Jekk jintuża l-kodiċi “/CLSTIME/”, il-hlas għandu jiġi ttrattat bl-istess mod bħall-ordni għall-hlas li għaliha hemm referenza fis-subparagrafu 2(b)

6. Saldu ta' ordnijiet għall-hlas fl-entry disposition

- (1) Verifika ta' bilanċ u, jekk xieraq, verifika ta' bilanċ estiżi (iż-żewġ kelmiet hekk kif definiti fil-paragrafi 2 u 3) għandhom isiru fuq ordnijiet għall-hlas mdahhlin fl-entry disposition sabiex jipprovdu saldu gross ta' ordnijiet għall-hlas li huwa veloċi u jifranka l-likwidità.
- (2) Verifika ta' bilanċ għandha tiddetermina jekk l-ordnijiet għall-hlas ta' min għandu jirċievi l-hlas li jinsabu fuq quddiem ta' dawk li huma urġenti hafna, fejn mhux applikabbli, il-kju urġenti, humiex disponibbli biex ikunu bbilanċati kontra l-ordni għall-hlas ta' min qed jagħmel il-hlas (minn hawn “il quddiem” ordnijiet għall-hlas “ta bilanċ”). Jekk ordni għall-hlas ta' bilanċ ma jipprovdux fondi suffiċjenti għall-ordni tal-hlas ta' min qed jagħmel il-hlas rispettiv fl-entry disposition, għandu jiġi determinat jekk hemmx likwidità disponibbli biżżejjed fil-kont PM ta' min qed jagħmel il-hlas.
- (3) Jekk il-verifika ta' bilanċ tfalli, il-[inserixxi l-isem tal-BC] jista' jagħmel verifika ta' bilanċ estiża. Verifika ta' bilanċ estiża tiddetermina jekk ordnijiet għall-hlas ta' bilanċ humiex disponibbli f'wahda mill-kjuwijiet ta' min qed jirċievi l-hlas irrispettivament minn meta ngħaqdu mal-kju. Madankollu, Jekk fil-kju ta' min qed jirċievi l-hlas hemm ordnijiet għall-hlas ta' priorità oghla indirizzati lil parteċipanti TARGET2 oħrajn, il-prinċipju FIFO jista' jinkiser biss jekk is-saldu ta' din l-ordni għall-hlas ta' bilanċ jirriżulta f'zieda fil-likwidità għal min qed jirċievi l-hlas.

7. Saldu ta' ordnijiet għall-hlas fil-kju

- (1) It-trattament ta' ordnijiet għall-hlas imqieghda fi kjuwijiet jiddependi fuq il-klassi ta' priorità li magħha giet abbinata mill-partecipant li qed jagħti l-istruzzjoni.
- (2) Ordnijiet għall-hlas fil-kjuwijiet urġenti hafna u urġenti għandu jsir saldu tagħhom permezz tal-verifika ta' bilanċ deskritti fil-paragrafu 6, u jibdew bl-ordni għall-hlas fuq quddiem tal-kju f'kazijiet fejn hemm zieda fil-likwidità jew hemm intervent f'livell ta' kju (bidla tal-pożizzjoni fil-kju, il-hin tas-saldu jew il-priorità, jew revoka tal-ordni għall-hlas).

▼ M3

- (3) Ordnijiet għall-hlas fil-kju normali għandu jsir sald tagħhom fuq bażi kontinwa inklużi l-ordnijiet għall-hlas uġenti hafna u uġenti li għadu ma sarx saldu tagħhom. Jintużaw mekkaniżmi ta' ottimizzjoni (algorizmi) differenti. Jekk algorizmu jirnexxi, l-ordnijiet għall-hlas inklużi għandu jsir saldu tagħhom; jekk algorizmu ma jirnexxi, l-ordnijiet għall-hlas jibqgħu fil-kju. Tliet algorizmi (1 sa 3) għandhom jiġu applikati sabiex jibbilanċjaw il-flussi tal-pagament. Permezz ta' Algorizmu 4, il-proċedura tas-saldu 5 (kif definita f'Kapitlu 2.8.1 tal-UDFS) għandha tkun disponibbli għall-istruzzjonijiet għas-saldu tal-hlas ta' sistemi anċillari. Biex jiġi ottimizzat is-saldu ta' transazzjonijiet tas-sistema anċillari li huma uġenti hafna fis-subkontijiet tal-partecipanti, għandu jintuża algorizmu speċjali (Algorizmu 5).

- (a) Taht Algorizmu 1 ("kollox-jew-xejn") il-[inserixxi isem il-BĊ] għandu, kemm għal kull relazzjoni li fir-rigward tagħha ġie stabbilit limitu bilaterali kif ukoll għas-somma totali ta' relazzjonijiet li għalihom ġie stabbilit limit multilaterali:

- (i) jikkalkula l-pożizzjoni tal-likwidità totali ta' kull kont PM ta' partecipant TARGET2 billi jistabbilixxi jekk l-aggregat tal-ordnijiet għall-hlas heġin u deġin li huma pendenti fil-kju huwiex negattiv jew pożittiv u, jekk huwa negattiv, jivverifika jekk jeċċedix il-likwidità disponibbli ta' dak il-partecipant (il-pożizzjoni tal-likwidità totali għandha tikkostitwixxi l-"pożizzjoni tal-likwidità totali"); u

- (ii) jivverifika jekk il-limiti u r-riżervi stabbiliti minn kull partecipant TARGET2 fir-rigward ta' kull kont PM rilevanti humiex irrispettati.

Jekk l-eżitu ta' dawn il-kalkoli u verifiki huwa pożittiv għal kull kont PM rilevanti, il-[inserixxi isem il-BĊ] u BĊi oħrajn involuti għandhom jissaldaw il-hlasijiet kollha fl-istess hin fuq il-kontijiet PM tal-partecipanti fit-TARGET2 ikkonċernati.

- (b) Taht l-Algorizmu 2 ("parzjali") il-[inserixxi isem tal-BĊ] għandu:

- (i) jikkalkula u jivverifika il-pożizzjonijiet tal-likwidità, il-limiti u r-riżervi ta' kull kont PM rilevanti skont l-Algorizmu 1; u

- (ii) jekk il-pożizzjoni tal-likwidità totali ta' kont PM wiehed rilevanti jew aktar huwa negattiv, ohrog ordnijiet għall-hlas individwali sakemm il-pożizzjoni tal-likwidità totali ta' kull kont PM rilevanti tkun pożittiva.

Minn hemm "il quddiem, il-[inserixxi isem il-BĊ] u l-BĊi oħrajn involuti għandhom, sakemm ikun hemm fondi suffiċjenti, għandhom jagħmlu saldu tal-hlasijiet kollha li jkun għad baqa" (hlief għall-ordnijiet għall-hlas mahruġin) fl-istess hin fuq il-kontijiet PM tal-partecipanti fit-TARGET2 ikkonċernati.

Meta jkunu qed johorġu ordnijiet għall-hlas, il-[inserixxi isem il-BĊ] għandu jibda mill-kont PM tal-partecipant fit-TARGET2 bl-oghla pożizzjoni ta' likwidità totali negattiva u mill-ordni għall-hlas fl-aħhar tal-kju bl-aktar prijorità baxxa. Il-proċess tal-għażla għandu jiskorri biss għall-żmien qasir, li għandu jiġi determinat minn [inserixxi isem il-BĊ] fid-diskrezzjoni tiegħu.

- (c) Taht l-Algorizmu 3 ("multiplu") il-[inserixxi isem il-BĊ] għandu:

- (i) iqabbel kontijiet PM ta' pari ta' partecipanti fit-TARGET2 sabiex jiddetermina jekk oprdnijiet għall-hlas fil-kju jistax isir saldu tagħhom fil-likwidità disponibbli fil-kontijiet taż-żewġ partecipanti fit-TARGET2 ikkonċernati u fil-limiti stabbiliti minnhom (billi jibda mill-par ta' kontijiet PM bl-anqas differenza bejn l-ordnijiet għall-hlas indirizzati lil xulxin), u l-BĊ(i) involut(i) għandu jirreġistra dawk il-hlasijiet simultanjament fiz-żewġ kontijiet PM tal-partecipanti tat-TARGET2; u

▼ M3

- (ii) jekk, b'rabta ma' par kontijiet PM kif deskritti taht punt (i), il-likwidità mhijiex biżżejjed biex tiffinanzja l-pożizzjonijiet bilaterali, ohrog ordnijiet għall-hlas individwali sakemm ikun hemm likwidità biżżejjed. F'dan il-każ il-BĊ(i) involut(i) għandhom jagħmlu s-saldu tal-hlasijiet li jibqgħu, hllief għal daww maħruġin, simultanjamment fuq il-kontijiet PM taż-żewġ parteċipanti tat-TARGET2.

Wara li jkun wettaq il-verifiki speċifikati taht is-sottoparagrafi (i) sa (ii), il-[inserixxi isem il-BĊ] għandu jivverifika l-pożizzjonijiet multilaterali għas-saldu (bejn kont PM ta' parteċipant u kontijiet PM ta' parteċipanti ohra fit-TARGET2 li b'rabta magħhom ġie stabbilit limitu multilaterali). Għal dan il-ghan, il-proċedura deskritta taht is-sotto-paragrafi (i) sa (ii) għandha tapplika *mutatis mutandis*.

- (d) Taht l-Algorizmu 4 ("saldu parzjali u anċillari tas-sistema") il-[inserixxi isem il-BĊ] għandu jsegwi l-istess proċedura bħal ta' Algorizmu 2, iżda mingħajr ma johrog ordnijiet għall-hlas b'rabta mas-saldu ta' sistema anċillari (li tagħmel saldu fuq bażi simultanja u multilaterali).
- (e) Taht l-Algorizmu 5 ("saldu ta' sistema anċillari permezz ta' sotto-kontijiet") il-[inserixxi isem il-BĊ] għandu jsegwi l-istess proċedura bħal ta' Algorizmu 1, bla hsara għall-modifika li l-[inserixxi isem il-BĊ] għandu jibda Algorizmu 5 permezz tal-Interface tas-sistema anċillari u għandu jivverifika biss jekk hemm fondi suffiċjenti fis-sottokontijiet tal-partiċipanti. Barra minn hekk, ebda limiti u riżervi m'għandhom jittiehdu in kunsiderazzjoni. Algorizmu 5 għandu jithaddem ukoll matul saldu li jsir bil-lejl.
- (4) Ordnijiet għall-hlas imdahhlin fl-entry disposition wara l-bidu ta' xi wiehed minn Algorizmi 1 sa 4 jista' madankollu jsir saldu tagħhom immedjatament fl-entry disposition jekk il-pożizzjonijiet u l-limiti tal-kontijiet PM tal-partiċipanti fit-TARGET2 ikkonċernati huma kompatibbli kemm mas-saldu ta' dawn l-ordnijiet għall-hlas kif ukoll mas-saldu ta' ordnijiet għall-hlas fil-proċedura ta' ottimizzazzjoni kurrenti. Madankollu, żewġ algorizmi m'għandhom jiskorru simultanjamment.
- (5) Fl-ipproċessar ta' matul il-jum l-algorizmi għandhom jiskorru wara xulxin. Sakemm ma jkunx hemm pendenti ebda saldu multilaterali simultanju ta' sistema anċillari, is-sekwenza għandha tkun kif ġej:
- (a) algorizmu 1,
- (b) jekk algorizmu 1 ma jirnexxix, imbagħad algorizmu 2,
- (c) jekk algorizmu 2 ma jirnexxix, imbagħad algorizmu 3, jew jekk algorizmu 2 jirnexxi, irrepiti algorizmu 1.
- Meta jkun pendenti saldu multilaterali simultanju fil-konfront ta' sistema anċillari, għandu jiskorri Algorizmu 4.
- (6) L-algorizmi għandhom jiskorru b'mod flessibbli billi jistabbilixxu pawża ta' żmien pre-definita bejn l-applikazzjoni ta' algorizmi differenti sabiex jiġi żgurat intervall minimu bejn l-iskorrimient taż-żewġ algorizmi. Is-sekwenza tal-hin għandha tiġi kkontrollata awtomatikament. L-intervenzjoni manwali għandha tkun possibbli.
- (7) Filwaqt li huwa inkluz f'algorizmu li qed tiskorri, ordni għall-hlas m'għandux jiġi ordnat mill-ġdid (bidla tal-pożizzjoni fil-kju) jew revokat. Talbiet għal ordni mill-ġdid jew revoka ta' ordni għall-hlas għandhom jitpoġġew fil-kju sakemm l-algorizmu jkun komplut. Jekk isir saldu l-ordni għall-hlas ikkonċernat sakemm ikun qed jiskorri l-algorizmu, kull talba għal ordni mill-ġdid jew revoka għandha tiġi miċhuda. Jekk ma jsirx saldu tal-ordni għall-hlas, it-talbiet tal-partiċipanti għandhom jittiehdu in kunsiderazzjoni immedjatament.

▼ M3

8. Użu tal-ICM

- (1) L-ICM jista' jintuza biex jiddaħhlu ordnijiet għall-hlas.
- (2) L-ICM jista' jintuza biex tinkiseb l-informazzjoni u għall-ġestjoni tal-likwidità.
- (3) Bl-eċċezzjoni ta' ordnijiet għall-hlas maħżuna u informazzjoni statika, hija biss id-dejta b'raba mal-jum tan-negozju kurrenti li hija disponibbli permezz tal-ICM. L-iskrins għandhom ikunu offruti bl-Ingliz biss.
- (4) L-informazzjoni għandha tkun offruta f'pull mode, li jfisser li kull parteċipant għandu jitlob li tingħatalu l-informazzjoni. Il-parteċipanti għandhom jikkontrollaw l-ICM regolarment matul il-jum tan-negozju biex jaraw waslux messaġġi importanti.
- (5) Huwa biss il-user-to-application mode (U2 A) li għandu jkun disponibbli għall-parteċipant li jużaw aċċess ibbażat fuq l-internet. L-U2 A tippermetti l-komunikazzjoni diretta bejn parteċipant u l-ICM. L-informazzjoni tintwera fi browser li jahdem fuq kompjuter. Aktar dettalji huma spjegati fil Manwal għall-Utent ICM.
- (6) Kull parteċipant għandu jkollu mill-anqas workstation wahda bl-aċċess għall-internet sabiex jaċċessal-ICM permezz tal-U2 A.
- (7) Drittijiet ta' aċċess għall-ICM għandhom jingħataw permezz ta' ċertifikati, li l-użu tagħhom huwa deskritt b'mod aktar komplut f'paragrafi 10 sa 13.
- (8) Il-parteċipanti jistagħu jużaw ukoll l-ICM sabiex jitransferixxu l-likwidità.
 - (a) [inserixxi jekk applikabbli] mill-kont PM tagħhom għall-kont tagħhom barra l-PM;
 - (b) bejn il-kont PM u s-sottokontijiet tal-parteċipant; u
 - (c) mill-kont PM għall-kont mera ġestit mis-sistema anċillari.

9. L-UDFS, il-Manwal għall-Utent ICM u l-“Manwal għall-Utent: Aċċess bl-Internet għas-Servizz ta' Ċertifikazzjoni tal-Kodiċi Pubbliku”

Aktar dettalji u eżempji li jispjegaw ir-regoli t'hawn fuq jinsabu fil-UDFS u fil Manwal għall-Utent ICM, kif emendat minn żmien għal żmien u ppubblikat fuq is-sit elettroniku ta' [inserixxi isem il-BĊ] u s-sit elettroniku tat-TARGET 2 bl-Ingliz, u fil-“Manwal għall-Utent: Aċċess bl-Internet għas-Servizz ta' Ċertifikazzjoni tal-Kodiċi Pubbliku”.

10. Hruġ, sospensjoni, reattivazzjoni, revoka u tiġdid ta' ċertifikati

- (1) Il-parteċipant għandu jitlob mingħand [inserixxi isem il-BĊ] il-hruġ ta' ċertifikati li jhalluom jaċċessaw it-TARGET2 [inserixxi BĊ/referenza għall-pajjiż] permezz ta' aċċess ibbażat fuq l-internet.
- (2) Il-parteċipant għandu jitlob mingħand [inserixxi isem il-BĊ] is-sospensjoni u r-reattivazzjoni ta' ċertifikati, kif ukoll ir-revoka u t-tiġdid ta' ċertifikati, meta detentur ta' ċertifikat ma jkunx jixtieq aktar li jkollu aċċess għat-TARGET2 jew jekk il-parteċipant iwaqqaf l-attivitàjiet tiegħu fit-TARGET2-[inserixxi BĊ/referenza għall-pajjiż] (eż. bħala riżultat ta' għaqda jew akkwist).
- (3) Il-parteċipant għandu jadotta kull prekawzjoni u miżura organizzattiva sabiex jiżgura illi ċ-ċertifikati jintużaw biss b'konformità mal-Kundizzjonijiet Armonizzati.

▼ **M3**

- (4) Il-partecipant għandu jinnotifika mill-ewwel lil [inserixxi isem il-BĊ] b'kull bidla materjali għall-informazzjoni li tinsab fil-formoli ppreż. entati lil [inserixxi isem il-BĊ] b'rabta mal-hruġ ta' ċertifikati.
- (5) Il-partecipant jista' jkollu massimu ta' hames ċertifikati attivi għal kull kont PM. Fuq talba, il-[inserixxi isem il-BĊ] jista', fid-diskrezzjoni tiegħu, japplika għall-hruġ ta' aktar ċertifikati minghand l-awtoritajiet għaċ-ċertifikazzjoni.

11. L-ghoti ta' ċertifikati mill-partecipant

- (1) Il-partecipant għandu jiżgura l-konservazzjoni taċ-ċertifikati kollha u jadotta miżuri organizzattivi u tekniċi b'saħħithom sabiex jevita hsara lil terzi u jiżgura illi kull ċertifikat jintuża biss mid-detentur taċ-ċertifikat speċifiku li lilu jkun inhareġ.
- (2) Il-partecipant għandu jipprovdi fil-pront kull informazzjoni mitluba minn [inserixxi isem il-BĊ] u jggarantixxi l-affidabbiltà ta' dik l-informazzjoni. Il-partecipanti għandhom, f'kull hin, jibqgħu kompletament responsabbli għall-eż. attezza tal-informazzjoni kollha mogħtija lil [inserixxi isem il-BĊ] b'rabta mal-hruġ ta' ċertifikati.
- (3) Il-partecipant għandu jassumi responsabbiltà shiha sabiex jiżgura illi d-detenturi ta' ċertifikat kollha tiegħu jzommu ċ-ċertifikati assenjati separati mill-kodiċi sigriet PIN u PUK.
- (4) Il-partecipant għandu jassumi responsabbiltà shiha sabiex jiżgura illi ebda wiehed mid-detenturi ta' ċertifikat tiegħu ma juża ċ-ċertifikati għal funzjonijiet jew finijiet oħrajn minbarra dawk li għalihom iċ-ċertifikati jkunu nharġu.
- (5) Il-partecipant għandu jinforma immedjatement lil [inserixxi isem il-BĊ] b'kull talba u raġuni għal sospensjoni, reattivazzjoni, revoka jew tiġdid ta' ċertifikati.
- (6) Il-partecipant għandu jitlob immedjatement lil [inserixxi isem il-BĊ] sabiex jissospendi kull ċertifikat, jew il-kodiċi li hemm fihom, li huwa difettuż jew li m'għadux aktar fil-pussess tad-detenturi ta' ċertifikat tiegħu.
- (7) Il-partecipant għandu jinnotifika immedjatement lil [inserixxi isem il-BĊ] b'kull telf jew serq ta' ċertifikati.

12. Rekwiżiti tas-Sigurtà

- (1) Is-sistema tal-kompjuterużata minn partecipant sabiex jaċċessa t-TARGET2 permezz tal-internet għandha tinsab fi propjetà ta' jew mikrija mill-partecipant. L-aċċess għal TARGET2-[inserixxi BĊ/-referenza għall-pajjiż] għandu jkun permess biss minn din il-propjetà, u, sabiex jiġi evitat kull dubju, ebda aċċess minn barra m'għandu jkun permess.
- (2) Il-partecipant għandu jhaddem is-software kollu fuq sistemi tal-kompjuter li huwa installat u mibdul skont standards internazzjonali kurrenti għas-sigurtà fl-IT, li bħala minimu għand jinkludi r-rekwiżiti spjegati fil-paragrafi 12(3) u 13(4). Il-partecipant għandu jistabbilixxi miżuri xierqa, inkluż b'mod partikolari anti-virus u protezzjoni kontra l-malware, miżuri kontra l-phishing, ebusija, u proċeduri ta' patch management. Il-miżuri u l-proċeduri kollha bħal dawn għandhom ikunu aġġornati regolarmet mill-partecipant.
- (3) Il-partecipant għandu jistabilixxi mezz ta' komunikazzjoni bil-kodiċi ma' TARGET2-[inserixxi BĊ/referenza għall-pajjiż] għall-aċċess bl-internet.
- (4) Il-profil tal-utenti tal-kompjuter fil-postijiet tax-xogħol tal-partecipant m'għandhomx ikollhom privileġġi amministrattivi. Il-privileġġi għandhom jiġu assenjati skont il-prinċipju tal-"anqas privileġġ".

▼ M3

- (5) Il-partecipant għandu dejjem jipproteġi s-sistemi tal-kompjuter użati għal aċċess bl-internet għal TARGET2-[inserixxi BĊ/referenza għall-pajjiż] kif ġej:
- (a) Huma għandhom jipproteġu s-sistemi tal-kompjuters u l-postijiet tax-xogħol minn aċċess fiżiku u għan-network li mhuwiex awtorizzat, billi f'kull hin jużaw firewall sabiex jipproteġi s-sistemi tal-kompjuter u l-postijiet tax-xogħol minn traffiku tal-internet li jkun diehel, u l-postijiet tax-xogħol minn aċċess mhux awtorizzat permezz tan-network intern. Huma għandhom jużaw firewall li jipproteġi kontra t-traffiku li jkun diehel, kif ukoll firewall fuq postijiet tax-xogħol li jiżgura li huma biss il-programmi awtorizzati li jikkomunikaw mal-estern.
 - (b) Il-partecipanti għandhom ikunu awtorizzati biss sabiex fuq l-istazzjonijiet jinstallaw is-software li huwa mehtieg għall-aċċess għal TARGET2 u li huwa awtorizzat taht il-politika dwar is-sigurtà interna tal-partecipant.
 - (c) Il-partecipanti għandhom f'kull hin jiżguraw illi l-applikazzjonijiet kollha tas-software li jahdmu fuq l-istazzjonijiet huma aġġornati regolament u pprogrammati bl-aktar verżjoni riċenti. Dan japplika b'mod partikolari fir-rigward tas-sistema operativa, il-browser tal-internet u plug-ins.
 - (d) Il-partecipanti għandhom f'kull hin jillimitaw it-traffiku li jkun hierieg mill-postazzjonijiet tax-xogħol għal siti li jkunu ta' sensitività għolja għan-negożju, kif ukoll għal siti mehtieġa għall-aġġornamenti tas-software li huma legittimi u raġjonevoli.
 - (e) Il-partecipanti għandhom jiżguraw illi l-flussi kritiċi interni lejn jew mill-postazzjonijiet tax-xogħol huma protetti kontra l-kxif u l-bidliet malizzjużi, speċjalment jekk files huma trasferiti permezz ta' network.
- (6) Il-partecipant għandu jiżgura illi d-detenturi ta' ċertifikat tiegħu jseguw f'kull hin prattiċi tal-browsing sikuri, li jinkludu:
- (a) ir-riżervazzjoni ta' ċerti stazzjonijiet tax-xogħol għall-aċċess ta' siti tal-istess livell ta' sensitività u biex jaċċessaw biss dawk is-siti minn dawk il-postazzjonijiet tax-xogħol;
 - (b) li dejjem tinbeda mill-gdid is-sessjoni tal-browser qabel u wara li jkun sar l-aċċess għal TARGET2-[inserixxi BĊ/referenza għall-pajjiż] bl-internet;
 - (c) il-verifika tal-awtentiċità taċ-ċertifikat tal-SSL ta' kull server kull darba li wiehed jaqbad ma' TARGET2-[inserixxi BĊ/referenza għall-pajjiż] bl-internet;
 - (d) is-suspett dwar e-Mails li jidhru li huma minghand TARGET2-[inserixxi BĊ/referenza għall-pajjiż], u li ma tinghata qatt il-password taċ-ċertifikat jekk mitlub għal dik il-password, peress illi TARGET2-[inserixxi BĊ/referenza għall-pajjiż] qatt ma jitlob il-il-password ta' ċertifikat f'e-Mail jew mod ieħor.
- (7) Il-partecipant għandu, f'kull hin jimplimenta l-prinċipji ta' tmexxija li ġejjin sabiex inaqqas ir-riskji għas-sistema tiegħu:
- (a) jistabbilixxi prattiċi ta' tmexxija għall-utent li jiżguraw illi huma biss l-utenti awtorizzati li jinholqu u jibqgħu fis-sistema u li tinzamm lista aġġornata u preċiża tal-utenti awtorizzati;

▼ M3

- (b) ir-rikonċiljazzjoni tat-traffiku ta' kuljum tal-pagamanet sabiex jiġu identifikat in-nuqqas ta' qbil bejn it-traffiku ta' kuljum tal-pagament awtorizzat u dak attwali, kemm mibgħut kif ukoll riċevut;
- (c) li jiżgura illi detentur ta' ċertifikat ma jkunx jista' jara xi sit elettroniku ieħor fl-istess hin li jkun qed jaċċessa TARGET2-[inserixxi BĊ/referenza għall-pajjiż].

13. **Rekwiżiti addizzjonali għas-sigurtà**

- (1) Il-parteeipant għandu f'kull hin jiżgura permezz ta' miżuri organizzattivi u/jew tekniċi xierqa illi ma jsirx abbuż ta' IDs tal-utent li jinkixfu għall-finijiet ta' verifika tad-drittijiet t'aċċess (Reviżjoni tad-Dritt t'Aċċess), u, b'mod partikolari, illi ebda persuni mhux awtorizzati ma jiksibu tagħrif dwarhom.
- (2) Il-parteeipant għandu jkollu proċess amministrattiv għall-utent stabbilit sabiex jiżgura t-thassir immedjat u permanenti tal-ID tal-utent relatat f'każ li impjegat jew utent ieħor ta' sistema fil-post ta' parteeipant iħalli l-organizzazzjoni tal-parteeipant.
- (3) Il-parteeipant għandu jkollu fi-sehħ proċess amministrattiv għall-utent u għandu b'mod immedjat u permanenti jibblokka IDs tal-utent li hua b'xi mod kompromessi, inkluż f'każijiet fejn ċertifikati ntilfu jew insterqu, jew fejn password giet phished.
- (4) Jekk parteeipant ma jkunx jista' jelimina nuqqasijiet marbutin mas-sigurtà jew żbalji fil-konfigurazzjoni (eż. li jirriżultaw minn sistemi infettati minn malware) wara tliet okkażjonijiet, il-BĊi li jipprovdu l-SSP jistgħu jimblukkaw b'mod permanenti l-IDs għall-utent tal-parteeipant.

▼ M3*Appendiċi IIA***SKEDA GHALL-MIŻATI U L-HRUĠ TA' FATTURI GHALL-AĊĊESS
IBBAŻAT FUQ L-INTERNET****Miżati għall-partecipanti diretti**

1. Il-miżata ta' kull xahar għall-ipproċessar ta' ordnijiet għall-hlas fit-TARGET2-[inserixxi BC/referenza għall-pajjiż] għall-partecipanti diretti għandha tkun ta' EUR 70 għall-miżata għall-aċċess għall-Internet ta' kull PM u EU 100 għal kull kont PM u miżata fissa ta' EUR 0,80 għal kull tranżazzjoni (ta' debitu);
2. Għandu jkun hemm miżata addizzjonali ta' kull xahar ta' EUR 30 għal partecipanti diretti li jixtiequ li l-BIC tal-kont tagħhom ma jiġix ippubblikat fid-direttorju TARGET2.

Hruġ ta' fatturi

3. Fil-każ ta' partecipanti diretti, japplikaw ir-regoli li ġejjin għall-hruġ ta' fatturi. Il-partecipant dirett għandu jirċievi l-fattura għax-xahar preċedenti li tispeċifika l-miżati li għandhom jiġu, sa mhux aktar tard mill-hames jum tan-negożju tax-xahar segwenti. Il-hlas għandu jsir sa mhux aktar tard mill-ghaxar jum tan-negożju ta' dak ix-xahar lill-kont speċifikat mill-[inserixxi l-isem tal-BC] u għandu jiġi ddebitat mill-kont PM ta' dak il-partecipant.